## Предисловие

Данное руководство распространяется на:

Модель автомобиля	Тип питания	Модель двигателя	Модель трансмиссии	Тип привода	Норма выбросов
DFM6470M5D1	Бензиновый автомобиль	DFMC15TP1	7DCT300		
DFM6470M5D2	рензиновый автомоойть	DFWIC 151P1	7001300	FF	Китай VIb
DFM6470M5F1HEV	HEV (гибридный электромобиль)	DFMC15TE1	HD120	- '	

В данном руководстве некоторые виды оборудования или функций отмечены знаком "\*", что означает, что данное оборудование или функция доступны только на определенных моделях и могут не устанавливаться на приобретаемый автомобиль.

Обязательно внимательно прочтите все руководство (включая его онлайновую версию), особенно те его разделы, где имеются пометки "ВНИМАНИЕ", "ОСТОРОЖНО" и "ВНИМАНИЕ".

- " 🔼 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" означает, что несоблюдение инструкции может привести к тяжелым травмам или даже смерти.
- « 🍑 ВНИМАНИЕ » указывает на то, что опасные или небезопасные операции могут привести к травмам или повреждению автомобиля.
- " І ПРИМЕЧАНИЕ" указывает на информацию, которую необходимо соблюдать при эксплуатации и обслуживании автомобиля.

При использовании и эксплуатации данного автомобиля строго соблюдайте местные законы и правила.

Данное руководство пользователя является неотъемлемой частью автомобиля. При передаче автомобиля вместе с ним передайте настоящее руководство пользователя.

Не вносите изменения в конструкцию автомобиля, которые могут повлиять на безопасность, маневренность, эксплуатационные характеристики и срок службы автомобиля, а также могут нарушить нормативные требования. Кроме того, на повреждения или нарушения работоспособности, вызванные модификацией, регулировкой и разборкой, гарантия нашей компании не распространяется.

Пожалуйста, следите за тем, чтобы автомобиль регулярно проходил техническое обслуживание и ремонт в соответствии с разделом "Обеспечение качества".

Компания по производству легковых автомобилей "Dongfeng Motor Corporation Passenger Vehicle" оставляет за собой право изменять модель, комплектацию или характеристики автомобиля без предварительного уведомления.

## Содержание

1 Подготовка перед началом движения
Проверка перед началом движения 6
Проверка перед началом движения 6
Разблокировка / блокировка 6
Смарт-ключ*6
Отпирание двери за внутреннюю ручк двери15
Отпирание/запирание двери с помощью кнопки блокировки двери15
Аварийное запирание/отпирание дверей16
Выключатель системы центрального замка салона16
Замок двери с датчиком скорости 16
Блокировка сдвижной двери17
Разблокировка после аварии * 17
Автоматическая блокировка дверей 17
Разблокировка при подъеме17
Блокировка хода17
Система электропитания/зарядка аккумулятора18
Зарядка аккумулятора18
Электропитание26
Безопасная эксплуатация28
Место водителя28
Переднее пассажирское сиденье 30
Заднее пассажирское сиденье 31
Ремень безопасности
Вспомогательная система безопасности39
Летское автокреспо 45

Регулировка перед началом движения . 49
Регулировка положения рулевого колес49
Внутреннее зеркало заднего вида49
Наружное зеркало заднего вида50
Солнцезащитный козырек52
Зеркало для макияжа*52
Электрический стеклоподъёмник53
Панорамный люк55
HVAC (автоматическо кондиционирование воздуха)*58 ОВКВ (электрические кондиционеры)*66
Освещение74
Стеклоочиститель и омыватель ветровог стекла83
2 Безопасная езда
Уведомление об управлении автомобиле
Уведомление об управлении автомобиле
Уведомление об управлении автомобиле  ———————————————————————————————————
Уведомление об управлении автомобиле  ———————————————————————————————————

Приборная панель 1*102
Приборная панель 2*108
Индикаторные лампы*114
Звуковой сигнал и текстовое напоминание* 124
Троганье, переключение передач 126
Область применения педалей126
Запуск двигателя автомобиля 127
Механизм переключения КПП 129
Тормоз и система помощи при торможении 133
Электрический стояночный тормоз (ЕРВ) 135
АВТОМАТИЧЕСКОЕ УДЕРЖАНИЕ 136
Антиблокировочная система (ABS) 137
Электронное распределение тормозных усилий (EBD)138
Усилитель торможения (ВА) 138
Система управления тормозами (BOS) 138
Система стабилизации (ESC)139
Тормоз с гидравлическим приводом (НВА) 140
Усилитель гидравлического тормоза (НВВ) 140
Система помощи при трогании на подъёме (HHC)*140
Антипробуксовочная система (TCS) 140
Система контроля на спуске (HDC)* 141
Система защиты от переворачивания (ARP)*.141
Система электроусилителя руля (EPS) 142
Двухрежимный привод и рекуперация энергии торможения*
Акустическая система оповещения о транспортном средстве (AVAS)*144

	Система мониторов кругового обзора *	193
	Система помощи при парковке с пол	
	поддержкой (FAPA)*	197
Пр	отивоугонная система *	204
	Общее описание	204
	Функция защиты кузова от угона	204
До	заправка топливом	205
	Дозаправка топливом	205
3. '	Чрезвычайные ситуации	
	імпа аварийной сигнализации <sub>.</sub>	
СВ	етоотражающий жилет	
	Лампа аварийной сигнализации	
_	Светоотражающий жилет	
3н	ак аварийной остановки	
	Использование знака авари	
	остановки	
ИН	иструменты водителя и запасное кол	
	Инструменты водителя	
	Запасное колесо*	
	Экстренный набор ремонта шин*	
		_ , ,
	Меры препосторожности	211
	Меры предосторожности	
	Подготовительные меры	211
22	Подготовительные меры	211 212
3а	Подготовительные меры Операции мена колеса*	211 212 <b>213</b>
3а	Подготовительные меры	211 212 <b>213</b>
3а	Подготовительные меры Операции мена колеса* Меры предосторожности при зак	211 212 <b>213</b> иене
3а	Подготовительные меры	211 212 <b>213</b> иене 213

Круиз-контроль\*......145

скорости (ISLI)\* 160

Система

Интеллектуальная система

Круиз-контроль \* ...... 145

Интеллектуальное управление ограничением скорости (ISLC)\*.......161

аварийного

управления (ESA)\*......178 Предупреждение о пересечении дороги спереди Предупреждение о смене полосы движения Предупреждение о пересечении дороги сзади Предупреждение об открывании двери (DOW)\* Система выпуска воздуха из шины (DDS) .\* 186 Система мониторного наблюдения водителя (DMS)\*......187 Система мониторного наблюдения пассажиров (OMS)\*......188 Система автоматической парковки...... 190 Парковочный радар\*......190 Камера заднего вида\*...... 192

круиз-контроля

рулевого

Установка запасного колеса215
Хранение поврежденного колеса и инструментов216
Замена предохранителя217
Блок предохранителей моторного отсека 217
Блок предохранителей кузова219
Инструкции по эксплуатации предохранителей корпуса220
Проверка и замена предохранителя221
Замена лампочки222
Запуск от внешнего источника223
Описание прыжкового запуска223
Этапы пусконаладочных работ224
Эвакуация227
Меры предосторожности227
Способ эвакуации227
Иллюстрация эвакуации транспортного средства по неправильному
пути228
Положение буксировочной проушины. 228
Эвакуация застрявшего автомобиля229
4. Техническое обслуживание
Инструкции по техническому обслуживанию 232
Текущее техническое обслуживание
Инструкция по текущему техническому обслуживанию233
Меры предосторожности при текущем техническом обслуживании233
Наружные работы по текущему техническому обслуживанию233
Предметы текущего технического обслуживания интерьера

Демонтаж поврежденного колеса ......214

	Прочее текущее техническое обслуживание235
	Внешняя очистка
	Внутренняя очистка
4	Выбор солнцезащитной пленки* 240
•	Защита транспортных средств от коррозии240
	Капот двигателя241
2	Инструкции по эксплуатации для текущего технического обслуживания
	Плановое техническое обслуживание. 260
3	Введение в плановое техническое обслуживание
4	Таблица элементов первого технического обслуживания и планового технического обслуживания260
	Переработка и защита окружающей среды
5	264
5	5 MP5 и навигационная система*
5	5 MP5 и навигационная система* Меры предосторожности
5 6	5 MP5 и навигационная система*         Меры предосторожности       266         Меры предосторожности       266
5 6	5 MP5 и навигационная система* Меры предосторожности
5 6	264         5 MP5 и навигационная система*         Меры предосторожности       266         Меры предосторожности       266         Проблемы,       с       которыми       можно
<ul><li>5</li><li>6</li><li>7</li></ul>	264         5 МР5 и навигационная система*         Меры предосторожности       266         Меры предосторожности       266         Проблемы,       с       которыми       можно столкнуться         267
5 6 7	264         5 МР5 и навигационная система*         Меры предосторожности       266         Меры предосторожности       266         Проблемы,       с       которыми       можно столкнуться         Система МР5       268
5 6 7	264         5 МР5 и навигационная система*         Меры предосторожности       266         Меры предосторожности       266         Проблемы, с которыми можно столкнуться       267         Система МР5       268         Включение/выключение системы       268         Управление       кондиционером/сиденьями*
5 6 7 8	264         5 МР5 и навигационная система*         Меры предосторожности       266         Меры предосторожности       266         Проблемы, с которыми можно столкнуться       267         Система МР5       268         Включение/выключение системы       268         Управление кондиционером/сиденьями*       268
5 6 7 8	264         5 МР5 и навигационная система*         Меры предосторожности       266         Меры предосторожности       266         Проблемы, с которыми можно столкнуться       267         Система МР5       268         Включение/выключение системы       268         Управление кондиционером/сиденьями*       268         Музыка       269
5 6 7 8	264         5 МР5 и навигационная система*         Меры предосторожности       266         Меры предосторожности       266         Проблемы, с которыми можно столкнуться       267         Система МР5       268         Включение/выключение системы       268         Управление кондиционером/сиденьями*       268         Музыка       269         Автоцентр       269

Системные настройки ...... 275

6. Технические параметры	
Идентификация транспортного средс 2	
VIN и заводской паспорт2	
Регистратор данных о событиях (EDR)2	79
Контроллер с цифровым управлени DLC20	
Микроволновое окно2	31
Заводской номер двигателя2	31
Заводской номер гидромотора* 2	32
Серийный номер тяговой батареи* 2	32
Табличка с предупреждением безопасности2	
Основные параметры автомобиля 2	84
Технические параметры автомобиля 2	34
Габаритные размеры2	87
Характеристики и производительною основных жидкостей2	

## 1. Подготовка перед началом движения

Проверка перед началом движения	6
Проверка перед началом движения	6
Разблокировка / блокировка	6
Смарт-ключ*	6
Отпирание двери за внутреннюю руч двери1	•
Отпирание/запирание двери с помощь кнопки блокировки двери1	
Аварийное запирание/отпирание дверей	16
Выключатель системы центрального зам салона1	
Замок двери с датчиком скорости 1	6
Блокировка сдвижной двери1	7
Разблокировка после аварии *1	7
Автоматическая блокировка дверей 1	7
Разблокировка при подъеме1	7

Блокировка	хода		17
Система	электро	питания/з	арядка
аккумулятора			18
Зарядка акк	умулятора		18
Электропита	ание		26
Безопасная эк	сплуатация		28
Место водит	геля		28
Переднее па	ассажирское	сиденье	30
Заднее пасс	ажирское сид	ценье	31
Ремень безо	опасности		33
Вспомогател	пьная систем	а безопасн	юсти39
Детское авт	окресло		45
Регулировка п	еред начало	м движен	ия . 49
Регулировка	а положения	рулевого	колеса

Внутреннее зеркало заднего вида49
Наружное зеркало заднего вида50
Солнцезащитный козырек52
Зеркало для макияжа*52
Электрический стеклоподъёмник53
Панорамный люк55
HVAC (автоматическое
кондиционирование воздуха)*58
HVAC (электрические кондиционеры)* 66
Освещение74
Стеклоочиститель и омыватель ветровог стекла83

### Проверка перед началом движения

- Проверьте, нормально ли работают лампы указателей поворота, тормозные лампы, фонари заднего хода, противотуманные фары и т.д.
- Визуально проверьте шины на отсутствие повреждений и загрязнений, а также давление воздуха в шинах в соответствии с процедурами текущего технического технического обслуживания. приведенными в разделе "Техническое обслуживание".
- Убедитесь, что уровень моторного масла и других жидкостей находится в пределах нормы в соответствии с методикой плановой проверки, указанной в разделе "Техническое обслуживание".
- Убедитесь, что все стекла, зеркала заднего вида и лампы чистые.

### Смарт-ключ\*

### Состав Смарт-ключа



- ① Смарт-ключ
- ② Механический ключ

Каждый автомобиль комплектуется 2 смартключами и 2 механическими ключами. Для отпирания дверей и запуска двигателя можно использовать только смарт-ключ, подобранный к автомобилю.

#### Функции Смарт-ключа\*



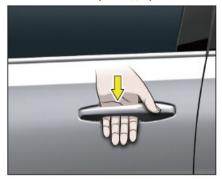
Смарт-ключ функционирует следующим образом:

- Пассивный бесключевой доступ: носите смарт-ключ и отпирайте/запирайте двери с PKE; помощью функции нажмите на переключатель запроса в центре нижней кромки крышки багажника, чтобы отпереть крышку багажника; наступите на выступ AR, чтобы открыть/закрыть крышку багажника\*:
- Дистанционное управление: дистанционное отпирание/запирание дверей, отпирание крышки багажника, дистанционный запуск/выключение двигателя\*. дистанционная автоматическая помощь при парковке\*;
- Механический ключ: отпирание/запирание дверей;
- Запуск/выключение двигателя: запустите двигатель помощью кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ;
- Автоматическое удобное открывание закрывание окон и люка\*.

## **ФОСТОРОЖНО**

- В случае утери одного из ключей немедленно обратитесь к официальному дилеру.
- Никогда не оставляйте смарт-ключ внутри автомобиля, когда выходите из него.
- При наличии электронных компонентов смарт-ключ следует беречь от воды, иначе он может быть поврежден, что повлияет на работу системы.
- Не стучите смарт-ключом по другим предметам.
- Не помещайте смарт-ключ на длительное время в среду с температурой выше 60°C.
- Не надевайте смарт-ключ на магнитный держатель.
- Не размещайте смарт-ключ вблизи устройств, генерирующих магнитное поле, таких как аудиотехника и беспроводные зарядные устройства мобильных телефонов.
- При работающем двигателе, когда вы покидаете автомобиль с помощью смарт-ключа, двигатель может продолжать работать. Но после остановки двигателя он не сможет запуститься снова. Смарт-ключ должен находиться у водителя автомобиля.

# Пассивный бесключевой доступ Бесключевое отпирание дверей



Возьмите с собой смарт-ключ, встаньте в зоне действия и поместите руку в паз между наружной ручкой двери водителя и дверью, в результате чего все двери будут разблокированы, а лампа аварийной сигнализации дважды мигнет.

После разблокировки дверей с помощью РКЕ откройте любую дверь в течение 30 секунд. В противном случае двери снова будут заблокированы автоматически.

## Бесключевая блокировка дверей



Носите с собой смарт-ключ и стойте в зоне его действия. При включенном питании автомобиля в положении "ВЫКЛ" закройте все двери, коснитесь пальцами выпуклости на дверной ручке, в результате чего все двери будут заблокированы, а лампа аварийной сигнализации мигнет один раз.

## і ПРИМЕЧАНИЕ

Не тяните за внешнюю ручку двери и не касайтесь одновременно выпуклости на ручке двери. В противном случае двери могут не заблокироваться.

### Открытие крышки багажника



- 1. Возьмите смарт-ключ и убедитесь, что он находится в зоне обслуживания;
- 2. Нажмите переключатель запроса ① в центре нижней кромки крышки багажника;
- 3. В автомобилях с электроприводом крышки багажника она открывается автоматически; в других автомобилях для открытия крышки багажника необходимо потянуть ее вверх.
- В автомобилях с электроприводом крышки багажника и функцией AR-проекции крышку багажника можно также открыть, наступив на AR-проекцию.

# Автоматическое закрывание окон без ключа\*



При выключенном двигателе в случае неправильного закрытия окон или люка после блокировки дверей прикоснитесь пальцами к наружной выпуклости наружной ручки двери водителя и удерживайте ее более 3 секунд, чтобы автоматически поднять оконное стекло до полного закрытия окон.

## **№ВНИМАНИЕ**

Во время автоматического закрытия окна или люка следите за тем, чтобы в зоне закрытия окна или люка не находились части тела человека, чтобы не получить травму.

# Диапазон работы функции пассивного бесключевого доступа



Под рабочим диапазоном понимается эффективное расстояние между смартключом и переключателем запроса.

Функция бесключевого доступа может быть включена только в том случае, если смартключ находится в зоне действия.

Если батарея смарт-ключа разрядилась или на объекте генерируются сильные радиоволны, то рабочий диапазон пассивной системы бесключевого доступа будет сужен, и система может не работать.

Если смарт-ключ находится слишком близко к дверному окну, дверной ручке или заднему бамперу, переключатель запроса может не сработать.

Смарт-ключ генерирует слабую радиоволну, на которую можно повлиять при следующих условиях:

- Вблизи рабочей площадки находится мощный генератор электромагнитных волн, например, телевышка, электростанция или радиостанция.
- Работает радиооборудование, такое как мобильный телефон, интерфон и радиоприемник.
- Смарт-ключ соприкасается с любым металлическим материалом или покрыт им.

В случае пассивной отказа функции бесключевого доступа необходимо в первую очередь устранить перечисленные выше условия. После этого, если система поработает. прежнему не используйте механический ключ для запирания/отпирания двери и как можно скорее обратитесь к официальному дилеру для устранения неисправности.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Когда смарт-ключ находится в зоне действия, любой человек (включая тех, у кого нет смарт-ключа) может нажать на переключатель запроса, чтобы заблокировать/разблокировать двери или открыть крышку багажника.
- Радиоволны, генерируемые смартключом, могут оказывать негативное влияние на электронное медицинское оборудование. Например, пациенту, носящему кардиостимулятор, перед использованием или приближением к смарт-ключу следует обратиться за консультацией в больницу или к производителю электронного медицинского оборудования.
- Не изменяйте частоту передачи, не увеличивайте мощность передачи, не подключайте внешнюю антенну и не используйте другие передающие антенны без разрешения.
- Если будет обнаружено, что смартключ создает помехи для законных служб радиосвязи, немедленно прекратите его использование и обратитесь к официальному дилеру.
- Не используйте смарт-ключ в самолете или на территории, где официально запрещено использование радиоаппаратуры.

### Отказ пассивного бесключевого доступа

Переключатель запросов не работает при следующих условиях:

- Если источник питания автомобиля не находится в положении "ВЫКЛ":
- Смарт-ключ остается внутри автомобиля.
- Смарт-ключ находится за пределами рабочего диапазона.
- Любая дверь открыта или закрыта ненадлежащим образом.
- Разрядилась батарея смарт-ключа.

#### Защита дверных замков

При закрытых дверях (включая крышку багажника), когда двери запираются с помощью функции РКЕ, если смарт-ключ находится внутри автомобиля (включая крышку багажника), двери не будут заперты, что может предотвратить случайное запирание смарт-ключа внутри автомобиля.

## **ФОСТОРОЖНО**

Не устанавливайте смарт-ключ в следующие положения в автомобиле, чтобы не заблокировать его в автомобиле:

- на приборной панели или в перчаточном ящике.
- на задней полке.
- в ящиках для хранения на дверях или в подстаканнике.
- в углу багажника или под инструментами водителя.
- внутри или вблизи любых металлических материалов.

#### Пульт дистанционного управления



Кнопки на клавише работают следующим образом:

В Кнопка блокировки - блокировка дверей, дистанционное поднятие стекол\*, поиск автомобиля\* и движение припаркованного автомобиля впереда\*;

**Кнопка разблокировки** - разблокировка дверей, дистанционное опускание стекол\* и движение припаркованного автомобиля назад\*;

Кнопка крышки багажника - запрос отпирания крышки багажника\*, отпирание и открытие крышки багажника\*; закрытие и запирание крышки багажника\*:

Кнопка поиска автомобиля/ дистанционной парковки\*- режим поиска автомобиля\*, режим автоматической парковки\* и режим парковки автомобиля\*:

Кнопка дистанционного запуска/выключения двигателя\*- дистанционный запуск двигателя\*, дистанционное выключение двигателя\*, выход из режима автоматической парковки\*.

## **ФОСТОРОЖНО**

Пульт дистанционного управления является чувствительным устройством управления. Не следует возиться с ним, чтобы не разблокировать двери и не вывести устройство из строя.

#### Дистанционное отпирание дверей

- 1. Нажмите кнопку разблокировки
- Лампа аварийной сигнализации мигнет дважды;
- 3. Все двери будут разблокированы;
- 4. Потяните за внешнюю ручку двери, чтобы открыть ее.

После дистанционной разблокировки дверей, если в течение 30 с не будет открыта ни одна дверь, все двери будут снова автоматически заблокированы.

## Дистанционная блокировка дверей

- 1. Поверните кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВЫКЛ";
- 2. Закройте все двери (включая крышку багажника);
- 3. Нажмите кнопку блокировки **б** смарт-ключе;
- 4. Лампа аварийной сигнализации мигнет один раз;
- 5. Все двери будут заперты;

## **ФОСТОРОЖНО**

После дистанционного запирания дверей обязательно потяните за внешнюю ручку двери, чтобы убедиться, что двери надежно заперты.

## **Дистанционное определение местоположения** транспортного средства

При запертом автомобиле эту функцию можно активировать, нажав кнопку блокировки на смарт-ключе два раза непрерывно в течение 3 секунд (с интервалом более 100 мс). В это время в течение 15 секунд мигает лампа аварийной сигнализации и звучит звуковой сигнал\*, что удобно для быстрого определения местонахождения автомобиля.

Для некоторых моделей функция поиска автомобиля может быть также активирована нажатием кнопки

поиска автомобиля/ дистанционной парковки\*

## Дистанционное отпирание/запирание крышк багажника\*

 B пределах действия зоны пульта дистанционного управления нажмите кнопку 8 отпирания на пульте дистанционного чтобы управления, активировать запрос отпирания крышки багажника, и нажмите переключатель запроса в центре нижнего края крышки багажника, тогда крышка багажника автоматически откроется для автомобилей с электроприводом крышки багажника; или крышку багажника необходимо потянуть вверх для

открытия для других автомобилей.

- Или нажмите и удерживайте кнопку отпирания крышки багажника пульте дистанционного управления, тогда крышка багажника автоматически откроется для автомобилей электроприводом крышки багажника: для открытия крышки багажника для других автомобилей нажмите переключатель запроса в середине нижнего края крышки багажника и одновременно поднимите крышку багажника.
- В автомобилях с электроприводом крышки багажника при открытой крышке багажника нажмите и удерживайте кнопку отпирания крышки багажника на пульте дистанционного управления, и крышка багажника автоматически закроется.

## і ПРИМЕЧАНИЕ

Для автомобилей, не оборудованных электроприводом крышки багажника, только нажатие кнопки отпирания крышки багажника и пульте дистанционного управления не приведет к отпиранию и отскоку крышки багажника. В это время активизируется только запрос на разблокировку.

## Дистанционное автоматическое открывание окон\*

Нажмите и удерживайте кнопку отпирания билоче более 3 с, чтобы автоматически опустить стекло и открыть его полностью.

## і ПРИМЕЧАНИЕ

При автоматическом открывании окна отпускание кнопки останавливает опускание окна.

#### Дистанционное закрывание окон\*

автоматическое

При выключенном питании автомобиля в случае неправильного закрытия окна или люка после запирания дверей, нажав и удерживая кнопку блокировки

В соверживая кнопку блокировки

В на ключе более 3 секунд, можно автоматически поднять окно или закрыть люк до полного закрытия.

## **№ ВНИМАНИЕ**

Во время автоматического закрытия окна или люка следите за тем, чтобы в зоне закрытия окна или люка не находились части тела человека, чтобы не получить травму.

## і ПРИМЕЧАНИЕ

Если отпустить кнопку во время автоматического закрытия окон или люка, то движение окон прекратится, но люк не остановится

# Дистанционный запуск/выключение двигателя\*

Для дистанционного запуска двигателя нажмите и удерживайте кнопку запуска/выключения двигателя на ключе.

При запущенном двигателе нажмите и удерживайте кнопку запуска/выключения двигателя

на ключе для дистанционного выключения двигателя.

### Дистанционная автоматическая парковка\*

При запущенном двигателе на автомобилях с функцией автоматической парковки нажмите

кнопку дистанционной парковки на ключе, чтобы автомобиль перешел в режим автоматической парковки, и нажмите соответствующую кнопку на ключе, чтобы активировать соответствующую функцию:

- Для перехода в режим парковки еще раз нажмите кнопку дистанционной парковки Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы автомобиль переместился для парковки. Отпустите кнопку, чтобы остановить движение парка.
- Нажмите кнопку разблокировки на ключе, чтобы переместить припаркованный автомобиль назад.
- Для выхода из режима автоматической парковки нажмите кнопку запуска/выключения двигателя

# Условия, при которых пульт дистанционного управления не работает

Расстояние работы пульта дистанционного управления зависит от окружения автомобиля, поэтому пульт дистанционного управления не может использоваться для запирания или отпирания дверей при следующих условиях:

- Выключатель питания автомобиля находится в положении "АКК" или "ВКЛ".
- Смарт-ключ находится за пределами рабочего диапазона (в случае наличия большого количества препятствий в окружении).
- Любая дверь открыта или закрыта ненадлежащим образом.
- Разрядилась батарея смарт-ключа.

## **ФОСТОРОЖНО**

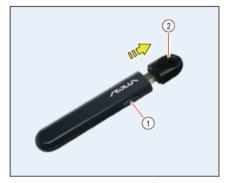
На работу пульта дистанционного управления могут влиять электронные аксессуары, установленные в автомобиле, например, бортовой GPS. Поэтому любое электронное должно устанавливаться на автомобиль только специалистами официального дилера.

Условия, при которых двери не могут быть заперты			
Диагностика	Возможные причины и решения		
2puropoŭ	Проверьте, не остался ли в автомобиле один смарт-ключ. Извлеките смарт-ключ из автомобиля и снова заблокируйте двери.		
Звуковой сигнал подается во время блокировки дверей	Проверьте, не установлен ли выключатель питания автомобиля в положение "ВЫКЛ".  Установите выключатель питания автомобиля в положение "ВЫКЛ" и снова заблокируйте двери.		
При запирании двери слышен звук блокировки, а	Проверьте, не закрыта ли неправильно крышка багажника. Закройте крышку багажника как следует и снова заблокируйте ее. Проверьте, не закрыта		
затем звук разблокировки	ли какая-либо дверь неправильно. Закройте все двери и снова заприте их.		

#### Механический ключ

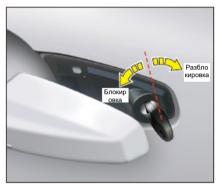
Если пассивный бесключевой доступ и функция дистанционного отпирания/запирания двери можно отпереть/запереть механическим ключом.

#### Извлечение механического ключа



Нажмите кнопку блокировки ① и вытащите механический ключ ②.

# Отпирание/запирание дверей механическим ключом



Потяните за ручку двери водителя, вставьте механический ключ в замочную скважину и поверните механический ключ по часовой стрелке, чтобы отпереть дверь.

Убедившись, что все двери полностью закрыты, потяните за ручку водительской двери, прижмите ноги к двери, а затем поверните механический ключ против часовой стрелки, чтобы заблокировать дверь. После запирания нажмите на дверь, чтобы она полностью закрылась и надежно зафиксировалась. Затем потяните за ручку двери, чтобы убедиться, что дверь надежно заперта.

## Замена батареи ключа

Срок службы батареи обычно составляет около 2 лет в зависимости от частоты работы и условий окружающей среды. Если дистанционное управление смарт-ключом не работает на близком расстоянии, или смартключ находится в автомобиле. но на комбинации приборов отображается сообщение "Смарт-ключ не находится в автомобиле" "Смарт-ключ или обнаружен", это означает, что батарея разряжена или уже разряжена. В этом случае следует как можно скорее обновить батарею.

Во избежание повреждения смарт-ключа рекомендуется произвести замену батарейки у официального дилера или заменить батарейку самостоятельно под руководством специалистов.

При самостоятельной замене требуется батарея CR2032 и соответствующий инструмент.

## ФОСТОРОЖНО

- Соблюдайте особую осторожность, чтобы дети не проглотили батарею или снятые с нее детали.
- Неправильная утилизация отработанной батареи наносит вред окружающей среде, поэтому при ее утилизации соблюдайте соответствующие законы и правила.

#### Этапы замены батареи



 С помощью шлицевой отвертки, обернутой тканью, подденьте переднюю накладку ключа из паза ○,А в нижней части смарт-ключа, чтобы отделить ее;



- 2. Выньте батарею и замените ее новой: Рекомендуемая батарея: CR2032 или эквивалентный продукт.
- 3. Убедитесь, что торцевая поверхность положительного электрода батареи обращена к стороне корпуса с логотипом, и полностью установите батарею в гнездо для крепления батареи;
- 4. Установите на место крышку корпуса смарт-ключа и накладку;
- 5. Проведите операции со всеми кнопками, чтобы проверить, нормально ли они работают.

## і ПРИМЕЧАНИЕ

Замену батареи смарт-ключа рекомендуется поручить официальному дилеру, так как несанкционированная операция замены может привести к повреждению смарт-ключа.

### Уведомление по охране окружающей среды



Аккумулятор содержит загрязняющие вещества. Выбрасывать аккумулятор вместе с бытовым мусором Аккумуляторные запрешено. быть материалы должны отсортированы для сбора и переработаны экологически безопасным способом.



Пожалуйста. **УТИЛИЗИВУЙТЕ** батарею экологически безопасным способом. Отправьте разряженную батарею авторизованному дилеру или на станцию утилизации специальных батарей.



## Отпирание двери за внутреннюю ручку двери

Если дверь заблокирована центральным замком салона, ее можно отпереть с помощью внутренней ручки водительской двери:

 Потяните за внутреннюю ручку водительской двери ① один раз, чтобы отпереть все двери. Затем, потянув за внутреннюю ручку двери, можно открыть соответствующую дверь.

## **ФОСТОРОЖНО**

 Если дверь заблокирована центральным замком салона, ее нельзя отпереть внутренней ручкой двери пассажира. В это время, пожалуйста, не тяните ручку двери с силой, чтобы не повредить ее.

#### Отпирание/запирание двери с помощью кнопки блокировки двери

#### Отпирание двери кнопкой блокировки двери водителя

Если дверь заблокирована центральным замком салона, потяните кнопку блокировки двери водителя ② внутрь, чтобы отпереть все двери. Затем, потянув за внутреннюю ручку двери, можно открыть соответствующую дверь.

## Блокировка двери кнопкой блокировки двери водителя

Когда все двери закрыты, нажмите кнопку блокировки двери водителя ② внутрь, чтобы заблокировать все двери.

# Отпирание двери кнопкой блокировки двери пассажира

Если дверь заблокирована центральным замком салона, потянув кнопку блокировки двери пассажира внутрь, можно разблокировать двери с соответствующей стороны. Затем, потянув за внутреннюю ручку двери, можно открыть соответствующую дверь.

# Блокировка двери кнопкой блокировки двери пассажира

Если дверь пассажира закрыта надлежащим образом, нажатие кнопки блокировки двери с соответствующей стороны позволяет заблокировать соответствующую дверь.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Если автомобиль припаркован на обочине, то после остановки водитель, прежде чем открыть дверь или предложить пассажирам выйти из автомобиля, должен убедиться в отсутствии пешеходов или встречного транспорта в зеркале заднего вида . (Задним пассажирам рекомендуется не открывать левую заднюю дверь).
- Прежде чем открыть дверь, чтобы выйти из автомобиля (особенно с левой стороны), пассажиры должны проверить ситуацию в задней части автомобиля, чтобы убедиться в безопасности открывания двери.
- Если задняя дверь не открывается изнутри, возможно, из-за активированного замка безопасности задней двери, не тяните с силой за внутреннюю ручку двери, чтобы не повредить внутреннюю ручку. В этом случае разблокируйте и откройте дверь снаружи.

## **№ВНИМАНИЕ**

Во время движения категорически запрещается тянуть за внутреннюю ручку двери, опасаясь несчастного случая из-за случайного открытия двери. Если на заднем сиденье сидит ребенок, то для предотвращения случайного открывания

### Аварийное запирание/отпирание дверей

Если батарея смарт-ключа разрядилась или система центрального замка неисправна, дверь можно заблокировать с помощью кнопки блокировки двери изнутри.

## **ФОСТОРОЖНО**

Если при запирании двери кнопкой блокировки срабатывает детский замок безопасности, то задняя дверь не открывается. Заднюю дверь можно открыть снаружи только после восстановления заряда аккумулятора и разблокировки автомобиля.

#### Аварийная блокировка дверей

Аварийная блокировка передних дверей: откройте дверь, нажмите кнопку блокировки двери изнутри наружу, потяните за ручку двери снаружи, а затем закройте дверь; аварийная блокировка задних дверей: нажмите кнопку блокировки двери наружу, а затем закройте дверь.

### Аварийная разблокировка дверей

- 1. Откройте дверь водителя механическим ключом;
- 2. Потяните кнопку внутреннего замка двери пассажира внутрь, чтобы разблокировать двери с соответствующей стороны. Затем, потянув за внутреннюю ручку двери, можно открыть соответствующую дверь.



Выключатель системы центрального замка салона

- Разблокировка: нажмите на нее, чтобы разблокировать все двери
- **Блокировка:** нажмите ее, чтобы заблокировать все двери

## **ФОСТОРОЖНО**

Если какая-либо дверь закрыта неправильно, то она не будет успешно заблокирована выключателем центрального замка салона. 0 чем свидетельствует 3ВУК запирания, которым следует звук отпирания. В этом случае перед повторным запиранием двери следует выявить и унириап устранить неисправность.

двери следует включить блокировку системы детской безопасности.

#### Замок двери с датчиком скорости

#### Функция блокировки дверей с датчиком скорости

Если активирована функция блокировки дверей с датчиком скорости и все двери закрыты должным образом, то при превышении скорости автомобиля более 10 км/ч двери будут автоматически заблокированы.

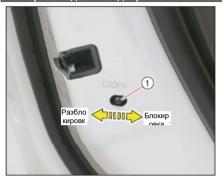
## Активация функции блокировки дверей с датчиком скорости

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", нажмите и удерживайте кнопку блокировки на выключателе центрального замка более 3 секунд, или включите настройки "Настройка оборудования" - "Лампа блокировки замка автомобиля" - "Автоблокировка при работе" на дисплее МР5, чтобы на комбинации приборов отобразилась надпись "Автоблокировка включена", один раз мигнула аварийная сигнальная лампочка, и Автоблокировка при работе включена.

# Отключение функции блокировки дверей с датчиком скорости

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКП", нажмите и удерживайте кнопку блокировки на выключателе центрального замка более 3 секунд, или включите настройки "Настройка оборудования" - "Лампа блокировки замка автомобиля" - "Автоблокировка при работе" на дисплее МРБ, чтобы на комбинации приборов в течение 3 секунд отображалась надпись "Автоблокировка включена", дважды мигала аварийная сигнальная лампочка, а Автоблокировка при работе была отключена.

#### Блокировка сдвижной двери



#### Активация блокировки сдвижной двери

Откройте дверь заднего пассажира и потяните задвижку ① внутрь, чтобы активировать блокировку сдвижной двери. В это время независимо от того, заперта дверь или нет, ее нельзя открыть изнутри. Чтобы открыть дверь, разблокируйте ее, а затем откройте снаружи.

### Отключение блокировки сдвижной двери

Откройте дверь заднего пассажира и потяните задвижку ① наружу, чтобы деактивировать блокировку сдвижной двери.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Если в автомобиле находится ребенокпассажир, водителю следует включить блокировку сдвижной двери и отключить выключатели окон пассажира, чтобы избежать несчастных случаев, связанных со случайным открытием ребенком задних дверей или окон.
- Никогда не оставляйте детей или взрослых, которых необходимо обслуживать, одних в автомобиле. Они могут случайно сработать на выключатель или контроллер, что приведет к серьезной аварии.

## Разблокировка дверей с датчиком удара

В случае столкновения во время движения сработают подушки безопасности, автоматически разблокируются двери и может автоматически включиться лампа аварийной сигнализации.

#### Автоматическая блокировка дверей

Если в течение 30 секунд после отпирания дверей ни одна из дверей (включая крышку багажника) не будет открыта, а питание автомобиля не будет переведено в положение, отличное от "ВЫКЛ", двери будут заперты снова автоматически.

## **ФОСТОРОЖНО**

Даже если в автомобиле предусмотрена функция автоматического повторного запирания дверей, не играйте со смартключом после того, как автомобиль запертым, чтобы избежать ненужных потерь из-за случайного отпирания дверей.

#### Разблокировка при подъеме

Если через систему MP5 задана функция разблокировки по движению, то дверь будет автоматически разблокирована, если она заперта, а смарт-ключ находится на расстоянии 1,5 м (перпендикулярно крышке багажника или ручке левой двери) от автомобиля.

### Блокировка хода

При активированной функции Блокировка хода (настраивается через систему МР5) двери будут автоматически запираться, если кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВЫКЛ", включена передача "Р", все двери закрыты, а смартключ находится на расстоянии 1,5 м от автомобиля (вертикально к крышке багажника или в направлении ручки левой двери).

#### Зарядка аккумулятора

#### Хранилище в багажнике

Крышка багажника может быть открыта любым из следующих способов:

- Нажмите кнопку отпирания пульте дистанционного управления, чтобы отпереть двери, нажмите и удерживайте кнопку отпирания крышки багажника на пульте дистанционного управления, чтобы отпереть крышку багажника, или смарт-ключ возьмите нажмите переключатель запроса в центре нижнего края крышки багажника, тогда крышка багажника автоматически откроется для автомобилей с электроприводом крышки багажника: или необходимо поднять крышку багажника, чтобы открыть ее для других автомобилей.
- В автомобилях с AR-сенсором для открытия крышки багажника необходимо взять смарт-ключ, встать за задним бампером и наступить на AR-проекцию, чтобы открыть крышку багажника.
- В автомобилях с электроприводом крышки багажника, когда автомобиль неподвижен и двери не заперты, нажмите на выключатель крышки багажника, расположенный в левой части панели приборов, чтобы открыть крышку багажника.
- Включите аварийный режим и откройте крышку багажника, не выходя из автомобиля.

### Разблокировка с помощью пульта дистанционного управления

- В пределах эффективной дальности действия пульта дистанционного управления нажмите кнопку отпирания на пульте дистанционного управления, чтобы активировать запрос отпирания крышки багажника, и нажмите переключатель запроса в середине нижней кромки крышки багажника:
- крышка багажника автоматически открывается для автомобилей с электроприводом крышки багажника;
- крышка багажника должна быть поднята для открытия для других автомобилей.
- Или нажмите и удерживайте кнопку отпирания крышки багажника на пульте дистанционного управления
- крышка багажника автоматически открывается для автомобилей с электроприводом крышки багажника:
- нажмите на переключатель запроса, расположенный в середине нижнего края крышки багажника, и одновременно поднимите крышку багажника, чтобы открыть крышку багажника для других автомобилей.

## **і** ПРИМЕЧАНИЕ

Для автомобилей, не оборудованных электроприводом крышки багажника, только нажатие кнопки отпирания крышки багажника на пульте дистанционного управления не приведет к отпиранию и отскоку крышки багажника. В это время активизируется только запрос на разблокировку.

# Открытие с помощью бесключевого доступа



- 1. Возьмите смарт-ключ и убедитесь, что он находится в зоне обслуживания;
- 2. Нажмите переключатель запроса в центре нижней кромки крышки багажника;
- 3. В автомобилях с электроприводом крышки багажника она открывается автоматически; в других автомобилях для открытия крышки багажника необходимо потянуть ее вверх.

## і ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль долгое время находится в неподвижном состоянии, то при первом открытии крышки багажника пневматическая стопорная планка издает ненормальный звук.

## Открытие с помощью выключателя крышки багажника в автомобиле\*



Когда автомобиль неподвижен и двери разблокированы, нажмите и удерживайте выключатель крышки багажника на левой стороне панели приборов (≥ 0,5 с), и после звукового крышка багажника сигнала автоматически откроется заданное положение: во время открытия крышки багажника повторном нажатии при выключателя открытие крышки багажника прекратится.

## **∆ВНИМАНИЕ**

Если автомобиль движется с открытой крышкой багажника, обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности:

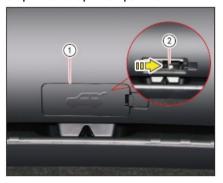
- Вести машину следует с особой осторожностью. Все предметы должны быть надежно уложены в багажник, а также следует по возможности избегать экстренного торможения и резких поворотов, иначе предметы, находящиеся в багажнике, могут быть выброшены, а крышка багажника может быть повреждена в результате резкого движения.
- Четко обозначьте груз, выдвигающийся из багажника, чтобы привлечь внимание водителей других транспортных средств. В противном случае могут легко произойти несчастные случаи. При этом необходимо строго соблюдать соответствующие местные правила дорожного движения.

#### Открытие по AR-проекции\*



Если функция АR-проекции включена (задается в системе MP5), а питание автомобиля находится в положении "ВЫКЛ", возьмите с собой смарт-ключ, встаньте рядом с крышкой багажника и наступите на проектор, в результате чего крышка багажника автоматически откроется.

#### Открытие в аварийном режиме



- 1. Сложите сиденье назад с одной стороны ( порядок складывания задних сидений см. на стр.)
- 2. Войдите в багажник изнутри автомобиля и откройте накладку блока замка крышки багажника 1;
- 3. Переместите блок корпуса замка ② в крайнее правое положение (в направлении, указанном стрелкой), чтобы отпереть крышку багажника;
- 4. Нажмите наружу и откройте крышку багажника.

### Ручное закрывание крышки багажника



Проверьте область, где закрыта крышка багажника, на наличие препятствий или других частей кузова.

При наличии большого количества багажа попробуйте плавно закрыть крышку багажника и проверьте, не прижат ли багаж к крышке багажника; если это так, то перед закрытием крышки багажника расположите его надлежащим образом.

Возьмитесь за ручку ① с правой стороны крышки багажника, потяните крышку вниз до положения 3/4 хода закрытия, а затем обеими руками нажмите на крышку багажника вперед и вниз до надежной фиксации.

## і ПРИМЕЧАНИЕ

Для автомобилей с электроприводом крышки багажника скорость ручного закрывания не должна быть слишком высокой, иначе можно легко повредить электрическую систему.

# Автоматическое закрывание крышки багажника\*



Проверьте область, где закрыта крышка багажника, на наличие препятствий или других частей кузова. При наличии большого количества багажа проверьте, не прижат ли багаж к крышке багажника. В противном случае перед закрытием крышки багажника багаж должен быть уложен надлежащим образом.

Нажмите кнопку закрытия ① на левой стороне крышки багажника, и крышка багажника с электроприводом автоматически опустится до закрытия; во время закрытия нажмите эту кнопку еще раз, чтобы крышка багажника с электроприводом перестала закрываться.

# Закрытие с помощью пульта дистанционного управления



Нажмите и удерживайте кнопку отпирания крышки

багажника на пульте дистанционного управления (≥ 1 секунды), после звукового сигнала крышка багажника автоматически закроется, и в это время дважды мигнет сигнальная лампа аварийной сигнализации; во время закрытия, если нажать кнопку еще раз, крышка багажника перестанет закрываться.

## **ФОСТОРОЖНО**

После открытия крышки багажника с электроприводом, если поднести смарт-ключ на Расстояние 2 м от автомобиля, крышка багажника может автоматически закрыться. Убедитесь, что в зоне закрытия крышки багажника нет людей или предметов, опасаясь травм и повреждения предметов.

### Закрытие с помощью переключателя крышки багажника на приборной панели



При открытой крышке багажника нажмите и удерживайте выключатель крышки багажника на левой стороне панели приборов (≥ 0,5 секунды), и после звукового сигнала крышка багажника автоматически закроется; во время закрытия нажмите выключатель еще раз, и крышка багажника перестанет закрываться; нажмите его еще раз, и крышка багажника закроется автоматически.

## Закрытие с помощью AR-проекции\*



Если функция AR-проекции включена (задается в системе MP5) и крышка багажника открыта, возьмите с собой смартключ, встаньте рядом с крышкой багажника и наступите на проекцию, чтобы крышка багажника дождалась закрытия. Если отойти на 2 м от автомобиля, в котором находится смарт-ключ, крышка багажника автоматически закроется.

# Настройка функции крышки багажника с электроприводом\*

#### Установка блокировки при закрытии LG

- Войдите в меню "Автоцентр" "Настройка кузова" "DL и ключ" "Блокировка при закрытии LG" на дисплее MP5 и с помощью ползунка с правой стороны включите или выключите блокировку при закрытии LG.
- Если включена функция Блокировка при закрытии LG, то при закрытии крышки багажника с электроприводом и закрытии всех дверей все двери будут автоматически заблокированы.

# Настройка функции переключателя проекции AR

- Войдите в меню "Автоцентр" "Настройка кузова" - "DL и ключ" - "AR-проекция крышки багажника" на дисплее MP5 и с помощью ползунка с правой стороны включите или выключите функцию ARпроекции.
- Если включена функция проекции крышки багажника AR, наступите на выступ, чтобы открыть или закрыть крышку багажника.

# Настройка угла открытия крышки багажника с электроприводом



Когда крышка багажника находится в 1/2 максимального диапазоне механического угла открытия до 95% механического максимального угла открытия, нажмите и удерживайте кнопку закрытия (1) на левой стороне крышки багажника более 5 с, в результате чего текущий угол открытия будет установлен на максимальный электрический угол открытия крышки багажника. В это время Звуковой сигнал будет издавать продолжительный звуковой сигнал.

## Меры предосторожности при хранении багажа

Багажник может использоваться для хранения предметов больших размеров. Пожалуйста, соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности:

- Тяжесть предмета должна быть близка к полу и спинке заднего сиденья.
- Твердые предметы должны находиться рядом со спинкой заднего сиденья.
- Предметы не должны влиять на надежность закрытия крышки багажника и не захватываться при закрытии крышки багажника.
- Не помещайте в багажник жидкие, хрупкие и опасные предметы.
- Рекомендуется правильно связывать хранимые объекты.

#### Максимизация пространства для хранения в багажнике

Объем багажника может быть увеличен за счет следующих операций:

- 1. Сложите задние сиденья; (см. раздел "Складывание задних сидений" на стр. .)
- 2. Объем багажника может быть увеличен.

## **ФОСТОРОЖНО**

При увеличении объема багажника для загрузки более тяжелых предметов, пожалуйста, фиксируйте предметы крепежными ремнями, чтобы предотвратить их соскальзывание при экстренном торможении или резком ускорении, что может привести к травмам.

# Подпольный вещевой ящик багажника (с левой и правой стороны)



- 1. Откройте крышку багажника;
- 2. Используйте левый и правый вещевые ящики под полом багажника для хранения легких и мягких предметов.

## **ФОСТОРОЖНО**

Здесь ΜΟΓΥΤ храниться некоторые инструменты водителя (например, гаечный ключ и т.д.). Пожалуйста. упакуйте их в герметичный пакет, чтобы избежать их удара о пол багажника и, соответственно, повреждения пола багажника во время движения.

#### Ящик для хранения на двери



В ящике для хранения, расположенном на внутренней обшивке каждой двери, можно хранить полотенца, бумаги, газеты, бутылки с минеральной водой и т.п., а в ящике ручки для закрывания двери - мелкие предметы, например, монеты.

# Левый ящик для хранения на приборной панели



Левый ящик для хранения на приборной панели может использоваться для хранения карт доступа, карт оплаты за проезд по шоссе, топливных карт, визитных карточек, билетов и других предметов.

### Центральный ящик для хранения на приборной панели



В центральном ящике панели приборов можно хранить такие предметы, как мобильный телефон. билет. монеты.

#### Передний подстаканник и бокс в центральном подлокотнике



Передний подстаканник и центральный боксподлокотник расположены в центральной задней части консоли.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Если крышка подстаканника не открыта, не ставьте на нее предметы, например, чашку, чтобы избежать их падения при экстренном торможении или повороте, что может привести к аварии.
- Запрещается использовать передний подстаканник в качестве пепельницы, иначе существует опасность возгорания.

#### Передний подстаканник



Передний подстаканник расположен с правой стороны от рычага переключения передач.

Чтобы воспользоваться передним

подстаканником, откройте крышку ① переднего подстаканника назад. В обоих местах можно разместить стаканы или даже дополнительные пепельницы.

## Центральный подлокотник



Крышка бокса центрального подлокотника выполняет функцию центрального подлокотника.

### Центральный бокс подлокотника



Держась за передний край крышки, вертикально откройте ее, чтобы воспользоваться центральным боксом подлокотника.

В центральном боксе подлокотника можно хранить запакованные закуски, напитки и другие предметы, необходимые в дороге.

#### Боковые ящики для хранения на панели



По бокам панели расположены боковые ящики для хранения небольших сумок, пластиковых пакетов с отходами и т.д.

## Держатель для квитанций в солнцезащитном козырьке



На внутренней и внешней поверхностях со стороны солнцезащитного козырька водителя внешней поверхности козырька стороны солнцезащитного переднего пассажира расположены держатели для временного хранения билетов.

## **ФОСТОРОЖНО**

Не держите тяжелые предметы, чтобы не повредить держатель квитанций в солнцезащитном козырьке.

#### Бардачок



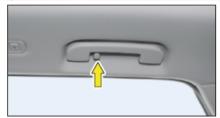
Бардачок расположен перед сиденьем переднего пассажира.

Потяните за ручку, чтобы открыть бардачок, и нажмите на ручку, чтобы закрыть его.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Для того чтобы сосредоточиться на управлении автомобилем, не пользуйтесь перчаточным ящиком во время движения.
- Закройте бардачок перед началом движения, чтобы избежать дополнительных травм при аварии или экстренном торможении.
- Бардачок нельзя использовать для длительного хранения ценностей, поэтому, покидая автомобиль. уберите ценные вещи.

### Крючок для одежды



Крючок для одежды расположен рядом с ручкой над стеклом задней двери и может использоваться для крепления легких пальто и головных уборов.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Вес вещей, размещаемых на крючке для одежды, не должен превышать 1 кг.
- На крюк нельзя вешать твердые предметы, так как в случае чрезвычайной ситуации они могут стать опасными снарядами.

# Сумка для хранения на спинке переднего сиденья



Сумка для хранения на спинке переднего сиденья может использоваться для хранения легких и мягких предметов, например, газет.

## **ФОСТОРОЖНО**

Хранение слишком толстых предметов может повлиять на комфорт задних пассажиров и привести к неустранимой деформации вещевого мешка.

#### Задний подстаканник\*

#### Задний подстаканник



Чтобы воспользоваться задним подстаканником, опустите подлокотник, расположенный посередине спинок задних сидений, в горизонтальное положение.

### Электропитание

#### Точка питания



### Розетка 12 В под консолью

Под консолью находится розетка на 12 В. Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "АКК" или "ВКЛ", после открытия крышки розетки можно использовать штекер для получения питания через розетку.

После использования установите на место крышку розетки.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Если на дисплее комбинации приборов появляется надпись "Отказ системы электропитания", как можно скорее обратитесь к официальному дилеру для проверки системы питания.
- Перед запуском двигателя обязательно отключите электрооборудование от розетки, иначе могут возникнуть такие неисправности, как нарушение работы кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ, отказ запуска автомобиля, отказ отключения блокировки рулевой колонки и т.д. Кроме того, это может привести к повреждению электроприбора из-за перепадов напряжения.
- Не принимайте питание в течение длительного времени при неработающем двигателе, иначе заряд аккумулятора может легко разрядиться.

## **№ВНИМАНИЕ**

- Во избежание несчастных случаев не позволяйте детям играть с точкой питания и подключенными к ней электроприборами.
- Если подключенный электроприбор перегревается, необходимо немедленно выключить его и вынуть вилку из точки питания во избежание возгорания.
- Во избежание выхода из строя или возгорания транспортного средства никогда не используйте электроприборы, мощность которых превышает допустимую максимальную мощность.
- После использования своевременно закрывайте защитную крышку точки питания, чтобы предотвратить попадание в нее посторонних предметов и возникновение опасности.

## Интерфейс USB и беспроводная зарядка\*

# Передний электрический интерфейс на крыше\*



Интерфейс USB расположен на правой стороне задней панели отделки внутреннего зеркала заднего вида.

Эти интерфейсы работают только тогда, когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "АКК" или "ВКЛ".

Интерфейс USB используется в основном для цифровых видеомагнитофонов или другого оборудования, которое необходимо использовать в этой области.

## Интерфейс электрооборудования в передней части вспомогательной панели



В передней части вещевого отсека под панелью расположен USB-интерфейс.

Эти интерфейсы работают только тогда, когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "АКК" или "ВКЛ".

Передний USB-интерфейс поддерживает обычные флэш-диски USB, Carlife и зарядку.

# **Интерфейс** электрооборудования на задней панели консоли



Порт питания, расположенный на задней панели консоли, может использоваться для зарядки мобильного телефона через USB-кабель.

Работает только тогда, когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "АКК" или "ВКЛ".

### Беспроводная зарядка\*



Панель беспроводной зарядки расположена в передней части консоли.

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "АКК" или "ВКЛ", функция беспроводной зарядки включена.

Функция беспроводной зарядки позволяет заряжать устройства, соответствующие протоколу беспроводной зарядки Qi.

## **ФОСТОРОЖНО**

Не помещайте металлические предметы между зарядной панелью и зарядным оборудованием, особенно монеты, ключи и другие листовые предметы.

#### Место водителя

#### Электрическая регулировка\*

Сиденье с электроприводом регулируется в шести направлениях (включая продольную регулировку, вертикальную регулировку и откидывание), однако одновременно допускается регулировка только в одном направлении.

Для некоторых моделей предусмотрена также функция поясничной поддержки\*.



Продольная регулировка сиденья Движение вперед: Нажмите переключатель ① вперед;

**Движение назад:** Нажмите переключатель ① назад.

Ход продольной регулировки сиденья составляет около 240 мм, из которых 200 мм приходится на регулировку вперед и 40 мм на регулировку назад.

## **№ ВНИМАНИЕ**

После регулировки сиденья дважды покачайте его вперед и назад, чтобы vбедиться. надежности фиксации сиденья. Если сиденье не зафиксировано должным образом, оно может неожиданно сдвинуться во время движения, что приведет потере контроля над автомобилем.

## Регулировка сиденья по вертикали\*

**Восходящий:** Поднимите заднюю часть выключателя ①;

**Опускание:** Нажмите на заднюю часть переключателя 1.

Регулировка угла наклона спинки сиденья Наклон вперед: Переместите верхний конец переключателя ② вперед;

**Отклонение назад**: Переместите верхний конец переключателя ② назад.

Расчетный угол наклона спинки сиденья составляет 22°.

### Регулировка спинки\*

Регулировка спинки сиденья осуществляется кнопками вперед/назад/вверх/вниз в зоне ○,А

## **№ВНИМАНИЕ**

- Никогда не регулируйте сиденье водителя при работающем автомобиле! В противном случае сиденье может неожиданно сдвинуться с места, и водитель может не справиться с управлением автомобилем или отвлечься, что впоследствии приведет к серьезной аварии.
- Не устанавливайте сиденье слишком близко к приборной панели, так как в случае аварии может нарушиться защитный эффект ремней безопасности и системы SRS, что может привести к серьезным травмам.
- Не наклоняйте спинку сиденья слишком сильно, иначе ремень безопасности и система SRS могут не справиться со своей задачей. Например, в случае торможения или аварии ремень безопасности может соскользнуть вниз и травмировать живот или шею, что повышает риск получения травмы или даже смерти.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Откиньте спинку сиденья назад до положения, почти вертикального относительно пола.
- При перемещении сиденья назад убедитесь, что под сиденьем или за ним, а также в пространстве для ног после сиденья нет никаких предметов, чтобы избежать травмирования задних пассажиров или предметов после сиденья.
- При соблюдении требований к управлению автомобилем место для сидения должно быть максимально удалено от приборной панели;

#### Подголовник сиденья водителя



#### Регулировка подголовника вверх

Потяните подголовник вверх обеими руками и, когда будет достигнута желаемая высота, нажмите на подголовник вниз, чтобы проверить, зафиксирован ли он.

# Регулировка подголовника в направлении вниз

Нажмите кнопку фиксации подголовника и опустите подголовник до нужной высоты. Отпустите кнопку фиксации подголовника и нажмите на подголовник вниз, чтобы убедиться в том, что подголовник зафиксирован.

#### Снятие подголовника

Потяните подголовник вверх до упора и нажмите кнопку фиксации подголовника, чтобы вытащить подголовник.

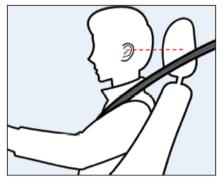
#### Установка подголовника

Совместите опорный стержень с отверстием на спинке сиденья, нажмите кнопку фиксации подголовника и опустите подголовник в нужное положение, а затем проверьте надежность фиксации подголовника.

## **№ВНИМАНИЕ**

- Водителям не разрешается регулировать сиденье или подголовник во время движения.
- Никогда не управляйте автомобилем, если сиденье водителя не оборудовано подголовником.
- Всегда устанавливайте подголовник на соответствующую высоту, иначе в случае столкновения это может привести к серьезным травмам головы и шеи и даже к смерти.

# Соответствующая высота подголовника сиденья



Наиболее подходящей и безопасной высотой подголовника является такое положение, при котором центр подголовника находится вровень с центром уха.

#### Функция вентиляции сиденья водителя\*



Переключите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВКЛ", коснитесь значка ① в нижней строке меню на дисплее МР5 или "А/С" во всех меню для входа в интерфейс управления кондиционером/сиденьем, коснитесь значка " 2 " ② для включения и регулировки функции вентиляции сиденья водителя.

#### Переднее пассажирское сиденье

Сиденье переднего пассажира поддерживает ручную или электрическую регулировку в четырех направлениях: продольная регулировка и откидывание спинки сиденья для некоторых моделей предусмотрена также функция поддержки ног\*.

### Электрическая регулировка\*

Метод продольной регулировки, метод наклона спинки сиденья и метод регулировки подголовника электропривода сиденья переднего пассажира аналогичны методам регулировки сиденья водителя.

- Электрическую регулировку см. в разделе "Сиденье водителя" на стр. 28.
- Порядок регулировки, снятия и установки подголовников сидений см. в разделе "Подголовник сиденья водителя" на стр. 29.

### Ручная регулировка\*



### Продольная регулировка сиденья

Потяните вверх ручку ① под сиденьем для разблокировки, чтобы переместить сиденье вперед или назад:

**Перемещение вперед:** Потяните за ручку и переместите сиденье вперед;

**Перемещение назад:** Потяните за ручку и переместите сиденье назад.

После регулировки сиденья осторожно покачайте его вперед и назад несколько раз, чтобы убедиться в надежной фиксации сиденья.

### Регулировка угла наклона спинки сиденья

Потяните вверх ручку ② , чтобы разблокировать спинку сиденья и отрегулировать угол наклона спинки сиденья:

**Откидывание вперед:** потяните за ручку и откиньте сиденье вперед;

**Откидывание назад:** потяните за ручку и откиньте сиденье назад.

### Опора для ног\*



Вверх: Поднимите заднюю часть переключателя ①

Вниз: нажмите на заднюю часть переключателя ①.

## **ФОСТОРОЖНО**

Чтобы воспользоваться функцией поддержки ног, при обеспечении пространства для сидения задних пассажиров отрегулируйте сиденье назад, чтобы получить больше пространства для ног. При регулировке угла наклона опоры для ног обратите внимание на расстояние между ногами и перчаточным ящиком панели приборов и сохраняйте достаточное пространство для движения ног. Для обеспечения безопасности движения не используйте функцию подставки для ног во время движения.

#### Заднее пассажирское сиденье

## Центральный подлокотник заднего сиденья\*



Чтобы воспользоваться центральным подлокотником заднего сиденья, потяните за ремень подлокотника в среднем положении на спинке заднего сиденья в самое нижнее положение.

#### Подголовник заднего сиденья

Задние сиденья оснащены 2 или 3 подголовниками, некоторые из них регулируются по вертикали и являются съемными.

Способы регулировки высоты, снятия и установки подголовника заднего сиденья такие же, как и переднего.

#### Откидывающаяся спинка сиденья





Угол наклона спинок задних сидений можно регулировать следующим образом:

- 1. Потяните верхнюю ручку фиксации на внешней стороне спинки сиденья вверх до крайнего положения (как показано стрелкой на рисунке) и отпустите ее, пока соответствующая спинка сиденья не будет полностью разблокирована.
- 2. Отодвиньте спинку сиденья вперед или назад, отрегулируйте спинку сиденья на необходимый угол и убедитесь, что она надежно зафиксирована.
- 3. Аналогичным образом отрегулируйте угол наклона спинки заднего сиденья с другой стороны.

## **ФОСТОРОЖНО**

- При регулировке угла наклона спинки заднего сиденья убедитесь в отсутствии препятствий в багажнике, опасаясь повредить предметы или сиденья.
- После регулировки угла наклона спинки заднего сиденья сдвиньте ее вперед и назад, чтобы убедиться в надежной фиксации спинки сиденья.

#### Складывающиеся задние сиденья



Задние сиденья можно сложить в пропорции 6:4, а для увеличения объема багажника задние сиденья можно сложить полностью.

## ФОСТОРОЖНО

- После установки спинки заднего сиденья толкните ее назад и вперед, чтобы убедиться в надежности фиксации спинки сиденья.
- При восстановлении сиденья установите ремни безопасности с обеих сторон, чтобы они не зацепились за сиденье.

#### Откидные ступеньки для задних сидений



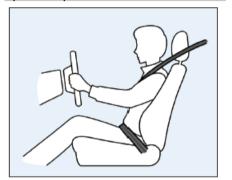
- 1. Передвиньте переднее сиденье вперед до упора;
- 2. Отрегулируйте подголовник заднего сиденья в самое нижнее положение;
- 3. Потяните вверх верхнюю фиксирующую ручку на внешней стороне спинки сиденья до крайнего положения (как показано стрелкой на рисунке) и одновременно потяните спинку сиденья вперед;



- 4. Отведите ремень безопасности в сторону, откиньте заднее сиденье вперед, пока оно не будет откинуто в самое нижнее положение.
- 5. Повторите шаги 1, 2, 3 и 4, чтобы завершить складывание заднего сиденья с другой стороны.

### Ремни безопасности

### Крепление ремней безопасности



Ремень безопасности должен воздействовать на скелет тела. Для этого верхняя часть ремня безопасности должна плотно прилегать к груди и пересекать плечо, а нижняя часть ремня должна плотно прилегать к бедренной кости таза и не оказывать нагрузки на живот.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Перед тем как пристегнуть ремень безопасности, отрегулируйте сиденье соответствующим образом.
- Натянитеремень безопасности как можно сильнее, если ремень безопасности натянут недостаточно, то его защитное действие на пассажиров значительно снижается.

## Ремни безопасности передних сидений

Ремни безопасности передних сидений имеют аварийную блокировку с ограничителем нагрузки и, для некоторых моделей, функцию предварительного натяжения. Предусмотрено напоминание о ремне безопасности водителя. Некоторые модели могут быть также оснащены напоминанием о ремне безопасности для сиденья переднего пассажира.

#### Блокировка ремня безопасности



Постепенно вытяните ремень безопасности из втягивающего устройства, вставьте пластину-защелку в пряжку до щелчка и потяните ремень безопасности назад, чтобы проверить надежность фиксации.

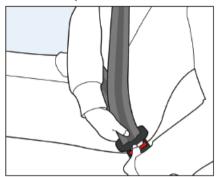
### Регулировка ремня безопасности



Длину ремня безопасности можно регулировать, плавно потянув за него, чтобы водитель и пассажир могли отрегулировать ремень безопасности по своему усмотрению в сидячем положении.

Сначала застегните поясной ремень в нижнем положении, чтобы он максимально охватывал бедра, а затем потяните плечевой ремень вверх, чтобы поясной ремень плотно прилегал к телу человека. Таким образом, удар будет передаваться в основном на сильную часть тела человека, и вероятность травмы живота будет сведена к минимуму.

### Отстегивание ремня безопасности



Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите красную кнопку на пряжке, а после того, как ремень безопасности будет разблокирован, как следует продвиньте ремень безопасности к верхнему креплению, чтобы ремень безопасности автоматически втянулся в держатель.

### Ремни безопасности задних сидений

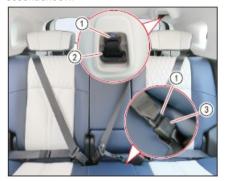
Задние сиденья оборудованы 3 трехточечными ремнями безопасности. В некоторых моделях левый и правый ремни безопасности задних сидений оснащены предварительным нагрузки\*.

# Пристегивание задних левого и правого ремней безопасности



Способ крепления задних ремней безопасности такой же, как и передних.

## Пристегивание заднего среднего ремня безопасности



Порядок пристегивания задних ремней безопасности следующий:

1. Прежде чем сесть на заднее среднее сиденье, сначала выньте язычки ① и ② из пазов для язычков в задней части крыши, вытяните ремень безопасности из втягивающего устройства, совместите сторону стрелки на язычке со стороной стрелки на пряжке и вставьте язычок ① ремня безопасности в пряжку ③.

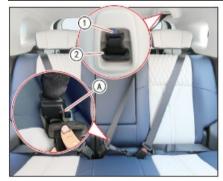


- 2. Сядьте на сиденье прямо и максимально прижмитесь спиной к спинке сиденья. Вставьте язычок ② ремня безопасности через тазобедренную кость в пряжку ④, чтобы зафиксировать ремень безопасности. Возьмитесь за верхнюю и нижнюю секции ремня безопасности и произведите небольшие регулировки, чтобы сделать поездку более комфортной и безопасной.
- 3. Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите красную кнопку на пряжке ④ и снимите язычок ②.

Во время эксплуатации обратите внимание на то, что пластина-защелка заднего центрального ремня безопасности может быть вставлена в пряжку только с маркировкой "ЦЕНТР", и при неправильном сопряжении центральный ремень безопасности не будет хорошо фиксироваться в пряжке.

## **ФОСТОРОЖНО**

Если пластина защелки ремня безопасности будет пристегнута к пряжке других сидений, то положение сидящего будет отклоняться слишком далеко от пряжки ремня безопасности. В случае аварии при столкновении ремень безопасности может переместиться в брюшную полость пассажира и оказать усилие на живот, а не на тазобедренную кость, что впоследствии приведет к серьезной травме.



После использования ремня безопасности он должен быть втянут в ретрактор. Конкретная операция выполняется следующим образом:

Удерживая тесьму над язычком, нажмите на боковую выемку О, А пряжки, используя язычки ремня безопасности с обеих сторон заднего сиденья, вытяните язычки, втяните ремень безопасности в ретряктор и вставьте язычки ① и ② заднего среднего ремня безопасности в пазы язычков в задней части крыши.

#### Безопасность детей

Дети не допускаются к управлению транспортным средством без сопровождения взрослых. Пожалуйста, выберите соответствующую детскую удерживающую систему в соответствии с размерами тела ребенка.

## **№ ВНИМАНИЕ**

- Перед началом движения обязательно пристегните ребенка с помощью детского удерживающего устройства, иначе в случае аварии или аварийной остановки ребенок может получить серьезные травмы.
- Не позволяйте ребенку слезать с детского удерживающего устройства и вставать на пол во время движения.
- Не позволяйте ребенку слезать с детского удерживающего устройства и вставать коленями на сиденье во время движения.

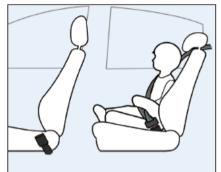
### Дети и младенцы

Для детей-пассажиров должна использоваться детская удерживающая система. Пожалуйста, выберите подходящее детское удерживающее устройство, установите и используйте его в соответствии с инструкциями производителя.

## **№** ВНИМАНИЕ

Дети и младенцы нуждаются в особой защите, для них бортовые ремни безопасности не подходят, и следует использовать соответствующие детские удерживающие системы.

#### Старшие дети

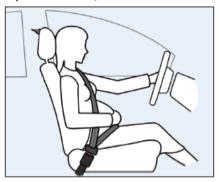


быть Старшие дети могут зашишены непосредственно ремнем безопасности, а если верхняя часть кресла расположена на лице или шее ребенка или слишком близко к ним. то можно установить совместимое с сиденьем автомобиля кресло-бустер (доступное на рынке), чтобы поднять ребенка так, чтобы верхняя часть ремня безопасности пересекала только середину плеча, а нижняя часть была относительно опущена к бедру.

Дети с ростом более 1,5 м могут быть защищены ремнем безопасности напрямую, без использования детского кресла.

# Рекомендации для беременных женщин и людей с особыми потребностями

#### Беременные женщины



Для беременной женщины наилучшим способом защиты ее и плода является правильное пристегивание ремнем безопасности во время движения или езды, при этом поясной ремень должен проходить через бедоо как можно ниже.

Перед началом движения автомобиля переместите сиденье назад настолько, насколько это возможно, при условии, что будет обеспечено хорошее управление автомобилем.

Во время каждого предродового осмотра спрашивайте у врача, позволяет ли состояние здоровья еще управлять автомобилем.

При занятии места переднего пассажира также рекомендуется отодвинуть сиденье как можно дальше назад, чтобы свести к минимуму риск травмирования подушкой безопасности в случае ее срабатывания.

#### Инвалиды

Инвалиды обязаны пристегиваться ремнями безопасности во время движения. За профессиональными рекомендациями обращайтесь к врачу.

## Преднатяжитель и ограничитель нагрузки ремня безопасности\*

Ремень безопасности с преднатяжителем и ограничителем нагрузки работает совместно с фронтальной подушкой безопасности. При серьезном столкновении преднатяжитель быстро натянет ремень безопасности, чтобы удержать пассажира на сиденье: когда сила натяжения ремня безопасности превысит определенный предел, ограничитель нагрузки соответствующим образом ослабит ремень безопасности, чтобы уменьшить давление на пассажира, чтобы грудную клетку предотвратить травмирование пассажира изза слишком сильного натяжения ремня безопасности и тем самым ПОВЫСИТЬ эффективность защиты.

### **і** ПРИМЕЧАНИЕ

При срабатывании преднатяжителя обычно громкий раздается звук, сопровождаемый появлением дыма. Следует избегать вдыхания такого дыма, поскольку он раздражает дыхательные пути пациентов С респираторными заболеваниями и вызывает асфиксию. Поэтому после срабатывания подушки безопасности как можно быстрее покиньте автомобиль и отправляйтесь в место со свежим воздухом.

## **№** ВНИМАНИЕ

- Все пассажиры, находящиеся в автомобиле, обязаны пристегиваться ремнями безопасности во время движения автомобиля. Для детей выберите соответствующую детскую удерживающую систему и установите ее на одном из крайних задних сидений.
- Убедитесь, что верхняя часть ремня безопасности плотно прилегает к плечу и груди и пересекает их, не располагайте его поперек спины или под мышкой. При укладке ремня безопасности через плечо обойдите лицо и шею, но убедитесь, что ремень безопасности не соскользнет с плеча. Если ремень безопасности не пристегнут должным образом, это может привести к серьезным травмам.
- Если ремень безопасности расположен под мышкой, это может привести к серьезным травмам, так как в случае столкновения тело пассажира может чрезмерно податься вперед, увеличивая вероятность травмы головы и шеи, а наибольшее напряжение ремня безопасности будет действовать на ребро с одной стороны и тем самым вызывать травму.
- Никогда не перекручивайте ремень безопасности во время использования. В противном случае нагрузка, оказываемая ремнем безопасности на тело человека, будет возрастать, что снизит защитный эффект ремня безопасности.
- Никогда не вставляйте в пряжку заменяющую защелку пластину для устранения сигнализации ремня безопасности.

- Никогда не допускайте совместного использования ремня безопасности несколькими пассажирами, так как один ремень безопасности предназначен только для одного пассажира. Если ремень безопасности застегнут на ребенке, сидящем на ноге пассажира, то в случае столкновения это может привести к серьезным травмам.
- Размеры тела детей слишком малы для использования ремней безопасности в автомобиле, так как верхняя часть ремня безопасности находится слишком близко к голове и шее, что не позволяет эффективно защитить ребенка и даже может привести к серьезным травмам в случае аварии. Поэтому всегда используйте кресло-бустер или детскую удерживающую систему, соответствующую размерам тела ребенка и его сиденью.
- Запрещается вносить какие-либо изменения в ремень безопасности, иначе будет затруднено эффективное втягивание провисающего ремня.
- Замените ремень безопасности в случае износа или повреждения тесьмы.
- В случае столкновения проведите проверку узла ремня безопасности, включая втягивающие устройства и пряжки, у официального дилера и при необходимости произведите своевременную замену.
- После того как преднатяжитель ремня безопасности сработает, он больше не может использоваться, и ремень безопасности в сборе подпежит замене. Замена и установка компонентов системы ремней безопасности должна производиться авторизованным дилером.

## **№ ВНИМАНИЕ**

- Ремень безопасности с преднатяжителем нельзя использовать повторно после срабатывания, его необходимо заменить вместе с втягивающим устройством и пряжкой.
- Если при столкновении преднатяжитель не срабатывает, обратитесь к официальному дилеру для проверки системы преднатяжителя и при необходимости замените его.
- Несанкционированная модификация любого компонента или схемы преднатяжителя ремня безопасности не допускается. Это необходимо для предотвращения случайного срабатывания преднатяжителя или для преднатяжителя ремня безопасности.
- Ремонт преднатяжителя ремня безопасности и его компонентов должен выполняться авторизованным дилером. Не изменяйте и не отключайте цепь SRS. Не применяйте к системе преднатяжителей ремней безопасности несертифицированное электрическое испытательное оборудование и средства обнаружения, которые могут привести к срабатыванию преднатяжителя. необходимо справиться преднатяжителем ремня безопасности или сдать автомобиль в металлолом, обратитесь к официальному дилеру. Неправильное использование может привести к травмам.

## Проверка надежности ремней безопасности

Втягивающее устройство ремня безопасности заблокирует ремень безопасности, когда:

- ремень безопасности быстро вытягивается из втягивающего устройства;
- быстрое замедление автомобиля;
- втягивающее устройство ремня безопасности наклоняется слишком сильно.

Чтобы проверить надежность ремня безопасности. возьмитесь за плечевой ремень и быстро потяните его на себя, чтобы проверить, может ли втягивающее устройство зафиксировать ремень безопасности. Если втягивающее **VCTDOЙСТВО** фиксирует не ремень безопасности, обратитесь официальному дилеру для проверки или ремонта.

## Техническое обслуживание ремней безопасности

Регулярно проверяйте нормальное функционирование ремня безопасности и его компонентов (пряжка, пластина-защелка, втягивающее устройство, тесьма и регулятор высоты ремня безопасности).

При обнаружении повреждений деталей ремня безопасности, трещин на тесьме или других повреждений замените весь ремень безопасности в сборе. Загрязнения на направляющем кольце верхней части ремня безопасности снижают скорость втягивания ремня безопасности. В этом случае протрите его кусочком чистой сухой ткани.

Для чистки сетки ремня безопасности используйте нейтральное мыло или раствор. предназначенный для чистки обивки салона и ковров, а после чистки высушите Никогла естественным образом. втягивайте ремень безопасности до полного высыхания. опасаясь повреждения втягивающего устройства.

## Обслуживание и отбраковка ремней безопасности

При обнаружении неисправности ремня безопасности как можно скорее пройдите технический осмотр:

- лобовое столкновение, но преднатяжитель ремня безопасности не сработал.
- втягивающее устройство ремня безопасности и его периферийные части имеют царапины, трещины или другие повреждения.

Пожалуйста, проведите проверку или ремонт ремня безопасности у официального дилера.

При необходимости утилизации втягивающего **устройства** ремня безопасности всегда соблюдайте соответствующие правила техники безопасности. Наши официальные дилеры знакомы с соответствующими правилами техники безопасности и могут предоставить вам консультационные услуги.

#### Вспомогательная система безопасности

## Внедрение дополнительной удерживающей системы

В этом разделе содержится важная информация о фронтальных подушках безопасности, боковых подушках безопасности и боковых шторках безопасности. Перед началом движения внимательно прочитайте этот раздел.

Положение установки подушки безопасности можно определить по символу "AIRBAG". Подушки безопасности играют лишь вспомогательную роль в защите пассажиров, правильно пристегнутых ремнями безопасности, но ни в коем случае не могут заменить ремень безопасности.

В случае аварии сработают не все подушки безопасности, а подушки безопасности, находящиеся в разных положениях, не зависят друг от друга.

## **№ ВНИМАНИЕ**

При неправильной посадке подушка безопасности может работать не так, как ожидается, и при срабатывании может нанести травму, увеличивая риск травмирования или даже смерти. Во избежание опасных ситуаций водитель и все пассажиры должны:

- правильно пристегиваться ремнями безопасности, в том числе беременным женшинам.
- сидите правильно и как можно дальше от подушки безопасности.
- всегда следите за тем, чтобы между подушкой безопасности и водителем/пассажиром не было посторонних поедметов.

#### Фронтальная подушка безопасности

Фронтальная подушка безопасности водителя расположена в середине рулевого колеса, а фронтальная подушка безопасности пассажира - на приборной панели перед передним пассажиром.

Фронтальная подушка безопасности надувается и срабатывает в случае сильного лобового столкновения или столкновения, похожего на лобовое (например, наезд на кювет на дороге). Повреждение (или очевидное повреждение) автомобиля не является достаточным условием для срабатывания фронтальной подушки безопасности.

Фронтальная подушка безопасности помогает уменьшить удар по лицу и груди водителя и переднего пассажира при некоторых лобовых столкновениях.

#### Боковая подушка безопасности

Боковая подушка безопасности расположена с внешней стороны спинки сиденья переднего пассажира.

Боковая подушка безопасности может помочь смягчить травмы водителя и переднего пассажира при некоторых боковых столкновениях. При боковом столкновении автомобиля может сработать боковая подушка безопасности, расположенная со стороны столкновения.

## **∆ВНИМАНИЕ**

При установке чехла не закрывайте боковую подушку безопасности с наружной стороны спинки сиденья, иначе это повлияет на надувание и раскрытие боковой подушки безопасности\*

#### Боковая шторная подушка безопасности

Боковые подушки безопасности расположены на боковых элементах по обе стороны крыши.

Эта система позволяет уменьшить силу бокового удара на головы водителя, переднего пассажира и задних пассажиров при некоторых боковых столкновениях. При боковом столкновении может сработать шторная подушка безопасности с той стороны, где произошел удар.

### ФОСТОРОЖНО

Надувание и сдувание подушки безопасности происходит за очень короткое время, при этом подушка работает только один раз, то есть, сработав однажды, при повторном столкновении она уже не сможет снова работать на защиту.

- Пыль, образующаяся при срабатывании подушек безопасности, вызывает раздражение кожи и глаз и даже обостряет астму. Поэтому при срабатывании подушки безопасности в случае аварии тщательно промойте все открытые участки кожи чистой водой с теплым мылом.
- После срабатывания подушки безопасности многие детали системы дополнительного удерживающего устройства сильно нагреваются. Поэтому не следует прикасаться к ним, опасаясь обжечься.
- Перед началом движения правильно отрегулируйте сиденье. Всегда следите за тем, чтобы сиденье находилось в почти вертикальном положении, а точка соприкосновения центра подголовника с головой находилась вровень с центром уха.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Переместите сиденье водителя и переднего пассажира назад как можно дальше. Но для места водителя положение сиденья должно быть отрегулировано таким образом, чтобы обеспечить безопасное вождение.
- Удерживайте только внешнее кольцо рулевого колеса, чтобы обеспечить полное раскрытие подушки безопасности.
- Во время движения автомобиля всегда опирайтесь спиной о спинку сиденья. Не наклоняйтесь вперед, не прислоняйтесь к двери или боковому окну, иначе ваше тело может оказаться в зоне срабатывания подушки безопасности.
- Всегда ставьте ноги на подставку для ног перед сиденьем, а не на приборную панель или другие места. В противном случае ваши ноги могут оказаться в зоне срабатывания подушки безопасности.
- Для пассажиров ростом менее 1,50 м ремень безопасности может быть невозможно застегнуть надлежащим образом, поэтому следует использовать другую подходящую удерживающую систему.
- При некоторых боковых столкновениях, столкновениях сзади, опрокидываниях или незначительных лобовых столкновениях фронтальная подушка безопасности может не сработать. Поэтому всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, чтобы снизить риск получения травм при различных авариях.

- При лобовых столкновениях, столкновениях сзади, опрокидываниях или незначительных боковых столкновениях боковая подушка безопасности и боковая шторка безопасности, как правило, не срабатывают. Поэтому всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, чтобы снизить риск получения травм при различных авариях.
- Боковые подушки безопасности обеспечивают только дополнительную защиту в случае сильного бокового столкновения и не могут заменить собой ремни безопасности.
- Для обеспечения нормального надувания и раскрытия боковой подушки безопасности\* не допускается наличие каких-либо препятствий между боковой подушкой безопасности и пассажирами.

Перед началом движения автомобиля, во избежание риска получения травм в результате высокоскоростного срабатывания подушки безопасности, убедитесь, что:

- между водителем/пассажиром и подушкой безопасности не должно быть людей, животных или предметов.
- на ручке или вешалке не должно быть твердых предметов, например, вешалок для одежды.
- между сиденьем и дверью/стойкой нет никаких предметов.
- в зоне срабатывания подушки безопасности нет никаких принадлежностей (например, подстаканника).
- в кармане водителя или пассажира не должно быть тяжелых, острых или хрупких предметов.

#### Меры предосторожности при использовании дополнительной удерживающей системы

## Рекомендации по эффективному использованию подушек безопасности

Для обеспечения эффективной работы подушки безопасности рекомендуется:

- Хорошо застегните ремень безопасности;
- Не закрепляйте и не наклеивайте ничего на крышку подушки безопасности в центре рулевого колеса и на приборной панели, где расположена подушка безопасности пассажира, так как это может помешать нормальному срабатыванию подушки безопасности или привести к травме пассажира при срабатывании подушки безопасности:
- Не помещайте ничего между телом человека и подушкой безопасности;
- Не хватайтесь за спицу рулевого колеса и не кладите руки на крышку центральной подушки безопасности во время движения;
- Не курите во время движения (это может создать опасность ожога или травмы при срабатывании подушки безопасности);
- Не ставьте ноги на приборную панель во время движения автомобиля;
- Удерживайте детей в детских удерживающих устройствах, установленных на любом из двух крайних задних сидений.

#### Меры предосторожности при использовании SRS

Эффект зашиты дополнительной (SRS) **у**держивающей системы для невысокого человека ниже, чем в обычном пристегивайте случае. Всегда ремень безопасности надлежащим образом держитесь на определенном расстоянии от рулевого колеса. приборной панели элементов дверей.

SRS играет лишь роль помощника для защиты, и ни в коем случае не может заменить ремень безопасности при аварии. Однако подушка безопасности может также вызвать ожог кожи или другие повреждения.

Для обеспечения своевременной защиты водителя пассажиров подушка безопасности срабатывает быстро, и если находится слишком близко к пассажир подушке или наклоняется к ней, сила надувания срабатывания подушки повышает риск получения травм. После подушка безопасности быстро надувания сдувается.

Вспомогательная система безопасности (SRS) готова к работе только тогда, когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВКЛ".

## **№ВНИМАНИЕ**

- срабатывании • При подушки безопасности раздается сильный звук "ВОМВ" и появляется дым. Такой дым. будучи нетоксичным и не представляя собой пожара. должен быть исключен из вдыхания, поскольку он раздражает дыхательные пути пациентов заболеваниями органов дыхания и вызывает асфиксию. Поэтому после срабатывания подушки безопасности быстрее можно покиньте автомобиль и отправляйтесь в место со свежим воздухом.
- При некоторых боковых столкновениях, столкновениях сзади, опрокидываниях или незначительных лобовых столкновениях фронтальная подушка безопасности может не сработать. Поэтому всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, чтобы снизить риск получения травм при различных авариях.
- При лобовом столкновении, столкновении сзади, опрокидывании или незначительном боковом столкновении боковая подушка безопасности\* и боковая подушка-шторка, как правило, не срабатывают. Поэтому всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, чтобы снизить риск получения травм при различных авариях.
- После срабатывания подушки безопасности многие детали системы дополнительного удерживающего устройства сильно нагреваются. Поэтому не следует прикасаться к ним, опасаясь обжечься.

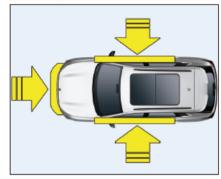
## **№ВНИМАНИЕ**

- Не кладите никаких предметов между пассажиром и рулевым колесом, на приборную панель или рядом с обшивкой передних дверей и сиденьем переднего пассажира. В противном случае предмет будет выброшен в процессе срабатывания подушки безопасности, что создаст опасность травмирования пассажиров.
- Во избежание случайного срабатывания подушки безопасности или повреждения системы SRS никогда не вносите изменения в какой-либо компонент или схему системы SRS.
- Не вносите изменения в электрическую систему, систему подвески, переднюю конструкцию и боковую крышу данного автомобиля. В противном случае система SRS может не работать нормально.
- Ремонт системы дополнительного удерживающего устройства и ее периферийных компонентов должен производиться официальными дилерами. Не изменяйте и не отключайте цепь SRS.
- Только когда водитель находится на достаточном расстоянии от рулевого колеса, фронтальная подушка безопасности может в полной мере выполнять свою зашитную функцию.

- Если водитель находится слишком бпизко рулевому колесу. фронтальная подушка безопасности может не только не сработать для привести к зашиты. НО даже смертельному исходу. Поэтому водитель должен опираться на спинку сиденья И держать грудь достаточном расстоянии от рулевого колеса.
- Водитель не должен высовывать руку из окна или прислоняться к двери. ● При лобовом столкновении, столкновении сзади, опрокидывании или незначительном боковом столкновении боковая подушка безопасности\* и боковая подушка шторка, как правило, не срабатывают.
- Передний пассажир не должен находиться слишком близко приборной панели. В противном случае срабатывании фронтальной при могут быть подушки безопасности получены тяжелые или даже смертельные травмы. Поэтому передний пассажир должен прислониться к спинке сиденья и держать грудь на достаточном расстоянии от приборной панели.
- Не позволяйте детям высовывать руки или голову из окна. В противном случае при срабатывании фронтальной подушки безопасности в случае столкновения могут быть получены серьезные или даже смертельные травмы.

- Не допускайте, чтобы дети тянулись головой, руками, ногами или лицом к фронтальной подушке безопасности переднего пассажира. В противном случае при срабатывании фронтальной подушки безопасности В случае побового стопкновения MOLVL быть получены серьезные или даже смертельные травмы.
- Не допускайте, чтобы пассажир тянулся руками, ногами или лицом к боковой подушке безопасности и боковой шторной подушке безопасности, расположенным у крайнего борта спинки переднего сиденья. В противном случае при срабатывании боковой подушки безопасности\* и боковой подушкишторки могут быть получены серьезные травмы.
- Не допускайте, чтобы дети сидели на бедрах пассажира или находились на его руках. В противном случае в случае столкновения дети будут отброшены на приборную панель, и при срабатывании фронтальной подушки безопасности могут быть получены серьезные или даже смертельные травмы.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детскую удерживающую систему для детей, сидящих сзади, на сиденье переднего пассажира. В противном случае в случае столкновения при срабатывании фронтальной подушки безопасности переднего пассажира может произойти удар по детскому удерживающему устройству, что приведет к серьезным травмам или даже смерти ребенка.

#### Зона контроля столкновений



SRS В случае столкновения система зависимости угла силы ОТ И лобового/бокового удара. обнаруженного датчиком удара в зоне столкновения (как показано выше), определяет, выполняются ли условия для надувания и раскрытия безопасности. подушек управляет раскрытием фронтальной подушки боковой подушки безопасности. безопасности\* боковой шторки безопасности соответствующим образом.

## Условия для срабатывания подушки безопасности

Условиями срабатывания подушки безопасности являются:

- Электропитание в норме. Если перед столкновением электропитание автомобиля отключается, подушка безопасности не может быть надута для развертывания.
- Столкновение автомобиля происходит в том же направлении замедления, которое зафиксировано датчиком удара;
- Замедление, зафиксированное датчиком, соответствует условиям срабатывания подушки безопасности.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Срабатывание подушки безопасности зависит только от замедления автомобиля в соответствующем направлении, вызванного столкновением, и не связано со степенью деформации и повреждения автомобиля и степенью травмирования людей после столкновения.
- Национальный краш-тест заключается в том, что автомобиль на скорости 50 км/ч наезжает на недеформируемый неподвижный барьер и срабатывает фронтальная подушка безопасности.

Условия, при которых подушка безопасности может не сработать









Фронтальная подушка безопасности, боковая подушка безопасности\* и боковая шторка безопасности\* могут не сработать в следующих случаях:

- наезд сзади на другой автомобиль или удар сзади;
- ② столкновение с дорожным ограждением или другим транспортным средством под определенным углом смещения.
- 3 столкновение с задней частью большого грузовика;
- ④ переворачивание;
- столкновение с некоторыми тонкими объектами, такими как столбы, деревья и т.д.;
- ⑥ просроченный ремонт после включения аварийной сигнальной лампы SRS;
- толкновение с задней частью другого транспортного средства, движущегося в том же направлении;

Фронтальная подушка безопасности может не сработать, но боковая подушка безопасности\* и боковая шторка безопасности могут сработать в следующих случаях:

(8) столкновение с боковой стенкой кабины.

## **ФОСТОРОЖНО**

□Если горит контрольная лампа неисправности системы SRS, своевременно доставьте автомобиль к официальному дилеру для проведения диагностики.

#### Индикация неисправности системы SRS

Контрольная лампа неисправности SRS

на комбинации отображается в виде приборов. Используется для контроля фронтальных подушек безопасности. боковых подушек безопасности. боковых шторок. датчиков удара, системы преднатяжителей ремней безопасности\*, контрольной лампы неисправности SRS и выходных сигналов удара, а также для модуля фронтальной подушки диагностики безопасности. модуля боковой подушки безопасности, модуля боковой шторки безопасности, удара. преднатяжителей ремней безопасности\*, контрольной лампы неисправности, выходных сигналов удара и всех связанных с ними пепей

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВКЛ", контрольная лампа неисправности SRS будет гореть в течение 6 с, а затем погаснет, если система SRS находится в нормальном состоянии.

#### Однако если:

- лампа предупреждения о неисправности SRS остается включенной через 6 с;
- периодически мигает сигнальная лампа неисправности системы SRS;
- лампа предупреждения о неисправности SRS не горит,

Это указывает на то, что дополнительная система безопасности (SRS), включая модуль фронтальной подушки безопасности, модуль боковой подушки безопасности, модуль боковой шторки безопасности, датчик удара, преднатяжитель ремня безопасности, сигнальную лампу неисправности, выходной сигнал удара и все соответствующие цепи, может быть неисправна и требует ремонта или замены. Немедленно обратитесь к официальному дилеру.

## Обслуживание и отбраковка подушек безопасности

Компоненты системы SRS установлены в разных местах автомобиля. и пюбые системой SRS операции С ипи снятие/установка компонентов системы SRS в связи с обслуживанием других деталей автомобиля должны выполняться профессиональными специалистами, иначе система SRS может быть повреждена. а в случае аварии может сработать нештатно или не сработать.

Если автомобиль подлежит утилизации, то подушка безопасности, если она не сработала, представляет собой потенциальную опасность и должна быть развернута профессиональным специалистом.

## **№ВНИМАНИЕ**

- Сработавшая подушка безопасности не подлежит восстановлению и должна быть заменена на новую.
- Если обнаружены какие-либо повреждения в передней или боковых частях автомобиля, проверьте систему SRS у официального дилера.
- Если модуль подушки безопасности, модуль преднатяжителя ипи автомобиль подлежат утилизации. в целях безопасности всегда поручайте развертывание модулей подушки безопасности преднатяжителя профессиональным специалистам с использованием специального оборудования для развертывания. Неправильное использование может привести к травмам.

Следующие операции должны выполняться авторизованным дилером, так как в противном случае возможно повреждение компонентов дополнительной удерживающей системы (SRS) или нештатное срабатывание подушки безопасности:

- Установка, снятие, разборка и ремонт системы дополнительного удерживающего устройства.
- Замена или модификация рулевого колеса, приборной панели, панели, комбинации приборов, сидений или их обшивки, дверей, боковых стенок или крыши.
- Ремонт или модификация переднего бампера, передней боковой стойки и т.д.

#### Детское автокресло

#### Крепление детского сиденья





Данный автомобиль оснащен 2 комплектами подходящих креплений ISOFIX для детских сидений, каждый из которых состоит из 1 верхней опоры 1 и 2 нижних опор 2.

Верхние опоры ① расположены на спинке заднего сиденья, а нижние опоры ② - в нижней части спинок задних сидений (с маркировкой "ISOFIX").

Крепежные места на сиденье безопасности незаметны в салоне, их можно увидеть после опрокидывания заднего сиденья или из багажника.

Нижний анкерный ② сиденья безопасности находится в зазоре подушки сиденья с маркировкой "ISOFIX".

При необходимости обратитесь к официальному дилеру или производителю кресла.

Для данного автомобиля применимы детские сиденья ISOFIX различных спецификаций. Пожалуйста, устанавливайте детское кресло в соответствии с руководством пользователя, предоставленным производителем детского кресла.

### **і** ПРИМЕЧАНИЕ

Для детей весом менее 18 кг (не старше 4 лет) рекомендуется использовать детское кресло Baby First Space Castle-Z (R102C), которое следует устанавливать лицом назал.

## **№ВНИМАНИЕ**

- Данный автомобиль поддерживает установку детского кресла только на любом из двух крайних задних сидений.
- Крепление детского сиденья предназначено только для установки детского удерживающего устройства и ни в коем случае не должно использоваться для крепления других предметов и оборудования.
- После установки необходимо надавить и потянуть детское кресло в разных направлениях, чтобы убедиться в надежности фиксации.

## Предупреждающая надпись на детском сиденье



Предупреждающая табличка наклеена на поверхность солнцезащитного козырька переднего пассажира, которая становится видна после откидывания солнцезащитного козырька.

### **№** ВНИМАНИЕ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детскую удерживающую систему для детей, сидящих сзади, на сиденье переднего пассажира. В противном случае в случае ребенок аварии может получить серьезные травмы или даже погибнуть от сработавшей фронтальной подушки безопасности пассажира.

## Применимость различных положений сидений для детских удерживающих систем

	Место для сидения (или другое место)				
Весовая группа	Сиденье переднего пассажира	Левое/правое заднее сиденье	Заднее центральное сиденье		
Группа 0: < 10 кг	Х	X	X		
Группа 0+: <13 кг	Х	U	X		
Группа І: 9-18 кг	X	U	X		
Группа II: 15-25 кг	X	U	X		
Группа III: 22-36 кг	Х	U	X		

Примечание: Значения заглавных букв в таблице следующие:

U: Применяются общие детские удерживающие устройства, одобренные для данной весовой группы.

UF: Применяются общие детские удерживающие устройства, расположенные лицом вперед, одобренные для данной группы качества.

L: Применяются специальные детские удерживающие системы, указанные в перечне, которые могут быть предназначены для специальных транспортных средств, ограниченных или полуобщих категорий.

В: Применяются встроенные детские удерживающие устройства, одобренные для данной весовой группы.

Детские удерживающие системы данной весовой группы не применимы к данному месту для сидения.

## Информация о применимости детского кресла ISOFIX для различных положений ISOFIX

	Размерный класс	Анкер	Место для сидения (или другое место)				
Весовая группа			Сиденье переднего пассажира	Левое/правое заднее сиденье	Заднее центральное сиденье	Другие	
Переносная детская	F	ISO/L1	X	X	X	X	
кроватка	G	ISO/L2	X	X	X	X	
Группа 0: < 10 кг	Е	ISO/R1	X	IL*	Х	Х	
Группа 0+: <13 кг	E	ISO/R1	X	IL*	X	X	
	D	ISO/R2	X	IL*	X	X	
	С	ISO/R3	X	IL*	Х	Х	
Группа I: 9-18 кг	D	ISO/R2	X	IL*	X	X	
	С	ISO/R3	X	IL*	X	X	
	В	ISO/F2	X	IUF*	X	X	
	B1	ISO/F2X	X	IUF*	X	X	
	A	ISO/F3	X	IUF*	X	X	
Группа II: 15-25 кг			X	IL*	X	X	
Группа III: 22-36 кг		•	X	IL*	X	X	

Примечание 1: Если детская удерживающая система не маркирована в соответствии с размерным классом ISOFIX (A-G), производитель транспортного средства должен для соответствующей весовой группы указать рекомендуемую детскую удерживающую систему ISOFIX, предназначенную для каждого места для сидения.

Примечание 2: Значения заглавных букв в таблице следующие:

IUF - Применяются общие детские сиденья ISOFIX "лицом вперед", подходящие для данной весовой группы (фиксируются верхним ремнем безопасности).

- IL Применяются полуобщие детские сиденья ISOFIX, установленные любым из перечисленных ниже способов:
- Детское кресло "лицом назад" крепится верхним ремнем безопасности или опорной ножкой;
- Детское кресло "лицом вперед" фиксируется за опорную ногу;
- Детское кресло крепится верхней привязью или опорной ножкой.
- Х Детские сиденья или кресла для детей указанного веса не применяются.
- \*: Будьте осторожны при установке детского сиденья с опорной ножкой и ознакомьтесь с инструкциями по установке, предоставленными производителем детского сиденья. При установке детского сиденья, если детское сиденье мешает подголовнику заднего сиденья, перед установкой детского сиденья следует снять подголовник заднего сиденья.

#### Меры предосторожности при использовании детской удерживающей системы

Во время движения необходимо использовать соответствующее детское удерживающее устройство для младенцев, в противном случае возможны серьезные травмы или смертельный исход.

Обязательно приобретите детское удерживающее устройство, подходящее для вашего ребенка и автомобиля.

При выборе детского удерживающего устройства убедитесь, что ребенок сидит в нем, и проверьте все функции регулировки, чтобы убедиться, что оно подходит для ребенка.

Некоторые виды детских удерживающих систем могут быть неправильно установлены на автомобиль. При установке и использовании детской удерживающей системы следуйте инструкциям производителя.

Установите детскую удерживающую систему на любом из двух крайних задних сидений, поскольку, как показывает статистика ДТП, ребенку безопаснее сидеть на заднем сиденье, чем на переднем.

Перед установкой детской удерживающей системы отрегулируйте спинку заднего сиденья в вертикальное положение и сдвиньте переднее сиденье вперед, чтобы обеспечить достаточное пространство сзади для установки детской удерживающей системы.

После установки детского удерживающего устройства перед использованием проверьте, хорошо ли оно закреплено. Для этого покачайте систему из стороны в сторону и попробуйте с силой потянуть ее вперед. проверяя, что движение детского удерживающего устройства находится в допустимом диапазоне. Если детское удерживающее устройство плохо закреплено, обязательно закрепите его и еще раз проверьте состояние фиксации.

Перед каждым использованием проверьте, хорошо ли закреплена детская удерживающая система.

Для детей старшего возраста также предлагаются различные детские удерживающие системы. Чтобы обеспечить наилучшую защиту, выберите подходящий вариант.

В жаркие дни детская удерживающая система в замкнутом пространстве автомобиля будет нагреваться. Поэтому перед использованием следует убедиться в том, что температура его поверхности соответствует норме.

## **∆ВНИМАНИЕ**

- Помимо технических условий, приведенных настоящем R Руководстве, установка использование детских сидений также должны регулироваться местными нормами. Технические характеристики. приведенные в данном руководстве, применимы для стран или регионов. где не предусмотрены специальные условия установки и использования детских сидений. В странах или регионах. где приняты специальные положения ПО установке использованию детских сидений, такие специальные положения применяются случае противоречия приведенными в настоящем документе техническими характеристиками.
- Если детское кресло не установлено на соответствующем месте или установленное детское кресло не подходит, ребенок может быть не полностью зашишен И получить серьезные травмы или даже погибнуть случае аварии. экстренного торможения или резкого поворота.

#### Регулировка положения рулевого колеса



Отпустите рычаг блокировки рулевого колеса ① наружу, чтобы разблокировать рулевое колесо и отрегулировать его положение, чтобы обеспечить комфорт и безопасность водителей в различных фигурах. После правильной регулировки оттяните назад рычаг блокировки рулевого колеса ①, чтобы заблокировать рулевое колесо. Покачайте рулевое колесо вверх-вниз, чтобы убедиться, что оно полностью заблокировано.

## **ФОСТОРОЖНО**

Не регулируйте рулевое колесо с усилием, не отпустив рычаг блокировки, иначе возможно повреждение деталей.

## **№ВНИМАНИЕ**

Не регулируйте положение рулевого колеса во время движения, иначе может произойти серьезное ДТП.

#### Внутреннее зеркало заднего вида



Внутреннее зеркало заднего вида оснащено функцией защиты от ослепления, снижающей ослепление глаз водителя отраженным светом от движущегося сзади автомобиля. Это регулируемое зеркало помогает водителям разного роста видеть ситуацию позади автомобиля.

Удерживая внутреннее зеркало заднего вида, отрегулируйте его в 4 направлениях, как указано стрелками на рисунке, до нужного угла.

#### Функция защиты от ослепления

При движении в темное время суток, если отражение в зеркале заднего вида ослепляет водителя, пожалуйста, потяните рычаг регулировки назад, как указано стрелкой, чтобы избежать бликов; при движении в дневное время нажмите рычаг регулировки вперед, как указано стрелкой, чтобы восстановить обзор назад.

## **№ВНИМАНИЕ**

- Никогда не регулируйте внутреннее зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Пожалуйста, отрегулируйте его перед началом движения, чтобы иметь возможность сосредоточиться на управлении автомобилем.
- В целях обеспечения безопасности движения при регулировке внутреннего зеркала заднего вида следует минимизировать "слепую зону".

#### Наружное зеркало заднего вида

Наружные зеркала заднего вида имеют функции электрорегулировки, электрообогрева\* и электроскладывания\*.

Регулировка угла наклона наружного зеркала заднего вида



Регулятор наружных зеркал заднего вида расположен на подлокотнике двери водителя. Этот регулятор работает только тогда, когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "АКК" или "ВКЛ".

1. Выберите наружное зеркало заднего вида, которое необходимо отрегулировать, и поверните ручку регулировки в положение (для левого наружного зеркала заднего вида) или 

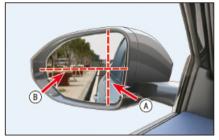
R (для правого наружного зеркала заднего вида):

- 2. Поверните ручку регулировки вперед или назад, чтобы отрегулировать наружное зеркало заднего вида по вертикали, и влево или вправо, чтобы отрегулировать наружное зеркало заднего вида по горизонтали:
- 3. После настройки поверните ручку регулировки в положение .

## **№ВНИМАНИЕ**

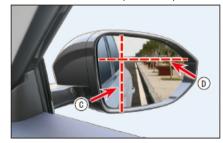
- Никогда не регулируйте наружное зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Пожалуйста, отрегулируйте его перед началом движения, чтобы иметь возможность сосредоточиться на управлении автомобилем.
- Никогда не прикасайтесь руками к наружному зеркалу заднего вида при регулировке его угла наклона, иначе можно поранить пальцы или повредить зеркало заднего вида.
- Изображение объекта, отображаемое наружным зеркалом заднего вида, меньше объекта реального Расстояние между объектом автомобилем. отображаемое наружным зеркалом заднего вида, Поэтому меньше фактического. необходимо правильно оценить реальное расстояние до автомобиля или объекта, находящегося позади.

## Рекомендуемые углы наклона наружного зеркала заднего вида



**Горизонтальный угол:** кузов автомобиля ○, А занимает около 1/4 поверхности зеркала.

**Вертикальный угол:** площадка О,в занимает около 1/2 поверхности зеркала.



**Горизонтальный угол:** кузов автомобиля О,с занимает около 1/4 поверхности зеркала.

**Вертикальный угол:** площадка О,р занимает около 2/3 поверхности зеркала.

## Ручное складывание наружных зеркал заднего вида\*



#### Закрытие

Возьмитесь обеими руками за наружное зеркало заднего вида и плавно надавите на него, чтобы сложить.

#### Открытие

Возьмитесь обеими руками за наружное зеркало заднего вида и осторожно толкните его наружу, чтобы разложить.

Перед началом движения обязательно разверните наружные зеркала заднего вида, проверьте или отрегулируйте их углы для оптимального обзора.

## Электрическое складывание наружных зеркал заднего вида\*



Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "АКК" или "ВКЛ", для складывания/раскладывания наружных зеркал заднего вида можно использовать переключатель электропривода складывания, расположенный на подлокотнике двери водителя.

#### Закрытие

При повороте ручки регулировки в положение

наружные зеркала заднего вида складываются автоматически. Эта операция будет неэффективна, если наружные зеркала заднего вида уже сложены.

#### Открытие

He рекомендуется складывать зеркала вручную, за исключением исключительных случаев.

Если все двери хорошо закрыты, кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВЫКЛ", а ручка регулировки выведена

из положения , то при наличии смарт-ключа и использовании переключателя запроса на двери или дистанционного управления ключом для запирания (отпирания) двери наружные зеркала заднего вида с электроприводом будут складываться (раскладываться) автоматически.

## **№ВНИМАНИЕ**

- Запрещается управлять автомобилем при сложенных наружных зеркалах заднего вида, иначе может произойти авария из-за невозможности наблюдать за задней частью автомобиля.
- Если наружное зеркало заднего вида смещается под действием внешних сил, не регулируйте ее вручную, а складывайте наружные зеркала заднего вида с помощью электропривода, иначе это повлияет на функцию регулировки наружных зеркал заднего вида.

## Функция электрообогрева наружных зеркал заднего вида\*



Функция электрообогрева наружных зеркал заднего вида работает только при работающем двигателе.

При работающем двигателе нажмите кнопку размораживателя/оттаивателя заднего

ветрового стекла штобы включить размораживатель/оттаиватель заднего ветрового стекла и одновременно подогреть наружные зеркала заднего вида для размораживания/оттаивания. (Подробнее см. стр. 63)

## ФОСТОРОЖНО

Не включайте функцию электрообогрева наружных зеркал заднего вида, если в этом нет необходимости, чтобы избежать перегрева наружных зеркал заднего вида и заднего ветрового стекла и не расходовать заряд аккумулятора.

#### Солнцезащитный козырек

## Блокировка фронтального солнечного света



Опустите солнцезащитный козырек, чтобы заблокировать ослепляющий свет спереди.

#### Блокирование бокового солнечного света



Отделите солнцезащитный козырек от центрального кронштейна ① и поверните его в сторону, чтобы заблокировать боковой ослепляющий свет.

## **ФОСТОРОЖНО**

Если во время движения необходимо повернуть солнцеаащитный козырек в сторону, обратите внимание на расстояние до передних и задних транспортных средств и перед началом движения снизьте скорость или остановите автомобиль. Пожалуйста, будьте осторожны при повороте солнцезащитного козырька, во время которого он может закрывать обзор водителю.

#### Макияжное зеркало



Макияжное зеркало находится на задней стороне солнцезащитного козырька. Опустите солнцезащитный козырек, а затем откройте крышку косметического зеркала, чтобы воспользоваться косметическим зеркалом.

## **ФОСТОРОЖНО**

Не пользуйтесь макияжным зеркалом во время движения, чтобы не отвлекаться от дороги, что может привести к аварии.

#### Электрический стеклоподъёмник

Все 4 двери этого автомобиля оснащены электрическими стеклоподъемниками с функцией экспресс-подъема и опускания\* и функцией антизащемления\*.

Выключатель стеклоподъемника работает только в том случае, если кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВКЛ".

## **№ ВНИМАНИЕ**

- Перед закрытием электрического стеклоподъемника убедитесь, что все пассажиры не высовывают из окна никаких частей тела.
- Никогда не оставляйте детей или взрослых, которых необходимо обслуживать, одних в автомобиле. Они могут непроизвольно сработать на закрытие окна, что приведет к удушью или даже смерти.
- Если человек остается в автомобиле, даже на открытой площадке, то после выключения двигателя окно необходимо держать открытым.
- Автоматическая функция защиты от защемления не работает, когда окно полностью закрывается, поэтому во избежание защемления убедитесь, что все пассажиры не высовывают части тела из окна.

#### Главный выключатель стеклоподъемника



Главный выключатель стеклоподъемников, расположенный на подлокотнике двери водителя, может управлять всеми стеклоподъемниками и отключать выключатели регулятора стеклоподъемников пассажира.

- ① Левый передний
- ② Правый передний
- ③ Левый задний
- ④ Правый задний
- Переключатель для отключения выключателей регулятора стеклоподъемника переднего и заднего пассажира

- Автоматический режим (экспресс-подъем и опускание\*): Нажимайте или тяните переключатели ① ④ до упора с небольшим усилием. Тогда окна будут опускаться или подниматься полностью автоматически, даже если выключатели отпущены. Во время автоматического опускания или подъема стекол повторное нажатие или вытягивание переключателей может остановить работу стекол.
- Ручной режим: продолжайте осторожно нажимать или тянуть переключатель ① ~
   ④ (не превышая предела), чтобы опустить или поднять окно, и отпустить переключатель. чтобы остановить окно.
- Нажмите переключатель (5), чтобы отключить выключатели регулятора окна на подлокотниках двери пассажира; нажмите переключатель еще раз, чтобы активировать выключатели регулятора окна.

## **№ВНИМАНИЕ**

Если в автомобиле находится ребенок, водителю рекомендуется отключить выключатели регулятора стеклоподъемников пассажира, чтобы ребенок не мог управлять выключателями.

#### Выключатель регулятора окна пассажира



В зависимости от комплектации автомобиля, в некоторых моделях стеклоподъемники также оснащены функцией экспресс-подъема и опускания, а также функцией защиты от защемления.

Переключатель регулятора окна пассажира управляется так же, как и переключатель регулятора окна водителя.

При отключении главного выключателя стеклоподъемника водителя переключатели регулятора стеклоподъемника пассажира не работают.

#### Автоматический подъем/опускание\*

После выключения питания автомобиля удобное автоматическое поднятие/опускание стекол может быть реализовано с помощью интеллектуального ключа и переключателя запросов. (Подробнее см. стр. 11)

#### Автозакрытие при дожде\*

Если датчик дождя/света на лобовом стекле отслеживает непрерывный дождь, система автоматически закроет окна; если кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ выключена в течение 6 часов, источник питания автомобиля находится в положении ВЫКЛ и автомобиль заперт, окна автоматически закроются независимо от дождя.

#### Настройка автозакрытия при дожде

Войдите в меню "Автоцентр" - "Настройка оборудования" - "Окно и крыша" - "Автозакрытие при дожде" на дисплее МР5 и с помощью ползунка справа включите или выключите функцию Автозакрытие при дожде.

#### БЛОКИРОВКА ОКОН INTELL\*

В столбце "Автоцентр" - "Настройка кузова" - "Окна и крыша" - "БЛОКИРОВКА ОКОН INTELL" на дисплее МР5 можно установить, что после запирания дверей состояние окна автоматически регулируется (поднято/прорезь зарезервирована/функция выключена).

#### Задержка включения стеклоподъемников\*

В течение 30 с после перевода кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА **ДВИГАТЕЛЯ** положения "ВКЛ" в положение "ВЫКЛ" можно поднимать или опускать стекла, нажимая на выключатели регулятора стеклоподъемников. Для модели автомобиля, не оснащенной функцией защиты от защемления. при открывании двери функция задержки включения стеклоподъемников будет отключена.

#### Функция защиты от защемления\*

Если во время подъема окна возникнет какоелибо препятствие, окно опустится на некоторое расстояние, а затем остановится.

#### Инициализация автоматической функции ВВЕРХ/ВНИЗ и функции защиты от защемления

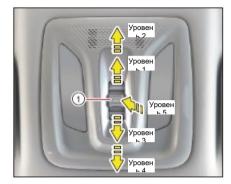
Если аккумуляторная батарея отсоединена, а затем снова подсоединена или не работают функции экспресс-подъема и опускания стекол, а также функция защиты от защемления, необходимо инициализировать стеклоподъемник;

- 1. Поднимите переключатель регулятора окна, чтобы окно остановилось в положении ВВЕРХ, когда пройдено более половины пути;
- 2. Поднимите переключатель регулятора окна, чтобы поднять окно до упора, и удерживайте это состояние в течение 5 с;
- 3. Нажмите и удерживайте переключатель, чтобы опустить окно до упора, и сохраняйте это состояние в течение 5 с. После этого инициализация завершается.

#### Панорамный люк\*

## **ФОСТОРОЖНО**

- Перед закрытием люка убедитесь, что вблизи люка нет людей, чтобы избежать травм.
- Никогда не оставляйте детей или взрослых, которых необходимо обслуживать, одних в автомобиле. Они могут непреднамеренно сработать на выключатель и управление, что приведет к несчастным случаям.
- Открывайте панорамный сдвижной люк только тогда, когда на нем нет льда или снега, иначе может возникнуть неисправность.
- Не позволяйте предметам выходить из люка, чтобы не повредить уплотнение.
- Во время движения, когда сдвижной люк открыт по адресу , может возникать шум воздушного потока и резонансный шум. Это нормальное явление, и изменение положения сдвижного люка или открытие любого из окон может уменьшить такой шум.
- Перед открытием люка удалите капли воды, снег, лед или песок, попавшие на люк.
- Не кладите никаких предметов на люк или рядом с ним.
- При открытой крыше не включайте омыватель ветрового стекла, иначе омывающая жидкость может попасть на ветровое стекло, а затем разбрызгаться в салон автомобиля.
- Проверьте и очистите сливное отверстие люка во избежание засорения.



Выключатель люка ① расположен в центре двух внутренних передних плафонов.

Выключатель будет работать правильно только в том случае, если кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ" и люк закрыт.

### і ПРИМЕЧАНИЕ

- При закрытом солнцезащитном козырьке люк можно открыть, потянув переключатель люка назад прямо до полного открытия козырька.
- Шторку люка можно открыть или закрыть только при закрытом панорамном люке.

#### Солнцезащитный козырек люка

#### Открывающаяся шторка люка

Переведите переключатель назад в 1-е положение, а затем отпустите переключатель, чтобы шторка люка сдвинулась в полностью открытое состояние переключатель в положение половинного скольжения, чтобы солнцезащитная шторка люка остановилась.

#### Закрывающаяся шторка люка

Если стекло люка закрыто, переведите в 3-е или 4-е переключатель вперед положение. а затем отпустите переключатель. И шторка люка автоматически сдвинется вперед до полного закрытия. Переключите переключатель в положение половинного скольжения, чтобы солнцезащитная шторка люка остановилась.

Если стекло люка открыто, переведите переключатель вперед в 4-е положение, а затем отпустите переключатель, стекло люка сдвинулось вперед до полностью закрытого положения, затем солнцезащитная шторка сдвинулась вперед закрытого положения. полностью Переведите переключатель в половинное скольжение. чтобы стекло/тень люка остановилось.

#### Установка жалюзи Закрыть @ LK

Войдите в меню "Автоцентр" - "Настройка кузова" - "Окна и крыша" - "Закрыть шторку @ LK" на дисплее MP5 и с помощью ползунка с правой стороны включите или выключите функцию "Закрыть шторку @ LK".

При включении функции Закрыть слепую @ LK, если автомобиль заперт, солнцезащитная шторка автоматически закроется.

#### Открывающийся/закрывающийся панорамный люк

#### Откидное открывание люка

Если стекло люка закрыто, а шторка закрыта или открыта на < 100 мм, нажмите переключатель люка вверх (в 5-е положение), а затем отпустите переключатель, в результате чего шторка откроется на 100 мм назад, а стекло наклонится и откроется в максимальное положение. Переведите переключатель в полусдвижное положение, чтобы стекло люка остановилось.

Если стекло люка находится в любом открытом положении. нажмите на переключатель люка вверх, а затем отпустите чтобы переключатель. стекло люка автоматически полностью откинулось максимальное накпонное положение. Переведите переключатель в полусдвижное положение, чтобы стекло люка остановилось.

#### Откидное закрытие люка

Если стекло люка находится в любом наклонном положении, переведите переключатель вперед в 3-е положение, а затем отпустите переключатель, чтобы стекло люка полностью переместилось в закрытое положение. Переведите переключатель в полусдвижное положение, чтобы стекло люка остановилось.

#### Сдвижное открытие люка

Если стекло люка закрыто, а шторка закрыта или открыта не полностью, переведите переключатель назад во 2-е положение, а затем отпустите переключатель, чтобы шторка полностью открылась и стекло люка автоматически открылось. Переведите переключатель в половинное скольжение, чтобы стекло/тень люка остановилось.

Если стекло люка закрыто, а шторка полностью открыта, переключите переключатель назад, а затем отпустите чтобы люка переключатель. стекло автоматически полностью открылось. Переведите переключатель в полусдвижное положение, чтобы стекло люка остановилось.

#### Скользящее закрытие люка

Если стекло люка находится в любом открытом положении, переведите переключатель вперед в 3-е положение, а затем отпустите переключатель, чтобы стекло люка полностью переместилось в закрытое положение. Переведите переключатель в полусдвижное положение, чтобы стекло люка остановилось.

## **№ВНИМАНИЕ**

- Не закрывайте солнцезащитный козырек при движении с открытым люком. В это время обратный ветер против направления движения автомобиля может привести к переворачиванию солнцезащитного козырыка и повреждению деталей.
- Во время закрытия люка не позволяйте никому стоять или высовывать свое тело из люка, опасаясь получить травму.

#### Удобное закрытие\*

После выключения питания автомобиля удобное автоматическое закрытие люка может быть реализовано с помощью интеллектуального ключа и переключателя запроса. (Подробнее см. стр. 11)

#### Автоматическое закрытие\*

Если кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ выключена в течение 6 часов, а питание автомобиля находится в положении "ВЫКЛ", при запертом автомобиле и включенной функции АВТОсюве @ rain, если датчик дождя/света на переднем ветровом стекле обнаружит непрерывный дождь, система автоматически закроет люк.

Функция автоматического закрытия люка с электроприводом не будет работать при следующих условиях:

- Затруднен процесс закрытия люка с электроприводом.
- Датчик дождя/света не обнаруживает капли дождя в области лобового стекла (например, когда автомобиль припаркован под мостом или в гараже).

#### Настройка автозакрытия при дожде

Войдите в меню "Автоцентр" - "Настройка оборудования" - "Окно и крыша" - "Автозакрытие при дожде" на дисплее МР5 и с помощью ползунка справа включите или выключите функцию Автозакрытие при дожде.

## **ФОСТОРОЖНО**

Направляющие и пазы люка можно регулярно протирать ветошью, чтобы мусор не забивал дренажные отверстия люка и не попадал в автомобиль. Рекомендуется регулярно чистить и смазывать направляющие и пазы люка у официального дилера.

#### Функция защиты от защемления

- В случае возникновения препятствия во время автоматического закрытия люка или солнцезащитного козырька функция автоматического предотвращения защемления или позволит люку козырьку открыться до определенного предела.
- В случае возникновения препятствия во время закрытия люка в наклонном положении автоматическая функция защиты от защемления позволит полностью открыть люк в наклонном положении.

Автоматическая функция защиты от защемления работает и в случае мгновенной нагрузки, противоположной движению закрытия.

## **№ ВНИМАНИЕ**

Функция автоматического предотвращения защемления может не сработать из-за возможной неспособности обнаружить препятствия, когда люк собирается полностью закрыться. Перед закрытием люка убедитесь, что все пассажиры не высунули части тела из автомобиля.

### Инициализация системы панорамной крыши

Если люк не работает нормально из-за отсоединения кабеля аккумулятора или обнаруженных неисправностей, выполните инициализацию люка, следуя приведенным ниже инструкциям, нажав и удерживая кнопку в течение примерно 40 с:

- 1. Переключите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВКЛ", переведите переключатель вперед в 3-е или 4-е положение и удерживайте его;
- 2. В это время стекло люка перемещается вперед и определяет переднюю механическую точку ограничения;
- 3. После того как солнцезащитный козырек продвинется вперед и определит переднюю механическую точку ограничения, козырек автоматически откроется назад до положения 1/3 и остановится;
- 4. Стекло люка открывается назад до полуоткрытого положения, а затем сдвигается вперед до полностью закрытого положения:
- 5. Солнцезащитный козырек автоматически и полностью закрывается;
- 6. Отпустите переключатель.

После выполнения описанных выше действий инициализация люка завершена, и его работу можно проверить, включив переключатель люка. Если люк и шторка по-прежнему работают неправильно, обратитесь к официальному дилеру для проверки и ремонта.

## HVAC (автоматическое кондиционирование воздуха)\*

Кнопочное управления управление

панелью



- Система HVAC, вентиляции и кондиционирования воздуха работает только при работающем двигателе. Пока кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", даже при заглушенном двигателе объем воздуха можно регулировать с помощью кнопки управления скоростью вращения вентилятора.
- Если двигатель не работает, не держите вентилятор кондиционера включенным в течение длительного времени, чтобы избежать чрезмерного расхода энергии аккумулятора.
- Чтобы быстро охладить салон автомобиля жарким летом, сначала откройте окна для проветривания, затем включите кондиционер, установите минимальную температуру и максимальный объем воздуха, выберите режим работы панели, и когда будет достигнута соответствующая температура, отрегулируйте желаемую температуру и объем воздуха.
- При длительном использовании режима рециркуляции качество воздуха в салоне автомобиля ухудшается, поэтому в обычных условиях используйте режим подачи свежего воздуха. Пожалуйста, старайтесь не курить в салоне автомобиля, чтобы обеспечить приток свежего воздуха.
- В дождливую и холодную погоду длительное использование режима рециркуляции может привести к запотеванию стекол.
- В процессе охлаждения водяной пар, содержащийся в воздухе, конденсируется, а затем конденсат отводится по трубе. Поэтому при остановке под автомобилем будет образовываться лужа воды, что является нормальным явлением.

- Регулятор скорости вращения вентилятора/А/С Выкл.
- ② Кнопка автоматического режима (АВТО)
- ③ Кнопка режима выпуска воздуха
- ④ Кнопка "А/С"
- ⑤ Кнопка режима рециркуляции/свежего воздуха
- ⑥ Кнопка отключения стеклоочистителя переднего стекла
- Кнопка размораживателя заднего ветрового стекла
- 8 Ручка регулировки температуры

## **№ВНИМАНИЕ**

- Не оставляйте детей или взрослых, нуждающихся в уходе, а также домашних животных одних автомобиле. Они могут случайно активировать переключатели или контроллеры. что приведет серьезному несчастному случаю, вплоть до летального исхода.
- В жаркую и солнечную погоду температура внутри автомобиля в закрытом помещении будет быстро повышаться, что может привести к серьезным или даже смертельным травмам людей или животных.
- Не регулируйте систему отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха во время движения, чтобы иметь возможность сосредоточиться на управлении автомобилем.

#### Управление системой МР5



- Нажмите на колонку "Управление транспортным средством" "A/C" на дисплее MP5 для управления кондиционером и просмотра состояния кондиционера.
- Он позволяет включать/выключать кондиционер, включать/выключать охлаждение кондиционера, включать/выключать А/С АВТО, регулировать объем воздуха, регулировать температуру кондиционера, регулировать режим рециркуляции/свежего воздуха, регулировать режим вентиляции и включать/выключать антизапотевание переднего ветрового стекла.

- ① Кнопка автоматического режима (АВТО)
- ② Кнопка "А/С"
- ③ Кнопка АС МАКС
- ④ Кнопка включения/выключения кондиционера
- ⑤ Кнопка режима рециркуляции/свежего воздуха
- ® Режим быстрой разморозки переднего ветрового стекла
- Кнопка размораживателя заднего ветрового стекла
- (8) Кнопка повышения температуры
- 9 Кнопка понижения температуры
- Режим работы дефотгера/воздухоотводчика переднего ветрового стекла
- (1) Режим работы панели .
- (12) Напольный режим
- (3) Кнопка увеличения скорости вращения вентилятора
- Ж Кнопка уменьшения скорости вращения вентилятора

## і ПРИМЕЧАНИЕ

□Если физическая кнопка кондиционера используется для изменения режима работы кондиционера, то состояние кондиционера, отображаемое системой МР5, изменится соответствующим образом.

### Рекомендации для кондиционеров

Для более эффективного использования кондиционера, пожалуйста, разумно используйте методы эксплуатации, рекомендованные в таблице ниже.

ниже.						
Назначение	Выключатель кондиционера	Режим рециркуляции/свежего воздуха	Распределение воздушного потока	Контроль температуры	Регулировка объема воздуха	Примечания
Кондиционер	ВКЛ	Сначала рециркуляция, а затем свежий воздух	Выбор режима работы панели	Отрегулируйте температуру кондиционера, сперите за значением температуры на дисплее кондиционера, чем меньше значение, тем ниже температура, при самой низмой температуре появляется значок	Нажмите кнопку увеличения скорости вращения вентилятора и наблюдайте за значением скорости вращения вентиляттора, отображаемым на дисплее MP5. Чем больше значение, тем выше скорость вращения вентилятора	Когда компрессор работает, он потребляет часть мощности двигателя, поэтому происходит потеря мощности двигателя.
Нагрев радиатора	выкл	Сначала рециркуляция, а затем свежий воздух	Выберите режим напольного покрытия	Отрегулируйте температуру кондиционера, сперите за значением температуры на дисплее кондиционера, чем выше эначением, тем выше температура, при самой высокой температуре появляется значок	Нажмите кнопку увеличения скорости вращения вентилятора и наблюдайте за значением скорости вращения вентилятора, отображаемым на дисплее МРБ. Чем больше значение, тем выше скорость вращения вентилятора	Нагреватель нагревает воздух через охлаждающую жидкость двигателя, поэтому выдуть нагретый воздух можно только после того, как двигатель поработает некоторое время.
Вентиляция	выкл	Свежий воздух	Выбор режима работы панели	Отрегулируйте температуру кондиционера и следите за значением температуры на дисплее кондиционера, пока не появится значок	Нажмите кнопку увеличения скорости вращения вентилятора и наблюдайте за значением скорости вращения вентилятора, отображаемым на дисплее МР5. Чем больше значение, тем выше скорость вращения вентилятора	Свежий воздух извне может вдуваться в автомобиль. Объем воздуха можно регупировать в зависимости от уровня комфорта.
Внутреннее оттаивание переднего ветрового стекла	вкл	Свежий воздух	Выберите режим размораживателя лобового стекла/выпуска воздуха	Отрегулируйте температуру кондиционера и следите за значением температуры на дисплее кондиционера, пока не появится значок	Нажмите кнопку увеличения скорости вращения вентилятора и наблюдайте за значением скорости вращения вентилятора, отображаемым на дисплее МР5. Чем больше значение, тем выше скорость вращения вентилятора	Если на переднем ветровом стекле появляется запотевание, оно ухудшает обзор водителя, создавая угрозу безопасности.
Наружная антиобледенительная обработка переднего ветрового стекла	выкл	Свежий воздух	Выберите режим размораживателя лобового стекла/выпуска воздуха	Отрегулируйте температуру кондиционера, спедите за значением температуры на дисплее кондиционера, чем выше эначением, тем выше температура, при самой высокой температура, при самой высокой температура, при самой высокой температуре появляется значок	Нажмите кнопку увеличения скорости вращения вентилятора и наблюдайте за значением скорости вращения вентилятора, отображаемым на дисплее МРБ. Чем больше значение, тем выше скорость вращения вентилятора	Для быстрого размораживания температура может быть установлена в самое высокое положение. Кнопка Кнопка может использоваться для размораживания заднего ветрового стекла.

#### Датчик кондиционера



Датчик A/C ① на приборной панели помогает поддерживать постоянную температуру. Не кладите никаких предметов на датчик или рядом с ним.

## Регулировка системы кондиционирования воздуха

#### Режим АВТО

Нажмите кнопку режима АВТО АИТО , затем нажмите кнопку повышения/понижения температуры для установки температуры. После этого система автоматически определяет температуру внутри помещения и управляет режимом рециркуляции/свежего воздуха, режимом распределения воздушного потока и скоростью вентилятора, чтобы как можно быстрее повысить или понизить температуру внутри помещения до заданного значения.

#### Ручной режим

Когда кондиционер находится в режиме АВТО, нажмите кнопку режима рециркуляции/свежего воздуха, кнопку

режима выпуска воздуха, кнопку А/С, кнопку

и кнопку размораживателя переднего ветрового стекла, чтобы выйти из режима АВТО и перейти в ручной режим. Вручную отрегулируйте режим выпуска воздуха, объем воздуха, температуру, рециркуляцию/свежий воздух, размораживатель/замораживатель переднего/заднего ветрового стекла и т.д. в соответствии с требованиями комфорта.

## Включение/выключение системы кондиционирования воздуха

#### ВКЛ

Если кондиционер выключен, включите его, нажав кнопку AUTO, A/C, молоку регулировки скорости вентилятора, кнопку дефлектора переднего ветрового стекла или кнопку выбора режима выпуска воздуха.

Нажмите кнопку размораживателя переднего ветрового стекла, чтобы кондиционер непосредственно вошел в режим размораживания переднего ветрового стекла, и нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить систему.

#### выкл

Если система кондиционирования воздуха включена, ее можно выключить, нажав кнопку A/C ВЫКЛ OFF.

### Контроль температуры

Для увеличения температуры поверните ручку регулировки температуры на панели управления по часовой стрелке или нажмите

кнопку увеличения температуры на дисплее MP5. Когда температура достигнет 31°C, продолжайте вращать ручку регулировки температуры на панели управления по часовой стрелке или нажмите

кнопку повышения температуры дисплее МР5, чтобы перейти в режим максимального нагрева. В это время в области индикации температуры отображается "ВЫС". После этого система управления кондиционером не реагирует на команду повышения температуры. Для снижения температуры поверните ручку регулировки температуры на панели управления против часовой стрелки или коснитесь кнопки снижения температуры

на дисплее MP5. Когда температура достигнет 17°С, продолжайте вращать ручку регулировки температуры на панели управления против часовой стрелки или нажмите кнопку

снижения температуры на дисплее MP5. В это время в области индикации температуры отображается "НИЗ". После этого система управления кондиционером не реагирует на команду снижения температуры.

В случае если температура внутри автомобиля высока и требуется охлаждение, кондиционер будет

работать только при нажатии кнопки работающем двигателе.

Если при выключенном кондиционере нажать

#### Регулировка объема воздуха

кнопку уменьшения объема воздуха , то система кондиционирования будет включена. Если при включенном кондиционере нажать кнопку уменьшения объема воздуха , или кнопку увеличения объема воздуха , можно изменить скорость вращения вентилятора.

Имеется 8 положений скорости вращения вентилятора. Нажмите кнопку увеличения объема

воздуха для увеличения объема воздуха; нажмите кнопку уменьшения объема воздуха

**5** для уменьшения объема воздуха.

Нажмите и удерживайте кнопку увеличения скорости

вентилятора учтобы постепенно увеличить скорость вентилятора до 8-го положения; нажмите и удерживайте кнопку уменьшения скорости

вентилятора 5 , чтобы постепенно уменьшить температуру до 1-го положения.

При скорости вращения вентилятора не ниже 4-го положения, при переключении режима А/С или режима рециркуляции/свежего воздуха скорость вращения вентилятора снизится до 3-го положения в течение 1 с (включительно), после чего произойдет переключение режимов. После полного переключения режима A/C или режима рециркуляции/свежего воздуха положение скорости вентилятора должно восстановиться до заданного состояния в течение 4 с (включительно) (положение скорости вентилятора, отображаемое на дисплее, не изменяется в течение всего процесса).

## Переключение режима воздуха/рециркуляции

свежего

кнопки рециркуляции на A/V-дисплее. после чего кнопка подсветится. что свидетельствует 0 включении режима рециркуляции; в это время снова нажмите рециркуляции кнопку панели управления, после чего индикаторная лампа

на кнопке погаснет, или снова коснитесь кнопки рециркуляции на А/V-дисплее, после чего кнопка станет неактивной, что свидетельствует о включении режима подачи свежего воздуха.

#### Переключение режимов выпуска воздуха

При включении кондиционера нажмите кнопку режима на дисплее МР5, чтобы выбрать режим выхода воздуха, который представляет собой комбинацию режимов лобового стекла. панели. пола И зависимости от потребностей можно выбрать 1. 2 или 3 кнопки для комбинирования. включая режим панели/режим пола/режим лобового стекла/режим панели и пола/режим панели и лобового стекла/режим пола и лобового стекла/режим панели, пола и лобового стекла.

#### Размораживатель переднего ветрового стекла

ЗАПУСК/ОСТАНОВКА Когда кнопка ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", можно управлять кнопкой размораживателя переднего ветрового стекла. Противотуманное устройство переднего ветрового стекла служит для уменьшения влаги. тумана и инея на поверхности переднего ветрового стекла для улучшения обзора спереди.

Для быстрого обеззараживания поверхности переднего ветрового стекла:

- Установите ручку регулятора температуры на минимальное значение в обычную погоду и на максимальное значение в холодную погоду.
- Поверните ручку управления скоростью вращения вентилятора в максимальное положение.
- Закройте центральный воздуховыпускной патрубок.
- Нажмите кнопку А/С
- Установите режим подачи свежего воздуха.

После очистки лобового стекла нажмите кнопку AUTO, чтобы включить автоматический режим.

При размораживателя нажатии кнопки переднего ветрового стекла если температура наружного воздуха выше  $2^{\circ}$ С, кондиционер автоматически включит компрессор, установит кнопку управления скоростью вентилятора в 6-е положение и включит режим свежего воздуха; если температура наружного воздуха ниже  $2^{\circ}$ С, кондиционер автоматически выключит компрессор, установит ручку управления скоростью вентилятора в 7-е положение и включит режим свежего воздуха.

#### Заднее ветровое стекло/наружное зеркало заднего вида\*

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", можно управлять кнопкой размораживателя заднего ветрового стекла/наружного зеркала заднего вида. Задний дефотгер ветрового стекла используется для уменьшения влаги, тумана и инея на поверхности заднего ветрового стекла для улучшения обзора сзади.

Для включения функции обогрева заднего стекла/наружного зеркала заднего вида\* нажмите кнопку размораживателя заднего стекла/наружного зеркала заднего вида, а для выключения функции обогрева\* нажмите ее еще раз. Эта функция автоматически отключается через 15 минут при отсутствии ручного управления.

## **ФОСТОРОЖНО**

При длительном использовании противотуманного устройства обязательно запустите двигатель, опасаясь, что аккумулятор может легко разрядиться.

### **і** ПРИМЕЧАНИЕ

После размораживания или оттаивания попробуйте отключить функцию размораживателя ветрового стекла для снижения энергопотребления и экономии топлива.

#### Функция защиты от холодного воздуха

Если температура охлаждающей жидкости двигателя ниже 40°С, температура наружного воздуха ниже 5°С, а температура внутри помещения ниже 10°С, то при первом включении кондиционера в режиме АВТО кондиционер переходит в стадию 1 режима защиты от холодного воздуха. В это время кондиционер находится в следующем состоянии: режим подачи свежего воздуха, скорость вентилятора в 1-м положении, режим выпуска

воздуха в , когда температура охлаждающей жидкости двигателя находится в пределах 40°С~50°С, кондиционер переходит во 2-ю стадию режима подачи антихолодного воздуха. В это время состояние кондиционера следующее: режим подачи свежего воздуха, скорость вентилятора в 1-м положении, режим

выпуска воздуха в ; когда температура охлаждающей жидкости двигателя превышает 50°С, кондиционер выходит из режима подачи антихолодного воздуха, и в это время он находится в режиме АВТО. Если сигнал о температуре охлаждающей жидкости неисправен, кондиционер выходит из режима антиобледенения через 20 секунд. Если датчик наружной температуры выходит из строя, функция защиты от холодного воздуха отключается.

### Функция защиты от горячего воздуха

Если при запуске двигателя температура наружного воздуха выше 28°С, а температура внутреннего воздуха выше 30°С, то если при первом включении кондиционер находится в режиме АВТО, кондиционер переходит в режим антигорячего воздуха. В это время состояние кондиционера следующее: режим свежего воздуха, скорость вентилятора в 1-м

ABTO.

Если сигналы датчика наружной температуры или датчика внутренней температуры неисправны, функция защиты от горячего воздуха отключается.

#### Охлаждение

Кондиционер работает только при работающем двигателе.

1. Нажмите кнопку A/C и убедитесь, что загорелась индикаторная лампа на кнопке A/C.

2. Поверните ручку температуры на панели управления против часовой стрелки или коснитесь

кнопки понижения температуры на дисплее MP5, чтобы установить низкую температуру. Пожалуйста, установите желаемую температуру в соответствии со значением отображаемым на дисплее A/C:

3. Нажмите кнопку увеличения объема воздуха
5. Пожалуйста, установите желаемый объем воздуха в соответствии с показаниями на дисплее системы кондиционирования воздуха.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Если температура наружного воздуха очень высока, то для повышения эффективности охлаждения может быть включен режим рециркуляции.
- Если необходимо активировать функцию
  Макс А/С, нажмите кнопку Макс А/С
  После этого система кондиционирования
  воздуха автоматически установит режим
  рециркуляции и настроит температуру на
  минимальное значение, а объем воздуха на
  максимальное.
- Если летом из вентиляционных отверстий выходит горячий воздух, переведите кондиционер в режим рециркуляции и установите минимальную температуру.

## **ФОСТОРОЖНО**

- При нажатии кнопки A/C загорается контрольная лампа кнопки, что свидетельствует о работе компрессора кондиционера.
- Во время охлаждения конденсат в системе отводится через заранее подготовленную трубу. Поэтому при остановке под автомобилем образуется лужа воды.
- Для поддержания хорошей герметичности компрессора необходимо эксплуатировать кондиционер не реже одного раза в месяц.
- Кондиционер будет полезен в любое время года, поскольку он способен устранять влагу и пар.
- Для достижения хорошего эффекта охлаждения при включенном кондиционере окна должны быть закрыты.
- Однако при длительном нахождении автомобиля под солнцем окна могут временного быть открыты для проветривания, а затем закрыты при повышении температуры внутри Работа кондиционера салона. приводит К увеличению расхода топлива двигателем.

#### Однократное нажатие кнопки Макс А/С

Нажмите кнопку Макс А/С мимагорится индикаторная лампа кнопки, кондиционер активирует функцию максимального кондиционирования и будет автоматически регулироваться следующим образом:

- Режим рециркуляции.
- Ручка управления скоростью вращения вентилятора в максимальном положении.
- Температура установлена на минимальное значение.
- Режим работы панели

При повторном нажатии кнопки Макс A/C м система кондиционирования воздуха отключит функцию Макс A/C и вернется в предыдущее состояние.

### **і** ПРИМЕЧАНИЕ

После того как температура внутри помещения снизится до приемлемого значения, попробуйте отключить функцию Макс A/C, чтобы снизить энергопотребление и сэкономить топливо.

#### Максимальная функция А/С

При включенном кондиционере поворачивайте ручку регулятора температуры до тех пор, пока на дисплее кондиционера не появится надпись L0

Если температура наружного воздуха не ниже 1°C, то кондиционер будет автоматически отрегулирован следующим образом:

- 1. Воздуховыпускные отверстия в режиме панели:
- 2. Включение кондиционера;
- 3. Ручка управления скоростью вентилятора в максимальном положении:
- 4. Режим рециркуляции;
- 5. Полный объем холодного воздуха на выходе.

#### Максимальный режим нагрева

При включенном кондиционере поворачивайте ручку регулятора температуры до тех пор, пока на дисплее кондиционера не появится надпись НІ после этого включится режим максимального обогрева, а кондиционер будет автоматически регулироваться следующим образом:

- 1. Выключение кондиционера;
- 2. Воздуховыпускные отверстия в напольном режиме;
- 3. Ручка управления скоростью вентилятора в 6-м положении:
- 4. Режим подачи свежего воздуха:
- 5. Полный выход горячего воздуха.

#### Обогрев

- 1. Нажмите кнопку A/C и убедитесь, что индикаторная лампа на кнопке A/C погасла.
- 2. Поверните ручку температуры на панели управления по часовой стрелке или нажмите кнопку повышения температуры на дисплее МР5, чтобы установить высокую температуру. Пожалуйста, установите желаемую температуру в соответствии со значением температуры, отображаемым на дисплее А/С.
- 3. Нажмите кнопку увеличения объема воздуха 5. Пожалуйста, установите желаемый объем воздуха в соответствии с показаниями на дисплее системы кондиционирования воздуха.

### ФОСТОРОЖНО

- Если температура наружного воздуха очень низкая, то для повышения эффективности обогрева может быть включен режим рециркуляции.
- Если необходимо установить максимальный нагрев, отрегулируйте температуру и объем воздуха на максимум.
- В случае запотевания лобового стекла, пожалуйста, нажмите кнопку размораживателя лобового стекла, а не включайте обогреватель для размораживания при выключенном кондиционере.

### Охладитель для кондиционеров

Влияние хладагента. добавляемого в систему кондиционирования воздуха, на окружающую среду было тшательно продумано. При ремонте кондиционера обязательно используйте специальное зарядное устройство для хладагента и смазку. Несоответствующий хладагент или смазка могут привести к серьезным повреждениям системы кондиционирования воздуха. Подробную информацию о рекомендуемых хладагентах см. на стр.)

## **ФОСТОРОЖНО**

Для капитального ремонта системы кондиционирования воздуха обратитесь к официальному дилеру.

#### Воздушный фильтр

Воздушный фильтр, установленный в системе кондиционирования воздуха, служит для удаления грязи, пыльцы, пыли и др.

Для поддержания эффективного обогрева, оттаивания и вентиляции системы кондиционирования воздуха очищайте и заменяйте воздушный фильтр в соответствии с интервалом технического обслуживания, указанным в данном руководстве. Для замены воздушного фильтра обращайтесь к авторизованному дилеру.

Воздушный фильтр следует заменять при явном снижении потока воздуха или при склонности окон к запотеванию при работе обогревателя или кондиционера.

#### HVAC (электрические кондиционеры)\*

#### Кнопочное управление панелью управления



- Система HVAC, вентиляции и кондиционирования воздуха работает только при работающем двигателе. Пока кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", даже при заглушенном двигателе объем воздуха можно регулировать с помощью кнопки управления скоростью вращения вентилятора.
- Если двигатель не работает, не держите вентилятор кондиционера включенным в течение длительного времени, чтобы избежать чрезмерного расхода энергии аккумулятора.
- Чтобы быстро охладить салон автомобиля жарким летом, сначала откройте окна для проветривания, затем включите кондиционер, установите минимальную температуру и максимальный объем воздуха, выберите режим работы панели, и когда будет достигнута соответствующая температура, отрегулируйте желаемую температуру и объем воздуха.
- При длительном использовании режима рециркуляции качество воздуха в салоне автомобиля ухудшается, поэтому в обычных условиях используйте режим подачи свежего воздуха. Пожалуйста, старайтесь не курить в салоне автомобиля, чтобы обеспечить приток свежего воздуха.
- В дождливую и холодную погоду длительное использование режима рециркуляции может привести к запотеванию стекол.
- В процессе охлаждения водяной пар, содержащийся в воздухе, конденсируется, а затем конденсат отводится по трубе. Поэтому при остановке под автомобилем будет образовываться лужа воды, что является нормальным явлением.

- ① Кнопка управления скоростью вращения вентилятора
- ② Кнопка режима выпуска воздуха
- ③ Кнопка А/С ВЫКЛ
- ④ Кнопка "А/С"
- б Кнопка режима рециркуляции/свежего воздуха
- Кнопка отключения стеклоочистителя переднего стекла
- Кнопка размораживателя заднего ветрового стекла
- 8 Ручка регулировки температуры

## **№ВНИМАНИЕ**

- Не оставляйте детей или взрослых, нуждающихся в уходе, а также домашних животных одних в автомобиле. Они могут случайно активировать переключатели или контроллеры, что приведет к серьезному несчастному случаю, вплоть до летального исхода.
- В жаркую и солнечную погоду температура внутри автомобиля в закрытом помещении будет быстро повышаться, что может привести к серьезным или даже смертельным травмам людей или животных.
- Не регулируйте систему отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха во время движения, чтобы иметь возможность сосредоточиться на управлении автомобилем.

## Управление кондиционером с помощью системы MP5 \*



- Нажмите на колонку "Управление транспортным средством" "А/С" на дисплее MP5 для управления кондиционером и просмотра состояния кондиционера.
- Он позволяет включать/выключать кондиционер, включать/выключать охлаждение кондиционера, регулировать объем воздуха, регулировать температуру кондиционера, регулировать режим рециркуляции/свежего воздуха, регулировать режим вентиляции и включать/выключать антизапотевание переднего ветрового стекла.

- ① Кнопка "А/С"
- ②Кнопка максимального охлаждения
- ③ Кнопка включения/выключения кондиционера
- ④ Кнопка рециркуляции/свежего воздуха
- ⑤ Режим быстрой разморозки переднего ветрового стекла
- б Кнопка размораживателя заднего ветрового стекла
- 7 Кнопка повышения температуры
- ⑧ Кнопка понижения температуры
- По Режим панели
- (11) Напольный режим
- 12 Кнопка увеличения громкости воздуха
- ③ Кнопка уменьшения скорости вращения вентилятора

## і ПРИМЕЧАНИЕ

Если физическая кнопка A/C используется для изменения состояния работы A/C ,то состояние A/C, отображаемое системой MP5, изменится соответствующим образом.

### Рекомендации для кондиционеров

Для более эффективного использования кондиционера, пожалуйста, разумно используйте методы эксплуатации, рекомендованные в таблице ниже.

Назначение	Выключатель кондиционера	Режим рециркуляции/свежего воздуха	Распределение воздушного потока	Контроль температуры	Регулировка объема воздуха	Примечания
Кондиционер	вкл	Сначала рециркуляция, а затем свежий воздух	Выбор режима работы панели	Отрегулируйте температуру кондиционера на низкое значение	Установите скорость вентилятора кондиционера в высокое положение	Когда компрессор работает, он потребляет часть мощности двигателя, поэтому происходит потеря мощности двигателя.
Нагрев радиатора	ВЫКЛ	Сначала рециркуляция, а затем свежий воздух	Выберите режим напольного покрытия	Отрегулируйте температуру кондиционера на высокое значение	Установите скорость вентилятора кондиционера в высокое положение	Нагреватель нагревает воздух через охлаждающую жидкость двигателя, поэтому выдуть нагретый воздух можно только после того, как двигатель поработает некоторое время.
Вентиляция	ВЫКЛ	Свежий воздух	Выбор режима работы панели	Установите температуру кондиционера на минимальное значение	Установите скорость вентилятора кондиционера в высокое положение	Свежий воздух извне может вдуваться в автомобиль. Объем воздуха можно регулировать в зависимости от уровня комфорта.
Внутреннее оттаивание переднего ветрового стекла	вкл	Свежий воздух	Выберите режим размораживателя лобового стекла/выпуска воздуха	Установите температуру кондиционера на минимальное значение	Установите скорость вентилятора кондиционера в высокое положение	Если на переднем ветровом стекле появляется запотевание, оно ухудшает обзор водителя, создавая угрозу безопасности.
Наружная антиобледенительная обработка переднего ветрового стекла	выкл	Свежий воздух	Выберите режим размораживателя лобового стекла/выпуска воздуха	Отрегулируйте температуру кондиционера на высокое значение	Установите скорость вентилятора кондиционера в высокое положение	Для быстрого размораживания температура может быть установлена в самое высокое положение. Кнопка может использоваться для размораживания/оттаивания заднего ветрового стекла.

## Регулировка системы кондиционирования воздуха

#### Ручной режим

В соответствии с требованиями обеспечения комфорта вручную отрегулируйте режим выхода воздуха, объем воздуха, температуру, подачу рециркуляционного/свежего воздуха, антиобледенитель/размораживатель переднего/заднего ветового стекла и т.д.

# Включение/выключение системы кондиционирования воздуха ВКЛ

Когда система кондиционирования воздуха выключена, ее можно включить, нажав кнопку

А/С , кнопку жм/С , кнопку управления скоростью вентилятора, кнопку размораживателя переднего ветрового стекла или кнопку режима выпуска воздуха.

Нажмите кнопку размораживателя переднего ветрового стекла, чтобы кондиционер непосредственно вошел в режим размораживания переднего ветрового стекла, и нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить систему.

#### выкл

Если система кондиционирования воздуха включена, ее можно выключить, нажав кнопку A/C ВЫКЛ OFF.

#### Контроль температуры

Для повышения температуры сдвиньте кнопку управления температурой на панели vправления вверх или коснитесь кнопки повышения температуры на дисплее МР5: для понижения температуры сдвиньте кнопку температурой *УПРАВЛЕНИЯ* панели управления вниз или коснитесь кнопки понижения температуры на дисплее МР5.

В случае если температура внутри автомобиля высока и требуется охлаждение, кондиционер будет работать только при

нажатии кнопки <sup>A/C</sup> при работающем двигателе.

#### Регулировка объема воздуха

Если кондиционер выключен, сдвиньте кнопку управления скоростью вращения вентилятора на панели управления вверх или коснитесь кнопки увеличения скорости вращения вентилятора на MP5. чтобы дисплее запустить систему воздуха. При кондиционирования включении кондиционера сдвиньте кнопку управления скоростью вентилятора на панели управления или коснитесь кнопки скорости вентилятора на дисплее МР5, чтобы отрегулировать скорость вентилятора.

Имеется 8 положений скорости вращения вентилятора. Для увеличения скорости вращения вентилятора сдвиньте кнопку управления скоростью вращения вентилятора на панели управления вверх коснитесь кнопки увеличения скорости вращения вентилятора на дисплее МР5; для уменьшения скорости вращения вентилятора сдвиньте кнопку управления скоростью вращения вентилятора на панели управления вниз или коснитесь кнопки уменьшения скорости вращения вентилятора на дисплее МР5.

#### Переключение режима свежего воздуха/рециркуляции

Нажмите кнопку режима рециркуляции на панели управления, чтобы загорелась индикаторная лампа над кнопкой, или

коснитесь кнопки режима рециркуляции на дисплее МР5, чтобы кнопка подсветилась, что свидетельствует о включении режима рециркуляции.

Нажмите кнопку режима свежего воздуха на панели управления, чтобы загорелась индикаторная лампа над кнопкой, или коснитесь кнопки режима свежего воздуха на дисплее МР5, чтобы кнопка подсветилась, указывая на то, что режим свежего воздуха включен.

#### Переключение режимов выпуска воздуха

При включении кондиционера нажмите кнопку режима на дисплее МР5, чтобы выбрать который режим выхода воздуха. представляет собой комбинацию режимов панели. пола и лобового стекла. В зависимости от потребностей можно выбрать 1. 2 или 3 кнопки для комбинирования. включая режим панели/режим пола/режим лобового стекла/режим панели и пола/режим панели и лобового стекла/режим пола и лобового стекла/режим панели. пола и лобового стекла.

#### Размораживатель переднего ветрового стекла

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", можно управлять кнопкой размораживателя переднего ветрового стекла. Противотуманное устройство переднего ветрового стекла служит для уменьшения влаги, тумана и инея на поверхности переднего ветрового стекла для улучшения обзора спереди.

Для быстрого обеззараживания поверхности переднего ветрового стекла:

- Установите ручку регулятора температуры на минимальное значение в обычную погоду и на максимальное значение в холодную погоду.
- Поверните ручку управления скоростью вращения вентилятора в максимальное положение.
- Закройте центральный воздуховыпускной патрубок.
- Нажмите кнопку А/С
- Установите режим подачи свежего воздуха.

## Заднее ветровое стекло/наружное зеркало заднего вида\*

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", можно управлять кнопкой размораживателя заднего ветрового стекла/наружного зеркала заднего вида. Задний дефотгер ветрового стекла используется для уменьшения влаги, тумана и инея на поверхности заднего ветрового стекла для улучшения обзора сзади.

Для включения функции обогрева заднего стекла/наружного зеркала заднего вида\* нажмите кнопку размораживателя заднего стекла/наружного зеркала заднего вида, а для выключения функции обогрева\* нажмите ее еще раз. Эта функция автоматически отключается через 15 минут при отсутствии ручного управления.

## **ФОСТОРОЖНО**

При длительном использовании противотуманного устройства обязательно запустите двигатель, опасаясь, что аккумулятор может легко разрядиться.

## і ПРИМЕЧАНИЕ

После размораживания или оттаивания попробуйте отключить функцию размораживателя ветрового стекла для снижения энергопотребления и экономии топлива.

#### Охлаждение

Кондиционер работает только при работающем двигателе.

- 1. Нажмите кнопку A/C и убедитесь, что загорелась индикаторная лампа на кнопке A/C.
- 2. Сдвиньте кнопку регулировки температуры на панели управления вниз или коснитесь кнопки понижения температуры на дисплее МР5, чтобы установить низкую температуру. Установите температуру в соответствии с потребностями:
- 3. Сдвиньте кнопку управления скоростью вращения вентилятора на панели управления вверх или коснитесь кнопки увеличения скорости вращения вентилятора на дисплее МР5, чтобы увеличить скорость вращения вентилятора. Установите необходимую скорость вращения вентилятора в зависимости от потребности.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Если температура наружного воздуха очень высока, то для повышения эффективности охлаждения может быть включен режим рециркуляции.
- Если необходимо активировать функцию
  Макс А/С, нажмите кнопку Макс А/С
  После этого система кондиционирования
  воздуха автоматически установит режим
  рециркуляции и настроит температуру на
  минимальное значение, а объем воздуха на
  максимальное.
- Если летом из вентиляционных отверстий выходит горячий воздух, переведите кондиционер в режим рециркуляции и установите минимальную температуру.

## **ФОСТОРОЖНО**

- При нажатии кнопки A/C загорается контрольная лампа кнопки, что свидетельствует о работе компрессора кондиционера.
- Во время охлаждения конденсат в системе отводится через заранее подготовленную трубу. Поэтому при остановке под автомобилем образуется лужа воды.
- Для поддержания хорошей герметичности компрессора необходимо эксплуатировать кондиционер не реже одного раза в месяц.
- Кондиционер будет полезен в любое время года, поскольку он способен устранять влагу и пар.
- Для достижения хорошего эффекта охлаждения при включенном кондиционере окна должны быть закрыты.
- Однако при длительном нахождении автомобиля под солнцем окна могут быть открыты для временного проветривания, а затем закрыты при повышении температуры внутри Работа кондиционера салона. приводит к увеличению расхода топлива двигателем.

#### Однократное нажатие кнопки Макс А/С

- Режим рециркуляции.
- Ручка управления скоростью вращения вентилятора в максимальном положении.
- Температура установлена на минимальное значение.
- Режим панели .

При повторном нажатии кнопки Макс A/C система кондиционирования воздуха отключит функцию Макс A/C и вернется в предыдущее состояние.

### **і** ПРИМЕЧАНИЕ

□□ После того как температура внутри помещения снизится до приемлемого значения, попробуйте отключить функцию МАКС A/C, чтобы снизить энергопотребление и сэкономить топливо.

#### Обогрев

- 1. Нажмите кнопку A/C и убедитесь, что индикаторная лампа на кнопке A/C погасла.
- 2. Сдвиньте кнопку регулировки температуры на панели управления вверх или коснитесь кнопки повышения температуры на дисплее МР5, чтобы установить высокую температуру. Установите температуру в соответствии с потребностями;
- 3. Сдвиньте кнопку управления скоростью вращения вентилятора на панели управления вверх или коснитесь кнопки увеличения скорости вращения вентилятора на дисплее МР5, чтобы увеличить скорость вращения вентилятора. Установите необходимую скорость вращения вентилятора в зависимости от потребности.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Если температура наружного воздуха очень низкая, то для повышения эффективности обогрева может быть включен режим рециркуляции.
- Если необходимо установить максимальный нагрев, отрегулируйте температуру и объем воздуха на максимум.
- В случае запотевания лобового стекла, пожалуйста, нажмите кнопку размораживателя лобового стекла, а не включайте обогреватель для размораживания при выключенном кондиционере.

#### Охладитель для кондиционеров

Влияние хладагента. добавляемого в систему кондиционирования воздуха, на окружающую среду было тщательно продумано. При ремонте кондиционера обязательно используйте специальное зарядное устройство для хладагента и смазку. Несоответствующий хладагент или смазка могут привести к серьезным повреждениям системы кондиционирования воздуха. Подробную информацию о рекомендуемых хладагентах см. на стр.)

### **ФОСТОРОЖНО**

Для капитального ремонта системы кондиционирования воздуха обратитесь к официальному дилеру.

#### Воздушный фильтр

Воздушный фильтр, установленный в системе кондиционирования воздуха, служит для удаления грязи, пыльцы, пыли и др.

Для поддержания эффективного обогрева, оттаивания и вентиляции системы кондиционирования воздуха очищайте и заменяйте воздушный фильтр в соответствии с интервалом технического обслуживания, указанным в данном руководстве. Для замены воздушного фильтра обращайтесь к авторизованному дилеру.

Воздушный фильтр следует заменять при явном снижении потока воздуха или при склонности окон к запотеванию при работе обогревателя или кондиционера.

### Центральный воздухоотвод



Поверните ручку управления ① (вверх/вниз, влево/вправо) для регулировки направления воздушного потока на выходе воздуха, чтобы направить воздух в нужное положение.

Переместите кнопку управления ① в сторону, чтобы увеличить скорость вентилятора на выходе воздуха; переместите кнопку управления ① в центр, чтобы уменьшить скорость вентилятора на выходе воздуха, пока не будут закрыты выходы воздуха.

### Передний боковой воздухоотвод



Поверните ручку управления ① (вверх/вниз, влево/вправо) для регулировки направления воздушного потока на выходе воздуха, чтобы направить воздух в нужное положение.

Переместите кнопку управления ① в сторону, чтобы увеличить скорость вентилятора на выходе воздуха; переместите кнопку управления ① в центр, чтобы уменьшить скорость вентилятора на выходе воздуха, пока не будут закрыты выходы воздуха.

## Задний центральный воздухоотвод\*



Поверните ручку управления ① (вверх/вниз, влево/вправо) для регулировки направления воздушного потока на выходе воздуха, чтобы направить воздух в нужное положение.

Поверните ручку ② вверх и увидите, что блоки белого цвета на ней становятся длиннее, а затем объем воздуха на выходе увеличивается.

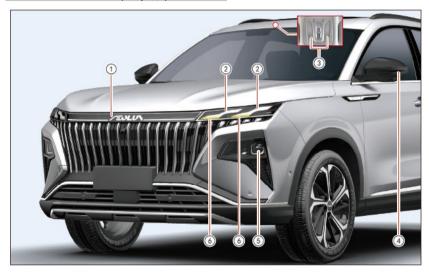
Поверните ручку ② вниз и увидите, что блоки белого цвета на ней становятся короче, а затем объем воздуха на выходе уменьшается и, наконец, исчезает.

## і ПРИМЕЧАНИЕ

После закрытия вентиляционного отверстия может сохраняться определенный поток воздуха, и воздух может выходить из вентиляционного отверстия, что является нормальным явлением.

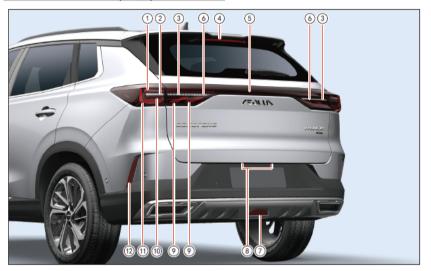
### Освещение

### Расположение лампы (спереди)



- ① Ближний свет
- ② Дневной ходовой огонь/ габаритный огонь
- ③ Передний фонарь на крыше
- ④ Лампа бокового указателя поворота зеркала заднего вида
- ⑤ Ближний/дальний свет
- ⑥ Лампа указателя поворота

### Расположение лампы (сзади)



- ① Габаритный фонарь
- ② Лампа указателя поворота
- ③ Лампа указателя поворота\*
- ④ Стоп-сигнал с высоким креплением
- ⑤ Габаритный огонь
- ⑥ Фонарь заднего хода
- 7 Задний противотуманный фонарь
- Фонарь освещения номерного знака
- 9 Габаритный фонарь
- 10 Тормозная лампа
- (11) Габаритный огонь
- (12) Рефлекторный отражатель

Примечание: Световозвращатель используется для отражения света от движущегося позади автомобиля, чтобы 0 необходимости напомнить водителю соблюдать безопасную дистанцию. Если световозвращатель поврежден, своевременно обратитесь к официальному дилеру для замены его на новый, чтобы обеспечить безопасность движения.

#### Функция освещения

### Основные функции освещения

В случае освещения необходимо соблюдать Закон о безопасности дорожного движения.

Головные и задние фары автомобиля служат для обеспечения хорошего обзора для водителя и подачи сигналов для других участников движения:

- Габаритный огонь во время движения или временной стоянки указывает на наличие и ширину транспортного средства, чтобы его могли легко опознать другие участники дорожного движения.
- Дальний свет: Освещение дороги впереди.
   При встрече используйте ближний, а не дальний свет, чтобы не ослеплять встречный транспорт.
- Дальний свет: Освещает дорогу дальше.
   При встрече всегда переключайтесь на ближний свет.

## ФОСТОРОЖНО

Поскольку значительная часть тепла. при включении фары. выделяемого должна отводиться через вентиляционное отверстие на фаре. фара не является полностью герметичной. Влажный воздух также может проникать в фары через вентиляционные отверстия, образовывать водяной пар. конденсироваться или замерзать на холодном корпусе лампы, что является нормальным естественным явлением и не влияет светотехнические функции и срок службы фар. В описанном выше случае следует остановить автомобиль в сухом и хорошо проветриваемом месте, чтобы водяной пар мог постепенно рассеяться. Если в корпусе лампы скапливается вода, обратитесь к официальному дилеру.

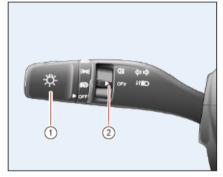
### Вспомогательное освещение сигнальные функции

Вспомогательные лампы предназначены для использования в особых условиях движения:

- Задний противотуманный фонарь: Служит для идентификации автомобиля издалека в условиях тумана.
- Дневной ходовой огонь: Для идентификации автомобиля в дневное время.
- Лампа сигнала поворота: При повороте автомобиля эта лампа подает сигнал, предупреждая другие автомобили.

### Комбинированный освещения

выключатель



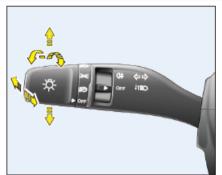
- ① Ручка управления освещением
- 2 Ручка управления противотуманными фарами

Примечание: Комбинированный переключатель освещения без функции АНО не имеет положения АВТО.

## ФОСТОРОЖНО

Когда двигатель заглушен и кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в голожении "ВЫКЛ", лампы (за исключением габаритных огней) могут оставаться включенными до 5 мин, а затем автоматически гаснут Обязательно выключайте все лампы при парковке и выходе из автомобиля, чтобы избежать понижения напряжения аккумулятора.

### Управление освещением



#### Освещение выключено

Поверните ручку управления освещением так, чтобы метка на ручке управления освещением совпала с положением OFF. В это время все лампы погаснут.

После запуска двигателя загораются дневные ходовые огни.

## Автоматическое включение фар\*

Поверните ручку управления освещением так, чтобы метка освещением совместилась с положением освещением совместилась с положением автоматического включения фар на комбинации приборов. В это время фары ватоматически включаются, когда свет снаружи автомобиля становится темным (например, ночью или при проезде через туннель). В это время, если повернуть ручку управления освещением так, чтобы метка на ручке управления освещением освещением освещением освещением ОРГ, функция АНО будет выключена.

При неисправности функции АНО загораются лампы ближнего света и габаритные огни. Для проверки обратитесь к официальному дилеру.

### Габаритный фонарь

Поверните ручку управления освещением так, чтобы метка положением ОССС , в результате чего загорится контрольная лампа габаритных огней оССС на комбинации приборов. В это время включаются дневные ходовые огни, задние габаритные огни и подсветка панели приборов.

### Включение ближнего/дальнего света

Поверните ручку управления освещением так, чтобы метка совместилась с положением ДД, и загорелась контрольная

лампа включения ближнего света на комбинации приборов. В это время включится ближний свет.

Когда включится ближний свет, нажмите комбинированный переключатель освещения вперед в направлении, перпендикулярном плоскости рулевого колеса, чтобы включились и дальний, и ближний свет, а также загорелась контрольная лампа

включения дальнего света на комбинации приборов. Чтобы выключить дальний свет, поверните комбинированный переключатель освещения в положение по умолчанию.

### Предупреждение о дальнем свете фар

Даже если ни одна из ламп не включена, можно включить дальний свет, потянув рычаг комбинированного переключателя в сторону плоскости рулевого колеса в направлении , и выключить его, отпустив рычаг комбинированного переключателя (который при этом вернется в исходное положение). Повторное включение может привести к предупредительному миганию дальним светом.

## Интеллектуальное управление дальним светом (IHBC)\*.

ІНВС автоматически переключает дальний и ближний свет в зависимости от условий движения, что позволяет водителю не отвлекаться на управление дальним/ближним светом и в то же время не оспеплять водителя впереди идущего или встречного автомобиля, повышая тем самым безопасность движения.

С помощью датчиков окружающей среды IHBC определяет освещенность вокруг и передние автомобили. Если окружающий свет тусклый, впереди нет автомобиля, а собственная скорость автомобиля превышает 40 км/ч, дальний свет автоматически включается; если собственная скорость автомобиля ниже 30 км/ч, впереди есть автомобиль или окружающий свет яркий, дальний свет автоматически выключается.

### Включение ІНВС

Способ включения IHBC: включите переключатель IHBC в меню "Автоцентр" - "Настройка оборудования" - "Наружное освещение" - "IHBC" на дисплее MP5, затем совместите метку на ручке управления освещением с положением ручке управления комбинированный переключатель освещения

вперед и перпендикулярно плоскости рулевого колеса.
После включения IHBC контрольная лампа IHBC в комбинации приборов загорается

, а после включения дальнего света становится синей ...

### Функциональная неисправность ІНВС

Если IHBC не работает, в комбинации приборов загорается желтая контрольная лампа IHBC (БО), а в комбинации приборов появляется текстовое напоминание "IHBC недоступен".

### Факторы, влияющие на ІНВС

Вследствие неизбежных факторов и условий окружающей среды может возникнуть необходимость ручного переключения дальнего и ближнего света в следующих условиях:

- Вождение в сильном тумане или под проливным дождем;
- Вождение в ветреную и снежную погоду или по грязным дорогам;
- Езда при ярком лунном свете;
- Езда под ледяным дождем;
- Езда по тускло освещенным улицам;
- Передние противотуманные фары встречного автомобиля включены;
- На дороге или прилегающих дорогах есть пешеходы;
- Вблизи дороги установлены светоотражающие знаки;
- Свет от встречного автомобиля загораживают заборы, кустарники и т.д;
- По другим дорогам ездят автомобили;
- Езда по возвышенностям или выбоинам на дорогах;
- Вождение на острых углах.

## **ФОСТОРОЖНО**

Включение дальнего света при хорошем освещении может ослепить и вызвать зрительный обман у водителя встречного автомобиля, что легко может привести к аварии. Дальний свет следует использовать следующим образом:

- Никогда не используйте дальний свет при движении по городским дорогам.
- В случае встречи в темное время суток следует поочередно включать дальний и ближний свет. В случае встречи в ночное время на дороге без центральных изолирующих сооружений или осевых линий обязательно переключитесь на ближний свет за 150 м от встречного транспорта.
- При прохождении автомобилем крутого поворота, холма, арочного моста, пешеходного перехода или перекрестка без светофора в темное время суток для предупреждения следует поочередно включать дальний и ближний свет фар.
- При обгоне автомобиля в темное время суток для предупреждения следует поочередно включать дальний и ближний свет фар; пожалуйста, уступайте дорогу, если задний автомобиль попеременно включает дальний и ближний свет фар.
- Если дальний свет встречного автомобиля ослепляет Вас, включите поочередно дальний и ближний свет, чтобы напомнить водителю о необходимости выключить дальний свет.
- Если водитель встречного автомобиля часто переключает дальний/ближний свет, чтобы предупредить вас. переключитесь на ближний свет.
- Если вас ослепляет дальний свет фар идущего сзади автомобиля, слегка нажмите несколько раз на педаль тормоза, чтобы напомнить водителю о необходимости соблюдать безопасную дистанцию.
- При движении по скоростному шоссе включите дальний свет.

### Лампа указателя поворота

Поверните комбинированный переключатель освещения вверх в нижнее положение параллельно плоскости рулевого колеса, чтобы загорелась правая лампа указателя поворота. В это время на комбинации приборов начинает мигать лампа правого

указателя поворота



Поверните комбинированный переключатель освещения в нижнее положение параллельно плоскости рулевого колеса, чтобы загорелась левая лампа указателя поворота. В это время на комбинации приборов начнет мигать контрольная лампа левого указателя

## поворота 💶

По окончании поворота рычаг автоматически возвращается в исходное положение с возвратом рулевого колеса; при этом лампа указателя поворота автоматически гаснет.

### Неисправность лампы указателя поворота

Если при включении лампы переднего или заднего указателя поворота лампа указателя поворота и контрольная лампа указателя поворота с соответствующей стороны на комбинации приборов мигают с высокой частотой, это свидетельствует о том, что лампа указателя поворота неисправна и требует ремонта. Обратитесь к официальному дилеру для проверки.

### Функция изменения полосы движения лампы указателя поворота\*

При необходимости смены полосы движения плавно потяните на себя рычаг комбинированного переключателя освещения.

Для перехода на правую полосу движения поверните комбинированный переключатель освещения вверх параллельно плоскости рулевого колеса (до конечной точки). Правая лампа указателя поворота мигнет згравая контрольная лампа указателя поворота



🛚 на комбинации приборов.

Для переключения на левую полосу движения поверните комбинированный переключатель освещения вниз параллельно плоскости рулевого колеса (до конечной точки). Лампа левого указателя поворота мигнет 3/5/7 раз, одновременно мигнет контрольная лампа левого указателя поворота



на комбинации приборов.

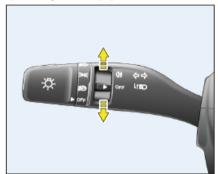
## **ФОСТОРОЖНО**

При завершении поворота или смене полосы движения убедитесь, что комбинированный переключатель освещения вернулся в исходное положение, в противном случае его следует вернуть в исходное положение вручную.

## Установка количества включений лампы освещения полосы движения\*

Количество включений лампы смены полосы движения (3 раза, 5 раз или 7 раз) можно установить через "Автоцентр" - "Настройки кузова" - "Наружное освещение" - "Количество включений лампы смены полосы движения" в МР5.

### Противотуманная фара



Противотуманные фары включаются только при включенном ближнем или дальнем свете.

### Задний противотуманный фонарь ВКЛ

Если задние противотуманные фары выключены, переведите ручку управления противотуманными

фарами в положение С Задние противотуманные фары будут включены. Затем ручка автоматически возвращается в положение

ОFF , и одновременно загораются задние противотуманные фары и контрольная лампа включения задних противотуманных фар

## **ФОСТОРОЖНО**

Использование противотуманных фар необходимо только в дождливую, туманную, обледенелую или снежную погоду, а также в случае плохой видимости.

### Противотуманная фара ВЫКЛ.

Если задние противотуманные фары включены, переведите ручку управления противотуманными фарами на противотуманные фары будут выключены. Затем ручка автоматически возвращается в положение OFF.

### Выравнивание фар



Если кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВКЛ", то после включения ближнего света водитель может отрегулировать высоту света фар, повернув ручку ручного выравнивания ①, расположенную на левой стороне приборной панели.

**Увеличить**: Поверните ручку вверх, чтобы увеличить значение;

Уменьшить: Поверните ручку вниз для уменьшения значения.

### Пример выравнивания фар

Положение ручки выравнивания	Нагрузка в багажнике	Количество пассажиров
0	Отсутствие нагрузки	Только водитель
1	Отсутствие нагрузки	Передний пассажир и водитель
2	Отсутствие нагрузки	Водитель и пассажиры на всех задних сиденьях
3	Отсутствие нагрузки	Водитель и пассажиры на всех сиденьях
4	Полная нагрузка	Водитель и пассажиры на всех сиденьях
5	Полная нагрузка	Передний пассажир и водитель
6	Полная нагрузка	Только водитель

## і ПРИМЕЧАНИЕ

Коррекция положения фар применяется только к ближнему, а не к дальнему свету.

### Датчик дождя/света\*

Датчик дождя/света (RLS) расположен на переднем ветровом стекле рядом с внутренним зеркалом заднего вида.

Если RLS покрыт грязью, маслом, пылью и т.д., функция AHO может работать некорректно.

#### Функция сопровождающего освещения

Функция сопровождающего освещения может быть реализована с помощью следующих операций:

- 1. Установите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ из положения "АКК" или "ВКЛ" в положение "ВЫКЛ":
- 2. Потяните комбинированный переключатель освещения в направлении плоскости рулевого колеса в пределах 60 с. Дальний свет будет оставаться включенным в течение некоторого времени, чтобы помочь Вам покинуть место парковки в темноте. После окончания этой задержки ближний свет автоматически гаснет.

### Установка ламп типа сопровождающего освещения

Функция сопровождающего освещения может быть настроена через систему МР5, при этом задержка включения освещения может быть выбрана следующим образом: "15 с", "30 с", "45 с" или "60 с". (Подробности см. в разделе МР5 и навигационная система\* в главе 9)

### Лампа освещения\*

После отпирания автомобиля для удобства входа в автомобиль включается лампа вежливости, если в меню "Автоцентр" - "Настройки кузова" - "Наружное освещение" - "Лампочка освещения подножки" в МР5 установлено значение ВКЛ.

### Функция задержки мощности освещения

Если кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ" и включены ближний и дальний свет, а также задний противотуманный фонарь, переведите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВЫКЛ". Лампы ближнего и дальнего света, а также задние противотуманные фары будут гореть в течение 5 минут, а затем автоматически погаснут.

Если лампы не выключаются при выходе из автомобиля, нажмите кнопку блокировки на пульте дистанционного управления, когда все двери закрыты. Фары погаснут автоматически.

## **ФОСТОРОЖНО**

Если двигатель не будет работать в течение длительного времени, не включайте лампы, чтобы не разрядить аккумулятор.

### Лампа освещения багажника

При открытии крышки багажника загорается лампа освещения багажника, расположенная в багажнике; при закрытии крышки багажника эта лампа гаснет.

### Светильник для туалетного зеркала\*



Чтобы воспользоваться туалетным зеркалом, опустите солнцезащитный козырек и откройте крышку туалетного зеркала.

Лампа аксессуарного зеркала включится после того, как крышка аксессуарного зеркала будет открыта на угол от 60° до 90°. Лампа туалетного зеркала погаснет после закрытия крышки туалетного зеркала.

## ФОСТОРОЖНО

Лампа подсветки зеркала заднего вида работает постоянно, при условии наличия заряда аккумулятора, независимо от положения кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.

#### Передняя потолочная лампочка



Если для параметра "Настройки кузова" - "Настройки кузова" - "Совещение салона" - "Автоматическое освещение потолочной лампы" в МР5 установлено значение ВЫКЛ, то при нажатии на заднюю часть корпуса левой или правой передней потолочной лампы включается передняя потолочная лампа на соответствующей стороне; при повторном нажатии лампа выключается.

Если в пункте MP5 "Настройки кузова" - "Настройки кузова" - "Освещение салона" - "Автоматическое освещение потолка" установлено значение ВКЛ, то при открывании двери автоматически включается передняя потолочная лампа; передняя потолочная лампа автоматически гаснет через 15 с после закрывания двери или при запуске автомобиля; Если для включения передней потолочной лампы во время автоматического освещения нажать на заднюю часть корпуса передней потолочной лампы, то для выключения передней потолочной лампы нажать на корпус лампы еще раз.

#### Задняя потолочная лампочка



Если в MP5 в меню "Автоцентр" - "Настройки кузова" - "Освещение салона" - "Автоматическое освещение задней потолочной лампочки" установлено значение ВЫКЛ, то при нажатии на выключатель задней

потолочной лампочки на задней ручке слева/справа включается задний фонарь с соответствующей стороны; при повторном нажатии фонарь выключается.

Если для параметра "Автоцентр" - "Настройки кузова" - "Освещение салона" - "Автоматическое освещение задней потолочной лампочки" в МР5 установлено значение ВКЛ, задний фонарь автоматически включается при открывании двери; задний фонарь автоматически гаснет через 15 с после закрывания двери или запуска автомобиля; Если для включения задней потолочной лампочки во время автоматического освещения выключатель задней потолочной лампочки, для выключения задней потолочной лампочки снова нажать выключатель.

#### Дневной ходовой огонь

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", двигатель будет работать, и включатся дневные ходовые огни. Это повышает безопасность движения и подчеркивает модный стиль.

### Энергосберегающие внутренние лампы

Лампы освещения салона автоматически гаснут через 5 мин после установки кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА **ДВИГАТЕЛЯ** "ВЫКЛ". Для положение повторного включения памп освещения салона достаточно перевести кнопку ДВИГАТЕЛЯ ЗАПУСК/ОСТАНОВКА положение "ВКЛ".

### Лампа настроения\*

Если для параметра "Автоцентр" - "Настройки кузова" - "Освещение салона" - "Лампа настроения" в МР5 установлено значение ВКЛ, то при включении габаритного фонаря на двери будет загораться лампа настроения. После выключения габаритного фонаря окружающий свет погаснет.

Если функция лампы настроения включена, то яркость и цвет окружающего света можно настроить через "Автомобильный центр" - "Настройка оборудования" - "Освещение салона" - "Яркость внешнего освещения" и "Цвет окружающего освещения" в MP5.

### Стеклоочиститель и омыватель ветрового стекла

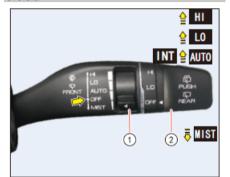
Стеклоочиститель и омыватель ветрового стекла могут работать только тогда, когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ".

### **ФОСТОРОЖНО**

- Если стеклоочиститель ветрового стекла не может работать из-за снега или льда, не включайте его в это время. Перед включением стеклоочистителя включите размораживатель ветрового стекла, чтобы прогреть ветровое стекло и удалить снег или лед на рычаге стеклоочистителя и вокруг него.
- Если после очистки автомобиля в автоматической мойке на ветровом стекле, протираемом стеклоочистителем, остаются пятна, это может быть воск или другие остатки. После очистки автомобиля в автоматической мойке очистите ветровое стекло жидкостью для омывания ветрового стекла.
- Не включайте стеклоочиститель при сухом ветровом стекле, так как вытирание без воды приведет к повреждению щетки стеклоочистителя. Кроме того, грязь на ветровом стекле может поцарапать стекло, которое перед протиркой следует сбрызнуть

водой.

Комбинированный переключатель стеклоочистителя и омывателя ветрового стекла



Стеклоочиститель переднего ветрового стекла

**OFF** - Прекратить вытирание.

INT - Прерывистое стеклоочищение/ AUTO Автоматическое стеклоочищение.

L0 - Очистка на малой скорости.

**Н** - Высокоскоростная очистка.

MIST - Однократная очистка.

П- Рычаг регулировки чувствительности интервала прерывистого/автоматического обтирания

Примечание: Комбинированный переключатель без функции автоматического вытирания имеет положение INT, но не имеет положения АВТО.

Когда комбинированный переключатель находится в положении OFF , стеклоочиститель и омыватель

 Для
 моделей стеклоочистителя:
 без при повороте комбинированного
 При повороте комбинированного
 переключателя вверх при проскости рулевого
 волоса в колеса в

ветрового стекла не работают.

положение стеклоочиститель ветрового стекла будет работать прерывисто. При перемещении регулировочного рычага ① вверх интервал периодической очистки сокращается, а при перемещении вниз - увеличивается.

Для моделей с автоматическим стеклоочистительм: Стеклоочиститель ветрового стекла работает автоматически в зависимости от количества дождя, при этом переключатель повернут вверх параллельно <u>плос</u>кости рулевого колеса в

положение <u>AUTO</u> . При перемещении регулировочного рычага ① вверх чувствительность автоматического стирания увеличивается, а при перемещении вниз - уменьшается.

Если повернуть комбинированный переключатель вверх параллельно плоскости рулевого колеса в

положение , стеклоочиститель будет работать на низкой скорости.

Если повернуть комбинированный переключатель вверх

параллельно плоскости рулевого колеса в положение стеклоочиститель будет работать на высокой скорости.

Когда комбинированный переключатель находится в ОFF

положении OFF , при повороте комбинированного переключателя вниз параллельно плоскости рулевого колеса

в положение стеклоочиститель будет работать в течение одного цикла, а затем автоматически вернется в исходное положение.

### Стеклоочиститель заднего ветрового стекла

Выберите режим работы стеклоочистителя заднего ветрового стекла, вращая ручку ②.

Поверните ручку ② в положение **OFF** , чтобы стеклоочиститель заднего ветрового стекла остановился.

Поверните ручку ② в положение LO , чтобы стеклоочиститель ветрового стекла работал прерывисто с интервалом в 3 с.

Поверните ручку ② в положение Н , чтобы стеклоочиститель заднего ветрового стекла постоянно работал на низкой скорости.

## Функция автоматического вытирания переднего стеклоочистителя \*

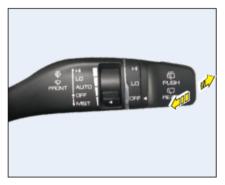
ЗАПУСК/ОСТАНОВКА Когда кнопка ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", а стеклоочистителя переключатель положении АUTO, если датчик дождя/света, расположенный на переднем ветровом стекле рядом с внутренним зеркалом заднего вида автомобиля, почувствует дождь, автоматически включится стеклоочиститель. и скорость его работы будет меняться в зависимости от количества осадков.

Если датчик дождя/света покрыт грязью, маслом, пылью и т.д., функция автоматического вытирания может работать некорректно.

Если переключатель стеклоочистителя находится в положении "НИЗ" или "ВЫС", то передний стеклоочиститель будет вытирать с заданной скоростью, а функция автосенсинга датчика в это время работать не будет.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Не устанавливайте переключатель стеклоочистителя в положение автоматической мойкой автомобиля, иначе стеклоочиститель может быть поврежден. Пожалуйста, выключайте стеклоочиститель, если он не нужен.
- Датчик дождя/света иногда не может точно определить количество осадков и активировать передний стеклоочиститель. Если дождь на ветровом стекле мешает обзору, то при необходимости следует вручную отрегулировать положение передних стеклоочистителей или частоту их работы.
- После прекращения дождя, чтобы обеспечить чистоту ветрового стекла, функция автоматической очистки должна продолжать работать в течение некоторого времени, а затем отключается.
- стеклоочистителя Когда переключатель **AUTO** находится в положении еспи стеклоочиститель попадает 30HV обнаружения датчика дождя/света или на лобовом стекле возникает вибрация. передний стеклоочиститель может сработать неожиданно, поэтому остерегайтесь защемления!
- Водяная пленка или царапины, образовавшиеся на изношенных щетках стеклоочистителя, могут сделать датчик дождя/света все более нечувствительным. В этом случае необходимо своевременно заменить щетки стеклоочистителя.
- При отказе автоматической функции стеклоочистителя он будет работать в положении INT. В этом случае своевременно обратитесь к официальному дилеру для проведения проверки.



### Омыватель переднего ветрового стекла

Чтобы включить омыватель, поднимайте комбинированный переключатель в направлении плоскости рулевого колеса до тех пор, пока на ветровое стеклю не польется необходимая омывающая жидкость. Тогда стеклоочиститель переднего стекла работает непрерывно в течение 2-3 циклов, а затем автоматически возвращается в исходное положение.

### Омыватель заднего ветрового стекла\*

Нажимайте комбинированный переключатель вперед перпендикулярно плоскости рулевого колеса до тех пор, пока на заднее ветровое стекло не польется необходимое количество омывающей жидкости. После этого задний стеклоочиститель работает непрерывно в течение 2-3 циклов, а затем автоматически возвращается в исходное положение.

## **№ВНИМАНИЕ**

При температуре окружающей среды ниже  $0~^{\circ}\mathrm{C}$  , если омывающая жидкость распыляется на лобовое стекло, она может замерзнуть на лобовом стекле, что приведет к помутнению зрения и снизит безопасность движения; если необходимо очистить лобовое стекло, пожалуйста, делайте это на низкой скорости или на остановке

## **ФОСТОРОЖНО**

- При открытой крыше не включайте омыватель ветрового стекла, иначе омывающая жидкость может попасть на ветровое стекло, а затем разбрызгаться в салон автомобиля.
- Не держите мойку в непрерывном режиме работы более 30 с.
- Если в бачке нет омывающей жидкости, не включайте омыватель.
- Зимой всегда используйте антиобледенительную жидкость для омывателя ветрового стекла. Добавление воды не допускается, так как она замерзнет и приведет к повреждению механизма омывателя.

## 2. Безопасная езда

Уведомление об управлении автомобилем
Поддерживайте автомобиль в нормальном состоянии88
Поддерживать правильную позу при езде88
Меры предосторожности при вождении 89
Общие принципы и навыки вождения 90
Безопасная парковка96
Общее описание кабины98
Управление рулевым колесом 100
Включатель звукового сигнала 100
Кнопки на рулевом колесе100
Приборная панель102
Приборная панель 1* 102
Приборная панель 2* 108
Индикаторные и сигнальные лампы* 114
Звуковой сигнал и текстовое
напоминание* 124
Троганье, переключение передач
Область применения педалей126
Запуск и выключение двигателя автомобиля 127
Механизм переключения коробки передач 129
Тормоз и система помощи при торможении 133
Электрический стояночный тормоз (ЕРВ) 135
АВТОМАТИЧЕСКОЕ УДЕРЖАНИЕ136
Антиблокировочная система тормозов (ABS)137

Электронное распределение тормозных усилий (EBD)138
Усилитель торможения (ВА)138
Система управления тормозами (BOS)138
Система стабилизации движения автомобиля (ESC)139
Тормоз с гидравлическим приводом (НВА)140
Усилитель гидравлического тормоза (HBB)140
Система помощи при трогании на подъёме (HHC)*140
Антипробуксовочная система (TCS)140
Система автоматического контроля устойчивости на спуске (HDC)*141
Система защиты от переворачивания (ARP)*.141
Система электроусилителя руля (EPS)142
Система электроусилителя руля (EPS)142 Двухрежимный привод и рекуперация энергии торможения*143
Двухрежимный привод и рекуперация энергии
Двухрежимный привод и рекуперация энергии торможения*

Аварийное поддержание полосы движения (ELK)*168
Триггерное изменение полосы движения (TLC)*171
Автоматическое изменение полось движения (ALC)*173
Помощь при переходе (JA)*176
Система аварийного рулевого управления (ESA)*178
Предупреждение о пересечении дороги сперед (FCTA)*180
Предупреждение о смене полосы движени: (LCW)*181
Предупреждение о пересечении дороги сзади (RCTA)*184
Предупреждение об открывании двери (DOW)185
Система контроля давления (DDS)* 186
Система мониторного наблюдения водител: (DMS)*187
Система мониторного наблюдения пассажиро (OMS)*188
Система автоматической парковки190
Парковочный радар*190
Камера заднего вида*192
Система мониторов кругового обзора * 193
Система помощи при парковке с полног поддержкой (FAPA)*197
Противоугонная система *204
Общее описание
Функция защиты кузова от угона204
Дозаправка топливом205
Дозаправка топливом

В данном разделе представлена важная информация, основные принципы эксплуатации, рекомендации и меры предосторожности для безопасной езды. Для обеспечения безопасности Вас и пассажиров внимательно ознакомьтесь с соответствующими правилами и соблюдайте их.

# Поддерживайте автомобиль в нормальном состоянии

Неисправности автомобиля сильно снижают безопасность движения. Для обеспечения безопасности во время движения водитель должен обращаться к официальному дилеру для проведения планового технического обслуживания в соответствии с положениями настоящего руководства, а также всегда проводить плановое техническое обслуживание перед началом движения.

### Поддерживать правильную позу при езде

### Правильная поза водителя при езде

Езда с правильной осанкой позволяет снизить утомляемость водителя и обеспечить безопасность движения.

Для обеспечения безопасности водителя и пассажиров перед началом движения необходимо выполнить следующие операции:

- 1. Переместите сиденье вперед-назад в подходящее положение, чтобы при слегка согнутом коленном суставе можно было полностью нажать на педаль газа и педаль тормоза:
- 2. Отрегулируйте спинку сиденья под подходящим углом, чтобы спина водителя полностью помещалась в спинку сиденья;

- 3. Отрегулируйте подголовник так, чтобы его средняя часть находилась вровень со средней частью ушей водителя, а затылок водителя был как можно ближе к подголовнику;
- 4. Отрегулируйте рулевое колесо так, чтобы грудь водителя была максимально удалена от рулевого колеса. Убедитесь, что высшую точку рулевого колеса можно удерживать даже при слегка согнутом локтевом суставе;
- 5. Отрегулируйте зеркала заднего вида в соответствующие положения;
- 6. Правильно закрепите ремень безопасности.

## Правильная посадка переднего пассажира

Для безопасной езды передний пассажир должен соблюдать следующее:

- 1. Отрегулируйте сиденье таким образом, чтобы между передним пассажиром и приборной панелью оставалось достаточное Расстояние, позволяющее подушке безопасности обеспечить наиболее эффективную защиту при срабатывании.
- 2. Отрегулируйте спинку сиденья так, чтобы спина переднего пассажира прилегала к спинке сиденья почти вертикально;
- 3. Отрегулируйте подголовник так, чтобы его средняя часть находилась вровень со средней частью ушей переднего пассажира, а затылок переднего пассажира был как можно ближе к подголовнику:
- 4. Правильно закрепите ремень безопасности;
- Поставьте ноги в углубления для ног перед сиденьем переднего пассажира.

### Правильная посадка задних пассажиров

Для безопасной езды задние пассажиры должны соблюдать следующие требования:

- 1. Отрегулируйте подголовники так, чтобы их средние части находились вровень со средними частями ушей задних пассажиров, а затылки задних пассажиров как можно ближе к подголовникам;
- 2. Придерживайтесь правильной позы при езде и прислоняйтесь спиной к спинкам сидений;
- 3. Поставьте ноги на пол в ниши для ног перед задними сиденьями;
- 4. Правильно закрепите ремень безопасности:
- 5. Для безопасной езды с детьми необходимо принять правильные защитные меры в соответствии с действующими правилами.

## Безопасная перевозка домашних животных

Если в автомобиле находятся домашние животные, обратите внимание на следующее:

- 1. Во время движения не играйте с домашними животными. В противном случае возможны серьезные аварии;
- 2. Во время движения убедитесь, что домашние животные надежно закреплены, например, с помощью бокса для перевозки животных. В противном случае они могут помешать водителю управлять автомобилем, что может привести к серьезным авариям;
- 3. В случае аварии, резкого поворота или экстренного торможения незафиксированные домашние животные могут быть выброшены в салон автомобиля, что может привести к травмам;
- 4. Не оставляйте домашних животных без присмотра в автомобиле, так как они могут случайно нажать на переключатели, активирующие бортовые устройства, что может привести к серьезным авариям. Домашние животные могут погибнуть и от удушья в негеометичном транспортном средстве.

### Нагрузки

### **ФОСТОРОЖНО**

Поскольку нагрузка на автомобиль распределение, очевидно, будут изменять ходовые качества автомобиля, то для устойчивого движения необходимо соответствующим образом настроить режим Особенно в движения. случае перевозки тяжелых грузов необходимо соответствующим образом снижать скорость движения автомобиля.

### Меры предосторожности при вождении

- Избегайте резких ускорений и резких торможений.
- Избегайте резких поворотов.
- Избегайте резких поворотов и резкой смены полосы движения.
- Избегайте слишком близкого расположения к впереди идущему автомобилю.
- Избегайте vсталости водителя: не садитесь руль, когда снижается способность к реакции. Например, прием лекарств, вызывающих вялость. алкогольных напитков И наркотиков ослабляет реакцию человека, что приводит к серьезным авариям.

Управлять автомобилем в зависимости от конкретных дорожных и погодных условий (например, сильный ветер, пыль, ливень, метель, вброд, в горной местности и т.д.) для обеспечения безопасного и комфортного вождения. Водитель должен овладеть навыками управления автомобилем в конкретных условиях.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Не отвлекайтесь во время движения на внешние факторы, например, на курение, прием пищи, разговоры с пассажирами или ответы на телефонные звонки.
- Не управляйте автомобилем при снижении реактивных способностей. Например, прием лекарств, вызывающих вялость, алкогольных напитков и наркотиков ослабляет реакцию человека, что приводит к серьезным авариям. (Всемирная организация здравоохранения перечислила семь основных категорий могут повлиять на лекарств, которые безопасность вождения, и предложила запретить вождение после приема любого из этих лекарств. включая гипнотические препараты, влияющие на нервную систему. препараты, вызывающие тошноту и рвотные реакции или аллергию. анальгетики. стимуляторы, препараты для лечения эпилепсии, антигипертензивные препараты и гипогликемические препараты).
- Строго соблюдать правила дорожного движения и скоростной режим.
- Обращайте внимание на скорость движения в любой момент времени и всегда адаптируйте ее к текущим дорожным условиям, потоку транспорта и погодным условиям.
- Во время работы автомобиля избегайте попадания на колеса соломы, сорняков и т.п., чтобы они не свисали вблизи выхлопной трубы автомобиля, создавая угрозу возгорания.

### Общие принципы и навыки вождения

Эффективное использование автомобиля

- 1. Своевременно выполняйте техническое обслуживание чтобы автомобиля. поддерживать его хорошем эксплуатационном состоянии. Загрязненные маспяные воздухоочистители. масло. фильтры, свечи зажигания и т.д. снижают производительность двигателя и приводят к нерациональному расходу топлива. Для продления срока службы всех деталей и расходов снижения эксплуатационных необходимо регулярное техническое обслуживание. Если автомобиль часто эксплуатируется в тяжелых условиях, следует сократить пробег по циклу технического обслуживания:
- 2. Поддерживайте правильное давление в шинах. Недостаточное давление в шинах приводит к нештатному износу шин и повышенному расходу топлива;
- 3. Обеспечьте правильную регулировку колес. В противном случае шины будут быстро изнашиваться, а нагрузка на двигатель увеличится, что приведет к нерациональному расходованию топлива;
- Не помещайте в автомобиль ненужные предметы.
   Чрезмерные нагрузки увеличивают нагрузку на двигатель, что приводит к увеличению расхода топлива;
- 5. Разгоняйте автомобиль медленно и плавно, избегайте резкого старта;
- Избегайте движения в местах с интенсивным движением или в пробках, чтобы предотвратить непрерывные разгоны и торможения автомобиля, что может привести к расходу топлива;

- Избегайте изпишних парковок И торможений. ведите автомобиль CO стабильной скоростью. Соблюдение сигналов светофора во время движения позволяет минимизировать количество остановок. Или попробуйте проехать ПО дорогам светофоров. Во время движения соблюдайте безопасную дистанцию ДО других автомобилей. чтобы избежать экстренного торможения. что также СНИЗИТ износ тормозов;
- Не ставьте ногу на педаль тормоза, опасаясь преждевременного износа и перегрева тормозных колодок и нерационального использования топлива;
- 9. При боковых порывах следует двигаться с небольшой скоростью, чтобы облегчить управление автомобилем;
- 10. Во время движения следите за правильной траекторией движения и не допускайте, чтобы острые предметы или бордюры царапали боковины шин. В противном случае возможны аварии, например, разрыв шин;
- 11. Избегайте наезда на бордюры во время движения. Снижайте скорость автомобиля при движении по неровной дороге;
- 12. Не допускайте загрязнения шасси во избежание увеличения массы автомобиля и предотвращения коррозии;
- 13. Тормоза могут намокать при мойке автомобиля или при проходе по глубокой воде. После ввода в эксплуатацию двигайтесь с небольшой скоростью. Убедившись в безопасности движения, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза, чтобы быстро просушить тормоза. Аккуратно управляйте автомобилем. Если тормоза по-прежнему не работают надежно, остановите автомобиль, обеспечив безопасность движения, и обратитесь к официальному дилеру.

## **№ВНИМАНИЕ**

- Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз отпущен.
- Не ставьте ногу на педаль тормоза во время движения. В противном случае педаль тормоза может быть нажата неосознанно, что приведет к перегреву тормозных колодок, излишнему износу и нерациональному расходу топлива.
- При движении по длинному крутому склону следует СНИЗИТЬ скорость автомобиля перевести рычаг переключения передач в нижнее положение. При чрезмерной нагрузке на тормоза они перегреваются и отказываются работать должным образом.
- При движении по скользкой дороге будьте осторожны при разгоне, переключении на повышенную/пониженную передачу или торможении. Резкое ускорение или торможение двигателем может привести к пробуксовке автомобиля.
- Во время движения избегайте дорог, залитых водой, опасаясь намочить тормоза.

## **Трехходовой** нейтрализатор

## каталитический

Трехходовой каталитический нейтрализатор является устройством контроля токсичности выхлопной системы. Отработавшие газы сгорают при высокой температуре в трехходовом каталитическом нейтрализаторе, что способствует снижению токсичности выхлопных газов.

## **№** ВНИМАНИЕ

- Поскольку компоненты и выхлопные газы выхлопной системы сильно нагреваются, следует держать людей, животных и легковоспламеняющиеся материалы подальше от них.
- Не паркуйте автомобиль на земле с легковоспламеняющимися материалами, такими как сено, макулатура или отмершие листья. В противном случае они могут воспламениться, что приведет к пожару.
- Избегайте частых поездок с малым количеством топлива. Если автомобиль продолжает работать при недостатке топлива, то легко вызвать прерывистую и неравномерную подачу топлива в двигатель, что приведет к повреждению трехходового каталитического нейтрализатора.
- Во время прогрева двигателя не допускайте его работы на холостом ходу с высокой скоростью.
- Не запускайте двигатель, толкая или буксируя автомобиль

### Выхлопные газы (угарный газ)

Не запускайте двигатель в течение длительного времени в закрытом помещении, например, в гараже.

При остановке транспортного средства запрещается находиться в нем с длительно работающим двигателем, включенным отопителем или кондиционером.

Во время движения держите крышку багажника закрытой, иначе отработавшие газы будут попадать в салон.

- В следующих случаях обратитесь к авторизованному дилеру для проведения капитального ремонта:
- 1. Есть подозрение, что выхлопные газы попали в салон:
- Обнаружено, что из системы выпуска отработавших газов доносятся ненормальные звуки;
- 3. В результате аварии повреждена система выпуска отработавших газов, днище или задняя часть автомобиля.

## **№ВНИМАНИЕ**

Выхлопные газы содержат бесцветный и безвкусный угарный газ, который при вдыхании в больших количествах приводит к потере сознания и даже к смерти.

### Вождение под дождем

Во время дождя, когда видимость снижается, стекла запотевают, а дороги становятся скользкими, пожалуйста, ездите осторожно.

Ливень ухудшает видимость. Во время движения включите фары, противотуманные фары и лампы аварийной сигнализации.

Эффективность торможения снижается, если тормоза смачиваются водой. При движении в дождливую погоду необходимо увеличить дистанцию до других транспортных средств и снизить скорость движения.

Не ездите с большой скоростью в дождливую погоду, так как чем выше скорость автомобиля, тем больше вероятность того, что он перевернется.

### ФОСТОРОЖНО

При наличии на дорогах подтопленных участков возникает опасность гидропланирования. Экстренное торможение, резкое ускорение и быстрые повороты могут вызвать пробуксовку шин и снизить маневренность автомобиля, что приведет к аварии.

### Вброд

Если необходимо преодолеть участок дороги, залитый водой, обратите внимание на следующее:

- 1. Перед переходом вброд правильно оценить или прощупать глубину воды и скрытые опасности подтопленных участков. Не переходите вброд заболоченные участки с неизвестными условиями;
- 2. Установите рычаг переключения передач в нижнее положение. Избегайте работы двигателя на высоких оборотах;
- 3. Выберите ровное место и уверенно и медленно проедьте по залитой водой дороге со скоростью пешехода;
- 4. Во время движения вброд не останавливайтесь на полпути и не допускайте остановки двигателя;
- 5. После перехода вброд плавно нажмите на педаль тормоза несколько раз, чтобы просушить тормоза и восстановить тормозное усилие;
- 6. После перехода вброд своевременно удаляйте грязь с протекторов.
- 7. Не спешите с ускорением преодолевать обводненные участки. В противном случае перед автомобилем будут образовываться водяные волны, что может привести к попаданию воды в воздухозаборник двигателя и к его серьезному повреждению.
- 8. Не открывайте двери во время плавания. Не допускайте попадания воды в автомобиль.
- 9. Во время движения вброд не следует принудительно запускать двигатель после его остановки, опасаясь необратимых повреждений двигателя.

### Навыки вождения в зимний период

- 1. При наступлении зимы обратитесь к официальному дилеру для проведения зимней защиты и технического обслуживания автомобиля;
- 2. Используйте моторное масло, охлаждающую жидкость и жидкость для омывателя ветрового стекла, пригодные для работы в условиях низких температур;
- 3. При необходимости используйте зимние шины;
- Рекомендуется иметь при себе некоторые необходимые аварийные инструменты, такие как щетка для снега и скребок для льда;
- Не открывайте с силой замерэшие двери, окна или люк, не двигайте замерэшие стеклоочистители; растопите замерэшие детали теплой водой и немедленно вытрите воду, чтобы предотвратить повторное замерзание;
- 6. При необходимости удалите снег из воздухозаборника под ветровым стеклом;
- 7. Проверьте и удалите лед и снег, которые могут скапливаться на переднем и заднем ветровом стекле, наружных фонарях, крыше, шасси, шинах или тормозах;
- 8. Перед посадкой в автомобиль удалите снег или грязь с подошв обуви;
- 9. Запускайте двигатель плавно, разгоняйте автомобиль медленно и держите безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля. Избегайте резкого ускорения, экстренного торможения и резких поворотов, не включайте функцию круиз-контроля.

### Проезд по туннелям

Глазам человека требуется определенное время для адаптации при внезапном потемнении или резком повышении освещенности. При движении по туннелям обращайте внимание на следующее:

- 1. Замедлите скорость и соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущих автомобилей:
- 2. Внимательно следите за дорожными знаками или информационными табло;
- 3. Заранее включите фары и не используйте звуковой сигнал.

#### Навыки торможения

 Меры предосторожности при торможении
 После торможения уберите ногу с педали тормоза.

He нажимайте одновременно на педаль тормоза и педаль газа во время движения.

Если тормозная система приложила значительное тормозное усилие, продолжайте движение на короткое расстояние, чтобы тормоза быстрее остыли в потоке воздуха, а не паркуйтесь сразу.

Во время движения категорически запрещается глушить двигатель. В противном случае усилитель тормозов не будет работать, и для приведения тормозов в действие потребуется большое усилие на педаль тормоза, что очень опасно.

При нормальной работе АБС ощущается легкая вибрация педали тормоза. В это время продолжайте нажимать на педаль тормоза до конца, а не отпускать ее.

При экстренном торможении нажимайте на педаль тормоза до конца с наибольшей скоростью и наибольшим усилием.

- Торможение при движении на спуске
- При движении на спуске не нажимайте педаль тормоза постоянно. В противном случае тормоза будут перегреваться, и эффективность торможения снизится. При спуске с затяжного склона для моделей с механической коробкой передач установите рычаг переключения в нижнее положение, чтобы полностью использовать торможение двигателем. Не следует плавно нажимать на педаль тормоза непрерывно (каденционное торможение). В противном случае это может привести к деградации вакуумного усилителя тормозов и снижению эффективности торможения.
- Торможение на мокрой и скользкой дороге

При движении под сильным дождем в течение длительного времени без применения тормозов реакция на торможение может запаздывать при первом применении тормозов из-за их увлажнения.

Реакция на торможение может также замедлиться после того, как автомобиль будет вымыт или проплывет по глубокой воде.

Поскольку на скользкой дороге тормозной путь велик, обратите внимание на то, чтобы держать большую дистанцию до впереди идущего автомобиля.

После мойки автомобиля или движения по скользкой дороге, если позволяют дорожные условия, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза, чтобы повысить температуру тормозных дисков и просушить тормоза, тем самым восстановив тормозное усилие.

- Торможение на дорогах с дорожной солью При движении по дорогам с дорожной солью на тормозных дисках и колодках может образовываться слой соли, что может привести к значительному увеличению тормозного пути. Пожалуйста, следуйте приведенным ниже советам:
- 1. При условии, что другие участники движения не подвергаются опасности, периодически нажимайте на тормоза, чтобы предотвратить накопление соли;
- 2. В конце хода или перед началом следующего хода осторожно нажмите на педаль тормоза;
- 3. Держите большую дистанцию до движущегося впереди автомобиля.
- Торможение с новыми тормозными колодками

Наилучший эффект торможения может быть достигнут только при обкатке после замены новых тормозных колодок и дисков. Поэтому при начальном движении для достижения хорошего тормозного эффекта необходимо прикладывать большее усилие к педали тормоза.

### Обкатка

### Меры предосторожности при обкатке

Для продления срока службы нового автомобиля необходимо провести его обкатку на начальном этапе эксплуатации.

- 1. Обкатка должна составлять 1500 км;
- 2. Выберите хорошую дорогу и езжайте с небольшим грузом;
- 3. Запустите двигатель и аккуратно выполняйте операции, соблюдая умеренную скорость движения автомобиля, не превышающую 80% от максимальной, и умеренные обороты двигателя. Не ездите на постоянной скорости слишком долго;
- 4. Не выжимайте педаль газа до конца при резком ускорении;
- 5. Избегайте экстренного торможения в первые 300 км;
- 6. Строго соблюдайте порядок эксплуатации, будьте внимательны при текущем техническом обслуживании автомобиля, обращайте внимание на звуковые и температурные изменения каждого узла во время работы.

Обязательно обратитесь к официальному дилеру для проведения первого технического обслуживания, чтобы получить право на гарантию сразу после 3 месяцев или 5000 км пробега (в зависимости от того, что наступит раньше).

### Обкатка двигателя

После обкатки двигателя в соответствии с техническими условиями можно продлить срок его службы и снизить расход топлива. Новый двигатель должен пройти обкатку в течение 1500 км. В период обкатки необходимо соблюдать следующие требования:

- 1. Избегайте работы двигателя на высоких оборотах и никогда не допускайте превышения частоты вращения двигателя более 4000 об/мин;
- 2. Не буксируйте другие автомобили.

После 1500 км обороты двигателя и скорость автомобиля можно постепенно увеличивать до максимально допустимого диапазона.

На начальном этапе обкатки сопротивление внутреннему трению двигателя значительно больше, чем после обкатки, и расход масла может быть выше, чем в нормальных условиях. Необходимо регулярно проверять моторное масло.

Все подвижные части двигателя могут достичь состояния наилучшего согласования только после обкатки.

## **ФОСТОРОЖНО**

При замене двигателя или каких-либо компонентов трансмиссии необходимо соблюдать меры предосторожности при обкатке.

### Обкатка шин и тормозных колодок

Первые 500 км для обкатки новых шин проезжайте с умеренной скоростью.

В первые 300 км новые тормозные колодки и тормозные диски не MOTVT достичь наилучшего состояния трения. Избегайте экстренного торможения. соблюдайте безопасный тормозной путь и медленно нажимайте на педаль тормоза достижения оптимального состояния обкатки.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Поскольку новые шины и тормозные колодки, не прошедшие обкатку, не обеспечивают наилучшего сцепления и трения, во избежание аварийных ситуаций первые 500 км ездите осторожно.
- Обкатка требуется также после замены новых шин и тормозных колодок.
- Во время движения соблюдайте безопасную дистанцию до других транспортных средств, чтобы избежать экстренного торможения. В это время, поскольку новые шины и тормозные колодки не прошли обкатку, их сцепление и трение недостаточны, что легко может привести к дорожнотранспортным происшествиям.

#### Вождение в сильный мороз

При сильных морозах, помимо требований, предъявляемых к вождению в зимний период, следует обратить внимание на следующее:

- Обеспечьте хорошую работу аккумулятора.
- Поскольку мошность. пусковая обеспечиваемая батареей при низких температурах, ниже, чем при нормальных, наступлением зимы лучше перед проверить батарею у официального необходимости дилера или при произвести ее замену.
- Если автомобиль должен находиться на стоянке в условиях сильного мороза в течение нескольких дней или дольше, снимите аккумулятор и храните его в помещении с нормальной температурой, чтобы защитить его от замерзания.
- В сильные морозы рекомендуется ставить автомобиль в гараж, укрывать его от ветра/дождя/снега или накрывать плотной хлопчатобумажной одеждой, чтобы избежать понижения напряжения в аккумуляторе и не ухудшить возможности холодного запуска автомобиля.
- При экстремально низкой температуре окружающей среды (например, ниже -30°С), если запуск двигателя затруднен или невозможен, неисправность автомобиля может отсутствовать.
- Если температура окружающей среды аномально низкая, запуск двигателя запрещен.

### Вождение в жаркую погоду

В жаркую погоду из-за высокой температуры окружающей среды легко возникают аварии, связанные с такими опасными условиями, как перегрев двигателя и разрыв шин. Поэтому обратите внимание на следующее:

- Выбирайте масла и жидкости (моторное масло, охлаждающая жидкость и т.д.), подходящие для работы в условиях высоких температур.
- Перед запуском двигателя убедитесь, что давление в шинах в норме.
- Перед запуском двигателя убедитесь, что вентилятор системы охлаждения двигателя работает нормально, радиатор не засорен и охлаждающей жидкости достаточно.
- В соответствии с потребностями путешествия рекомендуется иметь при себе некоторые необходимые аварийные принадлежности, такие как ведро, кабельперемычка и препарат для предотвращения теплового удара.
- Во время движения всегда обращайте внимание показания указателя на температуры охлаждающей жидкости. Если температура слишком высока, немедленно остановитесь в прохладном месте. чтобы остудить двигатель. Рекомендуется открыть капот двигателя для вентиляции и отвода тепла.

## **ФОСТОРОЖНО**

Не пользуйтесь ручкой замка капота при работающем двигателе или сразу после его остановки, опасаясь обжечься из-за высокой температуры ручки замка капота. После того как вы привели в действие внутреннюю ручку открывания капота, дождитесь остановки и остывания двигателя, прежде чем открывать капот.

- После длительной работы автомобиля рекомендуется остановиться в прохладном месте, чтобы предотвратить несчастные случаи, связанные с разрывом шин из-за избыточного давления в них и высокой температуры.
- При аномально высокой температуре окружающей среды (например, выше 45°С) запрещается запускать двигатель, что может привести к самовозгоранию автомобиля и, как следствие, к травмам персонала.

### Безопасная парковка

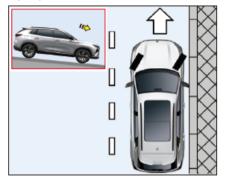
### Метод парковки

Автомобиль должен быть припаркован на безопасном и ровном месте.

Правильный способ парковки обеспечивает надежную фиксацию автомобиля для предотвращения его случайного соскальзывания:

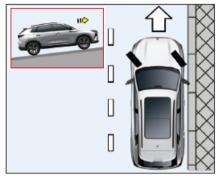
- 1. Установите автомобиль на стоянку, затяните стояночный тормоз и убедитесь в надежности работы стояночного тормоза;
- 2. Установите рычаг переключения передач в положение "Р";
- 3. Убедитесь, что все осветительные приборы и другие потребители электроэнергии выключены. Убедитесь, что люк (при наличии) и окна закрыты, заглушите двигатель, уберите ключ и закройте все двери;
- 4. При парковке на уклоне передние колеса должны быть повернуты к краю дороги, чтобы избежать скольжения автомобиля по бордюру.
- При парковке на склоне передние колеса автомобиля должны быть зафиксированы противооткатными упорами или аналогичными предметами при разгрузке автомобиля, а при загрузке - все колеса автомобиля должны быть зафиксированы;

## Парковка на дороге, идущей под уклон, с бордюром



Поверните рулевое колесо в сторону бордюра и медленно ведите автомобиль вперед до тех пор, пока передние колеса со стороны бордюра не коснутся бордюра.

### Парковка на подъеме с бордюром

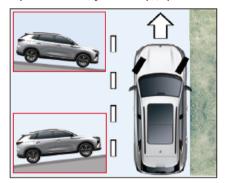


Поверните рулевое колесо в сторону от бордюра и медленно ведите автомобиль назад, пока передние колеса со стороны бордюра не коснутся бордюра.

### ФОСТОРОЖНО

He допускайте, чтобы бордюры царапали боковины шин.

### Парковка на пандусе без бордюра



Поверните передние колеса в сторону обочины, чтобы предотвратить смещение автомобиля к центру дороги.

### Меры предосторожности при парковке

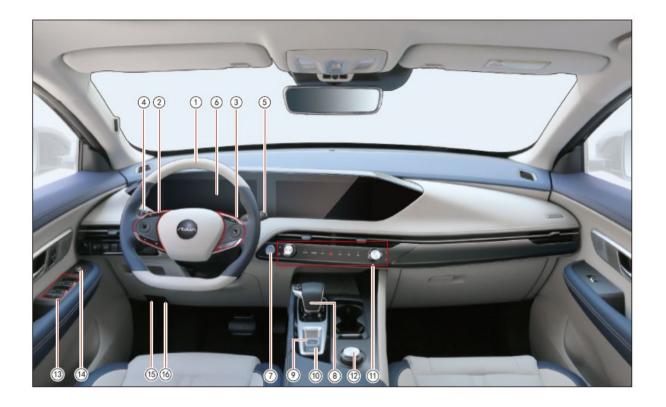
## **№** ВНИМАНИЕ

- Во избежание пожара не паркуйте автомобиль вблизи легковоспламеняющихся и взрывоопасных материалов.
- Во время стоянки обязательно затяните стояночный тормоз и убедитесь, что загорелась контрольная лампа ЕРВ на комбинации приборов. Переведите рычаг переключения передач в положение
- Не запускайте двигатель, а при выходе из автомобиля носите ключ с собой. В противном случае оставшиеся в автомобиле люди могут случайно запустить двигатель или электрооборудование, что приведет к серьезным авариям.
- Никогда не оставляйте детей или взрослых, которых необходимо обслуживать, одних в автомобиле. В противном случае может произойти удушье или непреднамеренное движение автомобиля, что приведет к серьезным авариям.
- Не запускайте двигатель, не включайте кондиционер или отопитель и не оставайтесь в автомобиле долгое время на стоянке. В противном случае вы можете отравиться выхлопными газами. что приведет к смерти.



## **№ ВНИМАНИЕ**

- Не храните в автомобиле легковоспламеняющиеся и взрывоопасные материалы, такие как газовые зажигалки, спички и баллоны с воском для приборной панели. При воздействии солнечного света они могут взорваться и вызвать пожар.
- Не храните в автомобиле, особенно жарким летом, консервированные или бутилированные газированные напитки, пиво, белое вино и т.п. во избежание взрыва из-за перегрева.
- Не ставьте бутылки с минеральной водой или стаканы с водой на приборную панель во избежание локальных возгораний, вызванных воздействием солнечных лучей.
- Не паркуйте автомобиль на легковоспламеняющихся материалах, таких как опавшие листья или сухая трава. В противном случае горячий двигатель или выхлопная труба могут воспламенить такие горючие материалы, что приведет к пожару.



- ① Рулевое колесо
- ② Кнопка круиз-контроля и кнопка отключения звука
- ③ Кнопка управления системой МР5/инструментальной панелью
- 4 Комбинированный выключатель освещения
- ⑤Комбинированный переключатель стеклоочистителя и омывателя
- ⑥ Панель приборов\*
- Пусковой выключатель
- ⑧ Рычаг переключения передач
- 9ЕРВ-переключатель
- ⑩ Переключатель АВТО УДЕРЖАНИЕ

- (11) Панель управления кондиционером
- 12 Ручка выбора режима движения
- (3) Выключатель регулятора стеклоподъемника водителя, выключатель блокировки стеклоподъемника пассажира
- (14) Регулятор наружного зеркала заднего вида
- (15) Рукоятка открывания крышки топливного бака
- (16) Рукоятка открывания капота двигателя

## Включатель звукового сигнала



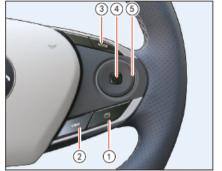
Нажмите и удерживайте любую из трех позиций, как показано на рисунке, чтобы включить звуковой сигнал, и отпустите ее, чтобы прекратить звучание.

Сирена работает постоянно, при условии наличия заряда аккумулятора, независимо от положения кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.

### Кнопки на рулевом колесе

В кнопках на руле применяется логика дистанционного управления смарттелевизором. При нажатии круглого переключателя на рулевом колесе на отображается комбинации приборов название соответствующей функции кнопки.

# Кнопка управления комбинацией приборов/системойMP5



Кнопки управления комбинацией приборов

Нажмите кнопку переключения ① для переключения между различными сведениями о движении, включая информацию о трипе А, трипе В, пробеге на ТО, воспроизведении музыки, мгновенном расходе топлива и дальности трипи, отображении расхода энергии (модель HEV).

Нажмите и удерживайте кнопку прокрутки страницы ① для сброса трипа А или В.

Для подтверждения выбора нажмите кнопку "ВИД" ②.

## Кнопки управления системой/вызовом MP5

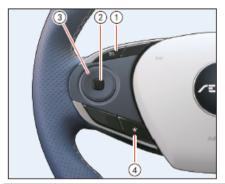
Нажмите верхнюю часть круглого переключателя (5) для увеличения громкости; нажмите нижнюю часть круглого переключателя (5) для уменьшения громкости.

При воспроизведении мультимедийной музыки, например, музыки с USB, музыки с Bluetooth, нажмите левую часть круглого переключателя  $\[ \odot \]$  для воспроизведения предыдущей дорожки; нажмите правую часть круглого переключатель  $\[ \odot \]$  для воспроизведения следующей дорожки.

В случае входящего вызова нажмите правую часть круглого переключателя (\$\overline{\overline{\pi}}\$; в случае входящего вызова/вызова нажмите левую часть круглого переключателя (\$\overline{\pi}\$ для отклонения/положения трубки.

Нажмите кнопку "РЕЖИМ" ③ для переключения между режимами "Вызов - Музыка - Радио".

Нажмите кнопку ④ для воспроизведения или паузы.



### Кнопка адаптивного круиз-контроля\*

Нажмите левую часть круглого переключателя ③ для переключения между адаптивным круиз-контролем (АКК) и интеллектуальной системой круиз-контроля (ICA).

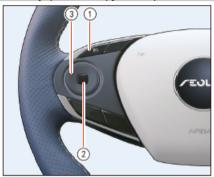
Нажмите верхнюю часть круглого переключателя ③ для возобновления работы АКК или увеличения крейсерской скорости; нажмите нижнюю часть круглого переключателя ③ для активации АКК или уменьшения крейсерской скорости.

(Подробнее см. стр. 147)

### Кнопки пользовательских функций

Через "Автоцентр" - "Настройки кузова" - "Удобство" - "Настройки кнопок на рулевом колесе" в МР5 можно задать пользовательские функции кнопок, включая LKA\*, IHBC\*, AVM\* и парковку SayHi. После завершения настройки нажмите кнопку ④ для выполнения заданных функций.

## Кнопки управления круиз-контролем



Нажмите кнопку ① , чтобы активировать круиз-контроль.

Нажмите кнопку ② для временной отмены круиз-контроля.

Нажмите верхнюю часть круглого переключателя  $\begin{tabular}{ll} \hline $\rm ADM \end{tabular}$  возобновления работы круиз-контроля или увеличения скорости движения; нажмите нижнюю часть круглого переключателя  $\begin{tabular}{ll} \hline $\rm ADM \end{tabular}$  для установки круиз-контроля или уменьшения скорости движения; нажмите левую часть круглого переключателя  $\begin{tabular}{ll} \hline $\rm ADM \end{tabular}$  отключения круиз-контроля.

(Подробнее см. стр. 145)

Приборная панель 1\* (для топливного автомобиля полностью жидкокристаллической йонаодиап панелью)



- ① Контрольная лампа хода транспортного средства
- 2 Тахометр
- ③ Контрольная лампа хода автомобиля, спидометр и положение передач
- ④ Контрольная лампа хода транспортного средства

### ПРИМЕЧАНИЕ

Данная панель приборов имеет полноразмерный ЖК-дисплей, персональный дисплей которого можно настроить через "Настройки" в панели приборов и системе МР5.

⑤ Указатель уровня топлива

Указатель температуры охлаждающей жидкости

(8) Контрольная лампа движения автомобиля

- На рисунке показано стандартное отображение комбинации приборов.
- В зависимости от конфигурации автомобиля в интерфейсе ADAS будет отображаться однополосный или трехполосный экран:
- В моделях с однополосным экраном после активации АКК будет отображаться автомобиль. находящийся впереди (только автомобиль).
- В моделях, оснащенных трехполосным экраном, сразу после включения интерфейса ADAS на экране будет отображаться движущееся впереди транспортное средство (легковой, грузовой автомобиль или мотоцикл).

### Индикация режима движения

Контрольная лампа режима движения отображается в зоне ○.А. а переключение режима движения осуществляется помощью ручки режима движения на консоли.

NORMAL Контрольная лампа включения нормального режима\*

Автомобиль работает в нормальном режиме. при этом NORMAL горит контрольная лампа ВКЛ нормального режима.

ECO Контрольная лампа включения режима ЕСО\*

Автомобиль работает в режиме ЕСО, при этом горит контрольная лампа ЕСО режима ECO вкп

Контрольная лампа включения спортивного режима\*

Если загорается контрольная лампа включения спортивного режима автомобиль работает в спортивном режиме.

SMART Контрольная лампа включения интеллектуального режима\*

Если загорается контрольная лампа включения интеллектуального режима автомобиль работает в интеллектуальном режиме.

(Подробнее см. стр. 132)

• Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВЫКЛ", дисплей комбинации приборов будет гореть в течение 10 с, а затем погаснет, если на нем не будет отображаться никакой другой информации.

### Тахометр



Частота вращения двигателя (×1000 об/мин). Не допускайте, чтобы обороты двигателя достигали красной зоны.

**И**змеритель температуры охлаждающей жидкости двигателя



Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

Если температура достигает красной зоны и загорается сигнальная лампа высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя температуру охлаждающей жидкости. В этом случае дайте двигателю

высокую температуру охлаждающей жидкости. В этом случае дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение нескольких минут, а затем заглушите двигатель и остановите автомобиль.

### Спидометр



Спидометр показывает скорость движения автомобиля. Пожалуйста, соблюдайте скорость движения автомобиля, разрешенную правилами дорожного движения.

### Указатель уровня топлива



Указатель уровня топлива показывает приблизительный уровень топлива в топливном баке. Треугольник на правой стороне указателя уровня топлива (как показано стрелкой) указывает на то, что топливный бак находится с правой стороны автомобиля.

Когда уровень топлива достигнет красной зоны и загорится сигнальная лампа низкого уровня

топлива 🕌 , как можно скорее долейте топливо.

Обязательно долейте топливо до того, как уровень топлива достигнет положения (E).

## **ФОСТОРОЖНО**

заканчивайте топливо Никогда не топливном баке. Неравномерная подача топлива может привести к неправильной работе двигателя попаданию несгоревшего топлива выхлопную систему, что может привести повреждению каталитического нейтрализатора!

## **ФОСТОРОЖНО**

При заправке убедитесь, что автомобиль находится на ровной дороге, а объем заправки составляет более 8 л; в противном случае указатель уровня топлива не сможет определить изменение уровня топлива.

### Кнопка управления приборной панелью



Нажмите кнопку прокрутки страниц При переключения между различными сведениями о движении, включая мгновенный расход топлива и запас хода, трипи А, трипи В, пробег для технического обслуживания, мультимедийную информацию.

Нажмите и удерживайте кнопку прокрутки страницы 🗐 ① для сброса трипа А или В.

Нажмите кнопку "ВИД" ② для переключения стиля приборов (стандартный, панорамная навигация, AR-навигация\*).

### Информационный дисплей водителя



Информация о транспортном средстве будет автоматически отображаться, когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ будет установлена в положение "ВКЛ". Обычно отображается информация о передаче, одометре и скорости автомобиля.

После входа в подменю "Информация о движении" нажмите кнопку прокрутки страниц

для просмотра информации о движении, в том числе о трипе А, трипе В, пробеге на ТО, мультимедийной информации, мгновенном расходе топлива и дальности трипи. Если в течение 5 с во время просмотра информации не будет выполнено ни одной операции, система вернется к первоначально введенному интерфейсу.

## **Информация о положении передач и общем пробеге**



- ① Информация о положении передач: текущее положение передач "P", "R", "N", "D1", "D2", "D3", "D4", "D5", "D6", "D7".
- ② Общий пробег: общий пробег с момента выхода автомобиля с завода-изготовителя, в диапазоне 0 км~99999 км.

## **№ВНИМАНИЕ**

Если положение передачи, отображаемое на индикаторе положения передачи, мигает, значит, коробка передач с двойным сцеплением неисправна. Остановитесь на безопасной обочине и обратитесь к официальному дилеру для проверки.

Индикация автомобиля скорости

движения

Трип А/В



Текущая скорость автомобиля (км/ч). Запас хода, мгновенный расход топлива



- ① Мгновенный расход топлива (л/100 км)
- ② Запас хода (км)



- ① Средний расход топлива (L/100km): объем топлива, израсходованный на 100 км в трипе A/B.
- ② Средняя скорость автомобиля (км/ч): средняя скорость автомобиля в трипе A/B.
- ③ Пробег, пройденный в трипе А/В (км).

Трип А фиксирует пробег, пройденный с момента каждого запуска, и автоматически сбрасывается после установки кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВЫКЛ".

Трип В фиксирует пробег, пройденный с момента последнего сброса настроек, до 9999,9 км, и остается неизменным после достижения максимального пробега. Нажмите и удерживайте кнопку прокрутки страниц

## Информация о шинах (DDS)



Состояние давления в шинах отображается для четырех колес. При низком давлении в шинах одного или нескольких из четырех колес на комбинации приборов начинают "ОК" на рисунке меняется на "!", и загорается сигнальная лампа неисправности давления в шинах на комбинации приборов. Подробности см. на стр.

## Оставшееся расстояние до следующего сервиса



Информация о техническом обслуживании включает оставшееся расстояние до следующего сервиса.

Интервалы технического обслуживания по умолчанию установлены следующим образом:

5 000 км в первый раз, 12 500 км во второй раз и 7 500 км в последующие.

Рекомендуется регулярно проводить осмотр и своевременное техническое обслуживание.

При положении переключателя "старт-стоп" в положении "ВКЛ" в течение 3 с будет отображаться пробег, если он не превышает 500 км (если он меньше 0, то будет отображаться отрицательное число), и будет мигать символ гаечного ключа. Через 3 с отобразится интерфейс состояния автомобиля, а символ гаечного ключа останется гореть. Пожалуйста, своевременно обращайтесь к официальному дилеру для проведения технического обслуживания.

## Мультимедийная информация



Отображение музыки с USB, музыки с Bluetooth, онлайн-музыки, онлайн-радио, радио и другой мультимедийной информации.

## Отображение информации о состоянии автомобиля



На дисплее комбинации приборов отображается информация о состоянии автомобиля в виде текста, например: "Низкий уровень топлива. Скоро заправка" и "Автоблокировка при работе\*".

### Информация о помощи при вождении



Отображение дорожных условий, включая информацию о HWA и информацию о полосах движения.

### Информация о телефоне Bluetooth



Отображение информации о телефоне Bluetooth, включая состояние соединения Bluetooth, все вызовы, набранные вызовы и принятые вызовы.

### Напоминание о приоткрытой двери



Если одна или несколько дверей открыты, на комбинации приборов появится напоминание о том, что соответствующая дверь (двери) или капот двигателя не закрыты.

## **ФОСТОРОЖНО**

Индикатор состояния двери играет лишь вспомогательную роль. В случае повреждения электрического компонента или выхода из строя датчика он может неточно отображать состояние двери. Перед началом движения каждый раз проверяйте надежность закрытия всех дверей.

### Регулировка яркости

Яркость подсветки комбинации приборов по умолчанию соответствует яркости, установленной в последний раз, когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ была установлена в положение "ВЫКЛ".

Яркость подсветки комбинации приборов можно регулировать через систему МР5 - Настройки системы - Дисплей - Яркость дисплея. (Подробности см. в разделе МР5 и навигационная система\*)

Приборная панель 2\* (для HEV с полностью жидкокристаллической приборной панелью)



- ① Ходовые огни и сигнальные лампы
- 2 Мощность (%)
- ③ Контрольная лампа движения автомобиля, сигнальная лампа, спидометр и положение передач
- ④ Ходовые огни и сигнальные лампы
- ⑤ Ходовые огни и сигнальные лампы

### ПРИМЕЧАНИЕ

• Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВЫКЛ", дисплей комбинации приборов будет гореть в течение 10 с, а затем погаснет, если на нем не будет отображаться никакой другой информации.

⑥ Указатель уровня топлива

⑦ Измеритель тяговой батареи

Регенерация энергии (%)

9 Ходовые огни и сигнальные лампы

### ЛЕЕ 10.3 L/100km № При этом горит ко

Автомобиль работает в нормальном режиме, при этом горит контрольная лампа ВКЛ нормального режима NORMAL.

отображается в зоне ○,А, а переключение

помощью ручки режима движения на консоли.

NORMAL Контрольная лампа включения

Индикация режима движения

движения

нормального режима\*

лампа

режима

осуществляется

движения

Контрольная

режима

# ЕСО Контрольная лампа включения режима ЕСО\*

Автомобиль работает в режиме ECO, при этом горит контрольная лампа ECO режима ВКП

# **SPORT** Контрольная лампа включения спортивного режима\*

Если загорается контрольная лампа включения спортивного режима автомобиль работает в спортивном режиме.

# **SMART** Контрольная лампа включения интеллектуального режима\*

Если загорается контрольная лампа включения интеллектуального режима мАЯТ, автомобиль работает в интеллектуальном режиме.

(Подробнее см. стр. 132)

#### Спидометр



Спидометр показывает скорость движения автомобиля. Пожалуйста, соблюдайте скорость движения автомобиля, разрешенную правилами дорожного движения.

#### Измеритель тяговой батареи



Измеритель тяговой батареи показывает SOC тяговой батареи.

## **ФОСТОРОЖНО**

Пожалуйста. постоянно следите 38 SOC показаниями аккумулятора И указателя уровня топлива и следите за тем, чтобы точки тягового измерителя аккумулятора и указателя уровня топлива одновременно не достигали пустых зон. Если точка счетчика тяговой батареи достигает пустой зоны, убедитесь, что топлива в автомобиле достаточно, если нет - своевременно дозаправьтесь. В противном случае нормальный запуск автомобиля будет невозможен.

#### Указатель уровня топлива



Указатель уровня топлива показывает приблизительный уровень топлива в топливном баке. Треугольник на правой стороне указателя уровня топлива (как показано стрелкой) указывает на то, что топливный бак находится с правой стороны автомобиля.

Когда уровень топлива достигнет красной зоны и загорится сигнальная лампа низкого уровня

топлива \_\_\_\_\_, как можно скорее долейте топливо.

Обязательно долейте топливо до того, как уровень топлива достигнет положения (E).

## і ПРИМЕЧАНИЕ

При длительной стоянке автомобиля на месте может наблюдаться разница между показаниями указателя уровня топлива и фактическим уровнем топлива.

### **ФОСТОРОЖНО**

Никогда не заканчивайте топливо в топливном баке. Неравномерная подача топлива может привести к неправильной работе двигателя и попаданию несгоревшего топлива в выхлопную систему, что может привести к повреждению катапитического нейтрализатора!

## **Измеритель мощности и регенерации** энергии



Индикация счетчика мощности и регенерации энергии: 0~100 диапазон ЗАРЯДКИ ○,^ показывает процент мощности зарядки аккумулятора в данный момент; 0~100 диапазон МОЩНОСТИ ○, в показывает процентное отношение фактической мощности двигателя + мотора к мощности, которая может быть выработана в данный момент.

#### Кнопка управления приборной панелью



Нажмите кнопку прокрутки страниц прокрутки страниц прокрутки страниц для переключения между различными сведениями о движении, включая мгновенный расход топлива и запас хода, трип А, трип В, пробег для технического обслуживания, мультимедийную информацию и информацию о расходе энергии.

Нажмите и удерживайте кнопку прокрутки страницы 1 для сброса трипа А или В. Нажмите кнопку "ВИД" 2 для переключения стиля приборов (стандартный, панорамная навигация, АR-навигация\*).

### Информационный дисплей водителя

**Информация о положении передач и общем пробеге** 



- ① Информация о положении передач: текущие передачи: "P", "R", "N" и "D".
- ② Общий пробег: общий пробег с момента выхода автомобиля с завода-изготовителя, в диапазоне 0 км~999999 км.

## **№** ВНИМАНИЕ

Если положение передачи, отображаемое на индикаторе положения передачи □или мигает, это означает, что коробка передач неисправна. Остановитесь на безопасной обочине и обратитесь к официальному дилеру для проверки.

Индикация скорости движения автомобиля



Текущая скорость автомобиля (км/ч). Запас хода, мгновенный расход топлива



- ① Мгновенный расход топлива (л/100 км)
- ② Запас хода (км)

#### Трип А/В



- ① Средний расход топлива (L/100km): объем топлива, израсходованный на 100 км в трипе A/B.
- ② Средняя скорость автомобиля (км/ч): средняя скорость автомобиля в трипе A/B.
- ③ Пробег, пройденный в трипе А/В (км).

Трип А фиксирует пробег, пройденный с момента каждого запуска, и автоматически сбрасывается после установки кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВЫКЛ".

Трип В фиксирует пробег, пройденный с момента последнего сброса настроек, до 9999,9 км, и остается неизменным после достижения максимального пробега. Нажмите и удерживайте кнопку прокрутки страниц

### Информация о шинах (DDS)



Состояние давления в шинах отображается для четырех колес. При низком давлении в шинах одного или нескольких из четырех колес на комбинации приборов начинают мигать соответствующие колеса, надпись "ОК" на рисунке меняется на "!", и загорается сигнальная лампа неисправности давления в шинах на комбинации приборов. Подробности см. на стр.

## Оставшееся расстояние до следующего сервиса



Информация о техническом обслуживании включает оставшееся расстояние до следующего сервиса.

Интервалы технического обслуживания по умолчанию установлены следующим образом:

5 000 км в первый раз, 12 500 км во второй раз и 7 500 км в последующие.

Рекомендуется регулярно проводить осмотр и своевременное техническое обслуживание.

При положении переключателя "старт-стоп" в положении "ВКЛ" в течение 3 с будет отображаться пробег, если он не превышает 500 км (если он меньше 0, то будет отображаться отрицательное число), и будет мигать символ гаечного ключа. Через 3 с отобразится интерфейс состояния автомобиля, а символ гаечного ключа останется гореть. Пожалуйста, своевременно обращайтесь к официальному дилеру для проведения технического обслуживания.

### Мультимедийная информация



Отображение музыки с USB, музыки с Bluetooth, онлайн-музыки, онлайн-радио, радио и другой мультимедийной информации.

## Отображение информации о потоке энергии



Он отображает информацию о потоке энергии в автомобиле.

## Отображение информации о состоянии автомобиля



На дисплее комбинации приборов отображается информация о состоянии автомобиля в виде текста, например: "Низкий уровень топлива. Скоро заправка" и "Автоблокировка при работе\*".

## Информация о телефоне Bluetooth



Отображение информации о телефоне Bluetooth, включая состояние соединения Bluetooth, все вызовы, набранные вызовы и принятые вызовы.

#### Напоминание о приоткрытой двери



Если одна или несколько дверей или капот двигателя открыты, на комбинации приборов появится напоминание о том, что соответствующая дверь (двери) или капот двигателя не закрыты.

### **ФОСТОРОЖНО**

Индикатор состояния двери играет лишь вспомогательную роль. В случае повреждения электрического компонента или выхода из строя датчика он может неточно отображать состояние двери. Перед началом движения каждый раз проверяйте надежность закрытия всех дверей.

#### Регулировка яркости

Яркость подсветки комбинации приборов по умолчанию соответствует яркости, установленной в последний раз, когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ была установлена в положение "ВЫКЛ".

Яркость подсветки комбинации приборов можно регулировать через Настройки системы - Дисплей - Яркость приборов в системе МР5. (Подробности см. в разделе МР5 и навигационная система\*)

#### Индикаторные и сигнальные лампы\* MIL системы двигателя Контрольная лампа левого указателя поворота Сигнальная лампа неисправности Сигнальная лампа неисправности Контрольная лампа правого указателя поворота **ABS** EPB\* **(!)** Контрольная лампа включения заднего Сигнальная лампа тормозной Сигнальная лампа давления в шинах противотуманного фонаря системы Сигнальная лампа неисправности Габаритный фонарь ВКЛ индикаторная Сигнальная лампа неисправности ESC лампа зарядки\* Контрольная лампа включения ближнего Сигнальная лампа неисправности Сигнальная лампа неисправности AEB\* света тяговой батареи\* Контрольная лампа включения дальнего Сигнальная лампа неисправности Сигнальная лампа высокой/низкой света АКК\* температуры тяговой батареи\* AUTO Контрольная 41;J Сигнальная лампа неисправности Сигнальная лампа неисправности включения фар\* LKA\* двигателя\* Контрольная Сигнальная Сигнальная лампа неисправности системы\* лампа неисправности автоматического стеклоочистителя\* LDW\* Сигнальная лампа неисправности **Р** Аварийная сигнальная лампочка ICA\* Контрольная лампа ESC ВЫКЛ электроусилителя руля Индикаторная лампа **АЕВ ВЫК**Л\* Сигнальная лампа давления масла Лампа предупреждения Индикатор состояния АВТО УДЕРЖАНИЕ\* неисправности TLC/ALC\* Сигнальная лампа высокой температуры (P) Контрольная лампа EPB ВКЛ охлаждающей жидкости двигателя Лампа предупреждения о неисправности ELK\* 🏂 Контрольная лампа HDC Сигнальная лампа ремня безопасности Сигнальная лампа неисправности ESA \* Контрольная лампа АКК ГОТОВ\* Сигнальная лампа низкого уровня топлива Контрольная лампа АКК ВКЛ\* Сигнальная лампа неисправности Контрольная системы SRS лампа ограниченной производительности\* Сигнальная лампа высокой Контрольная лампа AVAS ВЫКЛ\* Контрольная лампа состояния LKA\* температуры трансмиссионной жидкости\*

лампа

пампа

автоматического

включения



#### Проверка комбинации приборов

Долейте топливо в бак, закройте все двери, включите стояночный тормоз, пристегните ремень безопасности и установите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВКЛ", при этом стояночный тормоз должен быть затянут, а двигатель не запущен. Следующие лампы будут гореть всегда:



Следующие сигнальные и контрольные лампы загораются на короткое время, а затем гаснут:



Запустите двигатель и отпустите стояночный тормоз. Вышеуказанные лампы погаснут. Если какая-либо из ламп не гаснет или мигает, обратитесь к инструкциям по контрольным или предупреждающим лампам, а при возникновении сомнений немедленно обратитесь к официальному дилеру.

## **С**игнальная лампа неисправности **ABS**

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВКЛ", загорается и затем гаснет сигнальная лампа неисправности ABS. Это свидетельствует о том, что ABS находится в норме.

Если сигнальная лампа неисправности ABS загорается при работающем двигателе или во время движения автомобиля, возможно, ABS неисправна и требует ремонта. Немедленно обратитесь к официальному дилеру для проверки.

При нарушении работы ABS антиблокировочная функция тормозной системы будет неработоспособна. Однако обычные функции торможения останутся в норме (подробнее см. стр.)

Если при отпущенном стояночном тормозе с достаточным количеством тормозной жидкости загораются сигнальная лампа тормозной системы и Аварийная сигнальная лампочка ABS, это может свидетельствовать о том, что ABS не работает нормально (подробнее см. стр.)

# Сигнальная лампа тормозной системы

Если загорается сигнальная лампа тормозной системы, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости или неисправность тормозной системы.

При запуске двигателя и отпускании стояночного тормоза эта лампа гаснет. Перед началом движения убедитесь, что сигнальная лампа тормозной системы выключена (подробнее см. стр. ).Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВЫКЛ", эта сигнальная лампа будет гореть в течение 15 с, а затем погаснет.

Если при работающем двигателе или движении автомобиля и не затянутом стояночном тормозе загорается сигнальная лампа тормозной системы, это свидетельствует о низком уровне тормозной жидкости.

Если во время движения автомобиля загорается сигнальная лампа тормозной системы. как можно раньше быстро и безопасно остановите автомобиль Заглушите двигатель и проверьте уровень тормозной жидкости. Если уровень тормозной жидкости находится на минимальной отметке на бачке или ниже ее. долейте тормозную жидкость в соответствии с требованиями (подробнее см. стр. 247).

Если тормозной жидкости достаточно, обратитесь к официальному дилеру для проверки тормозной системы.

## **№** ВНИМАНИЕ

- В случае если уровень тормозной жидкости ниже минимальной отметки на бачке, перед началом движения обратитесь к официальному дилеру для проверки тормозной системы.
- Несмотря на то, что автомобиль считается безопасным, пожалуйста, используйте для его буксировки другое транспортное средство, опасаясь, что во время движения может возникнуть какая-либо опасность.
- В случае нажатия на педаль рабочего тормоза при заглушенном двигателе или низком уровне тормозной жидкости тормозной путь может увеличиться, и потребуется приложить большее усилие к педали рабочего тормоза.

# Сигнальная лампа неисправности зарядки\*

#### Для топливного автомобиля:

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВКЛ", загорается сигнальная лампа неисправности аккумулятора. Если после запуска двигателя он погаснет, это свидетельствует об исправности системы зарядки.

Если при работе двигателя/автомобиля загорается сигнальная лампа неисправности аккумуляторной батареи, возможно, система зарядки неисправна и требует ремонта.

Если во время движения загорается сигнальная лампа неисправности аккумулятора, как можно скорее остановите автомобиль. Заглушите двигатель и проверьте ремень генератора. Если ремень генератора ослаблен, порван или соскочил, не продолжайте движение автомобиля и обратитесь к официальному дилеру для проверки и ремонта.

Если ремень генератора выглядит нормально, но сигнальная лампа неисправности аккумулятора продолжает гореть, немедленно обратитесь к официальному дилеру для проверки системы зарядки.

#### Для HEV:

Если после запуска двигателя он погаснет, это свидетельствует об исправности системы зарядки.

Когда DCDC выходит из строя и не может нормально работать, заголается это памиа. В этом случае

Когда DCDC выходит из строя и не может нормально работать, загорается эта лампа. В этом случае обратитесь к официальному дилеру для проверки и ремонта.

# Сигнальная лампа неисправности тяговой батареи\*

При неисправности тяговой батареи эта лампа загорается.

Если эта лампа загорается в процессе движения автомобиля, это указывает на наличие какой-либо неисправности в системе тяговых аккумуляторов. В этом случае необходимо как можно скорее обратиться к официальному дилеру для проведения проверки.

# / Сигнальная лампа высокой/низкой температуры тяговой батареи\*

Если после длительной работы автомобиля загорается сигнальная лампа высокой температуры тяговой батареи (красная), это указывает на слишком высокую температуру тяговой батареи. В это время проверьте, нет ли мусора, засоряющего воздухозаборник с левой стороны заднего сиденья; если нет, прекратите движение автомобиля, обеспечив безопасность, дождитесь снижения температуры и погасания сигнальной лампы, прежде чем начать движение; если сигнальная лампа не гаснет, рекомендуется обратиться к официальному дилеру для осмотра автомобиля.

Если после холодного запуска загорается сигнальная лампа низкой температуры тяговой батареи (синяя), это указывает на слишком низкую температуру тяговой батареи. После продолжительного движения автомобиля в нормальном режиме температура аккумулятора повысится, и эта лампа погаснет.

Если мигает сигнальная лампа высокой температуры тяговой батареи (красная) и звучит Звуковой сигнал, это означает, что тяговая батарея находится в состоянии теплового удара. В этом случае немедленно переведите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВЫКП", выйдите из автомобиля и обратитесь к официальному дилеру для проверки и ремонта.

# Сигнальная лампа неисправности двигателя\*

При неисправности двигателя эта лампа загорается.

Если эта лампа загорается в процессе движения автомобиля, это свидетельствует о наличии какой-либо неисправности в двигателе. В этом случае необходимо как можно скорее обратиться к официальному дилеру для проведения проверки.

## Сигнальная лампа неисправности системы\*

Если при положении кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ "ВКЛ" эта лампа кратковременно загорается, а затем гаснет, это свидетельствует о том, что система питания работает нормально.

Возникновение любого из следующих случаев указывает на неисправность компонента, контролируемого данной индикаторной системой:

- Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", эта лампа не горит или горит постоянно.
- Если во время движения эта лампа горит, а контрольная лампа ГОТОВ не горит, управлять автомобилем нельзя.

В этом случае следует немедленно остановить автомобиль, обеспечив безопасность движения, и обратиться к официальному дилеру для проведения проверки.

# **PS** Сигнальная лампа неисправности электроусилителя руля

При установке кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВКЛ" загорается сигнальная лампа неисправности **EPS** (системы электроусилителя руля). После двигателя запуска сигнальная лампа неисправности **EPS** погаснет. Это свидетельствует о том, что EPS работает нормально.

Если сигнальная лампа неисправности EPS загорается при работающем двигателе, возможно, система EPS работает ненормально и требует ремонта. Обратитесь к официальному дилеру для проверки EPS.

Если сигнальная лампа неисправности EPS загорается при работающем двигателе, возможно, система EPS не работает, но автомобиль по-прежнему находится под контролем. В этом случае для управления рулевым колесом требуется большее усилие, особенно при резком повороте и на низкой скорости (подробнее см. стр.)

## **С**игнальная лампа давления масла

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", загорается сигнальная лампа давления масла в двигателе.

После запуска двигателя сигнальная лампа давления масла в двигателе погаснет. Это свидетельствует о том, что датчик давления масла в двигателе работает нормально. Если при работающем двигателе загорается или мигает сигнальная лампа давления масла в двигателе, это свидетельствует о низком давлении масла в двигателе. Остановите автомобиль как можно быстрее. Немедленно выключите двигатель и обратитесь к официальному дилеру.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Если продолжать работу двигателя, когда загорается сигнальная лампа давления масла в двигателе, это приведет к серьезным повреждениям.
- Сама по себе сигнальная лампа давления масла в двигателе не может указывать на низкий уровень масла. Проверьте уровень масла с помощью масляного щупа (подробнее см. стр. 245).

# Сигнальная лампа высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", сигнальная лампа высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя не загорается.

автомобиля Если во время движения загорается сигнальная лампа высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя. это указывает на то. что охлаждающей температура жидкости двигателя слишком высока и превышает нормальный диапазон.

### **№ ВНИМАНИЕ**

Еспи при работающем лвигателе загорается сигнальная лампа высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя, это указывает на возможную высокую температуру охлаждающей жидкости двигателя. Дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение нескольких минут, заглушите затем двигатель и остановите автомобиль. Дальнейшая эксплуатация автомобиля с перегретым двигателем может привести к его серьезному повреждению.

# **Е** Сигнальная лампа ремня безопасности

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", загорается сигнальная лампа ремня безопасности. Эта лампа будет гореть до тех пор, пока ремень безопасности водителя не будет пристегнут должным образом.

В некоторых моделях сигнальная лампа ремня безопасности также загорается, если передний пассажир не пристегнут ремнем безопасности. Эта лампа будет гореть до тех пор, пока водитель и передний пассажир не пристегнут ремнями безопасности.

Если сиденье переднего пассажира не занято, система напоминания о ремне безопасности переднего пассажира не подает предупреждающего сигнала. В этом случае не кладите никаких предметов на сиденье переднего пассажира, чтобы избежать ложного предупреждения.

## Сигнальная лампа низкого уровня топлива

Если эта сигнальная лампа загорается, это свидетельствует о низком уровне топлива в топливном баке, который необходимо своевременно пополнять.

## **ФОСТОРОЖНО**

Когда загорается сигнальная лампа низкого уровня топлива, запас хода на дисплее комбинации приборов не отображается.

## Сигнальная лампа неисправности системы SRS

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ". система SRS выполнит самодиагностику. и сигнальная лампа неисправности SRS будет гореть в течение 6 с, а затем погаснет. Это свидетельствует о том. что система SRS работает нормально. Система SRS и ремня безопасности\* преднатяжитель должны быть проверены при возникновении любого из следующих условий. Немедленно обратитесь к официальному дилеру для проверки и ремонта (при необходимости) системы SRS и преднатяжителя ремня безопасности\*. В противном случае система SRS и преднатяжитель ремня безопасности\* могут работать неправильно.

- Сигнальная лампа неисправности SRS мигает непрерывно.
- периодически мигает сигнальная лампа неисправности системы SRS;
- Во время самодиагностики не загорается сигнальная лампа неисправности SRS.

## Сигнальная лампа высокой температуры трансмиссионной жидкости\*

Если эта лампа загорается во время движения автомобиля, это указывает на слишком высокую температуру трансмиссионной жидкости. В это время автомобиль следует немедленно остановить, а эксплуатировать его можно после снижения температуры и погасания сигнальной лампы. Если сигнальная лампа не гаснет, рекомендуется обратиться к официальному дилеру для проверки автомобиля.

## MIL системы двигателя

ЗАПУСК/ОСТАНОВКА Когда кнопка ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ". загорается индикатор MIL.

После запуска двигателя лампа погаснет. Это свидетельствует о том, что система EMS работает нормально.

Если эта лампа загорается при работающем двигателе, возможно, система EMS работает ненормально и нуждается в проверке. Немедленно обратитесь к официальному дилеру для проверки и ремонта (при необходимости) системы.

Если эта лампа загорается, необходимо соблюдать следующие требования. чтобы vменьшить избежать или возможного повреждения EMS:

- He допускайте скорости движения автомобиля выше 70 км/ч
- Избегайте резких ускорений торможений.
- Избегайте движения по крутому склону.
- Избегайте перевозки или эвакуации ненужных грузов.

### ФОСТОРОЖНО

□Дальнейшая эксплуатация автомобиля без ремонта системы управления двигателем может привести к снижению мощности и топливной экономичности, а также к повреждению системы EMS, что негативно скажется на гарантийном обслуживании автомобиля.



#### Сигнальная лампа неисправности EPB\*

ЗАПУСК/ОСТАНОВКА Когда кнопка ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВКЛ", загорается и затем гаснет сигнальная лампа неисправности ЕРВ.

Если ЕРВ неисправен, эта лампа будет гореть, а лампа предупреждения о неисправности ЕРВ будет мигать. Остановите автомобиль как можно быстрее. Немедленно выключите двигатель и обратитесь к официальному дилеру.

## Сигнальная лампа давления в шинах

ЗАПУСК/ОСТАНОВКА Когда кнопка ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВКЛ", сигнальная лампа давления В шинах затем гаснет Это загорается. а свидетельствует о том, что система TPMS работает нормально.

Если эта сигнальная лампа продолжает гореть, это указывает на то, что давление в одной или нескольких шинах ненормально. и следует как можно скорее остановить автомобиль для проверки состояния шин.

Дополнительную информацию о давлении в шинах см. на стр. 186.



## Сигнальная лампа неисправности

Если при положении выключателя зажигания "ВКЛ" Аварийная сигнальная лампочка ESC кратковременно загорается, а затем гаснет. это означает, что система ESC работает нормально.

Когда ESC работает, эта лампа мигает 3 раза в секунду, а когда ESC не работает или работает, эта лампа гаснет.

В тяжелых дорожных условиях, если система ESC отключена вручную. эта лампа загорается.

Если ESC не выключить вручную. то Аварийная сигнальная лампочка ESC будет продолжать гореть. *УКАЗЫВАЯ* ненормальную работу ESC. Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру для проверки или ремонта. (Подробнее см. стр. 139)

## Сигнальная лампа неисправности АЕВ\*

Если кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", то после завершения самодиагностики (около 1 с) сигнальная лампа неисправности AEB погаснет.

После запуска двигателя лампа погаснет. Это указывает на то, что система AEB активирована в нормальном режиме.

Если Аварийная сигнальная лампочка AEB горит постоянно при работающем двигателе/автомобиле, это указывает на неисправность системы AEB. (Подробнее см. стр. 153)

# Сигнальная лампа неисправности АКК\* (красная)

Эта лампа загорается при неисправности АКК.

Если после повторного запуска двигателя эта лампа продолжает гореть, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру для проверки и ремонта. (Подробнее см. стр. 147)

# [8] Сигнальная лампа неисправности LKA\* (красная)

Эта лампа загорается при неисправности LKA. Если после самообучения системы во время движения в течение некоторого времени после повторного запуска двигателя эта контрольная лампа неисправности продолжает гореть, как можно скорее обратитесь во франчайзинговые магазины Dongfeng для проверки. (Подробности см. на стр. 155)

# ☐ Сигнальная лампа неисправности LDW\* (красная)

Эта лампа загорается при неисправности LDW. Если после самообучения системы во время движения в течение некоторого времени после повторного запуска двигателя эта контрольная лампа неисправности продолжает гореть, как можно скорее обратитесь во франчайзинговые магазины Dongfeng для проверки. (Подробности см. на стр. 155)

# Аварийная сигнальная лампочка ICA\* (красная)

Эта лампа загорается при неисправности ICA. Если после повторного запуска двигателя эта контрольная лампа продолжает гореть, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру для проверки. (Подробнее см. стр. 162)

## 

При неисправности TLC/ALC загорается сигнальная лампа неисправности TLC/ALC (красная); при неисправности датчика углового радара загорается сигнальная лампа неисправности TLC/ALC (желтая). •

Если после самообучения системы во время движения в течение некоторого времени после повторного запуска двигателя данная контрольная лампа неисправности продолжает гореть, как можно скорее обратитесь во франчайзинговые магазины Dongfeng для проверки.

# Лампа предупреждения с неисправности ELK\*

Эта сигнальная лампа загорается при неисправности ELK. • Если после самообучения системы во время движения в течение некоторого времени после повторного запуска двигателя данная контрольная лампа неисправности продолжает гореть, как можно скорее обратитесь во франчайзинговые магазины Donafena для проверки.

## **Е** Сигнальная лампа неисправности **E**SA \*

При неисправности ESA загорается эта сигнальная лампа, а на комбинации приборов появляется надпись "ошибка ESA". В это время как можно скорее обратитесь в магазин Dongfeng Franchise Store для проверки.

## **РЕАДУ** Индикаторная лампа ГОТОВ\*

# Контрольная лампа ограниченной производительности\*

Если при положении кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ "ВКЛ" эта лампа кратковременно загорается, а затем гаснет, это свидетельствует о том, что система питания работает нормально.

Если эта лампа горит во время движения автомобиля, то мощность, подаваемая на приводной двигатель, снижается, и при ускорении автомобиля мощность будет недостаточной. В это время немедленно направьте автомобиль к официальному дилеру для проверки.

## Контрольная лампа AVAS ВЫКЛ\*

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", установите отключение AVAS через дисплей MP5. В это время на комбинации приборов загорается контрольная лампа AVAS BЫКЛ.

Настройте включение AVAS через дисплей MP5. В это время контрольная лампа AVAS ВЫКЛ на комбинации приборов гаснет.

# Контрольная лампа левого указателя поворота

При перемещении комбинированного переключателя рулевого управления вниз мигает лампа левого указателя поворота.

Если она не мигает, возможно, перегорела индикаторная лампа. Обратитесь к официальному дилеру для проверки.

# Контрольная лампа правого указателя поворота

При перемещении комбинированного переключателя рулевого управления вверх мигает лампа правого указателя поворота.

Если она не мигает, возможно, перегорела индикаторная лампа. Обратитесь к официальному дилеру для проверки.

## Контрольная лампа включения заднего противотуманного фонаря

При включении задних противотуманных фар загорается эта контрольная лампа.

# Габаритный фонарь ВКЛ индикаторная лампа

При включении габаритных огней, подсветки приборной панели и подсветки кнопок загорается эта контрольная лампа.

# Контрольная лампа включения ближнего света

При включении ближнего света загорается эта контрольная лампа.

# **Е**О Контрольная лампа включения дальнего света

При включении дальнего света загорается эта контрольная лампа.

# Контрольная лампа автоматического включения фар\*

При включении функции автоматического включения фар (АНО) загорается эта контрольная лампа.

## Контрольная лампа включения автоматического стеклоочистителя\*

При включении функции автоматического стеклоочистителя этот индикатор загорается.

## Контрольная лампа ESC ВЫКЛ

выкл Если контрольная лампа ESC продолжает гореть при работающем двигателе или во время движения автомобиля, это означает, что функция ESC в автомобиле отключена, и водитель должен вести автомобиль осторожно.

Водитель может включить или выключить ESC с помощью дисплея MP5. (Подробнее см. стр. 139)

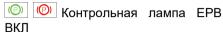
## 

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", контрольная лампа АЕВ ВЫКЛ гаснет после завершения самодиагностики (около 1 с).

Если контрольная лампа AEB ВЫКЛ продолжает гореть при работающем двигателе/автомобиле, это означает, что функция AEB отключена. В этом случае водитель должен аккуратно управлять автомобилем. Водитель может включить или отключить AEB с помощью настроек в системе MP5. (Подробнее см. стр. 153)

## АВТО УДЕРЖАНИЕ\* АВТО

Эта лампа загорается, когда включена функция АВТО УДЕРЖАНИЕ.



Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", контрольная лампа загорается немедленно. Если система ЕРВ не активирована, лампа погаснет через несколько секунд. Если ЕРВ активирован, лампа будет гореть до тех пор, пока ЕРВ не будет отпущен. Если лампа не загорается, обратитесь к авторизованному дилеру для проверки. (Подробности см. на стр. 135 и 136)

При активации системы ЕРВ загорается контрольная лампа ЕРВ ВКЛ

При работе функции АВТО УДЕРЖАНИЕ загорается контрольная лампа ЕРВ (зеленая)



## Контрольная лампа HDC\*

Когда HDC работает, эта индикаторная лампа загорается. Автомобиль будет двигаться вниз по склону с постоянной низкой скоростью.

# Контрольная лампа АКК ГОТОВ\*

Эта лампа загорается при готовности АКК. (Подробнее см. стр. 147)

# Контрольная лампа АКК ВКЛ\* (зеленая)

Эта лампа загорается, когда АКК управляет автомобилем. (Подробнее см. стр. 147)

## Контрольная лампа LDW\* (зеленая)

Эта лампа загорается при включении LDW через систему MP5. (Подробнее см. стр. 155)

## 

Эта лампа загорается при включении LKA через систему MP5. (Подробнее см. стр. 155)



Когда ДВС находится в различных режимах работы, на комбинации приборов загораются соответствующие контрольные лампы:

Включение - система готова;

Вкл - система активирована;

Вкл - система находится в ухудшенном рабочем состоянии.

(Подробнее см. стр. 162)

## 

## ВКЛ\*

Когда IHBC находится в различных режимах работы, на комбинации приборов загораются соответствующие контрольные лампы:

Включение - система готова;

≣⊗ Включено - система работает;

Включено - система неисправна;

Контрольная лампа ЈА ВЫКЛ\*

При выключении функции "JA" через MP5 загорится индикаторная лампа JA ВЫКЛ, и в это время функция JA будет выключена.

# На 1 На На Контрольная лампа ТЬС ВКЛ\* ВКЛ\*

Когда TLC находится в различных режимах работы, на комбинации приборов загораются соответствующие контрольные лампы:

КЛ - функция включена, но условия смены полосы движения не выполняются:

ВКЛ - функция включена, и условия смены полосы движения выполнены.

## Щ / Контрольная лампа ALC ВКЛ\*

Когда ALC находится в различных режимах работы, на комбинации приборов загораются соответствующие контрольные лампы:

Щ ВКЛ - функция включена, но условия смены полосы движения не выполняются:

ВКЛ - функция включена, и условия смены полосы движения выполнены.

## Контрольная лампа ELK ВКЛ\*

Эта индикаторная лампа загорается, когда ELK включен и в системе нет неисправностей или когда выполнены условия активации и ELK включен без запрещающих условий.

## Контрольная лампа ЈА ВКЛ\*

Если ЈА включен и в системе нет неисправностей, то индикаторная лампа ЈА ВКЛ гаснет сразу после самодиагностики.

Когда ЈА включен и работает, а условия активации соблюдены, индикатор ЈА ВКЛ начинает мигать.

Если ЈА неисправен, контрольная лампа ЈА ВКЛ будет гореть, а на комбинации приборов появится надпись "ошибка ЈА". В это время обратитесь в магазин франшиз Dongfeng для проверки.

# М Контрольная лампа ESA ВКЛ\*

Когда ESA находится в различных режимах работы, на комбинации приборов загораются соответствующие контрольные пампы:

Включение - система готова;

ВКЛ - функция включена и условия активации выполнены;

Вспышка - система работает.

# Всенаправленная контрольная лампа раннего предупреждения\*

Когда LCW, FCTA, RCTA и DOW находятся в разных режимах, на комбинации приборов загораются соответствующие контрольные лампы:

ВКЛ - включено любое из LCW, RCTA и DOW, а также включено FCTA. без ошибок:

ВКЛ - включен только FCTA, без ошибок;

ВКЛ - включено любое из LCW, RCTA и DOW, а FCTA не включено, без ошибок;

Включение - FCTA неисправен;

🤳 길 На - любой из LCW, RCTA и DOW неисправен.

Включение - неисправен FCTA; неисправен любой из LCW, RCTA и DOW.

### Звуковой сигнал и текстовое напоминание\*

#### Звуковой сигнал напоминания включении освещения

Если переключатель фар находится в положении ЭОС, ВО или ВО, а кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ - в положении "АКК" или "ВЫКЛ", то при открытой двери водителя раздается звуковой сигнал.

Это сделано для того, чтобы напомнить водителю о необходимости всегда поворачивать переключатель фар в

положение ография перед выходом из автомобиля.

## Звуковой сигнал напоминания приоткрытой двери

Если какая-либо дверь приоткрыта и скорость автомобиля превышает 7 км/ч, то включается звуковой сигнал напоминания о приоткрытой двери, чтобы напомнить о необходимости закрыть дверь должным образом. Если скорость автомобиля не превышает 3 км/ч, звуковой сигнал приоткрытой двери перестает звучать.

## Интеллектуальный звуковой сигнал напоминания о ключах

При выполнении следующих неправильных операций раздается звуковой сигнал:

 Если кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВЫКЛ", а дверь заблокирована с помощью переключателя запроса.

Услышав звуковой сигнал, обязательно проверьте автомобиль и смарт-ключ.

## Звуковой сигнал напоминания о ремне безопасности водителя

Звуковой сигнал напоминания о ремне безопасности водителя включается при скорости движения автомобиля не менее 10 км/ч. Звуковой сигнал прибора будет звучать до 60 с. а на дисплее комбинации приборов в течение 3 с будет отображаться сообщение "Ремень безопасности водителя пристегнут". Если ремень безопасности водителя пристегнут или скорость автомобиля не превышает 8 км/ч. звуковой сигнал прекращается.

## Звуковой сигнал напоминания о ремне безопасности переднего пассажира\*

Если сиденье переднего пассажира занято при непристегнутом ремне безопасности, то при скорости движения автомобиля не менее 10 км/ч включается звуковой сигнал автомобиля не менее 10 км/ч включается звуковой сигнал будет звучать до 60 с, а на дисплее комбинации приборов в течение 3 с будет отображаться сообщение "Ремень безопасности переднего пассажира не пристегнут". Если ремень безопасности переднего пассажира пристегнут или скорость автомобиля не превышает 8 км/ч, звуковой сигнал прекращается.

## **ФОСТОРОЖНО**

Во избежание ложного напоминания (предупреждения) не кладите тяжелые предметы на сиденье переднего пассажира, если во время движения на нем не сидит пассажир.

## Звуковой сигнал напоминания о неисправности EPB

При отпускании выключателя ЕРВ, когда педаль рабочего тормоза не нажата, Звуковой сигнал подаст один звуковой сигнал, напоминающий о необходимости выжать педаль рабочего тормоза перед отпусканием стояночного тормоза.

#### Напоминание об АЕВ \*

Когда система АЕВ неисправна, работает или недоступна, на комбинации приборов отображаются соответственно "AEB ошибка", "FCW ошибка", "AEB работает", "FCW работает" и "AEB недоступен".

Если AEB не работает, своевременно обратитесь к официальному дилеру для проверки.

## Напоминание о ремне безопасности водителя

Если скорость автомобиля составляет не менее 10 км/ч, а ремень безопасности водителя не пристегнут, на дисплее комбинации приборов в течение 3 с будет отображаться сообщение "Ремень безопасности водителя не пристегнут". В этом случае водитель должен пристегнуть ремень безопасности.

#### Напоминание о ремне безопасности переднего пассажира\*

Если скорость автомобиля не менее 10 км/ч и ремень безопасности переднего пассажира не пристегнут, то на дисплее комбинации приборов в течение 3 с будет отображаться сообщение "Ремень безопасности переднего пассажира не пристегнут". В этом случае передний пассажир должен пристегнуться ремнем безопасности.

#### Напоминание системы ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

При запуске двигателя без нажатия на педаль тормоза на дисплее комбинации приборов появляется надпись "Выжмите педаль тормоза и запустите двигатель". В этом случае перед запуском двигателя необходимо нажать на педаль тормоза.

При запуске двигателя, если рычаг переключения не находится в положении "Р" или "N", на дисплее комбинации приборов появится надпись "Запуск двигателя в положении Р или N". В этом случае сначала установите рычаг переключения в положение "Р" или "N", а затем нажмите на педаль тормоза и запустите двигатель.

Если кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВЫКЛ", на дисплее комбинации приборов появится надпись "Установите рычаг переключения в положение Р". В этом случае установите рычаг переключения в положение "Р", а затем выключите питание автомобиля.

## Напоминание о неисправности системы электропитания\*

При отказе системы питания 12 В на дисплее комбинации приборов появляется надпись "Ошибка системы элекропитания". В этом случае необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру для проверки системы электропитания.

#### Интеллектуальное напоминание о ключах

Если на дисплее комбинации приборов отображается сообщение "Смарт-ключ не находится в автомобиле" или "Смарт ключ не обнаружен", проверьте, находится ли смарт-ключ в автомобиле или разряжен ли аккумулятор смарт-ключа. Пожалуйста, возьмите с собой смарт-ключа или замените батарейку смарт-ключа.

Если на дисплее комбинации приборов появляется сообщение "Низкий заряд батареи смарт-ключа", своевременно замените батарею смарт-ключа.

#### Напоминание об ЕРВ

Потяните вверх переключатель EPB, и на дисплее комбинации приборов в течение 10 с будет отображаться надпись "EPB активировано".

Нажмите выключатель ЕРВ, и на дисплее комбинации приборов появится надпись "Press brake pedal to release EPB". В этом случае нажмите педаль тормоза и нажмите выключатель ЕРВ, и на дисплее комбинации приборов в течение 10 с будет отображаться надпись "EPB выпущено".

#### Напоминание о ВРМ\*

Когда автомобиль находится в следующих условиях, на комбинации приборов появится индикация "Низкий заряд батареи. Система будет выключена через 2 мин. Пожалуйста, запустите двигатель" и подает предупреждающий звуковой сигнал. В это время нажмите кнопку "ОК" на рулевом колесе, чтобы выключить напоминание:

- Двигатель не запущен, а кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "АКК" в течение 30 мин;
- Двигатель не запущен, кондиционер не включен, а кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ" в течение 20 мин;
- Двигатель не запущен, кондиционер включен, а кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ" в течение 10 мин;

Когда приборная панель в течение 2 мин покажет, что аккумулятор разряжен, кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ принудительно переключится в положение "ВЫКЛ".

#### Область применения педалей



- ① Педаль тормоза
- ② Педаль газа

#### Проверка педали тормоза



Если указанные ниже диапазоны не соблюдаются, обратитесь к официальному дилеру.

- Свободный ход педали тормоза: 7~15 мм.
- Усилие на педали: < 500 H.</li>
- Расстояние от исходного положения педали тормоза до ковра, L: 112±6 мм.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Перед запуском двигателя убедитесь, что все педали в любой момент могут быть легко выжаты до конца и автоматически возвращены в исходное положение.
- Напольный коврик должен быть закреплен в углублениях для ног. После установки убедитесь, что коврик прилегает к ковровому покрытию, и в то же время обеспечьте определенные расстояния между ковриком и педалью тормоза, педалью газа, чтобы между ковриком и педалями не было помех.

## **∆ВНИМАНИЕ**

- Если педаль рабочего тормоза не возвращается в нормальное положение, обратитесь к официальному дилеру для проведения капитального ремонта.
- Во время движения категорически запрещается носить обувь на высоком каблуке и тапочки, так как каблуки обуви на высоком каблуке могут препятствовать перемещению педали тормоза до упора, а тапочки могут вызвать проскальзывание при нажатии на педаль тормоза, и максимальное тормозное усилие не может быть приложено вовремя, что легко может привести к аварии.
- Легко падающие предметы, такие как бутылка с напитком или банка с кольцом, поместите в подстаканник на консоли. В противном случае при экстренном торможении или ударе они могут быть отброшены и проскользнуть под педалями, затрудняя работу с педалью тормоза и педалью газа, что приведет к серьезной аварии.
- При нажатии на педаль тормоза, если она заблокирована напольным ковриком или другими предметами, тормозной эффект автомобиля будет снижен, что приведет к серьезным дорожно-транспортным происшествиям.
- Не храните никакие предметы в пространстве для ног водителя. В противном случае они могут соскользнуть в область педалей, затрудняя работу водителя на педалях. В случае экстренного торможения или аварийной ситуации, когда водитель не может нажать на педаль тормоза, легко вызвать серьезные аварии.

Запуск и выключение двигателя автомобиля

#### Пусковой выключатель



Кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ расположена на центральной панели управления щитка приборов.

- Двигатель может быть запущен без использования ключа.
- Эта кнопка служит для переключения между режимами питания.
- Пока двери разблокированы, горит подсветка кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ, что удобно для распознавания в темноте.
- При запуске автомобиля загорается синяя контрольная лампа на кнопке ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ, которая гаснет после выключения питания.

#### Переключение режимов питания

Если педаль тормоза не нажата, то каждое нажатие на кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ может привести к изменению состояния питания системы. Режим питания переключается между "ВЫКЛ"  $\rightarrow$  "АКК"  $\rightarrow$ "ВКЛ" (с выключенным двигателем)  $\rightarrow$ "ВЫКЛ". При запуске автомобиля контрольная лампа на кнопке ЗАПУСК/ОСТАНОВКА **ДВИГАТЕЛЯ** загорается синим цветом.

ВЫКЛ: отключение питания. АКК: подключены некоторые цепи дополнительного оборудования, например, радио. ВКЛ: питание автомобиля включено.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Перед запуском убедитесь, что в розетке нет подключенных потребителей электроэнергии (например, зарядного устройства, цифрового видеомагнитофона и т.п.), иначе двигатель может не запуститься.
- Если в течение длительного времени режим питания находится в положении "ВКЛ", а двигатель не работает, система автоматически переключится в режим ЕСО для снижения энергопотребления аккумулятора.
- В некоторых случаях после нажатия кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ может потребоваться слегка повернуть рулевое колесо для его разблокировки и переключения режима питания.
- При работающем двигателе, когда вы покидаете автомобиль с помощью смартключа, двигатель может продолжать работать. Но после остановки двигателя он не сможет запуститься снова. Смарт-ключ должен находиться у водителя автомобиля.

#### Запуск двигателя



Находясь в зоне действия смарт-ключа, нажмите на педаль тормоза и убедитесь. что рычаг переключения находится в положении или "N". Для нормального запуска двигателя нажмите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ. В это время одновременно загорается синяя контрольная пампа на кнопке ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.

При нажатии кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ, если педаль тормоза не нажата, на дисплее комбинации приборов появится надпись "Выжмите педаль тормоза и запустите двигатель"; если рычаг переключения передач не находится в положении или "N". на дисплее комбинации приборов появится надпись "Запустите двигатель в положении Р или Ν".

#### Запуск двигателя в аварийном режиме



Если батарея в смарт-ключе находится на низком уровне или разряжена, нажатие кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ не может запустить двигатель. В это время для запуска двигателя можно использовать аварийный режим.

- 1. Поместите смарт-ключ над значком ключа в передней части вещевого отсека под консолью, стороной с кнопками вверх и большим концом к передней части автомобиля:
- 2. Запустите двигатель в соответствии с правильным методом запуска.

В этом случае необходимо своевременно заменить батарею Смарт-ключа.

#### Аварийный запуск двигателя

При случайном отключении двигателя и режиме питания "ВКЛ":

 Установите рычаг переключения передач в положение "N", выжмите педаль тормоза и один раз нажмите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ, чтобы запустить двигатель.

При случайном отключении двигателя и выборе режима питания АКК:

 Установите рычаг переключения передач в положение "N", выжмите педаль тормоза и дважды нажмите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ, чтобы запустить двигатель.

## **№** ВНИМАНИЕ

Используйте эту функцию только в экстренных случаях.

## **і** ПРИМЕЧАНИЕ

Если аккумуляторная батарея слишком разряжена для запуска двигателя, попробуйте запустить двигатель от аккумуляторной батареи другого автомобиля с помощью кабеляперемычки.

(См. раздел "Запуск в прыжке" на стр. 225)

## **№ВНИМАНИЕ**

- После запуска двигателя немедленно отпустите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ. Не запускайте стартер более чем на 10 с за один раз. Если двигатель не запускается, переведите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВЫКЛ", подождите 10 с, а затем снова запустите двигатель. В противном случае возможно повреждение стартера.
- Не держите двигатель долго работающим в плохо проветриваемом месте или закрытом помещении, так как выхлопные газы содержат вредные вещества, которые могут вызвать у человека коматозное состояние и даже удушье.
- Не оставляйте автомобиль без присмотра при работающем двигателе.

#### Отключение двигателя

После полной остановки автомобиля убедитесь, что рычаг переключения находится в положении "Р", затем затяните стояночный тормоз и нажмите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ для нормального выключения двигателя.

### **ФОСТОРОЖНО**

• После работы с большой нагрузкой рекомендуется перед выключением двигателя поработать несколько минут на холостом ходу, чтобы система охлаждения могла продолжить работу по охлаждению двигателя.

### **ФОСТОРОЖНО**

 После выключения двигателя вентилятор охлаждения может еще некоторое время работать.

#### Аварийное отключение двигателя

Если автомобиль вышел из строя и двигатель не может быть заглушен обычным способом или двигатель должен быть заглушен в аварийной ситуации, нажмите и удерживайте кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ более 2 с или нажмите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ 3 раза за 2 с, чтобы принудительно заглушить двигатель. В это время режим питания переключается на "АКК".

## **№ВНИМАНИЕ**

- При работающем автомобиле глушить двигатель категорически запрещается! В противном случае автомобиль может стать неуправляемым, что приведет к аварии.
- После выключения двигателя подушка безопасности и преднатяжитель ремня безопасности не работают.
- После остановки двигателя усилитель тормозов не работает. Для того чтобы тормоза сработали, необходимо сильно нажать на педаль тормоза, что очень опасно.
- После выключения двигателя усилитель рулевого управления не работает. При этом требуется сильно поворачивать рулевое колесо, что очень опасно.

#### Механизм переключения коробки передач



Автомобиль оснащен электронным рычагом переключения передач. После того как водитель пристегнет ремень безопасности и закроет водительскую дверь, можно выполнить следующее управление переключением передач:

Текущий Перектючение передач	Р	R	N	D
P	-	Автомобиль остановлен, и нажата кнопка Р		
R	Двигатель работает (автомобили с топливным двигателем) / автомобиль находится в состоянии ГОТОВ (НЕV), автомобиль остановлен, педаль тормоза нажата, и нажата кнопка разблокировки передней панели	-	Двигатель работает (автомобили с топливным двигателем) / автомобиль находится в состоянии ГОТОВ (НЕV), автомобиль остановлен, педаль тормоза нажата, и нажата кнопка разблокировки передней панели	Двигатель работает (автомобили с топливным двигателем) / автомобиль находится в состоянии ГОТОВ (НЕV), автомобиль остановлен, педаль тормоза нажата, и нажата инопка разблокировки передней панели
N	Автомобиль остановлен, нажата педаль тормоза и нажата передняя кнопка разблокировки	Прямое передвижение	-	Прямое передвижение
D	Двигатель работает (автомобили с топливным двигателем) / автомобиль находится в состоянии ГОТОВ (НЕV), автомобиль остановлен, педаль тормоза нажата, и нажата кнопка разблокировки передней панели	Двигатель работает (автомобили с топливным двигателем) / автомобиль находится сотоянии ГОТОВ (автомобиль НЕV), и автомобиль остановлен	При работающем двигателе (автомобили с толливным двигателем/при ГОТОВНОСТИ автомобиля (автомобили НЕV) на высокой скорости переключайте передачу непосредственно; если автомобиль остановился, нажмите на педаль тормоза	

# Если питание автомобиля включено, а двигатель не запущен, можно переключать только передачи Р и N:

• Переключение передач с Р на N: При включенном питании автомобиля, если закрыть двери или пристегнуть ремень безопасности, передача Р может быть переключена на передачу N; на другие операции переключения передач реакции нет; когда автомобиль неподвижен на передаче N, если нажать кнопку Р, может быть включена передача Р.

# При выключенном питании автомобиля передача Р может быть включена автоматически:

 Если питание автомобиля включено, передача находится не в положении Р, а скорость автомобиля ниже 2 км/ч, то при переключении питания автомобиля из положения ВКЛ в положение АКК или ВЫКЛ автоматически включается передача Р.

## **№ВНИМАНИЕ**

Никогда не выключайте кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ, не открывайте дверь и не отстегивайте ремень безопасности во время работы автомобиля; в противном случае это может привести к повреждению автомобиля или травме человека.

#### Автоматическое включение передачи Р при скольжении:

автомобиля включено. • Если питание передача находится не в положении Р. а скорость автомобиля не превышает 2 км/ч для включения передачи Р. то при непристегнутом ремне безопасности водителя и открытой двери водителя передача Р включается автоматически; до закрытия двери водителя ипи пристегивания безопасности ремня водителя передача Р не может быть выключена независимо от запроса на переключение передач.

#### Специальные сценарии переключения передач:

- Как правило, когда водитель покидает автомобиль, передача должна оставаться в положении Р, в противном случае может возникнуть угроза безопасности.
- Если водитель хочет покинуть автомобиль с передачей в положении N, он может перевести питание автомобиля в положение ВКЛ, пристегнуть ремень безопасности водителя сзади, установить рычаг переключения в положение N, а затем открыть дверь, чтобы выйти из автомобиля (это позволяет избежать срабатывания автоматического ВКЛЮЧЕНИЯ передачи Р при скольжениии).

## **ФОСТОРОЖНО**

Когда водитель покидает автомобиль, передачу следует держать в положении P, иначе это может угрожать безопасности.

#### Описание передачи\*

#### "Р" (стояночная передача):

Это положение используется для парковки или запуска двигателя. Перед установкой рычага переключения в положение "Р" убедитесь, что автомобиль полностью остановился.

### "R" (передача заднего хода):

Это положение используется для изменения направления. Перед установкой рычага переключения в положение "R" убедитесь, что автомобиль полностью остановлен и двигатель работает на холостых оборотах. При переводе рычага переключения из положения "Р" в положение "R" обязательно выжмите педаль тормоза. После установки рычага переключения передач в положение "R" автоматически включается фонарь заднего хода.

### "N" (нейтральная передача):

Если автомобиль должен остановиться на короткое время, переведите рычаг переключения передач в положение "N". В это время трансмиссия не заблокирована, и требуется выжать педаль тормоза или включить стояночный тормоз.

Если требуется перевести рычаг переключения из положения "N" в положение "R", то перед переключением передачи обязательно сначала нажмите на педаль тормоза, чтобы полностью остановить автомобиль.

#### "D" (ведущая шестерня):

При движении автомобиля вперед рычаг переключения устанавливается в это положение, и коробка передач автоматически переключается на высшую или низшую передачу в зависимости от оборотов двигателя и скорости движения автомобиля.

### Трогание и остановка автомобиля

#### Начапо

- 1. Перед запуском двигателя установите рычаг переключения передач в положение "Р" или "N":
- 2. Выжмите педаль тормоза, нажмите кнопку разблокировки в передней части рычага переключения передач, одновременно установите рычаг переключения в положение "D", отпустите стояночный тормоз, затем отпустите педаль тормоза и медленно нажмите на педаль газа, чтобы автомобиль начал двигаться вперед.

#### Остановка

- 1. Для парковки выжмите педаль тормоза;
- 2. После полной остановки автомобиля затяните стояночный тормоз;
- 3. Установите рычаг переключения передач в положение "Р" и заглушите двигатель.

## **№ВНИМАНИЕ**

При запуске автомобиля всегда включайте стояночный тормоз, независимо от положения рычага переключения передач. В противном случае возможно непредвиденное движение или опрокидывание автомобиля, что может привести к серьезным травмам или материальному ущербу.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Если автомобиль только что заведен, не переводите рычаг переключения в положение "D" при нажатой педали тормоза, чтобы не останавливать автомобиль в течение длительного времени. Если автомобиль долгое время работает на холостом ходу, переведите рычаг переключения передач в положение "P" или "N".
- Рычаг переключения передач может быть установлен в положение "Р" только после полной остановки автомобиля нажатием на педаль тормоза.

#### Включение передачи заднего хода

- 1. Полностью остановите автомобиль;
- 2. Выжмите педаль тормоза, нажмите кнопку разблокировки в передней части рычага переключения передач, толкните рычаг переключения передач вперед, чтобы установить его в положение "R", и отпустите EPB:
- 3. После установки в положение "R" медленно отпустите педаль тормоза и медленно нажмите на педаль газа, чтобы автомобиль двигался с передачей заднего хода. В настоящее время:
- Загорается лампа заднего хода.
- Система камер заднего хода\* или AVM\* активируются автоматически, и изображения с камер заднего хода выводятся на дисплей MP5.
- Включены радары заднего хода. При приближении к препятствиям раздаются звуковые сигналы различной частоты (см. раздел "Радар заднего хода" на стр.).

## **ФОСТОРОЖНО**

В противном случае автомобиль не будет двигаться задним ходом, даже если включена передача заднего хода, а контрольная лампа "R" в комбинации приборов будет постоянно мигать.

#### Режим вождения



NORMAL

Помимо

обычного



существуют также режимы ЕСО и интеллектуальный

спортивный SMART режимами

Переключение между этими осуществляется вращением регулятора режимов на панели.

#### Нормальный режим

Применяется для бережного вождения.

После запуска автомобиля по умолчанию будет включен обычный режим движения.

В нормальном режиме гарантируется более плавный выход крутящего момента.

#### ЕСО-режим

Он применим для ЕСО -движения.

Поверните ручку режима движения, чтобы перейти в режим ЕСО. На комбинации приборов загорится контрольная лампа ECO

Экономичность автомобиля в первую очередь обеспечивается в режиме ЕСО.

#### Спортивный режим

Это относится и к гоночной езде.

Поверните ручку выбора режима движения, чтобы перейти в спортивный режим. На комбинации приборов загорится контрольная

лампа SPORT

Мощность и разгонные характеристики в первую очередь гарантируются в спортивном режиме.

### Интеллектуальный режим

Поверните ручку выбора режима движения. чтобы перейти в спортивный режим. На комбинации приборов загорится контрольная

лампа **SMART** 

После перехода в интеллектуальный режим система будет знать текущую дорожную ситуацию, что может обеспечить мощность и экономичность автомобиля.

#### Настройка функции MEM режима движения

Функция Режим вождения МЕМ может быть включена или выключена через "Автоцентр" -"Удобство" - "Режим вождения МЕМ" на дисплее МР5. При включении этой функции система запоминает режим движения до ЗАПУСК/ОСТАНОВКА кнопки выключения ДВИГАТЕЛЯ, и при повторном запуске автомобиля будет работать ОН запомненном режиме.

#### Напоминание о неисправности функции

Еспи при *<u>vcтановке</u>* кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА **ДВИГАТЕЛЯ** положение "ВКЛ" или при движении автомобиля на комбинации приборов мигает индикатор положения передачи. указывает на возможную неисправность трансмиссии или других систем (двигателя, ABS/ESC и т.д.). В этом случае следует безопасно съехать на обочину и немедленно обратиться к официальному дилеру для проверки.

### **ФОСТОРОЖНО**

- При нормальном движении не следует привычно ставить ногу на педаль тормоза, иначе можно непроизвольно нажать на педаль тормоза, что приведет к перегреву тормозов, снижению эффективности торможения, сокращению срока службы тормозных колодок и увеличению расхода топлива. Не выключенная лампа тормоза также может привести к тому, что водитель, находящийся сзади, неправильно оценит дорожные условия.
- При движении по длинному склону постоянное нажатие на тормоз приводит к накоплению тепла, что снижает его эффективность. В этом случае следует перевести рычаг переключения передач в положение пониженной передачи, чтобы использовать торможение двигателем.
- После проезда по воде проверьте тормозной эффект, умеренно нажимая на педаль тормоза, чтобы почувствовать, нормально ли происходит торможение. В случае каких-либо отклонений от нормы, обеспечив безопасность движения, плавно и часто нажимайте на педаль тормоза, чтобы просушить тормоз, пока он не вернется в нормальное состояние.
- При движении обеспечьте достаточный тормозной путь при экстренном торможении.
- Не нажимайте на педаль тормоза резко и часто, иначе можно ускорить износ тормозных колодок. Если во время движения двигатель заглохнет, автомобиль не сможет замедлиться или остановиться, если не приложить большого усилия к нажатию на педаль тормоза.

## Факторы, влияющие на эффект торможения

#### 1. Износ

Износ тормозных колодок в значительной степени зависит от условий эксплуатации и режима движения, особенно для тех автомобилей, которые часто эксплуатируются в городских условиях и на коротких дистанциях или в спортивном режиме. Поэтому необходимо проверять толщину тормозных колодок в течение установленного интервала технического обслуживания.

2. Мокрые или посыпанные солью дороги

Мокрое дорожное покрытие: При движении в условиях скопления воды или сильного дождя, а также после мойки автомобиля, что приводит к намоканию тормозных дисков и колодок, или при замерзании в холодное зимнее время эффективность торможения будет снижена. В этом случае следует несколько раз слегка нажать на педаль тормоза, чтобы просушить тормоз и восстановить его работоспособность.

Посыпанные солью дороги: При движении по дорогам, посыпанным солью, если долго не нажимать на тормоз, на тормозных дисках и колодках образуется слой соли, и эффективность торможения снижается. В этом случае следует несколько раз слегка нажать на педаль тормоза, чтобы удалить солевой слой с тормозных дисков и колодок.

#### 3. Горная среда

Из-за высокогорья и длинных склонов в горной местности тормоз часто и подолгу нажимается и часто работает непрерывно в **VCЛОВИЯХ** высокой интенсивности торможения. что приводит к снижению эффективности торможения. Поэтому не выезжайте на нейтральную передачу и избегайте частых торможений при движении под уклон. Максимально используйте низкие передачи для управления скоростью автомобиля с помощью вспомогательного торможения двигателем, что позволяет снизить интенсивность работы колесного тормоза и уменьшить температуру тормозной системы. При использовании вспомогательного торможения двигателем. чем ниже передача трансмиссии, тем выше обороты двигателя, тем больше сила сопротивления и тем очевиднее эффект торможения.

#### 4. Высотная обстановка

Из-за разреженного воздуха и низкого давления на плато вакуумный усилитель тормозов становится меньше, поэтому при торможении на плато необходимо прикладывать большее усилие к педали тормоза. При необходимости торможения не нажимайте на педаль тормоза с помощью прерывистого торможения, а держите ногу на педали тормоза, чтобы обеспечить эффективность торможения за счет контроля усилия на педали тормоза.

#### 5. Ледяная или снежная погода

низкого коэффициента Из-за трения обледенелой или заснеженной дороги тормозной путь значительно увеличивается и возрастает по мере увеличения скорости автомобиля при торможении. поэтому при движении по обледенелой или заснеженной дороге следует уделять особое внимание контролю скорости автомобиля соблюдению большой безопасной дистанции впереди идущего попутных И автомобилей.

#### 6. Ржавчина на поверхности тормозного диска

При длительной стоянке автомобиля тормозные диски могут заржаветь, а тормозные колодки - загрязниться. Перед началом движения рекомендуется проехать на небольшой скорости и несколько раз нажать на тормоз, чтобы очистить тормозные диски.

#### 7. Неисправность тормозной системы

Если вы обнаружили резкое увеличение тормозного пути или увеличение хода педали тормоза. возможно. неисправна тормозная система. Отрегулируйте стиль вождения учетом обеспечения безопасности движения, прикладывайте большее усилие к педали тормоза при торможении и ездите на низкой скорости до ближайшего официального дилера.

## **№ВНИМАНИЕ**

Если тормозная система полностью отключена, не следует резко начинать движение, а следует безопасно съехать на обочину и обратиться за помощью к официальному дилеру.

#### 8. Перегрев тормозов

Не ставьте ногу на педаль тормоза, если торможение не требуется. Это может привести к перегреву тормозов, снижению эффективности торможения, увеличению тормозного пути и повышенному износу тормозных колодок и дисков.

#### Индикатор износа тормозов

Тормозная колодка оснащена звуковым индикатором износа. Если при нажатии на педаль тормоза во время движения раздается резкий скрип или скрежет (что отличается от звука выдавливания при торможении, обычно вызванного попаданием пыли на тормозную поверхность при небольшом торможении), это свидетельствует о необходимости замены тормозной колодки.

#### Гидравлическая тормозная система

Гидравлическая тормозная система передает гидравлическое давление на тормоз по двухконтурной схеме. Если одна из цепей выходит из строя, другая продолжает работать. В этом случае необходимо на небольшой скорости доехать до ближайшего официального дилера для проверки. обеспечив при этом безопасность. В этом случае для торможения необходимо приложить большее усилие к педали тормоза.

## Сигнальная лампа неисправности тормозной системы

Если во время движения загорается Аварийная сигнальная лампочка тормозной

системы это vказывает неисправность тормозной системы. В этом случае необходимо проверить уровень тормозной жидкости. Если уровень тормозной жидкости в норме, это свидетельствует о наличии другой неисправности в тормозной В системе. этом случае немедленно остановитесь на обочине. обеспечив безопасность движения. и обратитесь к официальному дилеру для проверки.

#### Электрический стояночный тормоз (ЕРВ)



Выключатель ЕРВ расположен за рычагом переключения передач.

#### Ручное включение или выключение стояночного тормоза

После устойчивой стоянки автомобиля, при работающем или заглушенном двигателе, можно потянуть вверх переключатель управления, чтобы задействовать ЕРВ. В это время на комбинации приборов загорается

контрольная лампа EPB (©) и контрольная лампа на переключателе управления, а на комбинации приборов появляется сообщение "EPB BKЛ".

Перед тем как покинуть автомобиль, убедитесь, что на комбинации приборов загорелась контрольная лампа EPB ВКЛ

Еспи кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВКЛ" или двигатель работает, нажмите на педаль тормоза, переведите рычаг переключения передач из положения "R" (только для автомобилей HEV) И нажмите на **управления**. чтобы выключатель EPB. В разблокировать это время

контрольная лампа EPB (©) на комбинации приборов и контрольная лампа на переключателе управления погаснут, а на комбинации приборов появится сообщение "EPB ВЫКЛ".

Если педаль тормоза не нажата первой, то EPB не может быть разблокирована, и на дисплее появится сообщение "Нажмите педаль тормоза, чтобы разблокировать систему EPB".

#### Автоматическое включение или выключение стояночного тормоза

После устойчивой парковки автомобиля, когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВЫКЛ", стояночный тормоз будет задействован автоматически.

Пристегнув ремень безопасности и закрыв дверь водителя, переведите рычаг переключения передач в положение D или R, а затем слегка нажмите на педаль газа. После движения автомобиля стояночный тормоз будет отлущен автоматически.

После устойчивой стоянки автомобиля, когда двигатель работает, а рычаг переключения передач установлен в положение D или R, не нажимайте на педаль акселератора, так как это может привести к разблокировке стояночного тормоза.

Перед началом движения убедитесь, что сигнальная лампа тормозной системы не горит. Если обнаружена какая-либо неисправность в ЕРВ или аккумуляторе, и стояночный тормоз не может быть отпущен нажатием кнопки управления, обратитесь к официальному дилеру для проверки.

## **ФОСТОРОЖНО**

- При включении или выключении EPB может быть слышен звук работы двигателя, что свидетельствует о нормальной работе EPB.
- Если после экстренного торможения появляется запах гари или шум, это может быть вызвано неисправностью системы. Для проверки обратитесь к официальному дилеру.

Обстоятельства, при которых EPB не следует применять

### **ФОСТОРОЖНО**

- Не применяйте систему EPB при буксировке автомобиля.
- В гололед или снегопад существует опасность замерзания стояночного тормоза и затруднения его отпускания. ЕРВ можно не применять на ровных дорогах, при этом безопасность движения будет обеспечена. Припаркуйте автомобиль устойчиво и зафиксируйте колеса стопорами, чтобы исключить скольжение автомобиля.
- Не применяйте EPB во время мойки автомобиля на автоматической мойке

#### Динамический аварийный тормоз

Если рабочая тормозная система автомобиля неисправна, а также в нештатной или аварийной ситуации, потяните вверх и удерживайте выключатель, чтобы затянуть стояночный тормоз и остановить автомобиль. Отпустите выключатель, чтобы отпустить стояночный тормоз.

### **№ ВНИМАНИЕ**

- Во время движения не включайте стояночный тормоз, за исключением экстренных случаев. В противном случае это может привести к повреждению тормозной системы автомобиля или угрозе безопасности движения.
- Если сигнальная лампа стояночного тормоза продолжает гореть при отпущенной системе ЕРВ, немедленно обратитесь к официальному дилеру для проверки системы.
- Пожалуйста, не управляйте автомобилем с включенной системой ЕРВ. В противном случае это может привести к чрезмерному износу тормозных колодок.
- При парковке или выходе из автомобиля убедитесь, что стояночный тормоз затянут, а коробка передач установлена в положение "Р" (парковка).
- Другим лицам, кроме водителя, запрещается прикасаться к выключателю ЕРВ. Если ЕРВ неожиданно разблокируется, это может привести к серьезным последствиям.
- Если вы передаете ключ другим людям, обязательно расскажите им, как пользоваться EPB

## **№** ВНИМАНИЕ

- Чтобы предотвратить случайное движение автомобиля, после парковки затяните стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в положение "P".
- Стояночный тормоз не должен включаться при работающем автомобиле, так как он тормозит только задние колеса, что приводит к значительному увеличению тормозного пути и легко приводит к заносу и опасным авариям.

#### АВТОМАТИЧЕСКОЕ УДЕРЖАНИЕ



АВТО УДЕРЖАНИЕ - это функция, которая водителю автоматически помогает реализовать временный стояночный тормоз в процессе движения автомобиля, благодаря чему водителю не нужно долго нажимать на педаль тормоза после остановки автомобиля. После отпускания педали тормоза система может продолжать поддерживать торможение, давая водителю достаточно времени, чтобы нажать на педаль газа для более комфортного старта и снижения риска скольжения на склонах.

#### АВТО УДЕРЖАНИЕ ВКЛ

При работающем двигателе, закрытой левой передней двери и пристегнутом ремне безопасности водителя, если нажать переключатель "АВТО УДЕРЖАНИЕ", включится функция АВТО УДЕРЖАНИЕ, загорится контрольная лампа переключателя (оранжевая) и зеленая контрольная лампа

на комбинации приборов.

#### АВТОМАТИЧЕСКОЕ УДЕРЖАНИЕ выключено

При повторном нажатии переключателя "АВТО УДЕРЖАНИЕ" функция АВТО УДЕРЖАНИЕ будет выключена, а контрольная лампа переключателя (оранжевая) и зеленая контрольная лампа на комбинации приборов погаснут.

#### Активация функции АВТО УДЕРЖАНИЕ

Если запустить двигатель, закрыть левую переднюю дверь, пристегнуть ремень безопасности, включить систему АВТО УДЕРЖАНИЕ и нажать на педаль тормоза при нулевой скорости автомобиля, система АВТО УДЕРЖАНИЕ активируется, и на комбинации приборов загорится зеленая контрольная лампа ЕРВ

если слегка нажать на педаль акселератора, система АВТО УДЕРЖАНИЕ автоматически отключится, и зеленая контрольная лампа ЕРВ погаснет.

Если педаль газа не нажимается более 3 минут, он переключится в режим ЕРВ, и загорится красная

контрольная лампа ЕРВ

#### Отключение функции АВТО УДЕРЖАНИЕ

Если отстегнуть ремень безопасности. открыть переднюю левую дверь или **ABTO** запустить двигатель. система **УДЕРЖАНИЕ** автоматически выйдет из режима.

После включения функции АВТО УДЕРЖАНИЕ, отстегивания ремня безопасности, открытия левой передней двери или выключения двигателя, если в это время задействовать систему ЕРВ, зеленая контрольная лампа

погаснет, а контрольная лампа переключится с зеленого на красный 💬

### **ФОСТОРОЖНО**

Нормальный пороговый диапазон наклона АВТО УДЕРЖАНИЕ составляет 0-30%, поэтому если наклон превышает пороговый диапазон, АВТО УДЕРЖАНИЕ может работать некорректно.

## **№** ВНИМАНИЕ

- Эта функция может выполнять только вспомогательные функции. И водитель обязан **у**делять внимание проверке состояния автомобиля, оценке скольжения других транспортных средств и принятию решения 0 необходимости олоньла торможения.
- Во избежание несчастных случаев, вызванных отказом функции, пожалуйста, используйте АВТО УДЕРЖАНИЕ с осторожностью при наличии крутых склонов, преследующего и ведущего транспортного средства.

#### Антиблокировочная система тормозов (ABS)

АВЅ предотвращает блокировку колес при торможении, помогает водителю лучше контролировать направление движения автомобиля при торможении и снижает вероятность бокового скольжения при торможении на скользкой дороге.

#### Режим работы ABS

Когда ABS работает, вы можете почувствовать дрожание педали тормоза и услышать щелчок, что является нормальным явлением, а не неисправностью.

При экстренном торможении, пока автомобиль не остановился или не вышел из опасной зоны, ни в коем случае не отпускайте педаль тормоза (это крайне важно!) и не нажимайте на нее многократно, что приведет к прекращению работы ABS и может увеличить тормозной путь.

Если дорога скользкая, то ABS активируется даже при слабом нажатии на педаль тормоза, что позволяет водителю получить информацию о характеристиках дороги в процессе торможения и затем скорректировать режим движения.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Функции ABS имеют определенные ограничения. Правильные привычки вождения являются основным залогом безопасной езды. Не допускайте неосторожного вождения только потому, что автомобиль оснащен системой ABS.
- Для достижения наименьшего тормозного пути и устойчивости торможения педаль тормоза следует нажимать как можно сильнее.
- При неисправности ABS обычная тормозная система автомобиля может работать нормально, но функция предотвращения блокировки колес отключается, и тормозной путь также может увеличиться.

#### Сигнальная лампа неисправности ABS

Если во время движения загорается Аварийная сигнальная лампочка ABS , это указывает на неисправность ABS. В этом случае следует проехать на малой скорости к ближайшему официальному дилеру для проверки.

## Электронное распределение тормозных усилий (EBD)

EBD автоматически регулирует соотношение распределения тормозных усилий на передней и задней осях для повышения эффективности торможения, некоторого сокращения тормозного пути и улучшения устойчивости при торможении в координации с ABS.

#### Усилитель торможения (ВА)

БА может осуществлять вспомогательное торможение при экстренном торможении. Если в экстренной ситуации водитель быстро нажимает на педаль тормоза с недостаточным усилием, то система ВА автоматически увеличивает тормозное усилие, чтобы сократить тормозной путь.

### Система управления тормозами (BOS)

BOS используется, прежде всего, для обеспечения тормозного эффекта автомобиля.

Если во время движения водитель применит экстренное торможение при внезапно зактинившей педали газа, BOS сработает, а двигатель будет работать только на безопасных оборотах, немного превышающих обороты холостого хода.

BOS работает только при выполнении всех следующих условий:

- 1. Частота вращения двигателя больше 1200 об/мин;
- 2. Скорость автомобиля превышает 10 км/ч;
- 3. Педаль газа нажимается, но не может быть резко нажата;
- 4. Последовательно нажимаются педаль газа и педаль тормоза;

При включении BOS двигатель немедленно возвращается в режим холостого хода и снижает свою мощность.

BOS автоматически отключается при выполнении любого из следующих условий:

- 1. Педаль газа отпускается, а затем нажимается:
- 2. Резко нажмите на педаль газа;
- 3. Педаль тормоза отпущена.

## Электронный контроль устойчивости (ESC)\*.

Система ESC (включая EBD, ABS, TCS, AYC, HBA, HHC, ARP, HDC, вспомогательное торможение и DDS) позволяет повысить устойчивость автомобиля при движении. Например, он позволяет снизить риск бокового скольжения при разгоне и движении на поворотах.

Система ESC работает только при работающем двигателе. Система ESC должна быть отключена в особых случаях, таких как:

- При движении автомобиля с цепями противоскольжения.
- При движении автомобиля по дорогам, покрытым глубоким снегом, или по мягким дорогам.
- Когда автомобиль застревает на грязной дороге и его необходимо перемещать туда-сюда.

### **ФОСТОРОЖНО**

Система ESC имеет определенные ограничения для контроля устойчивости движения автомобиля. Даже если автомобиль оснащен системой ESC, режим движения должен быть в любой момент скорректирован в соответствии с дорожными и транспортными условиями. Это особенно важно при движении по скользким и мокрым дорогам. Не рискуйте управлять автомобилем только потому, что эта система улучшает устойчивость автомобиля; в противном случае существует опасность аварим!

#### Активация ESC

Эта система автоматически активируется при каждом запуске автомобиля и начинает работать при возникновении проблем с тяговым усилием или сцеплением. При срабатывании этой системы на комбинации приборов начинает мигать сигнальная лампа неисправности ESC

#### Отключение ESC

образом:

При определенных условиях (запуск автомобиля в песке, на снегу или на мягкой дороге) функцию ESC необходимо отключить. В это время загорится контрольная лампа ESC ВЫКЛ на комбинации приборов. Процедура выполняется следующим

#### Настройка через систему МР5:

 Чтобы отключить функцию ESC, поочередно нажмите на дисплее MP5 "Автоцентр" - "Настройка оборудования" -"Удобство" - "ESC ВЫКЛ".

### Настройка через систему МР5 2:

 Для отключения функции ESC на дисплее MP5 поочередно нажимайте ползунки в правой части "Настройки" - "Транспортное средство" - "ESC ВЫКЛ".

## **і** ПРИМЕЧАНИЕ

Система ESC не может быть отключена, если скорость автомобиля превышает 60 км/ч.

#### Восстановление ESC

Восстановить функцию ESC после ее отключения можно любым из следующих способов:

- При переводе кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВЫКЛ" и повторном запуске двигателя ESC будет автоматически восстановлена.
- Для отключения функции ESC нажмите на ползунок, расположенный справа от надписи "ESC ВЫКЛ" на дисплее MP5, после чего контрольная лампа ESC ВЫКЛ
   на комбинации приборов погаснет.

#### Неисправность ESC

Если Аварийная сигнальная лампочка ESC

на комбинации приборов продолжает

гореть, а контрольная лампа ESC ВЫКЛ Не горит во время движения автомобиля, это указывает на неисправность системы ESC. В этом случае обратитесь к официальному дилеру для проверки или ремонта.

## Гидравлический усилитель тормозов (HBA)\*.

Эта система может помочь водителю при экстренном торможении. Он определяет необходимость полного торможения в зависимости от скорости, с которой водитель нажимает на педаль тормоза. Пока водитель постоянно нажимает педаль в пол, НВА будет автоматически увеличивать тормозное усилие до порога, при котором срабатывает АВЅ. Если водитель отпускает педаль тормоза, НВА уменьшает тормозное усилие до заданного значения.

НВА может существенно сократить тормозной путь, при этом водитель практически не замечает его работы.

#### Гидравлический усилитель тормозов (HBB)\*

Если эффект усиления, создаваемый вакуумным усилителем, не позволяет достичь ожидаемого водителем замедления, НВВ может активно нагнетать давление в тормозной колесный цилиндр через систему ESC, помогая водителю достичь ожидаемого замедления при торможении, обеспечивая безопасность движения.

При включении НВВ в кабине слышны щелчки, возникающие при работе гидронасоса ESC, сопровождающиеся дрожанием педали тормоза и некоторым проседанием педали, что является нормальным явлением.

#### Система помощи при трогании на подъёме (HHC)\*

ННС повышает удобство парковки и старта на склоне.

По умолчанию включен. На склоне с уклоном 4%~30% система автоматически удерживает автомобиль в заторможенном состоянии в течение 1,5 с после отпускания педали тормоза, чтобы предотвратить скольжение автомобиля. В этот период водитель должен быстро нажать на педаль акселератора, чтобы запустить автомобиль.

HHC не будет включен при следующих условиях:

- Запуск автомобиля производится на ровной дороге или на спуске.
- Рычаг переключения находится положении "N".
- Стояночный тормоз затянут.
- Неисправен электронный контроль устойчивости (ESC).

## і ПРИМЕЧАНИЕ

В течение короткого периода времени после запуска автомобиля на комбинации приборов может отображаться сообщение "ННС ошибка", поскольку система ESC находится в процессе самодиагностики, что является нормальным явлением и не оказывает влияния на ННС.

## **ФОСТОРОЖНО**

- В течение 1,5 с ННС удержит автомобиль неподвижным на склоне и прекратит торможение. Если водитель не успеет вовремя нажать на педаль тормоза или газа, автомобиль может соскользнуть, что приведет к аварии.
- Пожалуйста, быстро переместите ногу с педали тормоза на педаль акселератора и проведите автомобиль вперед.

#### Антипробуксовочная система (TCS)\*.

TCS ограничивает холостой ход колес и активируется при запуске автомобиля.

При старте автомобиля с нажатием педали газа до упора или резком ускорении на дорогах с низким коэффициентом сцепления может возникнуть недопустимое проскальзывание (холостой ход) ведущего колеса, и TCS может контролировать динамические характеристики автомобиля за счет вмешательства тормозных сил и системы двигателя.

- Для отключения противобуксовочной системы нажмите кнопку ESC ВЫКЛ, после чего загорится контрольная лампа ESC ВЫКЛ , указывающая на то, что система ESC отключена.
- Чтобы включить противобуксовочную систему, снова нажмите кнопку ESC ВЫКЛ.

## Система автоматического контроля устойчивости на спуске (HDC)\*

Эта функция позволяет ограничить скорость автомобиля при движении на спуске в пределах диапазона низких скоростей, чтобы скорость автомобиля не превышала верхнего предела скорости, установленного водителем.

При включении HDC через "Автоцентр" - "Настройки кузова" - "Удобство" - "HDC" на дисплее MP5 загорается контрольная лампа

Если эта функция включена, то при движении автомобиля под уклон водитель может отпустить педаль газа или тормоза, и система автоматически ограничит скорость автомобиля до скорости в момент отпускания педали. Если при этом водитель нажимает на педаль тормоза или акселератора, то, пока скорость автомобиля находится в рабочем диапазоне скоростей системы, скорость автомобиля после отпускания педали явпяется целевой скоростью. контролируемой HDC.

### ФОСТОРОЖНО

- При работе HDC водитель попрежнему должен внимательно следить за дорожной обстановкой и быть готовым в любой момент взять управление автомобилем на себя, чтобы избежать опасности.
- Диапазон рабочих скоростей HDC составляет 6~35 км/ч, при превышении этого диапазона функция будет отключена.

## Система защиты от переворачивания (ARP)\*.

Система защиты от переворачивания (ARP) - это активная защита, снижающая риск возможного опрокидывания при быстром или устойчивом повороте автомобиля.

## **№ВНИМАНИЕ**

Система защиты от переворачивания (ARP) повышает безопасность при обычном движении. Но водитель не может поэтому вести машину опасным образом (например, резко повернуть, превысить скорость), чтобы избежать опасности.

#### Система рулевого управления электрическим усилителем

Система рулевого управления электроусилителем (EPS) предназначена для оказания помощи при рулении в различных дорожных условиях в зависимости от скорости автомобиля, угла поворота и частоты вращения рулевого колеса, а также для снижения помех в системе рулевого **управления**. вызванных неровностями дороги. Это позволяет не только снизить усилие на рулевом колесе при движении на низкой скорости, но и значительно повысить устойчивость маневрирования при движении на высокой скорости.

Частые рулевые операции, когда автомобиль находится на стоянке, или постоянное усилие на рулевом колесе при заблокированных колесах приведут к переходу EPS в режим тепловой защиты. В этом случае усилие на рулевом колесе уменьшается, и управление им становится очень трудоемким, особенно при парковке или движении на малой скорости. Когда температура EPS выйдет за пределы температурного диапазона термозащиты, система помощи при рулении вернется в нормальное состояние.

Если Аварийная сигнальная лампочка PS электроусилителя руля продолжает гореть при работающем двигателе. это vказывает на ненормальное функционирование электроусилителя руля. **EPS** проверки обратитесь официальному дилеру.

### ФОСТОРОЖНО

Если при работающем двигателе загорается сигнальная лампа неисправности электроусилителя руля возможно, электроусилитель руля не работает, но автомобиль по-прежнему находится под управлением. В этом случае для управления рулевым колесом требуется большее усилие, особенно при резком повороте и движении на низкой скорости.

## **№ВНИМАНИЕ**

- Если при работающем двигателе или движении автомобиля загорается сигнальная лампа неисправности EPS

  PS

  то система EPS отключается, но автомобиль остается управляемым, а для управления рулевым колесом требуется большее усилие. В этом случае остановите автомобиль и немедленно обратитесь к официальному дилеру для ремонта.
- При возникновении неисправностей в системе рулевого управления немедленно обратитесь к официальному дилеру для проверки. Даже если вы не чувствуете никакой разницы при управлении, в системе может быть серьезная проблема, вызывающая отказ рулевого управления и т.д.

## Режим работы двухрежимной системы привода

Модели HEV оснашены двухрежимной позволяет системой привода, которая реализовать три режима движения: EVдвижение. HEV-движение и движение от двигателя. В процессе движения автомобиль может автоматически переключаться между различными режимами движения благодаря комплексному суждению системы достижения оптимальной мошности экономичности.

#### Езда на электромобилях

При полной зарядке аккумулятора и низкой скорости движения автомобиль будет работать в режиме EV. двигатель не будет работать. а тяговая батарея будет обеспечивать питание двигателя для приведения автомобиля в движение.

#### Вождение HEV

При низком заряде аккумулятора автомобиль будет работать в режиме HEV, в основном за счет электродвигателя, а двигатель будет помогать вырабатывать электроэнергию.

#### Управление двигателем

При высокой скорости движения автомобиль работает в двигательном режиме, в основном непосредственно от двигателя. При разгоне автомобиля двигатель может использоваться для вспомогательного привода.

#### Рекуперация энергии торможения



В данном автомобиле предусмотрена функция рекуперации энергии. При торможении и выбеге часть энергии регенерируется.

 Для настройки интенсивности рекуперации энергии на дисплее MP5 поочередно нажмите "Автоцентр" - "Состояние транспортного средства" -"Энергетический поток" - "Интенсивность восстановления энергии торможения".

### **ФОСТОРОЖНО**

- Интенсивность рекуперации энергии выбирайте в соответствии со своими привычками вождения. Чрезмерная регенерация энергии скажется на мощности автомобиля.
- На обледенелой дороге для обеспечения безопасности включите функцию рекуперации энергии при движении на малой скорости и ведите автомобиль осторожно.

Модели HEV оснащаются системой AVAS. Когда автомобиль движется с небольшой скоростью, установленная в передней части автомобиля **AVAS** система издает предупреждающий звук, предупреждая окружающих пешеходов или транспортные средства, чтобы снизить вероятность аварии.

### Активация функций

После запуска автомобиля система AVAS включается по умолчанию, а после перевода рычага переключения передач в положение "D". "R" или "N" система AVAS. установленная в передней части автомобиля. издает предупреждающий звук "buzz". Когда скорость автомобиля превысит 30 км/ч, звуковое предупреждение автоматически прекратится.

### **ФОСТОРОЖНО**

Если в процессе движения автомобиля активируется система AVAS, но при этом из передней части автомобиля не раздается предупреждающий звук, немедленно остановите автомобиль. если это безопасно, и обратитесь к официальному дилеру для проверки.

### Активация функций



AVAS можно включить/выключить на дисплее МР5. Процедура выполняется следующим образом:

включения/выключения Для функции AVAS нажмите поочередно ползунки с правой стороны "Автоцентр" - "Настройка оборудования" - "AVAS" на дисплее MP5.

функция AVAS выключена. Когда приборов комбинации загорается контрольная лампа AVAS ВЫКЛ.

### **ФОСТОРОЖНО**

• Только в том случае, если небольшом расстоянии вокруг автомобиля нет пешеходов, окружающая обстановка не требует звуков. предупреждающих разрешается отключать систему AVAS.

## Круиз-контроль \*

Круиз-контроль - это система, управляющая педалью акселератора с помощью электронной программы для автоматического поддержания постоянной скорости движения автомобиля. При включении функции круиз-контроля во время движения по скоростному шоссе на дальние расстояния водитель может поддерживать заданную скорость, не нажимая на педаль газа, что снижает утомляемость водителя и повышает комфорт движения.

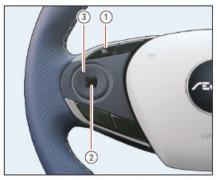
Условия работы круиз-контроля:

- Скорость движения автомобиля составляет 40~175 км/ч:
- Рычаг переключения находится на 2-й передаче или выше;
- Не существует условия, при котором круиз-контроль отключается (например, нажатие на педаль тормоза);
- Функция круиз-контроля должна быть активирована;
- Перед включением педаль тормоза нажимается один раз.

Если в режим круиз-контроля вмешиваются системы ESC, EPB и AEB, то автомобиль автоматически выходит из режима круиз-контроля.

# **№** ВНИМАНИЕ

- Во время движения по перегруженным дорогам, в ветреную погоду, по извилистым или крутым дорогам, а также по скользким дорогам, например, в дождь, снег или гололед, не включайте функцию круиз-контроля, опасаясь аварии из-за потери контроля над автомобилем.
- Установленные значения технической скорости и дистанции до впереди идущего автомобиля должны соответствовать дорожным условиям в Круизданный момент времени. контроль является лишь системой помощи водителю и должен использоваться с осторожностью.
- Не используйте круиз-контроль при движении по бездорожью или на бездорожных участках. Эта функция подходит только для дорог с твердым покрытием, в противном случае она приведет к аварии.
- Скорость движения автомобиля должна соответствовать дорожным, транспортным и погодным условиям в данный момент времени и не должна быть слишком высокой, иначе это может привести к аварии.
- После использования круиз-контроль должен быть своевременно отключен.



### Включение круиз-контроля

- 1. Нажмите кнопку ① 👀 , после чего активируется функция круиз-контроля, на дисплее комбинации приборов появляется пиктограмма и автомобиль готов к работе в режиме круиз-контроля;
- 2. Разгоните автомобиль до желаемой технической скорости (от 40 км/ч до 175 км/ч);
- 3. Нажмите на нижнюю часть круглого переключателя ③, чтобы установить техническую скорость автомобиля на текущей скорости. В этом случае в нижней части дисплея комбинации приборов отображается значок технической скорости

№ 120 и скорость движения:

4. Отпустите педаль газа, после чего автомобиль перейдет в состояние круиз-контроля.

## і ПРИМЕЧАНИЕ

При движении на спуске круиз-контроль не может поддерживать постоянную скорость, и автомобиль разгоняется под действием собственного веса. В этом случае следует нажать на педаль тормоза или выбрать более низкую передачу.

#### Снижение технической скорости

Сбросьте скорость на более низкую, используя один из следующих методов:

- Слегка нажмите на педаль тормоза. Когда автомобиль достигнет нужной скорости, отпустите педаль тормоза и нажмите на нижнюю часть круглого переключателя ③
- Нажмите и удерживайте нижнюю часть круглого переключателя ③, а когда автомобиль достигнет желаемой скорости, отпустите переключатель.
- Нажмите на нижнюю часть круглого переключателя ③; при каждом нажатии переключателя техническая скорость снижается на 1 км/ч.

## Увеличение технической скорости

Сбросьте скорость до более высокой, используя один из следующих методов:

Выжмите педаль газа. Когда автомобиль достигнет желаемой скорости, нажмите на верхнюю часть круглого переключателя ③.

Нажмите и удерживайте верхнюю часть круглого переключателя ③ , а когда автомобиль достигнет желаемой скорости, отпустите переключатель.

Нажмите на верхнюю часть круглого переключателя 3; при каждом нажатии переключателя техническая скорость увеличивается на 1 км/ч.

# Обгон или движение вверх или вниз по крутому склону

При обгоне нажмите на педаль газа, чтобы увеличить скорость автомобиля сверх крейсерской (как обычно). После отпускания педали газа автомобиль вернется к заданной скорости.

Во время подъема или спуска по крутому склону автомобиль может не поддерживать заданную скорость. В таких случаях следует отключить круиз-контроль.

### Приостановка круиз-контроля

В состоянии круиз-контроля используйте один из следующих способов приостановки круиз-контроля, после чего круиз-контроль будет приостановлен, а в нижней части дисплея комбинации приборов появится белый значок круиз-контроля

- круиз-контроля
- Нажмите кнопку ②.
- Слегка выжмите педаль рабочего тормоза.

## Сброс настроек круиз-контроля

Если в состоянии готовности круиз-контроля нажать верхнюю часть круглого переключателя ③, то можно снова войти в состояние круиз-контроля, и техническая скорость вернется к значению, сохраненному до приостановки круиз-контроля.

## Отключение круиз-контроля

В режимах круиз-контроля, паузы круиз-контроля и готовности круиз-контроля нажмите левую часть круглого переключателя ③ для выхода из круиз-контроля; при этом значок круиз-контроля в правом нижнем углу комбинации приборов исчезает.

В это время, чтобы снова активировать круизконтроль, сбросьте настройки круиз-контроля.

#### Адаптивный круиз-контроль\*

Адаптивный круиз-контроль (АКК) основан на традиционном круиз-контроле и использует датчики радара и камеры для наблюдения за впереди идущим автомобилем и активного управления скоростью эго автомобиля, что позволяет достичь цели автоматического следования за круизом. В зависимости от того, распознает ли система целевой автомобиль или нет. она позволяет автоматически переключаться между круизконтролем и круизом следования. Кроме того, АКК может активно управлять скоростью автомобиля при прохождении поворотов. что повышает безопасность движения.



Датчик камеры ①: расположен в середине верхней кромки лобового стекла;

Радарный датчик ②: расположен в середине нижней кромки переднего бампера.

Крейсерская скорость автомобиля и дистанция до впереди идущего автомобиля могут быть установлены с помощью кнопки круиз-контроля на рулевом колесе. Автомобиль может быть настроен на движение с постоянной скоростью в диапазоне 30~150 км/ч, для следования с постоянной скоростью в диапазоне 0~150 км/ч может быть задана дистанция до впереди идущего автомобиля, а после остановки следования автомобиль может остановиться.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Система АКК это система помощи при вождении, предназначенная для повышения комфортности управления автомобилем. Однако он не может заменить водителя в управлении автомобилем. Даже если система АКК активна, водитель должен вести машину осторожно, постоянно контролировать ее и соблюдать правила дорожного движения.
- При работающем автомобиле нажатие на педаль тормоза приводит к немедленному отключению системы АКК;
- В некоторых случаях (слишком высокая относительная скорость впереди идущего автомобиля, резкая смена полосы движения, слишком малая дистанция безопасности и т.д.) система не успевает снизить относительную скорость. Поэтому водитель должен своевременно среагировать.
- При работе системы АКК, если водитель нажмет на педаль акселератора, управление автомобилем перейдет к нему. Функция контроля дистанции системы АКК не будет активирована.
- Система АКК не может обнаружить встречные автомобили, находящиеся на одной полосе движения.

- Система АКК подходит для движения по скоростным и хорошим дорогам, но не по сложным городским дорогам, горным дорогам, рампам или в туннелях.
- Система АКК может распознавать легковые и грузовые автомобили, мотоциклы и другие транспортные средства как объекты слежения и снижать скорость, но не может распознавать пешеходов и другие препятствия на дороге.
- Выбор цели может задерживаться или нарушаться при входе и выходе автомобиля из поворотов. В этих случаях система АКК может тормозить не так, как ожидалось, или тормозить слишком поэдно.
- Если автомобиль находится слишком близко к автомобилям на соседних полосах (или автомобили на соседних полосах находятся слишком близко к полосе движения автомобиля), то возможно, что система реагирует на соседние автомобили и выполняет торможение.
- Если на траектории движения автомобиля меняется полоса движения и автомобиль находится в зоне обнаружения системы АКК, то при идентификации его как целевого автомобиля система может среагировать на него, что может привести к принудительному или несвоевременному торможению. Водитель должен вовремя взять управление автомобилем на себя, чтобы избежать дорожно-транспортных происшествий.
- В случае сильного дождя, сильного снега и т.д. обнаружение радарного датчика может быть нарушено, и в это время система АКК автоматически отключится.

## ФОСТОРОЖНО

- При следовании за впереди идущим автомобилем до остановки в редких случаях система распознает не конец впереди идущего автомобиля, а нижнюю часть цели (например, заднюю ось грузовика с высоким шасси или бампер легкового автомобиля). Система не гарантирует правильную дистанцию остановки, поэтому водитель должен быть всегда начеку и готов к торможению.
- Запрещается изменять положение радара и фронтальной камеры без разрешения. Если положение радара или камеры меняется из-за столкновений и т.п., обратитесь к авторизованному дилеру.
- В силу физических ограничений система АКК не может гарантировать безопасную и надежную работу при любых обстоятельствах. Если возникли вопросы по данной функции, обратитесь к авторизованному дилеру.
- Загрязненные или закрытые датчики могут препятствовать обнаружению. Пожалуйста, не закрывайте зону обнаружения датчика, следите за чистотой радарного датчика и лобового стекла в области салонного зеркала заднего вида.

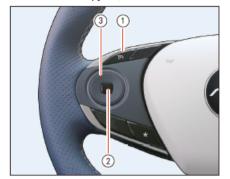
# **№** ВНИМАНИЕ

- В некоторых сложных сценах движения, не поддающихся обработке, может быть запрошен выход из функции, что потребует от водителя сохранения внимания.
- Во время движения по перегруженным дорогам, по извилистым или крутым дорогам, по скользким дорогам, например, в дождь, снег или гололед, а также в бездорожье не включайте функцию АКК, опасаясь аварии из-за потери контроля над автомобилем.
- Установленная крейсерская скорость и дистанция до впереди идущего автомобиля должны соответствовать дорожным условиям и окружающей обстановке в данный момент времени. АКК является лишь системой помощи водителю и должна использоваться с осторожностью.

#### Условия активации АКК

- Двигатель запускается.
- ЕРВ освобождается;
- Рычаг переключения находится в положении D;
- Автомобиль не смещается назад;
- Все двери, капот двигателя и крышка багажника закрыты;
- Ремень безопасности водителя пристегнут;
- Стеклоочиститель не работает на высокой скорости;
- Контрольная лампа ESC ВЫКЛ на комбинации приборов не горит;
- Автомобиль не стоит на месте и педаль тормоза не нажата;
- Контрольная лампа неисправности АКК не горит.
- Других условий, препятствующих работе системы АКК, нет.

## Использование функции



Нажмите кнопку ① . Если в этот момент выполняются все остальные условия активации, на дисплее комбинации приборов загорается контрольная лампа АКК (зеленая)

**ВКЛ**". После этого система АКК активируется и начинает работать.

При включенной системе АКК, если нажать на педаль тормоза или кнопку ②, система АКК приостановится и загорится контрольная лампа АКК (серая) ; Если функция АКК

выключена после нажатия кнопки Контрольная лампа АКК погаснет.

При включении функции АКК и возникновении неисправности на дисплее комбинации приборов заго<u>рает</u>ся контрольная лампа АКК

(красная) , сопровождаемая сообщением "ошибка АКК". Если эта сигнальная лампа продолжает гореть при переключении электропитания автомобиля в режим "ВЫКЛ", а затем снова переключается в режим "ВКЛ", как можно скорее обратитесь к официальному дилеру для проверки.

Нажмите правую часть круглого переключателя ③ , чтобы отрегулировать расстояние до впереди идущего автомобиля.

Нажмите верхнюю часть круглого переключателя ③ для возобновления функции АКК или увеличения скорости движения. Если система приостановлена, то функция АКК снова включится на ранее установленной скорости.

Нажмите нижнюю часть круглого переключателя  $\ \ \,$  для включения функции АКК/снижения скорости движения.

## Переключение функций

При включенной системе АКК нажмите левую часть круглого переключателя ③ для перехода в режим ICA.

## Установление задела

Нажмите правую часть круглого переключателя ③ для регулировки скорости автомобиля, чтобы сохранить соответствующую дистанцию до впереди идущего автомобиля. Следующее расстояние может переключаться между дальним, средним и ближним.

# Снижение скорости движения автомобиля

Если система АКК уже активирована, сбросьте скорость на более низкую, используя один из следующих методов:

- Нажмите и удерживайте нижнюю часть круглого переключателя ③ , чтобы техническая скорость уменьшилась на 5 км/ч. Когда автомобиль достигнет желаемой скорости, отпустите переключатель.
- Нажмите на нижнюю часть круглого переключателя ③; при каждом нажатии переключателя техническая скорость снижается на 1 км/ч.

#### Увеличение скорости движения автомобиля

Если система АКК уже активирована, сбросьте скорость до более высокой, используя один из следующих методов:

- Нажмите и удерживайте верхнюю часть круглого переключателя ③, в результате чего техническая скорость увеличится на 5 км/ч. Когда автомобиль достигнет желаемой скорости, отпустите переключатель.
- Нажмите на верхнюю часть круглого переключателя ③; при каждом нажатии переключателя техническая скорость увеличивается на 1 км/ч.

# Обгон или движение вверх или вниз по крутому склону

Перед обгоном нажмите на педаль акселератора, чтобы ускориться (так же, как и при движении в обычное время). В это время на комбинации приборов мигает индикатор крейсерской скорости. После отпускания педали акселератора, если впереди нет автомобиля, автомобиль вернется к заданной крейсерской скорости.

Во время подъема или спуска по крутому склону автомобиль может не поддерживать заданную скорость. В таких случаях функцию АКК следует использовать осторожно.

## Пауза АКК

При активированной системе АКК, если слегка нажать на педаль тормоза или нажать кнопку @, система АКК приостановится.

## Сброс настроек АКК

При приостановленном круиз-контроле, если выполняются условия активации АКК, нажатие на верхнюю часть круглого переключателя ③ вновь активирует АКК, и крейсерская скорость вернется к скорости до приостановки АКК.

# Перезапуск АКК после последующей остановки

При активированной системе АКК после последующей остановки. если ведущий автомобиль начнет движение в течение 3 секунд. АКК автоматически запустит эго транспортное средство без каких-либо действий со стороны водителя: если последующая остановка длится более 3 секунд, а затем ведущий автомобиль отъезжает, на комбинации приборов появится сообщение "Для начала движения слегка надавите на педаль газа или нажмите кнопку "Скорость+".", предупреждающее водителя о необходимости запустить автомобиль.

Если эго автомобиль находится в неподвижном состоянии более 3 минут, система АКК автоматически отключается и управление автомобилем переходит к электрическому стояночному тормозу (EPB).

## Отключение АКК

При активной или приостановленной системе

АКК нажмите кнопку ( ) для отключения АКК, после чего контрольная лампа АКК на дисплее комбинации приборов погаснет.

Чтобы снова воспользоваться функцией, необходимо включить ее и активировать заново.

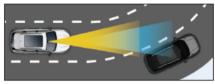
# і ПРИМЕЧАНИЕ

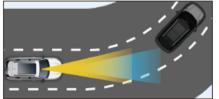
В норме при включении АКК может быть слышен звук торможения.

### Ограничения АКК

Радарные и камерные датчики АКК имеют ограниченную дальность обнаружения. В некоторых случаях датчики могут не обнаружить ведущее транспортное средство или обнаружить его с задержкой.

Возможны следующие проблемы с обнаружением датчиков, приводящие к задержке срабатывания АКК или непреднамеренному торможению:

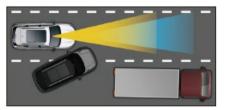




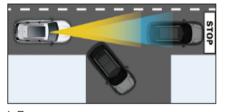
1. Система АКК может неправильно определить транспортное средство, находящееся в другой полосе впереди, или не распознать транспортное средство в эго полосе перед поворотом или во время движения по нему.



2. Ведущее транспортное средство, имеющее незначительное перекрытие с эго-мобилем, может находиться вне зоны обнаружения системы и не распознаваться системой АКК.



3. Если впереди идущий автомобиль въезжает на текущую полосу.



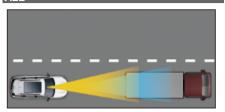
4. Поворачивающее транспортное средство и остановившееся ведущее транспортное средство.



5. Система АКК может не обнаружить автомобиль в эго-полосе, если автомобиль движется под уклон.

- В дополнение к вышесказанному, при использовании системы АКК водитель должен быть внимателен и готов взять управление автомобилем на себя и отключить систему АКК при необходимости в следующих условиях:
- Эго-мобиль приближается к впереди идущему автомобилю слишком быстро или впереди идущий автомобиль резко тормозит, так что система АКК не может приложить достаточное тормозное усилие.
- Беспилотный автомобиль сталкивается с транспортным средством с высоким шасси, таким как грузовик или прицеп.
- Окружающие автомобили разбрызгивают воду или снег, скопившийся на дороге, что может повлиять на работу радара.
- При движении в туннелях датчики радара и камеры будут подвержены влиянию и могут не обнаружить более дальние автомобили или работать нестабильно.
- В плохую погоду, такую как сильный туман, дождь, снег, песчаная буря и т.д., работа датчиков будет нарушена.
- При низком коэффициенте трения дороги быстрые изменения сцепления шин с дорогой могут привести к заносу автомобиля.
- На работу датчика влияет плохая освещенность вокруг автомобиля (недостаточное или слишком сильное освещение).
- При наличии перед дорогой таких объектов, как дорожные колеи и металлические пластины, датчик может быть нарушен.
- Столкновение с автомобилем, сильная вибрация и другие ситуации, которые могут изменить положение датчика.
- Ведущий автомобиль загружен выступающими сбоку или сзади предметами, которые не могут быть распознаны системой АКК.

#### AEB\*



Автономное экстренное торможение сокращенно называется AEB.

С помощью миллиметрового радара в центре переднего бампера и камеры на лобовом стекле функция отслеживает относительную скорость и расстояние до движущегося или неподвижного транспортного средства пешехода. пересекающего дорогу, И определяет вероятность столкновения автомобиля C транспортным средством/пешеходом, идущим впереди. При возникновении опасности столкновения система предупреждает водителя с помощью предупреждающих графиков и звукового сигнала, а при необходимости готовится к частичному или полному торможению, чтобы избежать столкновения или смягчить его последствия. Система может выполнять следующие функции: предупреждение фронтального столкновения (FCW) и автономное экстренное торможение (AEB).

Функции AEB можно настроить в "Автоцентр" - "Помощь при вождении" - "FCW" и "AEB".

## ФОСТОРОЖНО

- Система АЕВ не может заменить вождение и наблюдение водителя. Водитель всегда отвечает замедление, когда система не может обнаружить впереди идущий автомобиль. за соблюдение безопасной дистанции ДО других автомобилей, и не может полностью полагаться на систему.
- В силу физических ограничений система АЕВ не может гарантировать безопасную и надежную работу при любых обстоятельствах. Если возникли вопросы по данной функции, обратитесь к авторизованному дилеру.
- Система АЕВ предназначена для повышения безопасности движения. Он не может справиться с любыми дорожными, транспортными и погодными условиями.

## Система предупреждения о лобовом столкновении (FCW)

Система АЕВ отслеживает скорость и расстояние впереди идущего или неподвижного транспортного средства, пешеходов/велосипедистов, пересекающих пешеходов/велосипедистов, дорогу, или движущихся в продольном направлении относительно эго автомобиля, и определяет вероятность столкновения автомобиля с впереди идущим транспортным средством или пешеходом, пересекающим дорогу.

При возникновении опасности столкновения функция FCW предупреждает водителя об опасности столкновения помощью предупреждающих текстов. графических изображений и звукового сигнала, требуя от водителя своевременного торможения или для обеспечения принятия других мер безопасной дистанции движения. Если водитель не реагирует на вышеуказанные предупреждения о столкновении (включая визуальное и звуковое предупреждение) и уровень опасности возрастает, функция AEB вмешивается процесс активного торможения.

Данная функция имеет диапазон скорости предупреждения 7~130 км/ч для неподвижных или движущихся в том же направлении впереди транспортных средств (5~130 км/ч только для моделей с датчиком камеры) и 7~80 км/ч для неподвижных целей (5~80 км/ч только для моделей с датчиком камеры).

#### Подготовка к торможению

Когда система АЕВ распознает аварийную ситуацию, она автоматически проводит подготовку к торможению, то есть автоматически уменьшает зазор между тормозными колодками и тормозными дисками, во время которой может возникнуть небольшое ощущение торможения.

#### Визуальные и звуковые сигналы тревоги

Когда система рАККчитывает возможность столкновении, она включает предупреждение о столкновении с помощью визуальных и звуковых сигналов на комбинации приборов, чтобы напомнить водителю о необходимости своевременного торможения, чтобы сохранить безопасную дистанцию и избежать столкновения.

#### Автономное экстренное торможение (АЕВ)

Если система обнаруживает, что при недостаточном тормозном усилии водителя или отсутствии торможения автомобиль все еще находится под угрозой столкновения, функция АЕВ вмешивается и автоматически задействует тормоза, а на панели приборов появляются визуальные и звуковые сигналы, позволяющие избежать столкновения или минимизировать скорость столкновения.

Диапазон скоростей автомобиля едо для этой функции, обеспечивающей торможение против неподвижных или движущихся в том же направлении автомобилей, а также пешеходов/велосипедистов, движущихся в продольном направлении, составляет 5-80 км/ч. Диапазон скоростей автомобиля едо для работы этой функции, обеспечивающей торможение против пешеходов/велосипедистов, переходящих дорогу. составляет 5-60 км/ч.

Сценарии, при которых система АЕВ должна быть отключена:

- Автомобиль буксируется;
- Автомобиль въезжает на автоматическую мойку;
- Радар или камера заблокированы временными сооружениями или другими объектами;
- Автомобиль работает в условиях бездорожья или на трассе;
- Автомобиль движется по извилистой горной дороге с постоянными поворотами;
- Если используется запасное колесо или установлена шинная цепь:
- Автомобиль находится в сложных погодных условиях, таких как сильный дождь, сильный снег, град и т.д.

## ФОСТОРОЖНО

- Водитель не должен полностью полагаться на систему AEB, а также намеренно тестировать или сознательно ждать срабатывания системы. В силу присущих системе ограничений полностью избежать пропусков или ложных срабатываний невозможно.
- Система АЕВ работает только в отношении транспортных средств, движущихся в том же направлении или неподвижных впереди, а также пешеходов, переходящих дорогу, и не работает в отношении препятствий, включая. НО не ограничиваясь. мопедами, велосипедами, мотоциклами. животными. мусорными баками, коробками, стенами и т.д.
- Система АЕВ не может распознавать пешеходов высотой менее 0.8 м.
- Системы AEB не могут распознать всех пешеходов во всех ситуациях, например, пешеходов с частично закрытым телом или пешеходов, несущих крупные предметы.
- Система АЕВ не работает в отношении встречных транспортных средств, меняющих полосу движения или находящихся на той же полосе, пешеходов, движущихся в том же направлении или встречных пешеходов, а также пешеходов на двухколесных транспортных средствах или трехколесных велосипедах.

## Настройки функции АЕВ

- Функции FCW и AEB можно отключить/включить через "Автоцентр" "Помощь при вождении" "FWA" "FCW" и "AEB" на дисплее MP5, также можно настроить чувствительность FCW.
- Функцию AEB можно также отключить/включить в интерфейсе контекстного меню на дисплее MP5.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Радиолокационному обнаружению могут мешать и мешать другие источники радиоизлучения, сильные радиолокационные отражения или сильные электромагнитные поля.
- В сложных погодных условиях (таких как сильный дождь, обильный снегопад, град и т.д.) обнаружение радаров и камер может быть ограничено.
- Обнаружение радара или камеры может быть затруднено и ухудшено, если радар или камера загрязнены или закрыты (покрытиями на рамке номерного знака, переднем бампере, лобовом стекле и т.д.).

- При плохом освещении вокруг автомобиля (недостаточный или слишком сильный свет) работа камеры ухудшается.
- В случае столкновения автомобилей, сильной вибрации и других ситуаций, которые могут изменить положение радара и камеры, обнаружение радара или камеры может быть ограничено и, соответственно, ухудшится работа системы AEB.
- Работа системы AEB может быть ограничена, если внутренняя температура радара или камеры слишком высока.
- Работа системы АЕВ может быть ограничена при запотевании камеры внутри лобового стекла.
- На повороте AEB система может неправильно определить транспортное средство в другой полосе движения или не распознать транспортное средство в эго полосе, что приведет к неожиданному торможению или несвоевременному торможению. Водитель должен соблюдать безопасную дистанцию движения и быть готовым в любой момент принять меры или затормозить.
- Система АЕВ может не работать, если дополнительное оборудование или груз автомобиля выступают сбоку, сзади или сверху за края.
- Система AEB может задействовать тормоза при проезде автомобиля над низким мостом или высотным столбом.
- Система АЕВ может задействовать тормоза при проезде автомобиля через неровности или стальные плиты, а также при приближении к рельсам или придорожным объектам (таким как разделительные полосы, трансформаторы и дорожные знаки).

#### Неисправность системы АЕВ

При нормальном движении автомобиля, если на комбинации приборов горит сигнальная

# **ФОСТОРОЖНО**

Система АЕВ не будет работать в следующих случаях:

- На комбинации приборов загорается Аварийная сигнальная лампочка AEB или контрольная лампа AEB ВЫКЛ;
- Система ESC работает (система ESC может легко срабатывать при движении автомобиля по ухабистой дороге или при разгоне/торможении на скользкой дороге);
- ESC неисправен;
- Автомобиль движется задним ходом:
- Педаль газа нажата более чем на 80% хода;
- Автомобиль резко ускоряется или резко поворачивает, или рулевое колесо быстро поворачивается;
- На той же полосе движения находится встречный автомобиль:
- Ремень безопасности водителя не пристегнут;
- Одна дверь открыта.
- Обнаружен передний пассажир, ремень безопасности которого не пристегнут;
- Стеклоочиститель работает на высокой скорости;
- Неисправен датчик скорости автомобиля, педали акселератора или педали тормоза;
- Неисправна система датчиков;
- Снижение скорости автомобиля в процессе АЕВ достигло 60 км/ч(50 км/ч для моделей с одним датчиком);
- В течение 10 с после завершения последнего процесса AEB.

## LKA\*

Система LKA включает в себя предупреждение о сходе с полосы движения (LDW) и систему помощи при движении по полосе (LKA).

Система использует камеру, расположенную на верхней кромке лобового стекла. для обнаружения йонжодод информации. разметки например, полосы движения/бордюров/бортиков. И рассчитывает положение автомобиля полосе движения. При непреднамеренном отклонении автомобиля от полосы движения LDW визуально и звуковым сигналом напоминает водителю о необходимости скорректировать траекторию движения, а LKA помогает водителю скорректировать траекторию движения, прикладывая крутящий момент к рулевому колесу для удержания автомобиля в эго-полосе.

## ФОСТОРОЖНО

- LKA является лишь инструментом помощи водителю и не может заменить его осторожное вождение и здравый смысл. Водитель должен постоянно контролировать транспортное средство и несет полную ответственность за него.
- В случае воздействия окружающей среды (например, сильного дождя, сильного тумана, сильного снега, засветки и т.д., влияющих на работу камеры) или из-за характеристик объекта, функции наблюдения передней камеры будут нарушены, а производительность ухудшится.
- Не изменяйте положение фронтальной камеры без разрешения. Сильная вибрация или небольшой удар могут повлиять на работу фронтальной камеры. Пожалуйста, регулярно очищайте верхнюю кромку переднего ветрового стекла, чтобы камера оставалась чистой.
- Не закрывайте поле зрения камеры во время эксплуатации автомобиля. Грязь на лобовом стекле в поле зрения может привести к отказу системы.
- Не тонируйте и не наносите на лобовое стекло автомобиля покрытия, не соответствующие техническим условиям. Любые дополнительные предметы, влияющие на угол обзора камеры системы, могут нарушить нормальную работу системы.

# Предупреждение о сходе с полосы движения (LDW)\*.

#### Описание функций

• Если функция LDW включена через MP5, то при нормальной работе системы загорается индикаторная лампа состояния LDW (зеленая)

Когда камера, расположенная на верхней кромке лобового стекла, обнаруживает, что автомобиль выезжает за пределы эгополосы. при соблюдении условий функционирования LDW оповещает водителя звуковым сигналом, а разметка полосы движения CO стороны отклонения подсвечивается красным цветом приборной панели И сопровождается звуковым сигналом.

#### Условия активации функции

Функция LDW может быть использована только при выполнении следующих условий:

- Имеется распознаваемая дорожная информация, например, разметка полосы движения/бордюр/плечо с обеих сторон или с одной стороны эго-полосы;
- Скорость движения автомобиля составляет 60-150 км/ч;
- Автомобиль движется по прямой или слегка изогнутой дороге;
- Лампа указателя поворота и лампа аварийной сигнализации не горят;
- Автомобиль переключается на переднюю передачу;
- Автомобиль движется плавно, и водитель не поворачивает рулевое колесо резко, быстрее или с большим усилием.

## Настройка функций

 Функция LDW может быть включена или выключена через "Автоцентр" - "Помощь при вождении" - "LKA" на дисплее MP5.

## **і** ПРИМЕЧАНИЕ

Если "LDW" включен, то включается только функция LDW.

#### Отказ функции

Если при нормальном движении автомобиля на комбинации приборов загорается контрольная лампа неисправности LDW (красная) , это означает, что функция LDW неисправна и не будет работать.

Если после самообучения системы во время движения в течение некоторого времени после повторного запуска двигателя данная контрольная лампа неисправности продолжает гореть, как можно скорее обратитесь во франчайзинговые магазины Dongfeng для проверки.

## ФОСТОРОЖНО

При запуске автомобиля после отсоединения кабеля аккумуляторной батареи, если в МР5 была установлена функция LDW, может загореться контрольная лампа неисправности LDW. В этом случае следует некоторое время поездить на автомобиле, и после самообучения системы контрольная лампа неисправности автоматически погасчет.

- Система предупреждения о сходе с полосы движения является лишь вспомогательной системой и не может активно управлять автомобилем для смены полосы движения или удержания его в полосе. Вы обязаны всегда следить за состоянием дороги и активно управлять автомобилем.
- Защищайте системную камеру от сильных ударов, воздействия влаги и тепла; запрещается снимать и устанавливать на место любые детали без разрешения.
- Для обеспечения нормальной работы системы убедитесь, что на верхней поверхности внешней стороны ветрового стекла нет грязи, льда, снега и других препятствий.
- Не тонируйте и не наносите на лобовое стекло автомобиля покрытия, не соответствующие техническим условиям. Любые дополнительные предметы, влияющие на угол обзора камеры системы, могут нарушить нормальную работу системы.
- Если камера системы находится под воздействием внешней среды и не может обнаружить информацию о полосе движения или не выполняются условия активации функции, то при отклонении автомобиля от полосы движения система не предпринимает никаких действии;
- Работа аудио/видеосистемы в автомобиле или шум снаружи автомобиля могут помешать услышать предупреждающие звуковые сигналы. Поэтому старайтесь избегать этих звуков и сосредоточьтесь на наблюдении за дорожной обстановкой.
- При прохождении автомобилем участков дороги со сложными полосами движения (перекресток/ внезапно изменившаяся разметка полосы движения/ пересекающаяся разметка полосы движения и т.д.) информация о полосе движения может быть не обнаружена в течение короткого времени. Пожалуйста, сохраняйте контроль над автомобилем.

# Система удержания полосы движения (LKA)\*.

#### Описание функций

Когда камера, расположенная на верхней кромке лобового стекла, обнаруживает, что автомобиль отклоняется от эго полосы движения, при выполнении условий функционирования LKA помогает водителю удержать автомобиль в полосе движения, подавая обратный момент на рулевое колесо.

### Условия активации функции

Функция LKA может использоваться только при соблюдении следующих условий:

- С обеих сторон или с одной стороны эгополосы имеется обнаруживаемая разметка полосы движения, и транспортное средство находится в середине полосы;
- Скорость движения автомобиля составляет 60-150 км/ч:
- Автомобиль движется по прямой или слегка изогнутой дороге;
- Ширина полосы движения составляет 2,5-4,4 м;
- Лампа указателя поворота и лампа аварийной сигнализации не горят;
- Автомобиль переключается на переднюю передачу;
- Автомобиль движется плавно, и водитель не поворачивает рулевое колесо резко, быстрее или с большим усилием.

# **і** ПРИМЕЧАНИЕ

В случае смены полосы движения при не включенной лампе указателя поворота может быть активирована функция LKA для подачи крутящего момента на рулевое колесо.

## Настройка функций

 Включить/выключить функцию LKA можно через меню "Центр автомобиля" -"Помощь водителю" - "Система LKA" -"LKA" на дисплее MP5.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Всегда держите рулевое колесо обеими руками и будьте готовы в любой момент совершить поворот.
   Водитель должен двигаться по правильной полосе.
- Система LKA может распознать линии на дороге как информацию о полосе движения (например, переход "зебра", плохое дорожное покрытие, каменная дорога). Пожалуйста, сохраняйте контроль над автомобилем или отключите эту функцию.
- При нахождении автомобиля на участках дороги со сложными полосами движения (перекресток/ внезапно изменившаяся разметка полосы движения/ пересекающаяся разметка полосы движения и т.д.) информация о полосе движения может не определяться в течение короткого времени. Пожалуйста, сохраняйте контроль над автомобилем.

# і ПРИМЕЧАНИЕ

Если функция LKA включена, то включаются обе функции LDW и LKA. В это время LDW выдает только звуковой сигнал, а режим LDW недоступен.

## Описание состояния функции

Если LKA включена через MP5, то при нормальной работе системы загорается индикатор состояния LKA (зеленый)

При выполнении условий активации и функции LKA обнаруженная включении разметка полосы движения будет подсвечиваться зеленым цветом. если автомобиль движется нормально между обеими разметками. В это время на комбинации приборов загорится контрольная лампа состояния LKA (зеленая)



Чтобы отменить функцию LKA, выключите ее через MP5.

При обнаружении следующих условий система подает сигнал (включая визуальную и звуковую сигнализацию) и прикладывает крутящий момент к рулевому колесу, чтобы помочь водителю скорректировать траекторию движения:

 Если система обнаруживает разметку с обеих сторон, автомобиль движется по границе разметки, существует опасность выезда за пределы полосы движения и не включены лампы указателей поворота, разметка со стороны отклоняющегося автомобиля будет подсвечена синим цветом:



Когда система переходит от определения разметки с обеих сторон к определению разметки только с одной стороны, если автомобиль движется по границе разметки и существует опасность выезда за пределы полосы движения, а лампы указателей поворота не включены, разметка со стороны отклонения будет подсвечена синим цветом:



Если за определенное время водитель не К рулевому прикладывает колесу определенный крутяший момент, система определяет, что руки водителя оторваны от рулевого колеса, и на приборной панели появляется сообщение "Пожалуйста, держите рулевое колесо руками", сопровождаемое звуковым сигналом. В это время, если водитель попрежнему не удерживает рулевое колесо руками, система будет отключена.

## Отказ функции

Если при нормальном движении автомобиля загорается контрольная лампа неисправности

LKA (красная) На комбинации приборов, это означает, что функция LKA неисправна и не работает.

Если после самообучения системы во время движения в течение некоторого времени после повторного запуска двигателя данная контрольная лампа неисправности продолжает гореть, как можно скорее обратитесь во франчайзинговые магазины Dongfeng для проверки.

## **ФОСТОРОЖНО**

При запуске автомобиля после отсоединения кабеля аккумуляторной батареи, если в МР5 была установлена функция LKA, может загореться контрольная лампа неисправности LKA. В этом случае следует некоторое время поездить на автомобиле, и после самообучения системы контрольная лампа неисправности автоматически погаснет.

#### Факторы ограничения функций

Даже если функция LKA активирована и работает, система может быть повреждена или неработоспособна при следующих условиях:

- Плохая видимость, вызванная, например, дождем или туманом;
- Перед камерой возникают препятствия;
- Перегрев вокруг камеры из-за попадания прямых солнечных лучей;

- Блики от прямых солнечных лучей, встречного транспорта, отраженного света от водной преграды на дороге и т.д;
- Внезапные изменения яркости наружного освещения, например, при входе/выходе из туннелей;
- Фара не включена ночью или при слабом освещении в туннелях;
- Отсутствие дорожной разметки или сложность отличия цвета дорожной разметки от цвета дорожного покрытия:
- Разметка полос движения нечеткая и неравномерная;
- Слишком широкие или узкие полосы движения, слишком резкие повороты;
- Увеличение или уменьшение количества полос движения или сложная схема нанесения разметки:
- Более двух полос движения с левой и правой стороны автомобиля;
- Знаки или объекты, похожие на разметку полос движения на дорогах;
- Защитные полосы или другие объекты, отбрасывающие тень на дорожную разметку;
- Кратковременное изменение разметки, например, на въезде или съезде с автострады.
- Другие ситуации, которые могут повлиять на корректное распознавание камерой информации о разметке полосы движения или повлиять на управление системой рулевым управлением.



TSR использует камеру, расположенную на верхней кромке лобового стекла, для распознавания различных дорожных знаков на дорогах. Когда автомобиль проезжает дорожные знаки, функция TSR отображает распознанные дорожные знаки в указанном месте на комбинации приборов, а после проезда определенного расстояния дорожные знаки автоматически исчезают. Знак "Въезд запрещен" и знак "Уступи дорогу" отображаются, когда камера распознать.

Система TSR работает не во всех случаях. Она является лишь вспомогательной системой и не может заменить человеческое суждение. Даже если система активна, водитель должен вести машину осторожно, постоянно контролировать ее и соблюдать правила дорожного движения.

Если дорожные знаки, распознаваемые системой TSR, не совпадают с реальными дорожными знаками, обратите внимание на реальные дорожные знаки.

#### Распознаваемые признаки

**Узнаваемые** знаки. "Впереди строительство". "Перекресток". "Скользкая дорога". "Падающие камни". "Попутный "Опасность". "Пешеходный ветер". "Обгон переход". "Дети". запрешен". "Правый поворот "Обгон разрешен". запрешен". "Разворот запрешен". "Левый поворот запрещен", "Уступите дорогу", "Движение транспортных средств запрещено" и "Въезд запрещен".

### Настройка функций

 Включить/выключить функцию можно через "Автоцентр" - "Помощь при вождении" - "TSR" на дисплее MP5.

#### Ограничения по функциям

Вследствие неизбежных факторов и условий окружающей среды функция распознавания дорожных знаков может некорректно распознавать или не распознавать дорожные знаки. Функция может быть нарушена или не работать при следующих условиях:

- Плохая видимость, вызванная, например, снегом, дождем или туманом;
- Перед камерой возникают препятствия;
- Неправильное размещение временных вывесок;
- Перегрев вокруг камеры из-за попадания прямых солнечных лучей;
- Блики от прямых солнечных лучей, встречного транспорта, отраженного света от водной преграды на дороге и т.д;

- Внезапные изменения яркости наружного освещения, например, при входе/выходе из туннелей;
- Фара не включена ночью или при слабом освещении в туннелях;
- Знаки на сложных участках, вдали от транспортных средств, в труднодоступных для света фар местах, на поворотах дороги;
- Знаки выцветают, гнутся, поворачиваются под определенным углом, повреждаются, покрываются грязью и снегом, заслоняются деревьями, блокируются другими объектами или транспортными средствами;
- Знаки, частично заслоненные деревьями, или сам знак, заслоненный транспортными средствами и другими объектами;
- Свет (уличные фонари) или тени, отражающиеся от поверхности знака;
- Слишком яркие или темные знаки (электрические знаки);
- Малогабаритные дорожные знаки, например, малогабаритный знак в комбинированных знаках;
- Неразборчивые знаки;
- Возможность ошибочного распознавания знаков, не находящихся на эго полосе, при расположении знаков вблизи полосы движения (знаки в месте слияния боковой и главной дороги и т.д.);
- Неправильная идентификация объектов, сходных по цвету или форме со знаком (аналогичные вывески, электрические знаки, рекламные щиты, здания и т.д.):
- Невозможность распознать наличие вспомогательных знаков с дополнительной информацией, такой как погода, время, тип транспортного средства и т.д.

Интеллектуальная информация ограничении скорости (ISLI)\*.



ISLI Функция использует камеру. расположенную на верхней кромке лобового стекла. и навигационную систему для распознавания знаков ограничения скорости. Когда автомобиль проезжает знак ограничения скорости, срабатывает функция распознанный знак ограничения скорости отображается в соответствующей йонаодиап Знак позиции панели. ограничения скорости автоматически исчезает после прохождения определенного расстояния. Если скорость автомобиля превышает ограничение скорости на текущей дороге, панель приборов напомнит водителю превышении скорости звуковым сигналом/мигающим значком и т.д.

## ФОСТОРОЖНО

ISLI является лишь вспомогательной системой и не может заменить человеческое суждение.

## Настройка функций

Включить/выключить функцию можно через "Автоцентр" - "Помощь при вождении" - "TSR" - "ISA" на дисплее MP5.

### Описание состояния функции

Система ISLI может быть включена через дисплей MP5. Значок ISLI на дисплее MP5 загорается, когда система находится в нормальном состоянии. В случае отказа системы на комбинации приборов отображается текст "ISLI ошибка". Если необходимо отменить функцию ISLI, выключите ее через дисплей MP5.

#### Напоминание об ограничении скорости

Функция ISLI может распознавать знаки ограничения скорости и выдавать напоминания об ограничении скорости следующими двумя способами:

- Напоминание об ограничении скорости с помощью камеры: когда камера данного автомобиля приближается к знаку ограничения скорости, на дисплее отображается значение ограничения скорости; значение ограничения скорости исчезает после проезда определенного расстояния.
- Напоминание об ограничении скорости с помошью навигационной системы: при распознавании ограничения скорости интеллектуальной транспортной системой знак ограничения скорости будет отображаться заранее. Если камера не может определить значение ограничения скорости, то, если навигационная система может предоставить информацию об ограничении скорости, значение ограничения скорости, определенное навигационной системой. может быть использовано в качестве эффективного значения ограничения скорости.

Во время выдачи камерой напоминания об ограничении скорости, если автомобиль меняет полосу движения или камера распознает знак "Отмена ограничения скорости", функция ISLI досрочно прекращает выдачу напоминания об ограничении скорости.

#### Сигнализация превышения скорости

Если скорость автомобиля, отображаемая на комбинации приборов, превышает текущее значение ограничения скорости + 5 км/ч, подается сигнал о превышении скорости в виде мигающего значка ограничения скорости и звукового сигнала "дзинь". Если скорость автомобиля, отображаемая на комбинации приборов, ниже предельной или водитель продолжает движение с превышением скорости более определенного периода времени, пиктограмма перестает мигать.

## Ограничения по функциям

Факторы, влияющие на функцию ISLI, см. в разделе "Ограничения функций" в подразделе "Распознавание дорожных знаков (TSR)\*".

## Интеллектуальное управление ограничением скорости (ISLC)\*.

ISLC Функция использует камеру. расположенную на верхней кромке лобового стекла, и навигационную систему для распознавания знаков ограничения скорости. Когда автомобиль проезжает знак ограничения скорости, срабатывает функция ISLI, и распознанный знак ограничения скорости отображается в соответствующей приборной позиции на панели. Знак ограничения скорости автоматически исчезает после прохождения определенного Еспи разница расстояния. между установленным ограничением скорости и текущей крейсерской скоростью, заданной с помощью комбинации приборов, превышает -10 км/ч. то система ISLC через комбинацию приборов запросит водителя подтверждение необходимости контроля скорости путем обновления крейсерской скорости АКК.

## Условия активации функции

ISLC может использоваться только при соблюдении следующих условий:

- Функция включается и выбирается режим;
- Скорость движения автомобиля составляет 30-150 км/ч;
- Сбои в системе отсутствуют;
- АКК активен.

#### Настройка функций

Включить/выключить функцию можно через "Автоцентр" - "Помощь при вождении" - "TSR" - "ISA" - "ISLC" на дисплее MP5.

#### Описание состояния функции

ISLC может быть включен через MP5. Кнопка ISLI в MP5 загорается, когда в системе нет неисправностей. В случае неисправности системы на комбинации приборов отображается сообщение "ISLC ошибка". Если необходимо отменить ISLC, выключите его через MP5.

#### Напоминание об ограничении скорости

Функция ISLI может распознавать знаки ограничения скорости и выдавать напоминания об ограничении скорости следующими двумя способами:

- Напоминание об ограничении скорости с помощью камеры: когда камера данного автомобиля приближается к знаку ограничения скорости, на дисплее отображается значение ограничения скорости; значение ограничения скорости исчезает после проезда опроедленного расстояния.
- Напоминание об ограничении скорости с помощью навигационной системы: при распознавании ограничения скорости интеллектуальной транспортной системой знак ограничения скорости будет отображаться заранее. Если камера не может определить значение ограничения скорости, то, если навигационная система может предоставить информацию об ограничении скорости, значение ограничения скорости, определенное навигационной системой, может быть использовано в качестве эффективного значения ограничения скорости.

Во время выдачи камерой напоминания об ограничении скорости, если автомобиль меняет полосу движения или камера распознает знак "Отмена ограничения скорости", функция ISLI досрочно прекращает выдачу напоминания об ограничении скорости.

#### Сигнализация превышения скорости

Если скорость автомобиля, отображаемая на комбинации приборов, превышает текущее значение ограничения скорости + 5 км/ч, подается сигнал о превышении скорости в виде мигающего значка ограничения скорости и звукового сигнала "дзинь". Если пскорость автомобиля, отображаемая на комбинации приборов, ниже предельной или водитель продолжает движение с превышением скорости более определенного периода времени, пиктограмма перестает мигать.

#### Круиз-контроль

Информацию об ограничении скорости ISLC получает с помощью камеры и навигационной системы. Если разница между полученным значением действующего ограничения скорости и текущей крейсерской скоростью. установленной на комбинации приборов, превышает -10 км/ч. ISLC выводит на vказанное место комбинации приборов всплывающее напоминание. которое кратковременно мигает и затем остается неподвижным в течение короткого времени. Если водитель дает подтверждение в течение заданного интервала времени, то всплывающее напоминание прекращается, *у*становленная крейсерская скорость обновляется до значения действующего ограничения скорости. и ISLC начинает контролировать скорость. Если водитель не дает подтверждения в заданном диапазоне времени, то всплывающее напоминание прекращается после того, как автомобиль проедет определенное расстояние.

## Ограничения по функциям

Факторы, влияющие на функцию ISLI, см. в разделе "Ограничения функций" в подразделе "Распознавание дорожных знаков (TSR)\*".

# Интеллектуальная система круиз-контроля (ICA)\*.

ICA представляет собой усовершенствованную систему помощи водителю, интегрирующую поперечное и продольное управление автомобилем. Объединяет все функции АКК и имеет функцию контроля центрирования полосы движения, быстро включается кнопкой на рулевом колесе.

Система может работать в режиме круизконтроля (автомобиль не обнаружен) и в режиме следования за автомобилем (автомобиль обнаружен), удерживая автомобиль между разметкой полосы движения, если разметка с обеих сторон свободна.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Система ICA может оказывать помощь водителю, направленную на повышение комфорта и безопасности вождения. Однако он не может заменить водителя в управлении автомобилем. Даже если система ICA активна, водитель должен вести машину осторожно, постоянно контролировать ее и соблюдать правила дорожного движения.
- В некоторых случаях (слишком малая безопасная дистанция между автомобилем и впереди идущим автомобилем, чрезмерная скорость, резкая смена относительная движения идущим полосы впереди автомобилем и т.д.) система не успевает снизить скорость автомобиля. Поэтому своевременно водитель должен среагировать.

- Выбор цели может задерживаться или нарушаться при входе и выходе автомобиля из поворотов. В этих случаях система ICA может не сработать или сработать слишком поздно.
- Система ICA подходит для движения по скоростным и хорошим дорогам, но не по сложным городским или горным дорогам.
- Если автомобиль находится слишком близко к автомобилям на соседних полосах (или автомобили на соседних полосах находятся слишком близко к полосе движения автомобиля), то возможно, что система реагирует на соседние автомобили и выполняет торможение.
- Если транспортное средство меняет полосу движения траекторию движения автомобиля и находится в зоне обнаружения системы ІСА, то при идентификации его как целевого транспортного средства система может отреагировать на него, что может привести К принудительному несвоевременному торможению. Водитель вовремя взять **управление** автомобилем на себя, чтобы избежать дорожно-транспортных происшествий.
- Если автомобиль слишком близко перекрывается с передним автомобилем, система ICA не может идентифицировать передний автомобиль как целевой, поэтому водителю необходимо сохранять контроль над автомобилем.
- В случае воздействия окружающей среды (например, сильного дождя) или из-за характеристик цели в работу датчиков радара и камеры будут внесены помехи, что приведет к ухудшению их характеристик.
- Запрещается изменять положение радара и фронтальной камеры без разрешения.

- Система ICA реагирует только на движущиеся в том же направлении или неподвижные транспортные средства впереди и не реагирует на встречные или пересекающиеся транспортные средства.
- При спедовании за впереди идущим автомобилем до остановки в редких случаях система распознает не конец впереди идущего автомобиля, а нижнюю часть цели (например, заднюю ось грузовика с высоким шасси или бампер легкового автомобиля). Система не гарантирует правильную дистанцию остановки, поэтому водитель должен быть всегда начеку и готов к торможению.
- В силу физических ограничений система ICA не может гарантировать безопасную и надежную работу при любых обстоятельствах. Если возникли вопросы по данной функции, обратитесь к авторизованному дилеру.
- Загрязненные или закрытые датчики приводят к ограничению их работы. Не закрывайте зону обнаружения датчиков. При необходимости тщательно очистите датчики. Следите за чистотой ветрового стекла.
- При нахождении автомобиля на участках дороги со сложными полосами движения (перекресток/ внезапно изменившаяся разметка полосы движения/ пересекающаяся разметка полосы движения и т.д.) информация о полосе движения может не определяться в течение короткого времени. Пожалуйста, сохраняйте контроль над автомобилем.
- Функция ICA позволяет удерживать автомобиль в центре между разметкой полосы движения. Для подавления этой функции в особых случаях (например, при обгоне грузовика) выключите или включите лампы указателей поворота.

# **№ВНИМАНИЕ**

- При движении по перегруженным дорогам, в ветреную погоду, по извилистым или крутым дорогам, а также по скользким дорогам, например, в дождь, снег или гололед, не включайте систему ICA, опасаясь аварии из-за потери контроля над автомобилем.
- Не используйте систему ICA при движении по бездорожью или бездорожным участкам. Эта функция подходит только для дорог с твердым покрытием, в противном случае она приведет к аварии.

#### Условия активации ІСА

- Двигатель запускается.
- EPB освобождается:
- Рычаг переключения находится в положении D;
- Автомобиль не смещается назад;
- Лампы указателей поворота не включаются;
- Не включаются сигнальные лампы аварийной сигнализации;
- Стеклоочиститель не работает на высокой скорости;
- Все двери, капот двигателя и крышка багажника закрыты;
- Ремень безопасности водителя пристегнут;
- Контрольная лампа ESC ВЫКЛ на комбинации приборов не горит;
- Скорость автомобиля ниже 130 км/ч;
- Автомобиль не стоит на месте и педаль тормоза не нажата;
- Контрольная лампа неисправности ІСА
- ESC, EMS и EPS могут нормально реагировать на команды системы ADAS;
- Градиент наклона небольшой;
- Водитель держит рулевое колесо и не поворачивает его резко, быстрее или с большим усилием;
- Других состояний, препятствующих работе системы ICA или AKK, нет.

#### Сигнализация и напоминание ІСА

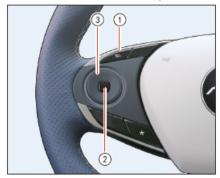


При включении функции ICA, если руки водителя находятся вне рулевого колеса более 15 секунд, система подаст сигнал тревоги и напоминание первого уровня (мигающее всплывающее окно на приборной панели). Через 10 секунд после первого сигнала и напоминания, если будет обнаружено, что рулевое колесо по-прежнему находится вне рук водителя, будет подан сигнал и напоминание второго уровня (мигающее всплывающее окно на приборной панели + звуковой сигнал). И более чем через 20 секунд после срабатывания сигнапизации и напоминания второго уровня, если по-прежнему будет обнаружено, что рулевое колесо не находится в руках водителя, ICA будет деактивирована, а сигнализация и напоминание прекратятся.

# **№ВНИМАНИЕ**

После того как система ICA подаст сигнал тревоги, водитель должен вовремя взять руль в свои руки, чтобы избежать серьезных аварий.

#### Включение или выключение функции



Нажмите кнопку ① для включения АКК, а затем нажмите левую часть круглого переключателя ③ для переключения на ICA. В это время, если все остальные условия активации выполнены, загорится контрольная

лампа ICA (зеленая) , сопровождаемая сообщением "ICA активирован". После этого ICA активируется и начинает работать, а разметка полосы движения, отображаемая на комбинации приборов, становится синей.

При возникновении фактора, вызывающего ухудшение работы ICA, ICA выполняет ухудшение работы, при этом на дисплее комбинации приборов отображается серая разметка полосы движения и загорается контрольная лампа ICA (оранжевая)

Если в течение 30 с устранить фактор, вызвавший деградацию функции, то ICA может быть автоматически активирован из состояния деградации и загорится индикаторная лампа ICA (зеленая)

Если после активации ICA условия активации не выполняются, функция ICA автоматически отключается, а индикаторная лампа ICA (зеленая) становится серой

Если все условия активации выполнены, ICA может быть повторно активирован следующими способами:

- Нажмите нижнюю часть круглого переключателя ③ , чтобы установить текущую скорость автомобиля как техническую;
- Нажмите верхнюю часть круглого переключателя ③ для восстановления технической скорости, запомненной в прошлый раз.

После активации функции ICA снова нажмите левую часть круглого переключателя ③ для переключения в режим АКК.

#### Отказ функции

Если функция ICA активирована и ICA не работает, на дисплее комбинации приборов загорается контрольная лампа неисправности

ICA (красная) , сопровождаемая сообщением "ICA ошибка".

Если после повторного запуска двигателя эта контрольная лампа продолжает гореть, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру для проверки.

# Факторы, вызывающие деградацию функций

Вследствие неизбежных факторов окружающей среды и состояния автомобиля ICA может быть деградирована и обеспечивать только функцию AKK, без функции управления центрированием полосы движения. Примерами причин деградации ICA являются следующие:

## Экологические факторы:

- Далее следует разметка с двумя полосами движения;
  - Слишком малый радиус поворота;
  - Слишком широкие или узкие полосы движения;
  - Разметка полос движения нечеткая или неузнаваемая.
- Следование по дорогам с единой или отсутствующей разметкой:
  - Скорость автомобиля превышает 60 км/ч;
  - Расстояние между ведущим автомобилем и автомобилем-эго составляет более 150 м

#### Состояние автомобиля:

- Включается сигнальная лампа аварийной сигнализации или любая лампа указателя поворота;
- Слишком большой абсолютный угол поворота рулевого колеса;
- Слишком высокая скорость вращения рулевого колеса;
- Слишком высокое поперечное или продольное ускорение автомобиля;
- Слишком большое продольное замедление автомобиля;
- Чрезмерный крутящий момент, прикладываемый водителем к рулевому колесу.

#### Установление задела

Нажмите правую часть круглого переключателя ③ , чтобы отрегулировать скорость автомобиля и сохранить соответствующую дистанцию до впереди идущего автомобиля, находящегося на той же полосе движения. Следующее расстояние может переключаться между дальним, средним и ближним.

## Снижение скорости движения автомобиля

Если система ICA уже активирована, сбросьте скорость на более низкую, используя один из следующих методов:

- Нажмите и удерживайте нижнюю часть круглого переключателя ③ , чтобы техническая скорость уменьшилась на 5 км/ч. Когда автомобиль достигнет желаемой скорости, отпустите переключатель.
- Нажмите на нижнюю часть круглого переключателя ③ ; при каждом нажатии переключателя техническая скорость снижается на 1 км/ч.

#### Увеличение скорости движения автомобиля

Если система ICA уже активирована, сбросьте скорость на более высокую одним из следующих способов, максимальное значение - 130 км/ч:

- Нажмите и удерживайте верхнюю часть круглого переключателя ③ , в результате чего техническая скорость увеличится на 5 км/ч. Когда автомобиль достигнет желаемой скорости, отпустите переключатель.
- Нажмите на верхнюю часть круглого переключателя (3): при каждом нажатии переключателя техническая скорость увеличивается на 1 км/ч.

## Приостановка работы системы ІСА

Если функция ICA активирована, слегка нажмите на педаль тормоза или нажмите кнопку ②, чтобы приостановить работу ICA. В это время загорается контрольная лампа ICA (серая)

#### Восстановление системы ІСА

Когда система ICA приостановлена, при выполнении всех условий активации, ICA может быть повторно активирована следующими способами:

- Нажмите нижнюю часть круглого переключателя ③ , чтобы установить текущую скорость автомобиля как техническую;
- Нажмите верхнюю часть круглого переключателя ③ для восстановления технической скорости, запомненной в прошлый раз.

## Деактивация ІСА

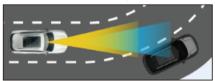
Если ICA приостановлен или активирован, нажмите кнопку ① для его отключения. После этого контрольная лампа ICA на дисплее комбинации приборов гаснет.

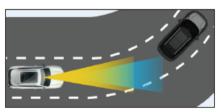
## Ограничения ІСА

Радарные и камерные датчики ICA имеют ограниченную дальность обнаружения. В некоторых случаях датчики могут не обнаружить ведущее транспортное средство или обнаружить его с задержкой.

Возможны следующие проблемы с обнаружением датчиков, приводящие к задержке срабатывания системы или непреднамеренному торможению:

1. ICA может ошибочно определить транспортное средство на другой полосе впереди или не распознать транспортное средство на эго полосе перед поворотом или во время движения по нему.

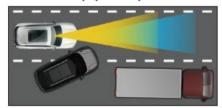




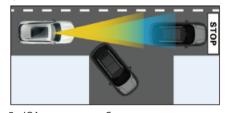
2. Ведущее транспортное средство, имеющее незначительное перекрытие с эготранспортным средством, может находиться вне зоны обнаружения системы и не распознаваться ICA.



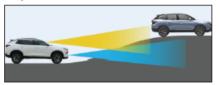
3. Если впереди идущий автомобиль въезжает на текущую полосу.



4. Поворачивающее транспортное средство и остановившееся ведущее транспортное средство.



ICA может не обнаружить транспортное средство на эго-полосе, если оно движется под уклон.



Кроме того, при использовании системы ICA водитель должен быть внимателен и готов принять меры или при необходимости затормозить и выключить систему ICA при следующих условиях:

- Эго-мобиль приближается к ведущему автомобилю слишком быстро или ведущий автомобиль резко тормозит, так что система ICA не может приложить достаточное тормозное усилие.
- Беспилотный автомобиль сталкивается с транспортным средством с высоким шасси, таким как грузовик или прицеп.
- Окружающие автомобили разбрызгивают воду или снег, скопившийся на дороге, что может повлиять на работу радара.
- При движении в туннелях датчики радара и камеры будут подвержены влиянию и могут не обнаружить более дальние автомобили или работать нестабильно.
- В плохую погоду, такую как сильный туман, дождь, снег, песчаная буря и т.д., работа датчиков будет нарушена.
- При низком коэффициенте трения дороги быстрые изменения сцепления шин с дорогой могут привести к заносу автомобиля.
- На работу датчика влияет плохая освещенность вокруг автомобиля (недостаточное или слишком сильное освещение).
- При наличии перед дорогой таких объектов, как дорожные колеи и металлические пластины, датчик может быть нарушен.
- Столкновение с автомобилем, сильная вибрация и другие ситуации, которые могут изменить положение датчика.
- Ведущий автомобиль загружен выступающими сбоку или сзади объектами, которые не могут быть распознаны системой ICA.

## Аварийное движение по полосе (ELK) \*.

ЕLК может обнаруживать разметку полосы движения, бордюры и встречные автомобили, а также обгоняемые сзади автомобили на соседней полосе со стороны водителя. ЕLК предотвращает отклонение "эго"-автомобиля от эго-полосы с помощью помощи в управлении, когда обнаруживает, что "эго"-автомобиль собирается отклониться от сплошной линии эго-полосы или отклониться от пунктирной линии эго-полосы и подвергается опасности столкновения со встречным или обгоняющим транспортным средством на соседней полосе.

## Условия активации функции

ELK может использоваться только при соблюдении следующих условий:

- Камера/передний радар/передний и задний угловые радары работают нормально;
- С обеих сторон или с одной стороны эгополосы имеется обнаруживаемая разметка полосы движения, и транспортное средство находится на этой полосе;
- Скорость движения автомобиля составляет 60-130 км/ч:
- Автомобиль движется по прямой или слегка изогнутой дороге;
- Лампа аварийной сигнализации не горит;

- Автомобиль переключается на переднюю передачу;
- Автомобиль движется плавно, и водитель не поворачивает рулевое колесо резко, быстрее или с большим усилием.

## Настройка функций

• Функция ELK может быть включена/выключена вручную через "Автоцентр" - "Помощь при вождении" - "Система LKA" - "ELK" на дисплее MP5, с функцией запоминания.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Всегда держите рулевое колесо обеими руками и будьте готовы в любой момент совершить поворот.
   Водитель должен двигаться по правильной полосе.
- ЕLК может распознать линии на дороге как информацию о полосе движения (например, переход "зебра", плохое дорожное покрытие, каменная дорога). Пожалуйста, сохраняйте контроль над автомобилем или отключите эту функцию.
- При нахождении автомобиля *участках* дороги CO сложными движения (перекресток/ полосами внезапно изменившаяся разметка полосы движения/ пересекающаяся разметка полосы движения и т.д.) информация о полосе движения может не определяться в течение короткого времени. Пожалуйста, сохраняйте контроль над автомобилем.
- ELK может идентифицировать информацию о бордюре. Однако в условиях неясных обочин (горная дорога/строящаяся дорога/песчаная и грязная дорога/набережная реки/обрыв и т.д.) водитель должен сохранять контроль над автомобилем.
- Водитель должен постоянно держать рулевое колесо под эффективным контролем, поскольку ELK не может избежать риска столкновения на эго-полосе, если на ней находятся другие транспортные средства или пешеходы.

## Описание состояния функции

При включении ELK через MP5 и отсутствии неисправностей в смежной системе загорается индикатор состояния ELK

(зеленый) . При выполнении вышеуказанных условий использования разметка полосы движения, отображаемая на комбинации приборов, меняется с серого на зеленый цвет.

При выполнении условий активации и включении функции ELK без запрещающих условий разметка полосы движения будет подсвечиваться зеленым цветом. В это время на комбинации приборов загорится контрольная лампа состояния ELK (зеленая)



При выполнении условий активации и включении функции ELK разметка полосы движения на активированной стороне изменит цвет с зеленого на синий, а на рулевом колесе появится обратный момент (например, если автомобиль движется по на синий, а рулевое колесо отклонит автомобиль вправо):



Чтобы отменить функцию ELK, выключите ELK через MP5.



Если за определенное время водитель не рулевому прикладывает К колесу определенный крутящий момент, система определяет, что руки водителя оторваны от рулевого колеса, и на приборной сообщение панепи появляется "Пожалуйста, держите рулевое колесо сопровождаемое руками". звуковым сигналом. В это время, если водитель попрежнему не удерживает рулевое колесо руками, система будет отключена.

## Отказ функции

Если при нормальном движении автомобиля на комбинации приборов загорается сигнальная дампа неисправности ELK

(красная) [16], это означает, что функция ELK неисправна и не будет работать.

Если эта лампа продолжает гореть после самообучения системы во время движения в течение некоторого времени после повторного запуска двигателя, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру для проверки и ремонта.

## Факторы ограничения функций

ELK может быть поврежден или неработоспособен при следующих условиях:

- Плохая видимость, вызванная, например, дождем или туманом;
- Перед камерой возникают препятствия;
- Перегрев вокруг камеры из-за попадания прямых солнечных лучей;
- Блики от прямых солнечных лучей, встречного транспорта, отраженного света от водной преграды на дороге и т.д;
- Внезапные изменения яркости наружного освещения, например, при входе/выходе из туннелей;
- В ночное время или при слабом освещении в туннелях;
- Неисправность или неработоспособность системы может быть вызвана сильными электромагнитными помехами (например, высоковольтная подстанция, передатчик миллиметровых волн с тем же частотным диапазоном, что и угловой радар) в рабочей среде;
- Отсутствие дорожной разметки или сложность отличия цвета дорожной разметки от цвета дорожного покрытия;
- Разметка полос движения нечеткая и неравномерная;
- Слишком широкие или узкие полосы движения, слишком резкие повороты;
- Увеличение или уменьшение количества полос движения или сложная схема нанесения разметки;
- Более двух полос движения с левой и правой стороны автомобиля;

- Знаки или объекты, похожие на разметку полос движения на дорогах;
- Защитные полосы или другие объекты, отбрасывающие тень на дорожную разметку;
- Кратковременное изменение разметки, например, на въезде или съезде с автострады.
- Эта система не может избежать риска столкновения на эго-полосе, если на ней находятся другие транспортные средства или пешеходы. Поэтому водителю необходимо сохранять эффективный контроль над рулевым колесом.

# Срабатывание при смене полосы движения (TLC) \*.

Для TLC на основе ICA добавляется функция смены полосы движения, срабатывающая при движении по нескольким полосам. При включении лампы указателя поворота на 60 скорости более км/ч автомобиль автоматически определяет, выполняются ли условия смены полосы движения (позволяет ТИП разметки сменить полосу движения/качество разметки ближней полосы движения на целевой полосе/автомобиль. приближающийся сзади по целевой полосе движения/автомобиль. движущийся впереди по целевой полосе движения). Если условия смены полосы движения выполнены. TLC автомобилем "эго". чтобы *управляет* изменить полосу движения на ту, на которой горит лампа указателя поворота.

## Условия активации функции

TLC может использоваться только при соблюдении следующих условий:

- Все условия активации ІСА выполнены;
- Водитель включает лампу указателя поворота;
- Разметка целевой полосы движения хорошо видна;
- На целевой полосе нет опасности (ускоряющиеся и приближающиеся сзади автомобили, замедляющиеся и приближающиеся впереди автомобили и т.д.).

# **ФОСТОРОЖНО**

- TLC может оказывать помощь водителю, направленную на повышение комфорта и безопасности Однако ОН вождения. не может заменить водителя управлении автомобилем. При смене полосы движения водитель должен вести машину осторожно. постоянно сохранять контроль над автомобилем и соблюдать правила отонжодод движения.
- Автомобиль оценивает качество разметки полосы движения, включая разметку левой и правой сторон текущей и целевой полос. В условиях отражения дороги/затененной разметки/нечеткой разметки смена полосы движения может оказаться невозможной. поэтому водителю необходимо вести машину осторожно.

# **ФОСТОРОЖНО**

- При переходе автомобиля на целевую полосу движения, если он испытывает горизонтальное передвижение из-за таких ситуаций, как дорожные помехи, смена полосы движения может быть неплавной.
- Еспи смена полосы движения прекращается из-за замедления приближающегося сзади/ впереди транспортного средства, потери или нечеткости разметки полосы движения автомобиль может Т.Д., автоматически вернуться на исходную полосу движения, при этом возможны колебания **управления**. бокового поэтому водителю необходимо вести машину осторожно.
- В случае влияния окружающей среды (например. сильного дождя/освещения/отражения дороги) или из-за характеристик цели функция мониторинга переднего радара/фронтальной камеры/периферийного углового радарного датчика будет нарушена, а характеристики или функции ухудшены, что может привести к отказу смены полосы движения.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Загрязненные или закрытые датчики могут препятствовать обнаружению. Не закрывайте зону обнаружения датчиков. При необходимости тщательно очистите датчики. Ветровое стекло в передней части внутреннего зеркала заднего вида должно содержаться в чистоте.
- В случае потери разметки полосы движения (заблокированная/потерянная разметка или большие участки дорожного покрытия, закрытые знаками, такими как знаки ограничения скорости и т.д.) при смене полосы движения может ухудшиться боковое управление, поэтому водителю необходимо постоянно контролировать автомобиль при смене полосы движения.
- В случае влияния окружающей среды (например, сильный дожды/засветка/отражение дороги) камера может негочно определить тип разметки, что может привести к неправильной смене полосы движения, поэтому водителю необходимо вести машину осторожно.
- В соответствии с реальной ситуацией с разметкой полосы движения, двойные пунктирные линии могут разрешать изменение полосы движения. Рекомендуется не требовать изменения полосы движения в направлении двойных пунктирных линий на участках дорог, где чередуются двойные пунктирные и двойные сплошные линии.
- После включения TLC все функции, связанные с ICA, будут включены автоматически, функция контроля центрирования полосы движения не будет блокироваться лампой указателя поворота, а система будет корректировать отклонение при автоматической смене полосы движения, поэтому водителю необходимо вести машину осторожно.

#### Использование функции

Включить и использовать TLC можно с помощью следующих операций:

- 1. Выберите TLC через "Автоцентр" "Помощь при вождении" "ICA" на дисплее MP5.
- 2. Нажмите левую кнопку на рулевом колесе, чтобы включить TLC, в результате чего на комбинации приборов загорится контрольная лампа ICA (серая), загорится контрольная лампа состояния TLC (серая), а в центре или справа на комбинации приборов появится серая разметка полосы движения.
- 3. После активации TLC, когда условия смены полосы движения предварительно выполнены, загорается контрольная лампа состояния TLC (зеленая)
- 4. При включении лампы указателя поворота автомобиль будет ждать около 1 с, прежде чем сменить полосу движения. Если сбой при смене полосы движения вызван разметкой полосы или опасностью столкновения на целевой полосе, когда лампа указателя поворота только включена, система подождет определенное время, в течение которого, если условия смены полосы движения выполнены, автомобиль продолжит смену полосы движения.

Если при смене полосы движения возникает опасная ситуация (нечеткая разметка полосы движения или замедление приближающегося сзади/ впереди автомобиля и т.д.), то в соответствии с положением текущей полосы движения автомобиль выбирает возврат на исходную полосу или завершение смены полосы движения.

## Описание состояния функции

ІСА, то при отсутствии неисправностей в системе и четкой разметке полосы движения с обеих сторон на комбинации приборов загорается контрольная лампа ІСА (зеленая) и загорается контрольная лампа состояния TLC (серая) [1] (если условия смены полосы движения предварительно не выполнены) или загорается контрольная [∰] (если лампа состояния TLC (зеленая) полосы условия смены движения предварительно выполнены), а разметка полосы движения подсвечивается синим цветом.

Если через MP5 выбран TLC и активирована

При выполнении условий активации и включении TLC без запрещающих условий, если автомобиль нормально меняет полосу движения после включения лампы указателя поворота, на комбинации приборов появляется синяя стрелка, указывающая на то, что происходит смена полосы движения.

При выполнении условий активации и включении TLC без запрещающих условий, если после включения лампы указателя поворота условия смены полосы движения не будут выполнены, система отобразит красную стрелку, выдаст текстовое сообщение и звуковой сигнал.

## Отказ функции

Если при нормальной работе автомобиля загорается сигнальная лампа неисправности

TLC (красная) на комбинации приборов, это означает, что TLC неисправен. В это время происходит отказ TLC, а LKA сохраняет контроль над автомобилем.

Если загорается сигнальная лампа неисправности TLC, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру для проверки.

#### Факторы ограничения функций

Даже если функция TLC активирована и работает, система может быть повреждена или неработоспособна при следующих условиях:

- Плохая видимость, вызванная, например, дождем или туманом;
- Перед камерой возникают препятствия;
- Перегрев вокруг камеры из-за попадания прямых солнечных лучей;
- Блики от прямых солнечных лучей, встречного транспорта, отраженного света от водной преграды на дороге и т.д;
- Внезапные изменения яркости наружного освещения, например, при входе/выходе из туннелей;
- Фара не включена ночью или при слабом освещении в туннелях;
- Отсутствие дорожной разметки или сложность отличия цвета дорожной разметки от цвета дорожного покрытия;
- Разметка полос движения нечеткая и неравномерная;
- Слишком широкие или узкие полосы движения, слишком резкие повороты;
- Увеличение или уменьшение количества полос движения или сложная схема нанесения разметки;
- Более двух полос движения с левой и правой стороны автомобиля;
- Знаки или объекты, похожие на разметку полос движения на дорогах;
- Защитные полосы или другие объекты, отбрасывающие тень на дорожную разметку;
- Кратковременное изменение разметки, например, на въезде или съезде с автострады.

# Автоматическая смена полосы движения (ALC) \*

Для ALC на базе TLC добавлена функция автоматического определения разрешения смены полосы движения в левой полосе во время следования и напоминания водителю о необходимости сменить полосу налево. Если скорость ведущего автомобиля более чем на 10 км/ч ниже установленной крейсерской скорости "эго" и сохраняется в течение некоторого времени во время следования, "эго" оценивает, разрешено ли изменение полосы движения в левой полосе. В этом случае система напомнит водителю о необходимости сменить полосу движения на левую. В это время эгомобиль автоматически меняет полосу движения на левую после того, как водитель включит левую сигнальную лампу.

## **ФОСТОРОЖНО**

ALC может оказывать помощь водителю, направленную на повышение комфорта и безопасности вождения. Однако он не может заменить водителя в управлении автомобилем. При смене полосы движения водитель должен вести машину осторожно, постоянно сохранять контроль над автомобилем и соблюдать правила дорожного движения.

#### Условия активации функции

ALC может использоваться только при соблюдении следующих условий:

- Все условия активации ІСА выполнены;
- Лампы указателей поворота не включаются;
- Скорость движения автомобиля составляет 60-130 км/ч;
- Разметка целевой полосы движения хорошо видна;
- На целевой полосе нет опасности (ускоряющиеся и приближающиеся сзади автомобили, замедляющиеся и приближающиеся впереди автомобили и т.д.);
- Во время следования скорость ведущего автомобиля более чем на 10 км/ч ниже установленной крейсерской скорости эгомобиля

# **ФОСТОРОЖНО**

- Автомобиль оценивает качество разметки полосы движения, включая разметку левой и правой сторон текущей и целевой полос. В условиях отражения дороги/затененной разметки/нечеткой разметки смена полосы движения может оказаться невозможной, поэтому водителю необходимо вести машину осторожно.
- При переходе автомобиля на целевую полосу движения, если он испытывает горизонтальное передвижение из-за таких ситуаций, как дорожные помехи, смена полосы движения может быть неплавной.
- Если смена полосы движения прекращается из-за замедления приближающегося сзади/ впереди транспортного средства, потери или нечеткости разметки полосы движения и т.д., автомобиль может автоматически вернуться на исходную полосу движения, при этом возможны колебания бокового управления, поэтому водителю необходимо вести машину осторожно.
- В случае влияния окружающей среды (например, сильного дождя/освещения/отражения дороги) или изза характеристик цели функция мониторинга переднего радара/фронтальной камеры/периферийного углового радарного датчика будет нарушена, а характеристики или функции ухудшены, что может привести к отказу смены полосы движения.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Загрязненные или закрытые датчики могут препятствовать обнаружению. Не закрывайте зону обнаружения датчиков. При необходимости тщательно очистите датчики. Ветровое стекло в передней части внутреннего зеркала заднего вида должно содержаться в чистоте.
- В случае потери разметки полосы движения (заблокированная/потерянная разметка или большие участки дорожного покрытия, закрытые знаками, такими как знаки ограничения скорости и т.д.) при смене полосы движения может ухудшиться боковое управление, поэтому водителю необходимо постоянно контролировать автомобиль при смене полосы движения.
- В случае влияния окружающей среды (например, сильный дожды/засветка/отражение дороги) камера может неточно определить тип разметки, что может привести к неправильной смене полосы движения, поэтому водителю необходимо вести машину осторожно.
- В соответствии с реальной ситуацией с разметкой полосы движения, двойные пунктирные линии могут разрешать изменение полосы движения. Рекомендуется не требовать изменения полосы движения в направлении двойных пунктирных линий на участках дорог, где чередуются двойные пунктирные и двойные сплошные линии.
- После включения ALC BCE функции. связанные С ICA, будут включены функция контроля автоматически. центрирования полосы движения не будет блокироваться лампой указателя поворота, а система будет корректировать отклонение при автоматической смене полосы движения. поэтому водителю необходимо вести машину осторожно.

## Использование функции

Включить и использовать ALC можно с помощью следующих операций:

- 1. Выберите ALC через "Автоцентр" "Помощь при вождении" "ICA" на дисплее MP5.
- 2. Нажмите левую кнопку на рулевом колесе, чтобы включить ALC, в результате чего на комбинации приборов загорится контрольная лампа ICA (серая), загорится контрольная лампа состояния ALC (серая), а в центре или справа на комбинации приборов появится серая разметка полосы движения.
- 3. После активации ALC, когда условия смены полосы движения предварительно выполнены, контрольная лампа состояния ALC (зеленая)
- 4. При включении лампы указателя поворота автомобиль будет ждать 1 с, прежде чем сменить полосу движения. Если сбой при смене полосы движения вызван разметкой полосы или опасностью столкновения на целевой полосе, когда лампа указателя поворота только включена, система подождет определенное время, в течение которого, если условия смены полосы движения выполнены, автомобиль продолжит смену полосы движения.

Если при смене полосы движения возникает опасная ситуация (нечеткая разметка полосы движения или замедление приближающегося сзади/ впереди автомобиля и т.д.), то в соответствии с положением текущей полосы движения автомобиль выбирает возврат на исходную полосу или завершение смены полосы движения.

### Описание состояния функции

Если через MP5 выбран ALC и активирована ICA, то при отсутствии неисправностей в системе и четкой разметке полосы движения с обеих сторон на комбинации приборов загорается контрольная лампа ICA (зеленая)

и загорается контрольная лампа

состояния ALC (серая) (если условия изменения полосы движения предварительно не выполнены) или загорается контрольная

лампа состояния ALC (зеленая) [ (ссли условия изменения полосы движения с одной или с обеих сторон выполнены), а разметка полосы движения подсвечивается синим цветом.

При выполнении условий активации и включении ALC без запрещающих условий, если не включены лампы указателей поворота и установленная крейсерская скорость "эго" автомобиля более чем на 10 км/ч превышает скорость ведущего автомобиля в течение определенного времени, система напомнит водителю о необходимости сменить полосу движения налево, а на комбинации приборов появится синяя стрелка и текстовая подсказка "Пожалуйста, подтвердите смену полосы движения".

При выполнении условий активации и включении ALC без запрещающих условий, если после включения лампы указателя поворота условия смены полосы движения не будут выполнены, система отобразит красную Стрелку, выдаст текстовое сообщение и звуковой сигнал.

## Отказ функции

Если при нормальной работе автомобиля на комбинации приборов загорается сигнальная

лампа неисправности ALC (красная) то означает, что ALC неисправен. В это время происходит отказ ALC, а LKA сохраняет контроль над автомобилем.

Если загорается сигнальная лампа неисправности ALC, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру для проверки.

#### Факторы ограничения функций

Даже если функция ALC активирована и работает, система может быть повреждена или неработоспособна при следующих условиях:

- Плохая видимость, вызванная, например, дождем или туманом;
- Перед камерой возникают препятствия;
- Перегрев вокруг камеры из-за попадания прямых солнечных лучей;
- Блики от прямых солнечных лучей, встречного транспорта, отраженного света от водной преграды на дороге и т.д;
- Внезапные изменения яркости наружного освещения, например, при входе/выходе из туннелей;
- Фара не включена ночью или при слабом освещении в туннелях;
- Отсутствие дорожной разметки или сложность отличия цвета дорожной разметки от цвета дорожного покрытия;
- Разметка полос движения нечеткая неравномерная;
- Слишком широкие или узкие полосы движения, слишком резкие повороты;
- Увеличение или уменьшение количества полос движения или сложная схема нанесения разметки;
- Более двух полос движения с левой и правой стороны автомобиля;
- Знаки или объекты, похожие на разметку полос движения на дорогах;
- Защитные полосы или другие объекты, отбрасывающие тень на дорожную разметку;
- Кратковременное изменение разметки, например, на въезде или съезде с автострады.

#### Помощь при соединении (JA) \*.

ЈА отслеживает обстановку перед автомобилем в реальном времени и запрашивает у автомобиля сигнал тревоги, чтобы напомнить водителю и включить тормозную систему для замедления, чтобы избежать столкновения или смягчить его, когда может произойти наезд на впереди идущий автомобиль. ЈА

является расширением традиционной функции АЕВ. которая направлена на предотвращение или смягчение столкновения, если водитель не принимает никаких мер при возникновении опасности во время поворота. Перед началом работы ЈА проходит короткая стадия предупреждения и стадия предварительного создания давления для обеспечения своевременного торможения.

ЈА применим к следующим сценариям:

 При повороте налево эгомобиль может столкнуться со встречным автомобилем, движущимся прямо по левой стороне.

Сработает ЈА или нет, обычно зависит от скорости эгомобиля, расстояния до цели, относительной скорости движения с целью и замедления эгомобиля и цели.

#### Включение/выключение ЈА

Каждый раз, когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ устанавливается в положение "ВКЛ", ЈА запоминает последнее состояние. Включить/выключить ЈА можно в меню "Автоцентр" - "Помощь при вождении" - "FWA" - "JA" на дисплее MP5.

Включить/выключить Узел AEB можно в меню "Автоцентр" - "Помощь при вождении" - "FWA" - "Узел AEB" на дисплее MP5.

#### Условия активации функции

Функция ЈА может быть использована только при выполнении следующих условий:

- Переключатель ЈА включен;
- Сигнальная лампа неисправности JA не горит;
- Функция ESC ВЫКЛ не включена;
- Функция ESC не работает;
- Автомобиль поворачивает налево;
- Комбинированный выключатель освещения находится в состоянии левого поворота;

- Скорость автомобиля находится в заданном диапазоне (5~30 км/ч для "своего" автомобиля и 0~55 км/ч для встречного);
- Автомобиль движется вперед;
- Дверь водителя закрыта;
- Водитель не нажимает глубоко педаль акселератора для полного ускорения.

## **ФОСТОРОЖНО**

- ЈА может оказывать помощь водителю, направленную на повышение комфорта и безопасности вождения. Однако он не может заменить водителя в управлении автомобилем. Во время поворота водитель должен вести машину осторожно, сохранять контроль над автомобилем соблюдать правила дорожного движения.
- Во время работы ЈА, если водитель решит глубоко нажать на педаль акселератора для управления автомобилем или резко повернуть рулевое колесо, что приведет к потере цели, функция ЈА будет прервана и деактивирована.

# **И**спользование и государственное описание функции

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВКЛ", ЈА запоминает последнее положение.

Если ЈА включен и в системе нет неисправностей, то индикаторная лампа ЈА ВКЛ 767 гаснет сразу после самотестирования.

При включении и работе ЈА и выполнении условий активации мигает контрольная лампа ЈА ВКЛ 76, а в комбинации приборов раздается звуковой сигнал.

При выключении функции "JA" с помощью MP5 загорается индикаторная лампа JA ВЫКЛ 🎉 , и в это время функция JA выключается.

## Факторы ограничения функций

Даже если функция JA активирована и работает, система может быть повреждена или неработоспособна при следующих условиях:

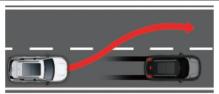
- Поскольку ЈА имеет определенные условия активации функции, водитель не должен намеренно проверять или сознательно ждать срабатывания ЈА.
- ЈА работает только В отношении транспортных средств, движущихся в противоположных направлениях, и не работает отношении препятствий. В включая. НО не ограничиваясь пешеходами, переходящими дорогу, низкоскоростными велосипедами, мопедами, мотоциклами и животными.
- Радиолокационному обнаружению могут мешать и мешать другие источники радиоизлучения, сильные радиолокационные отражения или сильные электромагнитные поля.
- В сложных погодных условиях (таких как сильный дождь, обильный снегопад, град и т.д.) обнаружение радаров и камер может быть ограничено.
- Обнаружение быть датчиков может нарушено, а работа ЈА может быть ухудшена, камера если радар или загрязнены или закрыты (рамкой передним бампером, номерного знака, противотуманками на лобовом стекле. другими покрытиями и т.д.).

- При плохом освещении вокруг автомобиля (недостаточный или слишком сильный свет) работа камеры ухудшается.
- Обнаружение может быть ограничено в случае столкновения транспортных средств, сильной вибрации и других ситуаций, которые могут изменить положение радара и камеры.
- Производительность JA может быть ограничена, если внутренняя температура радара или камеры слишком высока.
- Система ЈА может не работать, если аксессуары или груз автомобиля выступают сбоку, спереди или сверху за края.
- ЈА может задействовать тормоза, если перед автомобилем во время поворота находится неровность или стальной лист дороги, или автомобиль во время поворота приближается к рельсам или придорожным объектам (таким как разделительные полосы, трансформаторы и дорожные знаки). В силу присущих системе ограничений полностью избежать пропусков или ложных срабатываний невозможно.

## Отказ функции

Если JA неисправен, контрольная лампа JA ВКЛ 7 будет гореть, а на комбинации приборов появится надпись "ошибка JA". В это время обратитесь к официальному дилеру для проверки.

Система аварийного рулевого управления (ESA) \*.



ESA - это система помощи водителю при vправлении автомобилем В аварийных ситуациях, реализующая функции посредством интеграции фронтального фронтальной радара, углового радара, камеры и системы рулевого управления. Если датчик обнаруживает опасность столкновения впереди, а водитель активно выполняет поворот, ESA помогает водителю в повороте и избегает передней цели. что позволяет избежать аварии.

Диапазон рабочих скоростей ESA составляет 50~80 км/ч; т.е. ESA не будет срабатывать, если скорость эго-мобиля не находится в этом диапазоне. Если система обнаруживает, что на пути движения "эго"автомобиля существует потенциальная опасность столкновения, а водитель явно совершает поворот. она оказывает водителю помощь в управлении. чтобы направить "эго"-автомобиль в сторону от целей столкновения в соответствии с рассчитанной системой траекторией безопасного движения. В качестве объектов столкновения рассматриваются только транспортные средства. Исходя из необходимости соблюдения правил дорожного движения, ESA может работать только при определении того, что на стороне избежания столкновения нет другого риска.

ESA является вспомогательной функцией, и при ее включении и управлении автомобиль контролируется водителем. Если впереди существует опасность столкновения, но водитель не совершает поворот, который может привести к срабатыванию ESA, то ESA не сработает. Если во время работы ESA крутящий момент на рулевом колесе, прикладываемый водителем, будет большим, то она отключится и передаст управление автомобилем водителю.

Когда ESA работает, она направляет автомобиль на смену полосы движения на соседнюю полосу, а затем пытается выровнять головку автомобиля. Однако на эффективность работы ESA сильно влияют дорожное покрытие, нагрузка на автомобиль и крутящий момент на рулевом колесе водителя. Поэтому водитель не должен слишком полагаться на ESA при возникновении аварийных ситуаций и должен сохранять контроль над автомобилем во время работы ESA и после ее отключения.

#### Включение/отключение ESA

Включить/выключить ESA можно в меню "Автоцентр" - "Помощь при вождении" - "FWA" - "ESA" на дисплее MP5.

#### Условия активации функции

ESA может использоваться только при соблюдении следующих условий:

- ESA включена:
- Сигнальная лампа неисправности ESA не горит;
- Скорость автомобиля находится в зоне обслуживания 50~80 км/ч;
- Система ESC включена;
- FCW включен:
- Все четыре двери закрыты должным образом;
- Ремень безопасности водителя пристегнут;
- Стеклоочистители не включены:
- Не включаются сигнальные лампы аварийной сигнализации;
- Возникает опасность столкновения, и FCW подает сигнал тревоги;
- Водитель поворачивает рулевое колесо для уклонения, и на стороне уклонения достаточно места;
- Если со стороны объезда имеется разметка, то она должна быть такого типа, который позволяет менять полосу движения в соответствии с правилами дорожного движения.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Водитель не должен полностью полагаться на ESA, а также намеренно тестировать или сознательно ждать срабатывания ESA. В силу присущих ограничений полностью системе избежать пропусков или ложных срабатываний невозможно. Независимо от того, работает ESA или нет. водитель всегда несет ответственность за транспортное средство и контролирует его.
- ESA может работать только на легковых, грузовых и других транспортных средствах, но не может работать на других препятствиях.
- На обнаружение цели датчиком ESA влияет окружающая обстановка. Более подробная информация приведена в разделе AEB.
- Поскольку на работу ESA влияет дорожное покрытие, износ шин, загрузка автомобиля и другие факторы, то после работы она может не полностью выпрямить головку автомобиля.
   В это время водитель должен контролировать рулевое колесо и взять управление транспортным средством на себя, чтобы обеспечить безопасное управление автомобилем.
- При работе ESA на дороге с низким коэффициентом сцепления, если работает система ESC, ESA может быть заранее деактивирована. В это время водитель должен контролировать рулевое колесо и взять управление транспортным средством на себя, чтобы обеспечить безопасное управление автомобилем.

# **ФОСТОРОЖНО**

 Даже если впереди существует опасность столкновения выполняются другие **УСЛОВИЯ** активации ESA, система ESA не сработает. если водитель поворачивает рулевое колесо со большой слишком малой или амплитудой и критерии управления системой водителем не выполняются.

#### Описание состояния функции

При включении ESA и выполнении условий активации, если скорость автомобиля превышает 50 км/ч, загорается контрольная лампа ESA ВКЛ 🙉. При работе ESA мигает контрольная лампа ESA ВКЛ 🙉, а в комбинации приборов раздается звуковой сигнал.

Индикаторная лампа ESA ВКЛ 🙉 гаснет через Настройки - ESA - ВЫКЛ в MP5. В это время ESA отключен.

## Отказ функции

При неисправности ESA загорается сигнальная лампа неисправности ESA , а на комбинации приборов появляется надпись "ошибка ESA". В это время обратитесь к официальному дилеру для проверки.

## Предупреждение о пересечении дороги спереди (FCTA)\*

**FCTA** Система предназначена для отслеживания в реальном времени бокового приближения других объектов на переднем крае дороги при движении автомобиля вперед на малой скорости и передачи предупреждающего сигнала виде комбинации всплывающего окна приборной панели звукового сигнала при возникновении опасности столкновения.

## **ФОСТОРОЖНО**

FCTA - это только система помощи водителю, которая не может быть пригодна для всех дорожных ситуаций. Водитель должен всегда контролировать автомобиль и нести за него полную ответственность.

#### Включение/отключение FCTA

Каждый раз, когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ устанавливается в положение "ВКЛ", FСТА будет сохранять состояние, в котором кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ была установлена в положение "ВЫКЛ" последней.

Включить/выключить FCTA можно в меню "Автоцентр" - "Помощь при вождении" - "FWA" - "FCTA" на дисплее MP5.

## Условия активации функции

FCTA может использоваться только при соблюдении следующих условий:

- FCTA не является неисправным;
- Скорость эго-мобиля выше 1 км/ч и ниже 15 км/ч;
- Водитель не совершает резкого поворота;
- Автомобиль переключается на переднюю передачу;

## Описание состояния функции

Когда система FCTA включена и в ней нет неисправностей, верхний левый угол всенаправленной контрольной лампы

раннего предупреждения вагорается зеленым цветом.

При отключении "FCTA" через MP5 пиктограмма в левом верхнем углу всенаправленной контрольной лампы

раннего предупреждения **в** гаснет или контрольная лампа выключается. В этом случае FCTA отключается.

#### Ограничения по функциям

Функция FCTA может быть нарушена и иметь ложные/отсутствующие сигналы тревоги при следующих условиях:

- Передний бампер слегка покрыт грязью, льдом и снегом или заблокирован другими предметами;
- При движении расстояние до изоляционных полос и цветников очень мало:
- В окружающей среде (например, на заводе, в контейнерном порту, на строительной площадке и на подземной парковке) имеется большое количество металлических предметов.
- Автомобиль медленно движется по перегруженным дорогам;
- Целевое транспортное средство быстро пересекает границу;
- Цель (мотоцикл, электромобиль, велосипед, пешеход и т.д.) невелика.
- Жесткие условия эксплуатации, такие как дождь и снег.

#### Отказ функции

При отказе функции FCTA (например, при неисправности датчика переднего углового радара) верхний левый угол всенаправленной контрольной лампы системы раннего предупреждения загорается

оранжевым цветом ( , или ). В этом случае обратитесь к официальному дилеру для проверки.

#### LCW\*



Функция LCW отслеживает приближающиеся "слепой сзади автомобили В зоне" (заштрихованная область на рисунке) с помощью двух миллиметровых радарных датчиков, расположенных на обоих концах внутренней стороны заднего бампера, и предупреждает водителя С помощью контрольной лампы на соответствующем наружном зеркале заднего вида и Звуковой сигнала приборной панели.

### ФОСТОРОЖНО

Следите за тем, чтобы не закрыть датчики миллиметрового радара, иначе любой из них не будет работать, и система может работать некорректно.

### **ФОСТОРОЖНО**

LCW не может контролировать следующие типы транспортных средств или объектов:

- Скутеры, велосипеды, пешеходы и т.д.
- Транспортные средства, движущиеся в противоположном направлении.
- Ограждения, стены, дорожные знаки, припаркованные автомобили и аналогичные неподвижные объекты.
- •Транспортные средства, находящиеся позади на той же полосе движения.

### $\triangle$ ВНИМАНИЕ

- Функция LCW используется для напоминания водителю о необходимости обращать внимание на транспортные средства, находящиеся позади с обеих сторон во время движения автомобиля, но она не должна заменять обычное использование внутренних и наружных зеркал заднего вида.
- Водитель обязан наблюдать за дорожной обстановкой и оценивать расстояние, скорость и направление движения других транспортных средств, чтобы принять решение о смене полосы движения.
- LCW не может заменить бдительность и ответственность водителя. Осторожное вождение по-прежнему необходимо.



Контрольная лампа 1 на наружном зеркале заднего вида загорается в следующих случаях:

- Кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ переводится из положения "ВЫКЛ" в положение "ВКЛ", и система проводит самодиагностику.
- Целевой автомобиль находится в "слепой зоне" более определенного времени.

Когда загорается предупреждающая лампа на наружном зеркале заднего вида и включается соответствующая лампа указателя поворота для смены полосы движения, раздается звуковой сигнал прибора и мигает предупреждающая лампа на наружном зеркале заднего вида, чтобы напомнить о безопасности движения.

### **ФОСТОРОЖНО**

- При сильном солнечном свете может быть трудно разглядеть контрольную лампу на наружном зеркале заднего вида.
- В условиях повышенного шума может быть трудно расслышать звук звукового сигнала, предупреждающего о приближающихся сзади транспортных средствах с обеих сторон.
- Система LCW может не успеть среагировать, если относительная скорость приближающегося сзади автомобиля слишком высока.

#### Включение/выключение LCW

 Функцию LCW можно отключить/включить через меню "Автоцентр" - "Помощь при вождении" - "Задний боковой предупреждающий сигнал" - "LCW" на сенсорном ЖК-дисплее системы MP5.

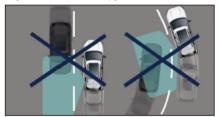
#### Условия активации функции

При срабатывании функции LCW загорается контрольная лампа на наружном зеркале заднего вида с соответствующей стороны.

Для запуска функции LCW должны выполняться следующие условия:

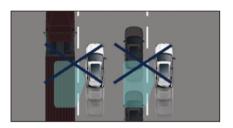
- Все транспортные средства должны двигаться в одном направлении.
- Скорость движения эго-транспортного средства должна составлять 15 км/ч ~ 140 км/ч.
- Когда автомобиль активно обгоняет целевой автомобиль, относительная скорость автомобиля по отношению к целевому автомобилю мала.
- Трансмиссия не находится в положении Р или R.
- Дорога должна быть беспрепятственной.
- При обгоне транспортное средство, движущееся позади, должно находиться в "мертвой зоне" транспортного средстваэго.
- Транспортные средства должны двигаться по прямым или слегка изогнутым дорогам.

### Случаи отключения функций



Функция LCW не может быть запущена при следующих обстоятельствах:

- Стационарные объекты (например, припаркованные автомобили, препятствия, уличные фонари, уличные знаки, ограждения, стены, вывески и т.д.).
- Транспортные средства, движущиеся в противоположном направлении по отношению к транспортному средству "эго".
- Автомобили движутся по извилистым дорогам или совершают резкие повороты.



- Когда длинномерное транспортное средство (например, грузовик, автобус и т.д.) обгоняет (или его обгоняют) эготранспортное средство, часть длинномерного транспортного средства оказывается в задней "слепой" зоне, а другая часть в передней зоне обзора водителя.
- В условиях интенсивного движения невозможно обеспечить надлежащий контроль за движущимися впереди и позади автомобилями.

### Ограничения по функциям

При движении вдоль границы дороги (например, металлического ограждения, забора, разделительной полосы, травы) возможны ложные/отсутствующие срабатывания системы.

#### Отказ функции

Если один или несколько датчиков радара миллиметровых волн, расположенных внутри заднего бампера, работают ненормально, функция LCW не сработает и не будет работать нормально. В это время в левом нижнем углу всенаправленной контрольной лампы раннего предупреждения на комбинации приборов загорается оранжевый

цвет ( , , , , , или , , ) . Пожалуйста, своевременно обращайтесь к официальному дилеру для проверки.

# Предупреждение о пересечении дороги сзади (RCTA)\*.

Система RCTA служит для напоминания мигающей контрольной лампой на наружном зеркале заднего вида со стороны движения и звуковой сигнализацией, когда автомобиль движется задним ходом другие быстро транспортные средства приближаются с боков и движутся в направлении. пересекающем направление движения заднего хода.

### **ФОСТОРОЖНО**

RCTA - это только система помощи водителю, которая не может быть пригодна для всех дорожных ситуаций. Водитель должен всегда контролировать автомобиль и нести за него полную ответственность.

#### Включение/отключение RCTA

Каждый раз, когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ устанавливается в положение "ВКЛ", RCTA будет сохранять состояние, в котором кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ была установлена в положение "ВЫКЛ" последней. Включить/выключить RCTA можно через меню "Настройки системы" - "Транспортное средство" - "Помощь при вождении" - "Задний боковой предупреждающий сигнал" - "RCTA"

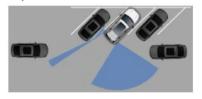
#### Ограничения по функциям

RCTA не всегда позволяет достичь наилучшего эффекта для всех парковочных мест. В следующих случаях сигнал тревоги может быть активирован только при очень близком расположении целевого транспортного средства из-за меньшей площади обнаружения, вызванной окклюзией объектов вокруг транспортного средства:

 Область обнаружения уменьшается из-за перекрытия соседними автомобилями или другими объектами:



 При парковке под небольшим углом охват зоны обнаружения также уменьшается.
 Большинство датчиков на левой стороне блокируются, и покрытие зоны обнаружения на этой стороне значительно уменьшается:



#### Ограничения по функциям

Система может работать некорректно при возникновении любого из следующих условий:

- Датчики блокируются припаркованными рядом автомобилями или предметами.
- Скорость автомобиля превышает 10 км/ч.
- Рычаг переключения передач не находится в положении "R".
- Автомобиль выезжает задним ходом с места парковки под углом.
- Целевой автомобиль быстро приближается или удаляется.
- Цель (мотоцикл, электромобиль, велосипед, пешеход и т.д.) невелика.
- Цель (автомобиль, пешеход и т.д.) неподвижна.
- Жесткие условия эксплуатации, такие как дождь и снег.

#### Ложное срабатывание функции

В некоторых случаях функция RCTA может быть нарушена и генерировать ложные тревоги:

- Задний бампер слегка покрыт грязью или снегом;
- При движении расстояние до изоляционных полос и цветников очень мало;
- При наличии сзади мощных противодействующих объектов, например, стен, и при быстром движении автомобиля задним ходом;
- В окружающей среде (например, на заводе, в контейнерном порту, на строительной площадке) имеется большое количество металлических предметов.

на дисплее МР5.

#### Отказ функции

При отказе функции RCTA (например, при неисправном датчике заднего радара) загорается контрольная лампа BSD (оранжевая) или загорается оранжевым цветом нижний левый угол всенаправленной контрольной лампы системы раннего

предупреждения ( , , , или ). В этом случае обратитесь к официальному дилеру для проверки.

# Предупреждение об открывании двери (DOW)\*

После остановки автомобиля, когда пассажиры открывают двери или выходят из автомобиля, при обнаружении датчиками опасности столкновения с движущимися сзади транспортными средствами с любой стороны, система DOW напомнит водителю и пассажирам об опасности открытия дверей или выхода из автомобиля с помощью контрольных ламп на наружных зеркалах заднего вида и звуковых предупреждений.

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ" после правильной остановки автомобиля, или через 3 минуты после переключения кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ из положения "ВКЛ" в положение "ВЫКЛ" при незапертом автомобиле, функция DOW работает.

Когда система DOW обнаруживает, что по соседним полосам движения движутся приближающиеся автомобили, велосипеды и т.п. и существует опасность открыть дверь автомобиля, загорается контрольная лампа на наружном зеркале заднего вида со стороны цели; если водитель и пассажиры продолжают открывать дверь в это время, контрольная лампа начинает мигать, сопровождаемая звуковым сигналом, указывающим на то, что продолжать открывать дверь опасно.

### **ФОСТОРОЖНО**

DOW - это только система помощи водителю, которая не может быть пригодна для всех дорожных ситуаций. Водитель должен всегда контролировать автомобиль и нести за него полную ответственность.

#### Включение/выключение DOW

Каждый раз при **установке** кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА **ДВИГАТЕЛЯ** положение "ВКЛ" DOW будет сохранять котором состояние. В кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА **ДВИГАТЕЛЯ** была vстановлена в положение "ВЫКЛ" последней. Включить/выключить DOW можно через меню "Настройки системы" -"Транспортное средство" - "Помощь при вождении" - "Задний

### Ограничения по функциям

на дисплее МР5.

В некоторых случаях функция DOW может работать неправильно или не работать:

боковой предупреждающий сигнал" - "DOW"

- Быстро приближаются или удаляются автомобили.
- Цель (мотоцикл, электромобиль, велосипед, пешеход и т.д.) невелика.

- Цель (автомобиль, пешеход и т.д.) неподвижна.
- Жесткие условия эксплуатации, такие как дождь и снег.
- Резкие повороты, уклоны, слишком широкие или узкие полосы движения.

#### Ложное срабатывание функции

В некоторых случаях функция DOW может быть нарушена и генерировать ложные тревоги:

- Задний бампер слегка покрыт грязью или снегом:
- При движении расстояние до изоляционных полос и цветников очень мало:
- В окружающей среде (например, на заводе, в контейнерном порту, на строительной площадке) имеется большое количество металлических предметов.

#### Отказ функции

При отказе функции DOW (например, при неисправности заднего углового радарного датчика) загорается контрольная лампа BSD

(оранжевая) 🔊 или загорается оранжевым цветом нижний левый угол всенаправленной контрольной лампы системы раннего

предупреждения ( , , , или , ). В этом случае обратитесь к официальному дилеру для проверки.

#### Система контроля давления (DDS)



После запуска автомобиля система контроля давления в шинах автоматически переходит в нормальный режим работы. Во время движения автомобиля система косвенного контроля давления в шинах косвенно контролирует, в норме ли давление в шинах. используя сигнал скорости вращения колеса и другие сигналы, получаемые системой ESC. После входа в интерфейс информации о давлении в шинах можно просмотреть состояние давления в четырех шинах. Если давление в шинах в норме. то в соответствующем месте шины появится отметка "ОК". При обнаружении давления в одной из шин ниже 75% от стандартного на дисплее ECU появляется соответствующее сообщение (соответствующая неисправная шина мигает желтым сигналом, а в месте расположения соответствующей неисправной шины появляется знак "!") и загорается сигнальная лампа неисправности давления в на комбинации приборов. шинах

При низком давлении в шинах одного или нескольких из четырех колес соответствующее колесо на комбинации приборов мигает желтым сигналом, и загорается сигнальная лампа неисправности давления в шинах 

шинах на комбинации приборов.

После успешной инициализации давления в шинах сигнальная лампа неисправности давления в шинах 

 на комбинации приборов погаснет.

#### **ФОСТОРОЖНО**

- При движении автомобиля с цепями противоскольжения система контроля давления в шинах может отображать неверную информацию о давлении в шинах.
- DDS не является манометром для измерения давления в шинах и не может предотвратить сдутие или разрыв шины. В основном он используется для подачи сигнала тревоги после контроля давления в шинах ниже заданного значения. Эта система не может заменить ответственность водителя, поэтому тщательный контроль все равно необходим.
- В некоторых условиях (например, при движении в холодных районах или по извилистым дорогам) сигнальная лампа неисправности давления в шинах может срабатывать с задержкой.

#### Инициализация DDS

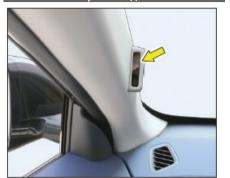
Для любой операции, влияющей на изменение давления в шинах, необходимо инициализировать давление в шинах через МР5. Например: регулировка давления в шинах или замена колес, дисков или шин. (включая, но не ограничиваясь вышеуказанными условиями)

 После регулировки давления в шинах его можно сбросить в меню "Автоцентр" -"Настройка оборудования" - "Удобство" -"ТРМ СБРОС" на дисплее MP5.

#### **ФОСТОРОЖНО**

- Перед выполнением инициализации системы контроля давления в шинах обязательно отрегулируйте давление воздуха в каждом колесе до заданного значения.
- Сбросьте давление в шинах при неподвижном автомобиле.

#### Система мониторинга водителя\*



Система мониторинга водителя с помощью камеры на левой А-стойке отслеживает поведение и состояние водителя, например, усталость, нежелание смотреть прямо перед собой, курение, разговор по телефону или длительное вождение, и напоминает о необходимости сосредоточиться и безопасно управлять автомобилем с помощью панели приборов, всплывающего текстового окна, звукового сигнала, сигнальной лампы и голоса МРБ.

Система также имеет функцию распознавания лиц.

#### Распознавание лиц

Когда питание автомобиля переключено в режим АКК, после запуска системы (примерно через 7 с), если водитель в течение 2 с будет смотреть в камеру, на панели приборов появится надпись "Распознавание лиц проходит успешно", и прозвучит звуковой сигнал, свидетельствующий о том, что система завершила распознавание лица водителя.

### **ФОСТОРОЖНО**

При распознавании лица не надевайте маску, головной убор и не заслоняйте лицо, иначе распознавание лица не будет успешным.

#### Функции мониторинга

#### Контроль утомления при вождении

При движении автомобиля со скоростью более 35 км/ч. если система обнаружит состояние усталости водителя, например, прищуривание, закрывание глаз, дремоту или зевоту, на панели приборов появится текстовое всплывающее окно "Поскольку вы управляете автомобилем в состоянии **усталости.** пожалуйста. остановите автомобиль для отдыха", раздастся звуковой сигнал, загорится сигнальная лампа, а MP5 выдаст голосовое напоминание "Поскольку вы управляете автомобилем в состоянии усталости, пожалуйста, остановите автомобиль для отдыха".

### **ФОСТОРОЖНО**

Ношение очков может повлиять на работу функции контроля усталости водителя.

#### Контроль внимательности

При движении автомобиля со скоростью более 15 км/ч с малым углом поворота рулевого колеса и выключенными левым и правым указателями поворота, если система зафиксирует, что глаза водителя смотрят влево и вправо, на панели приборов появится текстовое всплывающее окно "Пожалуйста. при безопасном будьте внимательны вождении". прозвучит звуковой сигнал. загорится сигнальная лампа, а МР5 выдаст "Пожалуйста. гопосовое напоминание будьте внимательны при безопасном вождении".

При движении автомобиля со скоростью более 15 км/ч сигнал тревоги также будет подан, если система зафиксирует, что водитель отвечает на звонки или курит.

### Система мониторного наблюдения пассажиров (OMS)\*.



Система OMS отслеживает поведение и состояние пассажиров с помощью камеры, расположенной за внутрисалонным зеркалом заднего вида, и выполняет такие функции, как "напоминание о ребенке", "напоминание о детском кресле", "напоминание о ремне безопасности", "напоминание о выходе" и "интеллектуальный мониторинг" с помощью голосовых и текстовых сообщений MP5.

Камера OMS также может быть использована для реализации функций управления жестами и фото/видеосъемки салона.

#### Функции мониторинга

#### Напоминание о ремнях безопасности заднего сиденья

При движении автомобиля со скоростью более 10 км/ч, если система обнаружит, что задний пассажир не пристегнут ремнем безопасности, МР5 выдаст голосовое напоминание "Задний пассажир должен пристегнуться ремнем безопасности".

### **ФОСТОРОЖНО**

- Если цвет одежды пассажира близок к цвету ремня безопасности, то скорость распознавания ремня безопасности будет снижаться.
- Если переднее сиденье отрегулировано назад, это приведет к затенению зон распознавания ремней безопасности с обеих сторон заднего сиденья, а также к снижению скорости распознавания ремня безопасности заднего сиденья.
- В режиме IR (ночной инфракрасный режим) точность распознавания задних ремней безопасности снижается, поэтому трудно отличить одежду от ремней безопасности.
- Эта функция используется только в качестве вспомогательного напоминания. Задние пассажиры должны соблюдать правила дорожного движения и по собственной инициативе пристегиваться ремнем безопасности.

#### Контроль за детьми на заднем сиденье

Во время движения, если система обнаружит, что на заднем сиденье находится маленький ребенок, МР5 выдаст голосовое напоминание "Нужно ли переключиться в режим ухода за ребенком, так как в автомобиле находится ребенок-пассажир".

### **ФОСТОРОЖНО**

Разные дети имеют неравномерное развитие. При высоком росте ребенка MP5 может не выдавать голосовое напоминание.

#### Контроль задних детских сидений

При движении автомобиля со скоростью более 25 км/ч, если система обнаружит, что задний ребенок не сидит в детском кресле, МР5 выдаст голосовое напоминание "Задний ребенок должен сидеть в детском кресле и пристегнуться ремнем безопасности".

### **ФОСТОРОЖНО**

- Если ребенок заслоняет большую часть детского кресла, то существует небольшая вероятность ложного срабатывания напоминания о детском кресле.
- Поскольку передние сиденья могут слишком сильно заслонять левое или правое положение задних сидений, рекомендуется устанавливать детское кресло на заднее центральное сиденье.
- Эта функция используется только в качестве вспомогательного напоминания. Перед началом движения убедитесь, что ребенок, находящийся сзади, сидит в детском кресле и пристегнут ремнем безопасности.

#### Контроль вызова пассажиров

Если во время движения система обнаружит, что передний или задний пассажир разговаривает по телефону. МР5 выдаст текстовое всплывающее окно "Громкость поскольку системы будет уменьшена. система обнаружила, что пассажир разговаривает по телефону" и уменьшит громкость мультимедиа до 5. После обнаружения окончания вызова система вернется к предыдущему уровню громкости.

#### ФОСТОРОЖНО

- Система не может идентифицировать поведение ответа/вызова при удержании мобильного телефона на расстоянии или вещании с отключенными наушниками (она может идентифицировать только поведение ответа/вызова при поднесении мобильного телефона к одному уху).
- Если мобильный телефон находится на прямой линии в изображении камеры, он может быть не идентифицирован.
- Переходная пренебрежительная идентификация может произойти, если мобильный телефон не появляется на изображении в течение короткого времени изза того, что его трясут при совершении звонка.

#### Напоминание об уходе

Если в течение 6 минут после запирания дверей система обнаружит, что в автомобиле остался ребенок или домашнее животное (кошка или собака), то автомобиль начнет мигать фарами, сигналить и интеллектуально оставлять оконные швы, а на мобильный телефон, привязанный к учетной записи WindLink, поступит сообщение с напоминанием об уходе.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Разные люди имеют разный рост.
   Напоминание не выдается, если в автомобиле остались взрослые или подросшие дети.
- Напоминание не выдается, если дети или домашние животные находятся в слепой зоне камеры (например, сзади переднего сиденья).
- Функция напоминания о выходе не может заменить ответственность водителя.
- Эта функция используется только в качестве вспомогательного напоминания. Прежде чем покинуть автомобиль, убедитесь, что в нем не осталось детей и домашних животных (кошек и собак).

#### Фотографирование с помощью жеста

Функция фотографирования выполняется жестом ОК в заданной области.

#### **ФОСТОРОЖНО**

Во время движения не используйте функцию распознавания жестов, чтобы не нарушить безопасность движения.

#### Область распознавания жестов:

Пожалуйста, выполняйте операции с жестами в указанной области. Жесты, выходящие за пределы этой области, могут быть не идентифицированы.

Принципиальная схема области распознавания жестов приведена ниже:



### ФОСТОРОЖНО

Для каждого жеста существует стандартное описание действий, так как нестандартные действия приведут к снижению точности распознавания. Скорость распознавания жестов в заднем ряду ниже, чем в переднем, из-за пикселей камеры. Описание стандартного действия приведено ниже:

 Жест "ОК": Указательный палец соприкасается с кончиком большого пальца, остальные три пальца широко расставлены и выпрямлены или слегка согнуты, между остальными тремя пальцами должен быть зазор, ладонь обращена к камере.

Камера имеет режим RGB (дневная съемка) и режим IR (ночная или темная съемка). Интерфейс фотографирования в IR-режиме отображается в черно-белом цвете.

### **№ ВНИМАНИЕ**

Ни при каких обстоятельствах система помощи при парковке не может заменить или освободить от ответственности водителя.

#### Парковочный радар\*.

Данный автомобиль оснащен парковочной радарной системой. При движении задним ходом или парковке на узком парковочном месте радарные датчики, установленные на переднем и заднем бамперах. ΜΟΓΥΤ определять наличие препятствий вокруг автомобиля и расстояние между ними. С помощью звуковых и визуальных подсказок водитель может легко безопасно осуществлять движение задним ходом и парковку, избегая столкновения.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Радарная система заднего хода не может заменить ответственность водителя.
   Водитель должен быть лимитьно внимателен при движении задним ходом, так как радарная система заднего хода может его не обнаружить:
- предметы под бампером или автомобилем, а также предметы, находящиеся слишком близко или слишком далеко от автомобиля.
- детей, пешеходов, велосипедистов или домашних животных.
- очень мелкие объекты.

### **ФОСТОРОЖНО**

 Если водитель не замечает обстановку позади автомобиля до или во время движения задним ходом, это может привести к аварии. Даже если автомобиль оснащен радарной системой заднего хода, водитель должен внимательно следить за обстановкой перед началом движения задним ходом. При движении задним ходом водитель должен следить за прелятствиями и зеркалом заднего вида автомобиля.

#### Сигнализация парковочного радара\*

При обнаружении датчиками препятствий в зоне их обнаружения при касании хвоста автомобиля на ЖК-дисплее будут отображаться вспомогательные линчи различных цветов, а Звуковой сигнал будет также подавать звуковые сигналы тревоги с различной частотой в зависимости от расстояния между автомобилем и обнаруженными препятствиями.

Для переднего парковочного радара\* предусмотрены четыре уровня частоты оповешения:

уровня частоты оповещения:			
	Расстояние до	Режим работы	Цвет
	обнаруженного	Звуковой сигнал	вспомогательной
	препятствия		ЛИНИИ
	90~120 см	Прерывистый звук (1 Гц)	Зеленый
	60~90 см	Прерывистый звук (2 Гц)	Желтый
	35~60 см	Быстрый прерывистый звук (4 Гц)	Желтый
	<35см	Непрерывный звук звонка	Красный

Для заднего парковочного радара предусмотрены четыре уровня частоты оповещения:

Расстояние до	Режим работы	Цвет
обнаруженного	Звуковой сигнал	вспомогательной
препятствия		линии
90~150 см	Прерывистый звук (1 Гц)	Зеленый
60~90 см	Прерывистый звук (2Н□)	Желтый
35~60 см	Быстрый прерывистый звук (4 Гц)	Желтый
<35 см	Непрерывный звук звонка	Красный

Для бокового парковочного радара предусмотрены два уровня частоты оповещения:

Расстояние до обнаруженного препятствия	Режим работы Звуковой сигнал	Цвет вспомогательной линии
35~60 см	Быстрый прерывистый звук (4 Гц)	Желтый
<35 см	Непрерывный звук звонка	Красный

# Состояние активации парковочного радара

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВКЛ", а скорость автомобиля не превышает 12 км/ч, включить передний/задний/боковой парковочный радар можно с помощью следующих операций:

- Включить/выключить переднюю парковочную радарную систему\* (контроль препятствий спереди) и боковую парковочную радарную систему\* (контроль препятствий сбоку) можно через "Настройки автомобиля" "Настройки кузова" "Удобство" на дисплее MP5;
- Если рычаг переключения установлен в положение "R", то парковочный радар будет включен; если рычаг переключения выведен из положения "R", то парковочный радар будет отключен.

# Случаи, когда парковочный радар не может работать должным образом

Парковочный радар может работать некорректно в следующих случаях:

- 1. Датчик замерз или отсырел (датчик может нормально работать после размораживания или осушения);
- 2. На датчик попали посторонние предметы, например, сильный дождь, снег или вода (датчик может нормально работать после удаления посторонних предметов);
- 3. Автомобиль движется по извилистым дорогам (грунтовые дороги, гравийные дороги, ухабистые дороги или крутые склоны);
- 4. Вокруг автомобиля присутствуют помехи (звуковой сигнал автомобиля, двигатель автомобиля, издающий громкие звуки, пневматический тормоз грузовика, звук пневматического пистолета и т.д.) от источников ультразвука;
- 5. В зоне обнаружения датчика находится радиопередатчик.
- 6. Препятствия находятся очень близко к датчику.

# Препятствия, которые не могут быть обнаружены радаром

Радар может не обнаружить препятствия внизу:



1. тонкие листы или тонкие предметы, такие как стальные тросы, цепи, тонкие стойки и сваи:



2. объекты, способные поглощать частоты датчика, такие как снег, одежда или губчатые материалы;



3. препятствия, находящиеся ниже зоны обнаружения, например, мелкие животные, короткие шаги или низкие предметы;



4. препятствия, находящиеся выше зоны обнаружения, например, свисающие предметы, откатные ворота с полуоткрытой нижней частью или хвост грузовика.

#### Камера заднего хода \*

При переводе рычага переключения передач в положение "R" на сенсорный ЖК-дисплей автоматически выводится изображение позади автомобиля.

Эта система может помочь водителю наблюдать за обстановкой позади автомобиля, чтобы избежать его повреждения. Но и у тут есть "слепые зоны". Например, не могут быть обнаружены мелкие объекты под бампером, а также объекты, расположенные близко к задней части бампера или на обоих углах бампера.

#### Камера заднего вида



Камера заднего хода расположена в центре крышки багажника и двух фонарей освещения номерного знака.

# Случаи, когда камера не может работать должным образом

- 1. Автомобиль работает в дождливый или туманный день;
- 2. Поверхность камеры покрыта замерзшей водой, грязью, пылью или снегом;
- 3. Автомобиль движется задним ходом без фонаря заднего хода в темное время суток.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Из-за различий в зрении каждого человека, движения автомобиля и различных форм препятствий расстояние, визуально отображаемое на дисплее, может отличаться от реального.
- Следите за тем, чтобы камера содержалась в чистоте и не была покрыта грязью, инеем или снегом.
- Перед началом движения задним ходом убедитесь, что крышка багажника закрыта.
- Поскольку камера заднего хода расположена над номерным знаком, избегайте ударов по камере при установке и снятии номерного знака.
- Система камер заднего вида обеспечивает удобство водителю, но не может заменить правильную методику движения задним ходом. Перед началом движения задним ходом убедитесь в безопасности задней части и медленно разверните автомобиль.

# Описание функций вспомогательной линии



На дисплее отображаются бампер ①; две динамические вспомогательные пинии заднего хода (синего цвета), которые являются направляющими для проезда: ширина статическими между двумя вспомогательными линиями заднего хода (зеленого, желтого и красного цветов), которая является ориентиром для проезда. Вспомогательная линия реверса отображается тремя цветами для указания расстояния реверса:

- Зона красной линии: около 0,5 м от заднего бампера автомобиля. Это предупредительная зона, в которой автомобиль должен быть немедленно остановлен.
- Зона желтой линии: около 1,5 м от заднего бампера автомобиля. Именно в буферной зоне необходимо снижать скорость движения автомобиля.
- Зона зеленой линии: около 3 м от заднего бампера автомобиля. Это безопасная зона.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Ширина между двумя вспомогательными линиями реверса больше фактической ширины автомобиля.
- Вспомогательные статические линии заднего вида будут немного отклоняться вправо, поскольку камера заднего хода установлена не посередине.
- Положение вспомогательных линий, отображаемых на экране, зависит от загрузки автомобиля (количество пассажиров, вес багажа и т.д.). Перед началом работы обязательно визуально осмотрите окрестности автомобиля
- Из-за различий в зрении каждого человека, движения автомобиля и различных форм препятствий расстояние, визуально отображаемое на дисплее, может отличаться от реального.
- При движении задним ходом с ровной поверхности в гору фактическое расстояние до препятствия меньше, чем отображаемое на дисплее. Будьте осторожны, чтобы при движении задним ходом не задеть предметы, находящиеся на пути реверса.

Из-за ограниченного диапазона мониторинга на экран не могут быть выведены зоны под бампером, вблизи задней части бампера и по обоим углам бампера.

#### Инструкция по эксплуатации камеры заднего вида

При включении система камер заднего хода должна инициализироваться в течение некоторого времени, в течение которого изображение, выводимое на дисплей, может не соответствовать действительности.

При слишком высокой/низкой температуре или слишком ярком/темном освещении дисплей может не обеспечивать четкого отображения объекта, что не считается неисправностью.

На дисплее может отображаться тень объекта. Это происходит из-за отражения Это не является неисправностью, а вызвано отражением солнечного света от бампера.

Экран может мигать при флуоресценции, что не считается неисправностью.

Цвет объекта, отображаемый на дисплее, может отличаться от фактического.

Если камера заднего хода покрыта грязью, дождем или снегом, объект, отображаемый на дисплее, может быть нечетким, и необходимо очистить камеру заднего хода.

### Монитор кругового обзора (AVM)\*

Эта система позволяет получить панорамное изображение с углом обзора 540°, что помогает водителю рассмотреть окружающую обстановку со всех сторон.

Благодаря изменению поля зрения со всех сторон и указанию направляющих линий наблюдать можно относительным за положением расстоянием между автомобилем и препятствием. чтобы направлять водителя для *V***правления** автомобилем на сложной дороге или безопасной парковки.

### **ФОСТОРОЖНО**

Из-за различий в зрении каждого человека, движения автомобиля и различных форм препятствий расстояние, визуально отображаемое на дисплее, может отличаться от реального.

#### Панорамная камера

#### Расположение панорамных камер

Корпус снабжен широкоугольной камерой соответственно спереди, сзади, слева и справа для AVM.

- Камера переднего обзора расположена на переднем бампере.
- Камеры бокового обзора размещаются на левом и правом наружных зеркалах заднего вида.
- Камера заднего хода расположена в центре крышки багажника.

# Случаи, когда камера не может работать должным образом

- 1. Автомобиль работает в дождливый или туманный день;
- 2. Поверхность камеры покрыта замерзшей водой, грязью, пылью или снегом;
- 3. Автомобиль движется задним ходом без фонаря заднего хода в темное время суток.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Следите за тем, чтобы камера содержалась в чистоте и не была покрыта водяным паром, каплями воды, грязью, снегом или инеем.
- Перед началом движения задним ходом убедитесь, что крышка багажника закрыта.
- Поскольку камера заднего хода расположена над номерным знаком, избегайте ударов по камере при установке и снятии номерного знака.
- AVM не может заменить правильный метод реверсирования. Перед началом движения задним ходом убедитесь в безопасности задней части и медленно разверните автомобиль.

#### Включение/отключение AVM



#### Включение AVM

- При движении автомобиля задним ходом (на скорости менее 30 км/ч) панорамные изображения будут отображаться автоматически;
- Если в системе MP5 активирована функция "Помощь при просмотре изображений бокового обзора", то при включении лампы указателя поворота и скорости автомобиля ниже 30 км/ч автоматически отображаются панорамные изображения левого вида+2D/3D или правого вида+2D/3D с AVM.
- В "Интерфейсе контекстного меню" системы MP5 выберите пункт "AVM" для переключения на вид спереди + 2D/3D панорамные изображения.

### ФОСТОРОЖНО

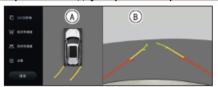
Когда рычаг переключения находится в положении "R", если скорость автомобиля превышает 30км/ч, система монитора вокруг автоматически отключается и на экран выводится изображение МР5; если скорость автомобиля ниже 27 км/ч, на экран выводится предыдущее изображение заднего вида.

При выводе панорамного изображения через положение "R" и переключатель левого/правого указателя поворота, если скорость автомобиля превышает 30 м/ч, AVM автоматически отключается и выводится изображение MP5; если скорость автомобиля ниже 27 км/ч, выводится панорамное изображение.

#### Отключение AVM

- Если трансмиссия установлена на передачу, отличную от "R", нажмите на значок "Съезд" на изображении AVM, чтобы выключить AVM;
- Если AVM включается с помощью левого или правого выключателя лампы указателя поворота, то при выключении выключателя лампы указателя поворота AVM автоматически отключается;
- Когда AVM включена при установке рычага переключения в положение "R", при переводе рычага переключения из положения "R" в положение "P" AVM будет автоматически отключена:
- При выводе панорамного изображения через положение "R" и переключатель левого/правого фонаря указателя поворота, если скорость автомобиля превышает 30 км/ч, AVM автоматически отключается (если скорость автомобиля ниже 27 км/ч, панорамное изображение будет отображаться).

#### Переключение двухмерного изображения



Когда AVM отображает изображения, выполните следующие операции для переключения изображений:

- Щелкните на передней (задней, левой или правой) зоне обзора фигуры автомобиля в зоне панорамного изображения О,А, чтобы отобразить передний (задний, левый или правый) вид.
- В зоне обзора спереди/сзади ○, в , нажмите на кнопку ○, в на экране, чтобы перейти от панорамного изображения+вид спереди/сзади к полноэкранному изображению одного вида спереди/сзади; нажмите на экран еще раз, чтобы вернуться к панорамному изображению+вид спереди/сзади.

### **і** ПРИМЕЧАНИЕ

Когда рычаг переключения находится в положении "R", можно переключать изображения 2D- и 3D-видов, а также выполнять операции меню.

### Переключение 2D/3D изображения



При отображении изображений на экране AVM, если коснуться пиктограммы ① "2D/3D изображение", можно переключить режимы панорамное изображение + 2D изображение и панорамное изображение + 3D изображение.

#### Переключение 3D-изображения



В режиме панорамного изображения+3D-изображения коснитесь зоны панорамного изображения  $\bigcirc$ ,  $^{A}$ , на экране появится белый овальный круг снаружи автомобиля, а в круге -  $^{8}$  значков камер; если коснуться значка камеры, то соответствующее изображение будет отображено в режиме одиночного просмотра  $\bigcirc$ ,  $^{8}$ .

#### Переключение изображений

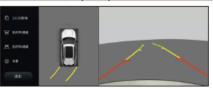
При проезде автомобиля по узким дорогам, узким речным насыпям и т.п., если коснуться пиктограммы "Впереди узкое место"/"Сзади узкое место" на интерфейсе AVM, можно просмотреть изображения возле передних/задних колес.

#### Настройки AVM



- Войдите в интерфейс AVM и нажмите на иконку "Настройки", в результате чего появится интерфейс настройки AVM. Вы можете выполнять такие операции, как помощь при создании изображения бокового обзора, отображение сигнала радара, изображение активации радара, прозрачное шасси, рулевое колесо 60° и настройки номерного знака.
- При активации функции помощи при боковом обзоре, если включено левое или правое рулевое управление, система монитора кругового обзора автоматически выводит панорамное изображение.
- При активации функции "прозрачное шасси" с AVM в режиме 3D-изображения можно просматривать окружающую обстановку в подкапотном пространстве автомобиля.

#### Линии помощи при парковке



В режиме панорамного изображения+2Dизображения динамические вспомогательные линии накладываются на единый вид спереди/сзади:

- Зона красной линии: около 0~0,35 м от заднего бампера автомобиля. Это предупредительная зона, в которой автомобиль должен быть немедленно остановлен.
- Зона желтой линии: около 0,35~0,9 м от переднего/заднего бампера автомобиля.
   Именно в буферной зоне необходимо снижать скорость движения автомобиля.
- Зона зеленой линии: около 0,9~3 м от переднего/заднего бампера автомобиля.
   Это безопасная зона.
- Линии с обеих сторон находятся на расстоянии около 0,2 м от левой и правой сторон кузова автомобиля.

В режиме панорамного изображения+2D-изображения при повороте рулевого колеса появляются динамические вспомогательные линии (как показано на панорамном изображении+вид сзади), указывающие на общий путь движения автомобиля и изменяющиеся в зависимости от угла поворота рулевого колеса.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Ширина между двумя вспомогательными линиями реверса больше фактической ширины автомобиля.
- Вспомогательные статические линии заднего вида будут немного отклоняться вправо, поскольку камера заднего хода установлена не посередине.
- Положение вспомогательных линий, отображаемых на экране, зависит от загрузки автомобиля (количество пассажиров, вес багажа и т.д.). При управлении автомобилем всегда проверяйте окружающую обстановку.
- Из-за различий в зрении каждого человека, движения автомобиля и различных форм препятствий расстояние, визуально отображаемое на дисплее, может отличаться от реального.
- При движении задним ходом с ровной поверхности в гору фактическое расстояние до препятствия меньше, чем отображаемое на дисплее. Будьте осторожны, чтобы при движении задним ходом не задеть предметы, находящиеся на пути реверса.

### **ФОСТОРОЖНО**

Из-за наличия "мертвой зоны" в поле зрения камеры изображения вблизи переднего/заднего бампера или вблизи четырех углов автомобиля не могут быть отображены на AVM.

#### Инструкция по эксплуатации AVM

При переключении питания автомобиля в режим "ВКЛ" система будет включена и инициализирована. Во время инициализации системы изображение на экране может быть нестабильным.

При слишком высокой/низкой температуре или слишком ярком/темном освещении дисплей может не обеспечивать четкого отображения объекта, что не считается неисправностью.

На дисплее может отображаться тень объекта. Это происходит из-за отражения Это не является неисправностью, а вызвано отражением солнечного света от бампера.

Экран может мигать при флуоресценции, что не считается неисправностью.

Цвет объекта, отображаемый на дисплее, может отличаться от фактического.

Если на камеру попали посторонние предметы, такие как дождь, грязь или снег, изображение на дисплее может быть нечетким. Пожалуйста, своевременно очищайте камеру.

#### Автоматическая система датчиков для помощи при парковке автомобиля (FAPA)\*.

#### **FAPA**

**FAPA** 



воспринимает

информацию

парковочных местах и препятствиях вокруг автомобиля с помощью ультразвукового датчика панорамной И камеры, автоматически планирует траекторию парковки с помощью ЭБУ АРА после обнаружения парковочного места и реализует автоматическую парковку выезд автомобиля. управляя приводом тормоза. приводом ускорения, приводом рулевого управления, приводом коробки передач и т.д. Во время автоматической парковки водитель должен обращать внимание на окружающую обстановку, в которой находится автомобиль, и в случае возникновения проблем своевременно принять управление автомобилем.

FAPA поддерживает функции поиска парковочного места, параллельного паркинга, вертикального паркинга, косого паркинга, параллельного паркинга, прямого движения вперед и прямого движения назад.

FAPA может быть активирована только при запуске автомобиля.

Нажмите кнопку FAPA В строке быстрого меню на сенсорном экране системы MP5, чтобы активировать FAPA и выполнить автоматическую парковку в соответствии с графическими и текстовыми подсказками, отображаемыми на сенсорном экране.

### **ФОСТОРОЖНО**

Не используйте FAPA при следующих условиях, чтобы избежать неизбежных рисков для автомобиля во время эксплуатации:

- На скользкой, грязной, занесенной водой, обледенелой или заснеженной дороге в плохую погоду;
- На дороге со значительным уклоном или в сцене с перепадом высот (например, край обрыва, край пруда, обочина дороги выше, чем прилегающая дорога асе).

### **№** ВНИМАНИЕ

 FAPA - это только функция помощи при парковке, которая не может заменить водителя в наблюдении и оценке ситуации! При работе системы водителю также необходимо подтверждать окружающую обстановку вокруг автомобиля и строго следовать подсказкам системы во избежание аварийных ситуаций.

### **№ВНИМАНИЕ**

- FAPA может не обнаружить некоторые специальные препятствия, поэтому водитель должен убедиться в том, что парковка является подходящей и безопасной. Подробности см. в разделе "Ультразвуковые радары" данной главы.
- В случае парковки не между двумя автомобилями, например, между двумя деревьями, между автомобилем и деревом или между автомобилем и другими препятствиями, водитель должен убедиться в том, что эти места пригодны для парковки.
- При параллельной парковке, когда радар находится в режиме статического обнаружения и не может полностью определить окружающую обстановку, водитель должен определить направление парковки, чтобы избежать наезда на бордюр или пересечения канавы.
- Поскольку функция поиска парковочных мест не может определить зоны, запрещенные для парковки, и специальные знаки парковки, водитель должен убедиться в том, что они соответствуют правилам и нормам дорожного движения.
- Если бордюр изготовлен не из камня, а из других материалов или находится вне зоны обнаружения, а глубина парковочното места мала, то при неправильной парковке шины или диски автомобиля могут быть повреждены бордюром.
- Поскольку при автоматической парковке датчик может не сработать из-за низких препятствий, таких как бордиро или противооткатный упор, и, следовательно, существует риск столкновения, водитель должен всегда наблюдать за окружающей обстановкой и при необходимости вмешаться в ситуацию.
- Пожалуйста, внимательно прочитайте и следуйте соответствующим информационным и предупреждающим указаниям.

#### Обеспечивающие условия FAPA

- Двигатель запускается;
- Ультразвуковой датчик не имеет неисправностей;
- Панорамная камера не имеет дефектов;
- Связанная система не имеет неисправностей;
- Автомобиль остается неподвижным;
- Все двери закрыты;
- Ремень безопасности водителя пристегнут (кроме дистанционной парковки).

# Работа в режиме паркинга (В стояночное положение) 1. Запустите двигатель, установите рычаг

переключения передач в положение "D" и нажмите кнопку FAPA В строке контекстного меню на сенсорном экране системы MP5 для активации FAPA и автоматического входа в интерфейс поиска парковочного места:

Интерфейс поиска парковочного места, отображаемый на сенсорном экране системы MP5:



2. Контролируйте скорость автомобиля в пределах 30 км/ч и следите за тем, чтобы автомобиль двигался по прямой. Система начинает поиск места для парковки. Когда система находит место для парковки, на сенсорном экране системы МР5 появляется сообщение "Место для парковки найдено. Пожалуйста, припаркуйтесь", а также указанные в поиске альтернативные места парковки;

- 3. Коснитесь значка парковочного места на сенсорном экране, чтобы выбрать необходимое парковочное место;
- 4. После выбора парковочного места на экране системы MP5 отображается интерфейс выбора режима парковки. В этом случае выберите "Начать парковку";

Подсказка отображается на сенсорном экране системы MP5:



5. После выбора парковочного места на сенсорном экране системы МР5 появится сообщение "Пожалуйста. отпустите педаль тормоза и уберите руки с рулевого колеса". После того как водитель убедится в безопасности окружающей обстановки. отпустите педаль тормоза и уберите руки с рулевого колеса. Затем система будет автоматически парковать автомобиль на парковочном месте до тех пор, пока на сенсорном экране системы МР5 не появится сообщение "Парковка удалась. Пожалуйста, примите *ч***правление** автомобилем". Таким образом, автомобиль оказывается на стоянке.

# Подсказка отображается на сенсорном экране системы MP5:







### і ПРИМЕЧАНИЕ

- При включении FAPA, если трансмиссия установлена на передачу, отличную от "Р", система по умолчанию переходит в режим "В стояночное положение" и начинает поиск парковочных мест; если трансмиссия установлена на передачу "Р", система по умолчанию переходит в режим "из стояночного положения".
- Если имеется только одно альтернативное парковочное место, система автоматически выберет его.

### **ФОСТОРОЖНО**

Система не может точно идентифицировать парковочные места в следующих случаях:

- Система может не обнаружить вертикальные или параллельные парковочные места, по обеим сторонам которых установлены столбы (или другие опорные объекты, отличные от автомобилей);
- Система может не обнаружить вертикальные или параллельные парковочные места, с одной стороны которых установлены столбы (или другие опорные объекты, отличные от автомобилей), а с другой - автомобиль;
- Газоны или клумбы со ступеньками могут быть определены как парковочные места:
- Парковочные места с сильно поврежденной линейной рамой могут не идентифицироваться;
- Парковочные места с затененной линейной рамкой могут не идентифицироваться;
- Могут быть определены парковочные места с небольшими препятствиями внутри;
- Горизонтальные парковочные места с линиями посередине могут быть идентифицированы как вертикальные парковочные места;
- Смежные вертикальные парковочные места с поврежденной или затененной боковой линией посередине могут быть идентифицированы как горизонтальные парковочные места:
- Система не может идентифицировать угловые парковочные места с углом наклона, не равным 60°.

### Работа в режиме ожидания (из стояночного положения)

1. Запустите двигатель и нажмите кнопку FAPA В строке контекстного меню на сенсорном экране системы MP5 для активации FAPA:

Подсказка отображается на сенсорном экране системы MP5:



2. После того как водитель подтвердит направление выезда с парковки, коснитесь пиктограммы "Параллельный выезд напево" или "Параллельный выезд направо" на сенсорном экране системы МР5, чтобы включить функцию автоматического выезда с парковки;

### і ПРИМЕЧАНИЕ

Во время стоянки, когда рычаг переключения находится в положении "Р", необходимо нажать на педаль тормоза, чтобы выбрать "Параллельная стоянка влево" или "Параллельная стоянка вправо".

 Если перед автомобилем достаточно места, на сенсорном экране системы МР5 появится сообщение "Впереди достаточно места. Пожалуйста, паркуйтесь вручную. FAPA деактивирована":



 Если перед автомобилем и за ним недостаточно места, на сенсорном экране системы MP5 появится сообщение "Недостаточно места перед автомобилем и за ним. FAPA деактивирована":



3. После включения функции Из стояночного положения на сенсорном экране системы МР5 появится сообщение "Пожалуйста, отпустите педаль тормоза". После того как водитель убедится в безопасности окружающей обстановки, отпустите педаль тормоза. Затем система автоматически выведет автомобиль из парковочного места.



4. После того как автомобиль выедет с парковочного места, на сенсорном экране системы МР5 появится сообщение "Функция Из стояночного положения успешна. Пожалуйста, примите управление автомобилем", и водитель своевременно принимает управление автомобилем.

Подсказка отображается на сенсорном экране системы MP5:



### і ПРИМЕЧАНИЕ

Если выбран режим парковки с прямым движением вперед и прямым движением назад, то парковка будет завершена, когда автомобиль проедет максимальное расстояние, установленное системой.

### **ФОСТОРОЖНО**

- В зонах с помехами сигнала Bluetooth функция дистанционной парковки может работать нестабильно или не работать.
- После завершения дистанционной парковки убедитесь, что все окна закрыты, автомобиль заперт и в нем не осталось людей или домашних животных.
- Для передачи сигнала Bluetooth существует ограничение по расстоянию. Для сохранения хорошего качества сигнала, пожалуйста, соблюдайте Расстояние между мобильным телефоном и автомобилем не более 10 м.
- Перед началом парковки убедитесь, что рулевое колесо возвращено в центр.

Парковка будет приостановлена при следующих условиях:

- Педаль тормоза нажата;
- Педаль газа нажата;
- Одна из дверей (включая крышку багажника) открыта;
- Рычаг переключения поворачивается.

После прерывания парковки нажатием на педаль тормоза автоматическая парковка может быть возобновлена отпусканием педали тормоза.

В остальных случаях необходимо выполнить следующие операции: для парковки автомобиля выжать педаль тормоза и нажать кнопку "Продолжить парковку" для возобновления парковки.

Стоянка не может быть возобновлена при следующих условиях:

- Связанная система неисправна:
- Градиент превышает заданный лимит;
- Скорость автомобиля превышает заданный лимит;
- Количество раз парковки превышает заданный лимит;
- Продолжительность стоянки превышает заданный лимит;
- При этом нажимается программная кнопка "Выход" MP5;
- Поворот рулевого колеса;
- Переключатель ЕРВ подтянут;
- Дверь водителя открыта, ремень безопасности водителя не пристегнут;
- Количество пауз превышает 3;
- Длительность паузы превышает заданный лимит;
- Запланированная траектория выходит за пределы диапазона.

#### Дистанционное включение паркинга помощью ключа

1. Запустите двигатель, установите рычаг переключения передач в положение "D", нажмите

кнопку FAPA В в строке быстрого меню на сенсорном экране системы MP5 для активации FAPA, выберите пункт "В стояночное положение", и после того как система найдет место для парковки, выберите и подтвердите требуемое парковочное место. Подробнее см. шаги 1~3 операции В стояночное положение:

2. После выбора парковочного места на экране системы МР5 отображается интерфейс выбора режима парковки. В этом случае выберите "Удаленная парковка";

Подсказка отображается на сенсорном экране системы MP5:



3. После выбора режима парковки следуйте подсказке "Пожалуйста, включите передачу Р и включите ЕРВ. Все пассажиры выходят из автомобиля. Откройте мобильное приложение или используйте ключ для запуска дистанционной парковки", отображаемый на сенсооном экоане системы МРБ:



- 5. После активации никаких действий не требуется, однако во время автоматической парковки необходимо контролировать окружающую обстановку, чтобы обеспечить возможность управления автомобилем в аварийной ситуации.
- 6. Если необходимо приостановить парковку, снова нажмите кнопку дистанционной

парковки на ключе. После приостановки автоматическая парковка может быть возобновлена нажатием и удержанием в течение 2 с кнопки

дистанционной парковки Р на ключе;

7. После автомобиль будет ТОГО как заданном парковочном припаркован на месте. на сенсорном экране системы МР5 появится сообщение "Дистанционная парковка завершена". система автоматически включит передачу подтянет переключатель ЕРВ.

Подсказка отображается на сенсорном экране системы MP5:



- режиме дистанционной парковки функция дистанционной парковки может быть отключена нажатием кнопки дистанционного
- запуска/выключения на ключе
- 9. После завершения удаленной парковки двигатель будет автоматически заглушен, а автомобиль автоматически обесточен

#### Удаленный заезд/выезд с парковки с помощью ключа

Ключ может использоваться для дистанционного управления автомобилем при въезде и выезде с парковочного места. Таким образом, система может обеспечить поддержку водителя при парковке в узких вертикальных парковочных местах (например, в гаражах и паркингах), где водитель не может комфортно садиться и выходить из автомобиля.

- 1. После запуска двигателя трансмиссия устанавливается в положение "Р".
- 2. Нажмите и удерживайте кнопку дистанционной парковки Ра на ключе, пока не загорится лампа аварийной сигнализации. В этом случае активируется функция park-in/park-out через
- 3. После активации, в соответствии с реальной ситуацией на парковке, нажмите кнопку блокировки
- или кнопку разблокировки для движения автомобиля вперед или назад по прямой линии.
- 4. Если требуется подвеска, снова нажмите кнопку

дистанционной парковки на ключе. После снятия подвески водитель может продолжать движение автомобиля вперед или назад по прямой, нажимая кнопку блокировки или разблокировки на ключе.

режиме дистанционной парковки функция дистанционной парковки может быть отключена нажатием кнопки дистанционного

запуска/выключения на ключе



После завершения дистанционного заезда/выезда заглушите двигатель заблокируйте автомобиль с помощью смартключа.

### **і** ПРИМЕЧАНИЕ

Если выбран режим парковки с прямым движением вперед и прямым движением назад, то парковка будет завершена, когда автомобиль проедет максимальное расстояние, установленное системой.

### ФОСТОРОЖНО

- В зонах, где присутствуют радиочастотные помехи, функция дистанционной парковки может работать неправильно или не работать.
- После завершения дистанционной парковки убедитесь, что все окна закрыты, автомобиль заперт и в нем не осталось людей или домашних животных.
- При возобновлении стоянки во удаленной парковки автомобиль медленно остановится, и водитель должен продолжать управлять автомобилем, обеспечивая безопасность движения.

Парковка будет приостановлена при следующих условиях:

- Педаль тормоза нажата;
- Педаль газа нажата:
- Одна из дверей (включая крышку багажника) открыта;
- Рычаг переключения поворачивается:
- нажатии кнопки дистанционной парковки Рэ на ключе:
- Радиочастотный сигнал прерывается.

Если после приостановки движения необходимо возобновить парковку, ее можно возобновить, нажав и удерживая в течение 2

с кнопку дистанционной парковки ключе:

клавишу.

Стоянка не может быть возобновлена при следующих условиях:

- Связанная система неисправна;
- Градиент превышает заданный лимит;
- Скорость автомобиля превышает заданный лимит;
- Количество раз парковки превышает заданный лимит;
- Продолжительность стоянки превышает заданный лимит;
- При этом нажимается программная кнопка "Выход" MP5;
- Поворот рулевого колеса;
- Переключатель ЕРВ подтянут;
- Количество пауз превышает 3;
- Длительность паузы превышает заданный лимит;
- Запланированная траектория находится вне зоны действия;
- При нажатии на кнопку дистанционного пуска/выключения на клавише:

#### Напоминание о неисправности FAPA



Если FAPA неисправен, то могут возникнуть следующие состояния:

• На сенсорном экране системы MP5 появляется сообщение "FAPA неисправен. Пожалуйста, примите управление автомобилем". В этом случае необходимо своевременно забрать автомобиль и обратиться к официальному дилеру для проверки.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Во время мойки автомобиля не распыляйте воду на ультразвуковой датчик непосредственно из водяного пистолета с близкого расстояния, чтобы не повредить ультразвуковой датчик;
- Пожалуйста, регулярно проверяйте давление в шинах, чтобы оно соответствовало требованиям. ◆ Не используйте шинную цепь или запасное колесо, если они установлены.
- Не закрывайте ультразвуковые датчики. Если сигнал от любого из датчиков не соответствует норме, то это скажется на работе FAPA.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Работа системы может быть нарушена из-за погодных условий, таких как дождь, снег, град и т.д. Особенно при движении по мокрой дороге ультразвуковые датчики могут идентифицировать массы водяного пара как транспортные средства, что негативно сказывается на работе функции автоматической парковки.
- В зонах, где присутствуют внешние шумы или другие источники радиолокационного излучения, сильная радиолокационная передача или сильное электромагнитное поле, характеристики радара могут ухудшиться или даже выйти из строя.
- При парковке на парковочное место автомобиль может занять полосу встречного движения. Пожалуйста, обращайте внимание на проезжающие поблизости автомобили.
- Поскольку система имеет "слепую зону", в которой люди и предметы не могут быть обнаружены и, следовательно, существует риск столкновения, водитель должен постоянно наблюдать за окружающей обстановкой и при необходимости принимать меры по вмешательству человека.
- Для полностью открытых участков без препятствий и линий парковочных мест FAPA не может найти парковочные места.
- При использовании системы убедитесь, что зеркала заднего вида развернуты.
- При параллельной парковке, чтобы обеспечить безопасность автомобиля и избежать задевания низких препятствий, таких как бордюры, конечное положение автомобиля после парковки может быть направлено немного наружу.

#### Общее описание

Система IMMO не позволит запустить двигатель при использовании незарегистрированных ключей.

Однако двигатель может не запуститься и с зарегистрированным ключом, если:

- используется другой ключ.
- используется оборудование для автоматической зарядки автомагистрали (например, ETC).
- используются другие устройства, способные передавать аналогичные сигналы. В этом случае запустите двигатель, выполнив следующие действия:
- Явные условия, которые могут повлиять на работу ключей.
- Установите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВКЛ" примерно на 5 с.
- Установите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВЫКЛ" и подождите около 10 с.
- Запустите двигатель.
- Повторяйте описанные выше действия до тех пор, пока не будут устранены все возможные факторы помех.

Если двигатель успешно запускается с помощью описанных выше действий, рекомендуется разместить зарегистрированные ключи вдали от других устройств во избежание помех.



### **ФОСТОРОЖНО**

- Запрещается изменять частоту передачи, увеличивать мощность передачи (в том числе устанавливать усилитель радиочастотной мощности), подключать внешнюю антенну или использовать другие передающие антенны без разрешения.
- Использование смарт-ключа не должно создавать вредных помех всем законным службам радиосвязи. В случае возникновения помех следует немедленно прекратить использование ключа и принять меры по устранению помех перед его дальнейшим использованием.

#### Функция защиты кузова от угона

#### Активация функций

Если нажать и удерживать более 5 с концевой выключатель центрального замка салона . , включится противоугонная функция кузова и один раз мигнет лампа аварийной сигнализации.

Когда кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ находится в положении "ВЫКЛ", мигает контрольная лампа на выключателе лампы аварийной сигнализации. Это свидетельствует о том, что установленная в автомобиле система IMMO работает правильно.

### Отключение функции

Если при включенной функции защиты кузова от угона нажать и удерживать более 5 с концевой выключатель центрального замка салона , то функция защиты кузова от угона будет отключена, а лампа аварийной сигнализации мигнет дважды.

#### Срабатывание/отключение сигнализации

После дистанционного запирания двери, если дверь открыта с помощью внутренней ручки или механического ключа, срабатывает противоугонная сигнализация, и лампа предупреждения об опасности мигает в течение примерно 30 с.

#### Дозаправка топливом





# Открытие/закрытие лючка топливного бака

Крышка топливного бака расположена в правой части автомобиля. Откройте дверь водителя, потяните наружу

нажмите на рукоятку ① в левом нижнем углу панели приборов, чтобы разблокировать крышку топливного бака.

Нажмите на крышку топливного бака, пока она полностью не закроется и не заблокируется.

# Открытие/закрытие крышки топливного бака

- 1. Топливный бак может находиться под определенным внутренним давлением. Поэтому, чтобы предотвратить вытекание топлива, поверните крышку топливного бака против часовой стрелки на короткое время для стравливания до прекращения звука "шипения";
- 2. Затем поверните крышку топливного бака против часовой стрелки, чтобы снять ее.
- 3. После снятия крышки топливного бака зажмите ее в паз на шарнире крышки топливного бака.

Затягивайте крышку топливного бака по часовой стрелке до тех пор, пока не почувствуете увеличение усилия затяжки и не услышите продолжительные щелчки, что свидетельствует о надежной фиксации крышки топливного бака.

### **№ВНИМАНИЕ**

- Перед заправкой установите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВЫКЛ", чтобы заглушить двигатель.
- Во время заправки обращайте внимание на запрет курения, открытого огня, разжигания и не пользуйтесь мобильными телефонами.
- При заправке самообслуживания строго соблюдайте действующие правила техники безопасности. Перед включением пистолет для заправки топливом должен быть полностью вставлен в топливозаборник, чтобы не допустить пролива топлива.
- Если топливозаправочный пистолет останавливается автоматически в первый раз после нормальной заправки, не продолжайте принудительную заправку, иначе топливо может перелиться, создавая опасность возгорания.

**М**еры предосторожности при заправке в режиме самообслуживания

### **ФОСТОРОЖНО**

- Остановите автомобиль левым боком рядом с заправочной машиной самообслуживания, маркированной маркой топлива, подходящей для данного автомобиля, и заглушите двигатель.
- Курение и использование мобильных телефонов на заправочных станциях строго запрещено.
- Перед заправкой обязательно коснитесь метки в виде руки в нижней части заправочной машины на предмет наличия электростатического разряда.
- Заправочный пистолет должен быть максимально выдвинут в заправочное отверстие, чтобы уменьшить количество топливного тумана, улетучивающегося при заправке.
- Во избежание повторного возникновения статического электричества не входите в автомобиль во время заправки.
- После заправки подождите некоторое время, пока не кончится топливо, и только после этого вынимайте заправочный пистолет, чтобы избежать пролива топлива.
- Поставьте на место заправочный пистолет и достаньте топливную карту.
- Закройте крышку топливного бака и крышку заливной горловины топливного бака надлежащим образом.

## 3. Чрезвычайные ситуации

Лампа аварийной сигнализации	
светоотражающий жилет	. 208
Лампа аварийной сигнализации	. 208
Светоотражающий жилет	. 208
Знак аварийной остановки	. 209
Использование знака авар	
Инструменты водителя и запасное ко	
Инструменты водителя	. 210
Запасное колесо*	. 210
Экстренный набор ремонта шин*	. 211
Меры предосторожности	. 211
Подготовительные меры	. 211

Операции	212
Замена колеса*	213
Меры предосторожности при з поврежденного колеса	
Подготовительные меры	213
Демонтаж поврежденного колеса	214
Установка запасного колеса	215
Хранение поврежденного колес инструментов	
Замена предохранителя	217
Блок предохранителей моторного 217	отсека
Блок предохранителей кузова	219
Инструкции по эксплуа предохранителей корпуса	

Проверка и замена предохранителя .	221
Замена лампочки	222
Запуск от внешнего источника	223
Описание прыжкового запуска	223
Этапы пусконаладочных работ	224
Эвакуация	227
Меры предосторожности	227
Способ эвакуации	227
Иллюстрация неправильной эван транспортного средства	
Положение буксировочной проушинь	1.228
Эвакуация застрявшего автомобиля.	229

#### Лампа аварийной сигнализации



Кнопка включения лампы аварийной сигнализации находится на панели управления переключателями в центре приборной панели. В случае возникновения аварийной сигнализации включите сигнальную лампу, чтобы напомнить другим водителям и пассажирам о сложившейся ситуации во избежание дорожно-транспортного происшествия.

При нажатии кнопки включения лампы аварийной сигнализации одновременно мигают обе лампы указателей поворота, а также <u>левая</u> контрольная

лампа указателя поворота



контрольная лампа указателя поворота на комбинации приборов. Чтобы выключить лампу аварийной сигнализации, нажмите кнопку аварийной сигнализации еще раз.

При работающем аккумуляторе сигнальная лампа может работать, даже если кнопка ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ установлена в положение "ВЫКП"

Лампа аварийной сигнализации должна быть включена в следующих случаях:

- 1. Поломка автомобиля по какой-либо технической причине;
- 2. Автомобиль находится в хвосте пробки;
- 3. Чрезвычайные ситуации;
- 4. Автомобиль буксирует другой автомобиль или сам буксируется.

### **ФОСТОРОЖНО**

• Если в этом нет необходимости, во избежание потери электроэнергии не включайте на длительное время сигнальную лампу аварийной сигнализации при незапущенном двигателе.

# Автоматическое включение при экстренном торможении

При включенной системе ABS и скорости автомобиля более 60 км/ч нажмите на педаль тормоза для экстренного торможения, чтобы автомобиль замедлился до олимитенной скорости. В этом случае может автоматически включиться сигнальная лампа аварийной ситуации и одновременно мигнуть обе лампы указателей поворота. Если при отпущенной педали тормоза автомобиль продолжает движение, лампа аварийной сигнализации гаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае столкновения автомобилей лампа аварийной сигнализации может включиться автоматически.

### Светоотражающий жилет



Автомобиль оснащается светоотражающим жилетом, который складывается и упаковывается в полиэтиленовый пакет. Пожалуйста, храните светоотражающий жилет в перчаточном ящике для удобства доступа.

При возникновении аварийных ситуаций в условиях недостаточной видимости, например, в ночное время, водитель может достать из бардачка светоотражающий жилет и надеть его, чтобы улучшить видимость водителя при выходе из автомобиля.

Использование знака аварийной остановки

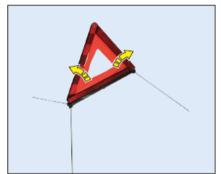
Место хранения знака аварийной остановки



Знак аварийной остановки хранится на полу багажника или под ковром багажника.

В соответствии с действующим законодательством, если из-за неисправности или аварии автомобиль не может выехать на полосу движения или останавливается на обочине, необходимо включить сигнальную лампу или установить за ней Знак аварийной остановки, чтобы напомнить об этом водителям, находящимся сзади.

#### Разворачивание знака аварийной остановки:



- 1. Разверните четыре опоры в нижней части;
- 2. Потяните за две крайние складки и отражатель, чтобы застегнуть стопорный упор в верхней части;
- 3. При использовании опоры должны соприкасаться с землей стороной из отражающего материала, расположенной обратной стороной.

После использования сложите знак аварийной остановки в обратном порядке и уберите его.

Во время складывания приложите усилие к верхним областям левого и правого отражателей. Чтобы разъединить два отражателя без повреждений, приложите усилие в направлении отражающей стороны.

# Расстояние от знака аварийной остановки до автомобиля



	Обычная	Скоростная
	автомагистраль	магистраль
Расстояние, L	50~100m	≥150m

### **ФОСТОРОЖНО**

- Поместите знак аварийной остановки светоотражающей стороной назад.
- В дождливый или туманный день, когда видимость плохая, установите знак аварийной остановки на расстоянии 200 м от задней части автомобиля.

#### Инструмент водителя\*

Место хранения инструментов водителя (автомобили с обычным топливным двигателем)\*



Инструменты водителя хранятся под полом багажника и видны при поднятии пола багажника.

Место хранения инструментов водителя (HEVs)\*



Инструменты водителя хранятся под полом багажника и видны при поднятии пола багажника и снятии крышки.

Инструменты водителя (автомобили с традиционным топливным двигателем)\*



Инструменты водителя (HEVs)\*



- ① Ключ для снятия и установки колес
- ② Домкрат\*
- ③ Рычаг управления домкратом\*
- ④ Буксировочная проушина
- ⑤ Знак аварийной остановки
- ⑥ Инструменты для аварийного ремонта шин\*

#### Запасное колесо



Запасное колесо хранится в отсеке под полом багажника Выньте запасное колесо. приподняв пол багажника, выньте пенопластовую подкладку для инструментов против часовой стрелки открутите фигурную крепежную шпильку центре запасного колеса.

### **№ ВНИМАНИЕ**

Запасное колесо предназначено только для экстренного использования, при этом скорость автомобиля не должна превышать 80 км/ч, когда запасное колесо установлено на автомобиль.

#### Меры предосторожности

Если обнаружен прокол, прочтите следующие инструкции по технике безопасности для безопасного и правильного аварийного ремонта шин.

Во избежание травм перед началом работы наденьте перчатки и примите соответствующие меры защиты.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Инструменты для аварийного ремонта шин подходят только для герметичных шин с проколом протектора.
- Убедитесь, что автомобиль надежно припаркован, а рычаг переключения передач находится в положении "Р".
- Повреждение вентиля шины или повреждение боковины не входит в объем ремонта.
- Если на дороге интенсивное движение и она находится в непосредственной близости от неисправного автомобиля, вместо ремонта колеса обратитесь в дорожную службу.
- Диаметр ремонтируемого прокола должен быть не более 6 мм.
- После нанесения герметика для шин скорость автомобиля не должна превышать 80 км/ч.
- Если в процессе эксплуатации герметик попал на шину или диск, промойте их чистой водой или протрите ветошью. При случайном попадании герметика в глаза немедленно промойте их чистой водой.
- Температура хранения -40°C~85°C. Контакт с открытым пламенем запрещен.

#### Подготовительные меры

#### Подготовка к остановке

Если Вы обнаружили, что шина зажата или проколота посторонним предметом, а диаметр прокола меньше или равен 6 мм, медленно отведите автомобиль в безопасное место для проведения аварийного ремонта шины. Следует отметить следующие моменты:

- 1. Включите лампу аварийной сигнализации;
- 2. Ведите автомобиль медленно, не приближаясь к шоссе и дорожному движению;
- 3. Применить ЕРВ;
- 4. Установите рычаг переключения передач в положение "Р";
- 5. Установите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение ВЫКЛ;
- 6. Установите Знак аварийной остановки в подходящем месте на указанном расстоянии от задней части автомобиля.

### Подготовка инструмента



Достаньте инструмент для ремонта шин и Знак аварийной остановки из отделения для хранения под полом багажника.

#### Операции



1. Перед использованием хорошо встряхните герметик для шин и снимите красный предохранительный колпачок клапана на верхней части инструмента для ремонта шин;



2. Совместите соединительный клапан инструмента для ремонта шин с вентилем шины и затяните его, поверните красный клапан по часовой стрелке и поставьте баллон вверх дном, чтобы начать накачивать и ремонтировать шину;



- 3. После добавления герметика для шин закройте красный вентиль против часовой стрелки, выкрутите соединительный вентиль и извлеките инструмент для ремонта шин.
- 4. Немедленно сядьте за руль автомобиля на время, необходимое для завершения ремонта. Наилучший эффект достигается после того, как автомобиль проедет более 10 км.

### **№ ВНИМАНИЕ**

Аварийный ремонт шин производится только в экстренных случаях. После аварийного ремонта шин скорость движения автомобиля не должна превышать 80 км/ч. Как можно скорее отправляйтесь на ремонт к ближайшему авторизованному дилеру.

# **Меры предосторожности при замене** поврежденного колеса

В случае разрыва, прокола, выпучивания или протекания шины, пожалуйста, ознакомьтесь с приведенными ниже инструкциями по безопасности для безопасной и правильной замены колеса.

Перед заменой колеса наденьте перчатки и примите соответствующие меры защиты для предотвращения травм.

### **ФОСТОРОЖНО**

- Убедитесь, что автомобиль надежно припаркован, а рычаг переключения передач находится в положении "Р".
- Если на дороге интенсивное движение и она находится в непосредственной близости от неисправного автомобиля, вместо замены колеса обратитесь в дорожную службу.
- Никогда не заменяйте колесо при движении автомобиля по наклонной, обледенелой или ровной дороге, так как автомобиль может соскочить с домкрата и опрокинуться, что приведет к серьезной аварии.
- Все пассажиры должны покинуть автомобиль и ждать в безопасном месте (например, за ограждением шоссе).
- Перед использованием гнезда ознакомьтесь с табличкой мер предосторожности, наклеенной на гнездо.

- Установите домкрат на твердую и ровную площадку и ни в коем случае не располагайте никаких подкладок над или под домкратом.
- Запрещается поднимать автомобиль домкратом в других местах, а не в указанной точке.
- Не поднимайте автомобиль слишком высоко.
- Никогда не запускайте и не работайте двигатель, если автомобиль поднят на домкрате; в противном случае резкое движение автомобиля может привести к аварии.
- Во избежание несчастных случаев при поднятом автомобиле ни в коем случае не оставайтесь под ним.
- Домкрат, предусмотренный для данного автомобиля, можно использовать только для замены колес автомобиля, а не для подъема других тяжелых предметов или других автомобилей.
- Иногда снять колесо после откручивания колесных болтов бывает непросто. При принудительном снятии колеса обязательно сохраняйте устойчивость автомобиля.

#### Подготовительные меры

#### Подготовка к остановке

- В случае разрыва, прокола, выпучивания или протекания шины медленно отведите автомобиль в безопасное место и замените ее запасным колесом. При замене запасного колеса следует обратить внимание на следующие моменты:
- 1. Включите лампу аварийной сигнализации;
- 2. Ведите автомобиль медленно, не приближаясь к шоссе и дорожному движению;
- 3. Припаркуйте автомобиль на твердой и ровной площадке;
- 4. Затяните стояночный тормоз;
- 5. Переведите рычаг переключения передач в положение "Р";
- 6. Заглушите двигатель и не запускайте его во время подъема автомобиля домкратом;
- 7. Высадите всех пассажиров из автомобиля, при необходимости выгрузите тяжелый багаж, закройте все двери, встаньте в безопасном месте в стороне от движения и обратите внимание на дорожную обстановку;
- 8. Установите знак аварийной остановки в подходящем месте на указанном расстоянии от задней части автомобиля.

# Эксплуатация автомобиля на ровной дороге



Перед заменой шины на ровной дороге используйте клинья или другие подходящие блоки, камни и т.п. перед и за колесом по диагонали с поврежденной шиной, чтобы предотвратить движение автомобиля при его подъеме на домкрате.

#### Эксплуатация автомобиля на склоне



При замене шины на спуске используйте клинья или другие подходящие блоки, камни и т.п. перед передними и задними неповрежденными колесами; при замене шины на подъеме используйте клинья или другие подходящие блоки, камни и т.п. за передними и задними неповрежденными колесами, чтобы предотвратить движение автомобиля при поднятии его домкратом.

### Демонтаж поврежденного колеса



- 1. Извлеките инструменты водителя и запасное колесо из отделения для хранения под полом багажника.
- 2. Установите домкрат под нужную точку домкратирования;

### **№** ВНИМАНИЕ

Запрещается поднимать автомобиль домкратом в других местах, а не в указанной точке.



- 3. Поверните винт домкрата, чтобы зафиксировать точку домкратирования кузова через прорезь головки домкрата, не поднимая автомобиль домкратом;
- 4. В качестве меры предосторожности установите запасное колесо под кузовом со стороны неисправного колеса;



 С помощью ключа для снятия и установки колес открутите крепежные болты каждого поврежденного колеса против часовой стрелки на 1-2 оборота;

### **ФОСТОРОЖНО**

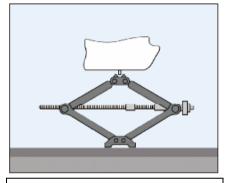
- Когда автомобиль находится в движении, под действием тепла тормозной системы болты крепления колес нагреваются, поэтому будьте осторожны, чтобы не обжечься при снятии болтов крепления колес.
- Перед тем как полностью поднять автомобиль домкратом, необходимо ослабить все болты на поврежденном колесе, а не снимать его.



- 6. Крепко удерживая домкрат, вращайте винт домкрата и поднимайте автомобиль до тех пор, пока поврежденное колесо не оторвется от земли;
- 7. Полностью выверните болты крепления колеса, чтобы снять неисправное колесо.

### **ФОСТОРОЖНО**

Никогда не кладите колесные болты на песчаное или грязное место, иначе при закручивании болтов и ступиц на место можно повредить их резьбу.



### **ФОСТОРОЖНО**

- Убедитесь, что домкрат установлен на ровной и твердой поверхности, чтобы избежать его опрокидывания.
- Всегда состоянием следите за автомобиля во время поддомкрачивания. Если вы почувствовали, что кузов автомобиля явно накренился или имеет ненормальное движение, прекратите домкратирование, выясните причину проблемы, а после ее устранения поднимите автомобиль домкратом.

#### Установка запасного колеса

### **№ВНИМАНИЕ**

- Запрещается использовать поврежденное или изношенное до лимита запасное колесо.
- Шина не должна использоваться более 6 лет.
- Если болт крепления колеса заржавел или трудно затягивается, его необходимо заменить и очистить резьбовое отверстие.

### **ФОСТОРОЖНО**

Перед установкой запасного колеса очистите от земли и грязи посадочную поверхность между колесом и ступицей.



- 1. Совместите крепежные отверстия на запасном колесе с отверстиями на тормозном диске и выровняйте запасное колесо относительно ступицы, чтобы установить его на ступицу;
- 2. Закрепите все болты крепления колеса, сначала затяните все болты вручную, насколько это возможно, протолкните колесо внутрь, чтобы проверить, можно ли затянуть болты сильнее, а затем предварительно затяните болты с помощью ключа для снятия и установки колес, чтобы убедиться, что колесо полностью установлено на место;
- 3. Медленно опустите автомобиль, работая домкратом, и снимите домкрат;

- 4. Затяните болты крепления колеса по часовой стрелке с помощью ключа для снятия и установки колес, не используя никаких других инструментов, например, молотка или торцевой головки, и убедитесь, что ключ полностью сел на болты:
- 5. Диагонально и равномерно затяните болты крепления колеса в порядке от ① до ⑤, как показано на рисунке. Момент затяжки болтов составляет 100 Нм.

### **№ ВНИМАНИЕ**

- Болты крепления колес должны быть затянуты с указанным моментом; в противном случае болты могут ослабнуть во время движения автомобиля, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.
- Запасное колесо используется только в экстренных случаях. После замены запасного колеса проехать на автомобиле со скоростью не более 80 км/ч до ближайшего официального дилера для ремонта. После ремонта колеса, предназначенного для нормальной эксплуатации, немедленно замените запасное колесо.

### **ФОСТОРОЖНО**

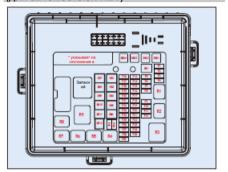
- После замены колеса не забудьте вернуть на место знак аварийной остановки.
- Момент затяжки колесного болта олимитяется производителем автомобиля. Если пользователь заменяет колесо без специального инструмента, то момент затяжки приводится только для справки.
- Резьба на болте крепления колеса и ступице должна быть чистой и не содержать прилипших веществ, например, смазки.
- Момент затяжки не может быть подтвержден при затяжке колесных болтов ключом для снятия и установки колес, входящим в комплект поставки автомобиля, поэтому контролируйте скорость, избегайте резких ускорений и экстренных торможений во время движения.
- Если после замены колеса автомобиль проехал 1000 км, снова затяните болты крепления колеса.
- После установки запасного колеса проверьте давление в шинах и убедитесь, что оно находится в заданном диапазоне.

#### Хранение поврежденного колеса и инструментов

- 1. Уложите поврежденное колесо, домкрат и инструменты в место для хранения под полом багажника, а затем верните пол багажника в исходное положение;
- 2. Поместите поврежденное колесо в багажник:
- 3. Уберите Знак аварийной остановки;
- 4. Закройте крышку багажника.

### Блок предохранителей моторного отсека\*

# Блок предохранителей моторного отсека (для автомобилей HEV)



Блок предохранителей моторного отсека находится рядом с аккумулятором. Откройте крышку коробки, и тогда вы увидите предохранитель.

На крышке блока предохранителей имеются соответствующие инструкции.

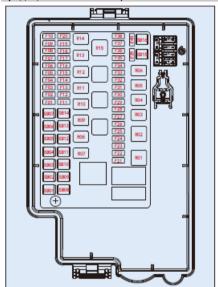
Инструкции	ПО	предохранителям	(для
HEV)			

Nº	Рабочий объем	Функция предохранителя	Тип
F1	10A	Левый передний ближний свет	MINI
F2	10A	Правый передний ближний свет	MINI
F3	-	Запасной	-
F4	-	Запасной	-
F5	5A	EPS/ESC IG1	MINI
F6	5A	MCU*, радар АКК*, AVAS *IG1	MINI
F7	5A	EMS、TCU IG1	MINI
F8	5A	Реле вакуумного насоса Питание катушки R7	MINI
F9	20A	Жгут проводов двигателя	MINI
F10	15A	Жгут проводов двигателя	MINI
F11	5A	Питание катушки реле стартера, питание катушки реле компрессора, электромагнитного клапана канистры, вентилятора охлаждения, питание катушки реле топливного насоса	MINI
F12	30A	Основной источник питания EMS	MINI
F13	-	Запасной	-
F14	5A	Источник питания TCU	MINI
F15	25A	Регулятор стеклоподъемника правой передней двери	MINI

Nº	Рабочий объем	Функция предохранителя	Тип
F16	25A	Регулятор стеклоподъемника левой передней двери	MINI
F17	30A	Электроприводное сиденье переднего пассажира с регулировкой в четырех направлениях	MINI
F18	10A	Источник питания EPS B+	MINI
F19	20A	Питание реле топливного насоса	MINI
F20	30A	Питание наружных ламп 3	MINI
F21	5A	Сигнальное реле	MINI
F22	5A	Питание клеммы управления главным реле	MINI
F23	30A	Жгут проводов сиденья водителя с электроприводом	MINI
F24	5A	Питание лампы переднего проходного типа	MINI
F25	25A	Регулятор стеклоподъемника правой задней двери	MINI
F26	20A	Источник питания замка двери	MINI
F27	25A	Регулятор стеклоподъемника левой задней двери	MINI
F28	20A	Источник питания наружных ламп 2	MINI
F29	-	Запасной	-
F30	10A	Источник питания заднего стеклоочистителя	MINI
F31	30A	Питание реле стартера	MINI
F32	15A	Питание реле дальнего света	MINI
F33	15A	Питание реле звукового сигнала	MINI
F34	20A	Питание реле ближнего света	MINI
F35	10A	MCU (питание B+)	MINI
F36	-		-

F37	-	Запасной	-
F38	30A	Питание главного реле стеклоочистителя	MINI
F39	15A	Питание реле охлаждения TCU	MINI
F40	-	Запасной	-
F41	5A	Вход обратной связи IGN2	MINI
SB1	-	Источник питания IG1	JCASE
SB2	40A	ESC B+	JCASE
SB3	30A	Крышка багажника с электроприводом	JCASE
SB4	40A	ТКУ В+	JCASE
SB5	40A	ESC B+	JCASE
SB6	40A	Питание реле IGN2	JCASE
SB7	30A	Питание реле заднего антиобледенителя	JCASE
SB8	40A	Р мотор-редуктор	JCASE
SB9	30A	Питание привода вакуумного насоса	-
SB10	30A	Блок управления антипробуксовочным двигателем	JCASE
SB11	30A	Блок управления антипробуксовочным двигателем	-
SB12	-	Источник питания А/С	JCASE

Блок предохранителей моторного отсека (для автомобилей, работающих на традиционном топливе)



Блок предохранителей моторного отсека находится рядом с аккумулятором. Откройте крышку коробки, и тогда вы увидите предохранитель.

На крышке блока предохранителей имеются соответствующие инструкции.

Инструкции по	предохранителям	(для
автомобилей,	работающих	на
традиционном то	пливе)	

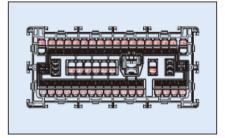
традиі	градиционном топливе)				
Nº	Рабочий объем	Функция предохранителя	Тип		
F1	-	Запасной	-		
F2	5A	Источник питания TCU	MINI		
F3	10A	Питание панели управления А/С	MINI		
F4	15A	Питание реле охлаждения TCU	MINI		
F5	30A	Электроприводное сиденье переднего пассажира с регулировкой в четырех направлениях	MINI		
F6	10A	Источник питания EPS B+	MINI		
F7	20A	Питание реле топливного насоса	MINI		
F8	30A	Питание реле стартера	MINI		
F9	-	Запасной	-		
F10	30A	Жгут проводов сиденья водителя с электроприводом	MINI		
F11	5A	Питание лампы переднего проходного типа	MINI		
F12	-	Запасной	-		
F13	30A	Питание наружных ламп 3	MINI		
F14	-	Запасной	-		
F15	15A	Источник питания наружных ламп 2	MINI		
F16	5A	R клемма управления главным реле источник питания	MINI		
F17	30A	Питание главного реле стеклоочистителя	MINI		
F18	-	Запасной	-		

F19	-	Запасной	-
F20	20A	Питание реле дальнего света	MINI
F21	5A	Питание катушки реле стартера, питание катушки реле компрессора, электромагнитного клапана канистры, вентилятора охлаждения, питание катушки реле топливного насоса	MINI
F22	30A	Основной источник питания EMS	MINI
F23	20A	Жгут проводов двигателя	MINI
F24	15A	Жгут проводов двигателя	MINI
F25	5A	Вход обратной связи IGN2	MINI
F26	5A	Обратная связь по состоянию запуска	MINI
F27	5A	EPS, ESC IG1	MINI
F28	5A	Радиолокатор АКК	MINI
F29	5A	EMS、TCU IG1	MINI
F30	-	Запасной	-
F31	-	Запасной	-
F32	15A	Питание реле звукового сигнала	MINI
F33	10A	Источник питания заднего стеклоочистителя	MINI
F34	-	Запасной	-
F35	25A	Питание регулятора стеклоподъемника левой передней двери	MINI
F36	25A	Питание регулятора стеклоподъемника правой передней двери	MINI

F37	25A	Питание регулятора стеклоподъемника левой задней двери	MINI
F38	25A	Питание регулятора стеклоподъемника правой задней двери	MINI
F39	10A	Левый ближний свет	MINI
F40	10A	Правый ближний свет	MINI
SB1	40A	ESC B+	JCASE
	40A	Мотор стеклоподъемника*	JCASE
SB2	30A	Блок управления антипробуксовочным двигателем*	JCASE
SB3	-	-	-
SB4	30A	Крышка багажника с электроприводом*	JCASE
SB5	40A	Питание реле IGN2	JCASE
SB6	-	-	-
	40A	Мотор стеклоподъемника*	JCASE
SB7	30A	Блок управления антипробуксовочным двигателем*	JCASE
SB8	40A	ESC B+	JCASE
SB9	40A	Питание главного реле	JCASE
SB10	-	-	-
SB11	-	-	-
SB12	30A	Питание реле заднего антиобледенителя R9	JCASE
SB13	30A	Шунт В+	JCASE
SB14	40A	ТКУ В+	JCASE
SB15	-	-	-
SB16	_	_	

## Блок предохранителей кузова





Снимите крышку в левой нижней части панели приборов, чтобы открыть блок предохранителей салона.

# Инструкции по эксплуатации предохранителей корпуса

продол	parimi	и корпуса	
Nº	Рабочий объем	Функция предохранителя	Тип
F1	5A	Питание T-Box, IVI, IC IG1	MINI
F2	10A	BCM, BDC, ADAS, камера заднего хода, FAPA, BSD, сигнал IG1	MINI
F3	15A	IGN двигателя омывателя	MINI
F4	10A	Источник питания подушки безопасности IG1	MINI
F5	5A	Подсветка выключателя регулятора стекла передней двери, подсветка выключателя регулировки зеркал заднего вида, подсветка центрального замка, подсветка выключателя регулятора стекла задней двери	MINI
F6	5A	Контрольная лампа выключателя EPB, переключатель переключения передач	MINI
F7	10A	Многофункциональный сенсорный выключатель, интерфейс жгута проводов А/С, переключатель выравнивания света фар, вентиляция сидений	MINI
F8	15A	Источник питания EJB IG1	-
F9	10A	BMS, источник питания DCDC IG1	-
F10	-	Запасной	-
F11	-	Запасной	-

F12	5A	SAS	MINI
F13	5A	Источник питания шлюза IG1	MINI
F14	15A	Розетка питания 12 В Источник питания АКК	MINI
F15	10A	USB-зарядное устройство	MINI
F16	5A	Обратная связь BMS, EMS, BCM/BDC, AKK	MINI
F17	5A	Беспроводная зарядка, ЕТС, люк, MP5, переключатель зеркал заднего вида, фирменная аудио/видеотехника, IVI, FAPA, блок питания АКК	MINI
F18	5A	Источник питания ICB+/беспроводная зарядка	MINI
F19	15A	Фирменная аудио- видеотехника*	MINI
F20	20A	MP5 B+/MP5 и блок управления B+	MINI
F21	10A	Источник питания OBD B+	MINI
F22	10A	T-Box 4G, FAPA, ADAS, угловой радар Питание B+	MINI
F23	-	Запасной	-
F24	-	Запасной	-
F25	5A	Источник питания А/С 2 (при сложенном зеркале заднего вида)	-

F26	30A	Предохранитель клеммной колодки	MINI
F27	25A	Электрическая ходовая доска PDI	MINI
F28	10A	Модуль защиты от защемления, выключатель регулятора левой передней двери	MINI
F29	30A	Питание ламп внутреннего освещения	MINI
F30	10A	Блок управления кондиционером В+	MINI
F31	5A	Выключатель системы центрального замка, антенна левой передней двери В+, лампа настроения в салоне	MINI
F32	5A	Сетевой интерфейс	MINI
F33	10A	Питание кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ/реле заднего антиобледенителя, питание многофункционального переключателя В+	MINI
F34	10A	Камера ADAS, радар AKK, RLS B+, ETC	MINI
F35	5A	Источник питания DCDC B+, блок управления OMS	MINI
F36	30A	Электродвигатель люка В+	MINI
F37	20A	Источник питания наружных ламп 1	MINI
F38	10A	Источник питания BMS B+	MINI
F39	10A	Источник питания В+ BMS, модуль диагностики утечек в топливном баке, резервный В+ FAPA	MINI

F40	5A	Светодиодный выключатель EPB+, электронный переключатель + блок питания	MINI
F41	20A	Источник питания замка двери	MINI
F42	5A	Обогрев зеркал заднего вида	MINI

# ФОСТОРОЖНО

- Замена некоторых предохранителей должна производиться авторизованным дилером.
- Описание предохранителей, приведенных выше, подходит не для всех моделей автомобилей. Если требуется знать назначение предохранителей, проверьте их на реальном автомобиле. В разных автомобилях предохранители могут незначительно отличаться.
- Некоторые электрические потребители могут быть оснащены несколькими предохранителями каждый, или несколько электрических потребителей могут использовать один предохранитель.

### Проверка и замена предохранителя

Если в автомобиле перестал работать какойлибо электроприбор, сначала проверьте, не вызвано ли это повреждением предохранителя. По описанию предохранителя можно олимитить, какой предохранитель или предохранители управляют потребителем электроэнергии.

Если невозможно олимитить, вызвана ли неисправность поврежденным предохранителем, замените все поврежденные предохранители и проверьте работоспособность потребителя электроэнергии. Если неисправность сохраняется, обратитесь к официальному дилеру для проверки.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Не используйте предохранители с номиналом выше или ниже указанного на блоке предохранителей; в противном случае возможно повреждение электрической системы или возгорание.
- Если вы заменили перегоревший предохранитель запасным предохранителем с меньшей силой тока, а неисправность устранили, как можно скорее замените его предохранителем с правильным номиналом.





Выньте предохранитель, соответствующий неработающему потребителю электроэнергии, и проверьте, не перегорел ли провод в предохранителе. Если он перегорел (предохранитель, указанный стрелкой, вышел из строя), замените его предохранителем с таким же или меньшим номиналом.

Если сменный предохранитель того же номинала перегорел в течение короткого времени, это может привести к серьезной неисправности электрооборудования автомобиля. В этом случае не используйте неработающий электропотребитель, оставьте перегоревший предохранитель в блоке предохранителей и обратитесь к официальному дилеру для проверки.

# і ПРИМЕЧАНИЕ

Если движение автомобиля невозможно из-за отсутствия резервного предохранителя, можно извлечь предохранитель (например, предохранитель прикуривателя или радиоприемника) того же или меньшего номинала из другой цепи, при условии, что потребитель электроэнергии не используется и не будет мешать движению.

### Замена лампы

Лампы указателей поворота, стоп-сигналы и фары имеют большое значение для безопасности движения. Каждый раз перед началом движения проверяйте исправность ламп.

Как правило, перед заменой лампы необходимо снять другие смежные детали, а некоторые лампы можно заменить только с помощью операций в моторном отсеке, что очень сложно и требует специальных знаний и инструментов. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру лля замены лампы.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Лампа может иметь высокую температуру, когда она просто гаснет, поэтому перед ее заменой подождите, пока она остынет.
- Не прикасайтесь к лампе непосредственно рукой. Вместо этого заверните его в кусок безворсовой ткани, чтобы не нарушить освещение.
- При замене лампы не прикасайтесь руками к стеклянному колпаку или внутренней части отражателя.
- Используйте лампу той же модели и мощности, что и оригинальная лампа.

# Технические характеристики колбы

Название и модель лампы		Кол-во.	Светлый цвет	Мощность	Тип лампочки
	Дальний/ближний свет	По одному с каждой стороны	Белый	Дальний свет: 20,5 Вт + 8,5 Вт Дальний свет: 36,45 Вт	LED
Передний комбинированный фонарь*	Лампа указателя поворота	По одному с каждой стороны	Жёлтый свет	13.2W	LED
	Габаритный огонь/дневной ходовой огонь	По одному с каждой стороны	Белый	Позиционная лампа: 6.5W Дневные ходовые огни: 27 Вт	LED
Задний комбинированный фонарь	Лампа указателя поворота *	По два с каждой стороны	Жёлтый свет	Фиксированная сторона: 2,4 Вт Подвижная сторона (опция): 2W	LED
	Тормозная лампа	По одному с каждой стороны	Красный	Одна сторона: 4,3 Вт	LED
	Лампа заднего хода	По одному с каждой стороны	Белый	Одна сторона: 6,1 Вт	LED
	Задний габаритный фонарь	Фиксированные боковые (по одному с каждой стороны) + средний задний фонарь сквозного типа	Красный	Фиксированная сторона: 4,7 Вт Подвижная сторона: 7,4 Вт	LED
Задний противотуманный фонарь		1	Красный	21W	P21W
Задний высокорасположенный стоп-сигнал		1	Красный	0.72W	LED
Фонарь освещения номерного знака		2	Белый	5W	W5W
Передняя потолочная лампочка		1	Белый	7,65 Вт/шт	LED
Задняя потолочная лампочка		2	Белый	1,75 Вт/шт.	LED
Лампа освещения багажника		1	Белый	5W	C5W

### Описание прыжкового запуска

Если двигатель не запускается из-за чрезмерного разряда аккумуляторной батареи, его можно запустить, соединив аккумуляторную батарею с батареей другого автомобиля с помощью кабелей-перемычек. Кроме того, необходимо отметить следующие моменты:

- Убедитесь, что номинальное напряжение батареи составляет 12 В, а ее емкость (Ач) не ниже, чем у батареи неисправного автомобиля.
- Зажим кабеля-перемычки должен быть изолирован.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Аккумулятор может быть окружен взрывоопасным водородом.
   Аккумулятор следует хранить вдали от искр и открытого огня.
- Перед началом работы с батареей обязательно внимательно прочитайте и следуйте предупреждающим инструкциям по технике безопасности, связанной с эксплуатацией батареи, а также рекомендуется поручить работу специалисту.
- Перед запуском от внешнего источника убедитесь, что полярность подключенных кабелей-перемычек правильная, а зажимы надежно соединены; избегайте повреждения оборудования, искрения и т.д., вызванного неправильной полярностью или ослаблением зажимов.

# Предотвращение накопления статического электричества

При зарядке аккумулятора или запуска от внешнего источника образуется легковоспламеняющаяся газовая смесь, поэтому следите за тем, чтобы ни вы, ни аккумулятор не накапливали статическое электричество. Например, статическое электричество может накапливаться при следующих условиях:

- 1. На вас одежда из синтетических тканей;
- 2. Ваша одежда трется о сиденье;
- 3. Батарею тянут или толкают по ковру или другому синтетическому материалу;
- 4. Батарея протирается кусочком ткани.

# Описание положительных отрицательных клемм на аккумуляторе



Положительная клемма аккумулятора имеет вокруг себя знак "+", а отрицательная - "-".

### Этапы пусконаладочных работ

Запуск двигателя в прыжке (Обычный автомобиль)



- $\bigcirc$ ,A: аккумулятор неисправного автомобиля  $\bigcirc$ ,B: аккумулятор аварийной машины
- ○,c : точка заземления на неисправном автомобиле
- 1. Если аккумулятор аварийного автомобиля находится далеко от аккумулятора неисправного автомобиля, припаркуйте два автомобиля таким образом, чтобы их аккумуляторы оказались ближе друг к другу;
- 2. Затяните стояночный тормоз;
- 3. Переведите рычаг переключения передач в положение "Р" (парковка).
- 4. Выключите все потребители электроэнергии (например, лампы, обогреватель и кондиционер);

- 5. Установите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение ВЫКЛ;
- 6. Откройте капот двигателя и снимите крышку обшивки положительной клеммы аккумулятора;
- 7. Подключите красный положительный кабель-перемычку, соединив положительную клемму неработающей батареи с клеммой другой батареи (①  $\rightarrow$  ②). Подключайте его осторожно, чтобы избежать короткого замыкания;
- 8. Подключите черный отрицательный кабель-перемычку, соединив отрицательную клемму с точкой заземления (  $\textcircled{3} \rightarrow \textcircled{4}$  ). Подключайте его осторожно, чтобы избежать короткого замыкания;
- 9. Запустите двигатель аварийного автомобиля и проработайте его в течение нескольких минут:
- 10. Нажать на педаль газа аварийного автомобиля, чтобы двигатель работал со скоростью около 2 000 об/мин;
- 11. Запустите двигатель неисправного автомобиля в обычном режиме;
- 12. После запуска двигателя неисправного автомобиля отсоедините кабели-перемычки в порядке, обратном подключению, чтобы избежать короткого замыкания.

# Операция запуска двигателя в прыжке (HEV):



- $\bigcirc$ , А : Положительная клемма в блоке предохранителей неисправного автомобиля
- ○, в : Аккумуляторная батарея спасательного автомобиля/ бортовой источник аварийного питания
   ○, с: Точка заземления на неисправном автомобиле

# **ФОСТОРОЖНО**

(рекомендуется подвеска двигателя)

Во время пуска HEV, после подключения кабелей перемычки в моторном отсеке, отсоедините кабели аккумулятора в багажнике, а затем подайте высокое напряжение, чтобы избежать короткого замыкания автомобиля.

- 1. Если аккумулятор аварийного автомобиля находится далеко от аккумулятора неисправного автомобиля, припаркуйте два автомобиля таким образом, чтобы их аккумуляторы оказались ближе друг к другу;
- 2. Затяните стояночный тормоз;
- 3. Переведите рычаг переключения передач в положение "Р" (парковка).
- 4. Выключите все потребители электроэнергии (например, лампы, обогреватель и кондиционер);
- 5. Установите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение ВЫКЛ;

- 6. Откройте капот двигателя и снимите крышку блока предохранителей;
- 7. Подключите красный положительный кабель-перемычку, соединив положительную клемму неработающей батареи с клеммой другой батареи (①  $\rightarrow$  ②). Подключайте его осторожно, чтобы избежать короткого замыкания;
- 8. Подключите черный отрицательный кабель-перемычку, соединив отрицательную клемму с точкой заземления (  $\mathfrak{I} \to \mathfrak{I}$  ). Подключайте его осторожно, чтобы избежать короткого замыкания:
- 9. Запустите двигатель аварийного автомобиля и проработайте его в течение нескольких минут;
- Нажать на педаль газа аварийного автомобиля, чтобы двигатель работал со скоростью около 2 000 об/мин;
- 11. Запустите двигатель неисправного автомобиля в обычном режиме;
- 12. После запуска двигателя неисправного автомобиля отсоедините кабели-перемычки в порядке, обратном подключению, чтобы избежать короткого замыкания.

# і ПРИМЕЧАНИЕ

Во время пуска HEV убедитесь, что тяговая батарея полностью заряжена. В противном случае автомобиль может не завестись.

- Обязательно соедините положительные клеммы (+) двух батарей. Не подключайте отрицательную клемму (-) аккумуляторной батареи аварийного автомобиля отрицательной клемме аккумуляторной неисправного автомобиля. батареи Отрицательную клемму (-) аккумуляторной батареи аварийного автомобиля следует соединить с точкой заземления кузова неисправного автомобиля.
- При подключении или отсоединении кабеляперемычки подключайте или отсоединяйте один кабель-перемычку полностью, прежде чем подключать или отсоединять другой кабель-перемычку, чтобы не вызвать короткого замыкания.
- Убедитесь, что кабель перемычки не соприкасается с движущимися частями двигателя.
- Убедитесь, что зажим кабеля для запуска от внешнего источника не соприкасается с другими металлами.
- Никогда не включайте стартер более чем на 10 с. Если двигатель не запускается сразу, переведите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВЫКЛ" и подождите не менее 10 секунд, а затем повторите польтку.
- Перед тем как отсоединить кабель перемычки, не глушите двигатель неисправного автомобиля, чтобы предотвратить его отключение.
- При работе с батареей или вблизи нее надевайте соответствующие защитные очки, снимайте с пальцев кольца, браслеты и любые другие украшения.

- Если во время запуска от внешнего источника перепутать полярность положительной и отрицательной клемм аккумулятора, это может привести к повреждению автомобиля (например, к повреждению предохранителя/реле и т.д.) и даже к взрыву аккумулятора.
- Неправильное выполнение запуска от внешнего источника может привести к взрыву аккумулятора, что повлечет за собой серьезные травмы или смерть, а также повреждение автомобиля. Всегда соблюдайте указания данного раздела.
- Аккумулятор всегда окружен взрывоопасным водородом. Аккумулятор следует хранить вдали от искр и открытого огня.
- Никогда не подключайте отрицательную клемму аккумулятора (-) аварийного автомобиля к отрицательной клемме аккумулятора (-) неисправного автомобиля; в противном случае искра, возникающая в момент подключения кабеля. может воспламенить газ. выделяемый аккумулятором, и вызвать взрыв.
- Не подключайте отрицательный кабель перемычки к элементам топливной системы или тормозной магистрали; в противном случае это может привести к возгоранию.
- Во время запуска от внешнего источника ни в коем случае не наклоняйтесь к аккумулятору.
   Будьте осторожны, чтобы не обжечься кислотой.

- При отсоединении кабеля перемычки включите обдув или обогрев заднего ветрового стекла неисправного автомобиля, чтобы снизить пиковое напряжение, возникающее при отсоединении кабеля, и избежать искрения.
- Никогда не допускайте попадания электролита в глаза, на кожу и одежду. а также на окрашенные поверхности, так как электролит является агрессивным кислотным раствором. при попадании его на любую часть тела немедленно промойте поверхность большим количеством воды.
- Поместите батарею в недоступное для детей место.
- Номинальное напряжение аккумуляторной батареи в аварийном автомобиле должно составлять 12 В. Использование батареи с неправильным номинальным напряжением приведет к повреждению автомобиля.
- Никогда не пытайтесь запустить замерэший аккумулятор, иначе это может привести к взрыву аккумулятора и серьезному несчастному случаю.

### Меры предосторожности

При необходимости эвакуации автомобиля всегда соблюдайте местные правила. Неправильный способ эвакуации приведет к повреждению автомобиля. Для обеспечения правильной эвакуации и защиты автомобиля от случайных повреждений рекомендуется обратиться за помощью к профессиональным специалистам по спасению на дорогах.

Во время эвакуации водитель и профессиональный персонал дорожноспасательной службы должны соблюдать следующие правила:

- Перед эвакуацией убедитесь, что трансмиссия, рулевое управление и система передачи находятся в рабочем состоянии. При повреждении любой из перечисленных систем автомобиль необходимо погрузить на бортовой эвакуатор или буксировать с поднятыми передними колесами.
- Во время эвакуации ведущие (передние) колеса должны быть оторваны от земли.
- При буксировке стояночный тормоз должен быть отпущен, когда задние колеса автомобиля находятся на земле. (Порядок отпускания стояночного тормоза см. на стр. 135)
- Во время буксировки автомобиля включите лампу аварийной сигнализации.
- Носите ключ с собой, а не оставляйте его в автомобиле.

# **№** ВНИМАНИЕ

- Если на неисправный автомобиль не подается напряжение, то лампа тормоза, лампа указателя поворота и другие лампы автомобиль не будут работать. Ни в коем случае не буксируйте автомобиль в этом случае, иначе существует опасность аварии.
- Запуск двигателя с помощью толкания или эвакуации не применим к данному автомобилю, поскольку такой способ не может запустить двигатель и может привести к повреждению трансмиссии.

### Способ эвакуации



Неисправный автомобиль лучше закрепить за аварийным автомобилем, так как это лучший способ буксировки.





Можно закрепить оба передних (задних) колеса неисправного автомобиля на аварийном автомобиле, а затем закрепить оба задних (передних) колеса на небольшом прицепе.



В качестве альтернативы можно закрепить оба передних колеса на спасательном автомобиле и положить оба задних колеса на землю для эвакуации. При буксировке автомобиля указанным способом следует руководствоваться следующими положениями:

- Убедитесь, что под задней частью автомобиля имеется необходимый дорожный просвет;
- Переведите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ буксируемого автомобиля в положение "ВЫКЛ".
- С помощью веревки или аналогичных предметов зафиксируйте рулевое колесо в переднем положении;
- Переключите коробку передач положение "N";

В

- Стояночный тормоз отпущен.
- Установите страховочную цепь для эвакуации;
- Во время эвакуации скорость автомобиля не должна превышать 50 км/ч.

Иллюстрация неправильной эвакуации транспортного средства



# **№** ВНИМАНИЕ

Никогда не буксируйте автомобиль передними колесами по земле; в противном случае трансмиссия будет серьезно повреждена.



# **№ВНИМАНИЕ**

Эвакуация с четырьмя колесами на земле строго запрещена в любых условиях, так как это может привести к серьезным повреждениям трансмиссии.

## Положение буксировочной проушины

Передняя буксировочная проушина автомобиля



Передняя буксировочная проушина устанавливается на правой стороне переднего бампера.

Осторожно подденьте крышку монтажного отверстия буксировочной проушины с переднего бампера в отверстии на передней части крышки монтажного отверстия буксировочной проушины с помощью шлицевой отвертки или ключа, закрытого куском ткани.



## Установка буксировочной проушины:

- 1. Извлеките ключ для снятия и установки колес\* и съемную буксировочную проушину из пенопластовой прокладки в багажнике.
- 2. Полностью вкрутите буксировочную проушину в монтажное отверстие буксировочной проушины по часовой стрелке от руки.
- 3. С помощью ключа для снятия и установки колес\* или других инструментов затяните буксирную проушину в нужном положении.

# Снятие буксировочной проушины:

- 1. Ослабьте буксировочную проушину против часовой стрелки, чтобы снять ее.
- 2. Установите крышку монтажного отверстия на бампер и прижмите ее к месту.
- 3. Поместите буксировочную проушину в комплект инструментов водителя.

### Эвакуация застрявшего автомобиля

Буксировочную проушину следует использовать, когда шина автомобиля застряла на песчаной, заснеженной или грязной дороге и автомобиль не может съехать с нее.

- Можно использовать только имеющуюся в автомобиле буксирную проушину. Не привязывайте буксировочное устройство к другим частям кузова автомобиля, иначе это может привести к повреждению кузова.
- При буксировке автомобиля на буксирную проушину будет действовать большое усилие. Всегда тяните автомобиль по прямой, но не под углом к буксировочной проушине.

## ФОСТОРОЖНО

- Во время эвакуации никому не разрешается находиться вблизи тяговой линии.
- Никогда не допускайте скольжения и холостого хода колес на высокой скорости, если они застряли на песчаной или грязной дороге; в противном случае может произойти разрыв шины, что приведет к аварии, перегреву или повреждению других деталей автомобиля.



# **ФОСТОРОЖНО**

Буксировочная проушина предназначена только для вытягивания данного автомобиля и не должна использоваться для эвакуации других автомобилей.

# 4. Техническое обслуживание

Инструкции обслуживанию	по	•
Текущее техни	ческое обслу	живание 233
		у техническому 233
		ı при текущем и233
		по текущему ию233
Предметы обслуживани		технического 234
Прочее обслуживани		техническое 235

Внешняя очистка	236
Внутренняя очистка	238
Выбор солнцезащитной пленки*	240
Защита транспортных средств от корр	
Капот двигателя	241
Инструкции по эксплуатации для теку технического обслуживания	

Плановое техні	ичес	кое обслуж	ивание .260	
Введение обслуживани				;
Таблица эле обслуживани обслуживани	я и	планового	технического	
Переработка и	защ		ющей среды 264	I

По мере увеличения пробега детали автомобиля постепенно изнашиваются, и его техническое состояние ухудшается. Необходимо проводить техническое обслуживание автомобиля, когда ОН находится в эксплуатации, чтобы обеспечить его исправное состояние и сохранить его стоимость при перепродаже.

Существует два вида технического обслуживания: плановое и текущее, которое включает в себя ежедневную мойку автомобиля, косметическое обслуживание кузова, защиту от коррозии, утилизацию некоторых отходов и защиту окружающей среды после технического обслуживания.

Плановое техническое обслуживание должно выполняться официальным дилером, а текущее техническое обслуживание - в основном водителем.

Все операции по техническому обслуживанию или осмотру должны выполняться соответствии правилами техники безопасности. так как неправильная эксплуатация может привести неисправности или повреждению автомобиля, или даже к аварии.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Проводите плановое техническое обслуживание автомобиля соответствии с Перечнем элементов для первого и планового технического обслуживания. Несвоевременное проведение планового технического обслуживания автомобиля может привести ухудшению его характеристик, эксплуатационных повреждению автомобиля и отказу в **УДОВЛЕТВОРЕНИИ** гарантийных требований.
- Перед проведением текущего технического обслуживания примите меры индивидуальной защиты.

Перед проведением планового технического обслуживания убедитесь, что автомобиль находится в следующем состоянии:

- Припаркуйте автомобиль на ровной и безопасной дороге;
- Стояночный тормоз включен
- Установите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение ВЫКЛ;
- Подождите некоторое время, пока автомобиль не остынет.

- Не допускайте приближения искры или пламени к любой части топливной системы и аккумулятора.
- Избегайте прямого контакта кожи с моторным маслом или охлаждающей жидкостью.
- Во время ежедневного осмотра или планового технического обслуживания своевременно удаляйте посторонние предметы, находящиеся в моторном отсеке. Не оставляйте в моторном отсеке легковоспламеняющиеся предметы, такие как перчатки, тряпки и т.п., а также инструменты. Оставшиеся предметы могут стать причиной неисправности или повреждения двигателя или даже вызвать пожар.

# **Инструкция по текущему техническому** обслуживанию

Регулярное техническое обслуживание, включая те пункты, которые необходимо проверять каждый день перед началом движения, является обязательным условием нормальной работы автомобиля. Ответственность за проведение планового технического обслуживания лежит на водителе.

Текущее техническое обслуживание включает в себя регулярный уход за внешним видом, салоном и другими частями автомобиля, а также его очистку.

Текущее техническое обслуживание и осмотр может выполнять сам водитель, а при необходимости - официальный дилер.

## Меры предосторожности при текущем техническом обслуживании

Водитель должен соблюдать осторожность и правила техники безопасности при выполнении текущего технического обслуживания, чтобы избежать травм или повреждения автомобиля.

Снятие и установка, замена или ремонт любой детали автомобиля должны выполняться специалистом. При возникновении вопросов по обслуживанию или ремонту обращайтесь к официальному дилеру.

## Наружные работы по текущему техническому обслуживанию

Каждый день перед началом движения необходимо проводить плановое техническое обслуживание в соответствии с методикой, изложенной в данной главе.

В случае обнаружения каких-либо ненормальных звуков, вибраций или запахов следует немедленно проверить и выяснить причину, либо обратиться к официальному дилеру для проверки.

Для того чтобы приступить к проверке или техническому обслуживанию, следуйте описанию в разделе "Меры предосторожности при проведении текущего технического обслуживания".

### Двери и капот двигателя

Проверьте, нормально ли работают все двери, капот двигателя и крышка багажника.

Проверьте, нормально ли функционируют все замки дверей. При необходимости смажьте петли и защелку замка.

Убедитесь, что после освобождения крюка замка капот двигателя по-прежнему можно удержать закрытым под действием крюка замка безопасности.

### Лампы

Регулярно очищайте передние и задние фары. Убедитесь, что стоп-сигналы, лампы указателей поворота, фары и другие осветительные приборы работают нормально и надежно закреплены. Убедитесь, что передние фары находятся на правильной высоте освещения.

### Шины

Перед поездкой на дальние расстояния измерьте давление в шинах с помощью манометра. При необходимости отрегулируйте давление во всех шинах, включая запасное колесо, до указанного значения. Внимательно проверьте шины на наличие порезов, выпуклостей, трещин, чрезмерного износа или других повреждений.

### Лобовое стекло

Своевременно очищайте ветровое стекло. Проверяйте ветровые стекла на отсутствие трещин и других повреждений не реже одного раза в полгода.

## Воздухозаборник кондиционера

Регулярно удаляйте листья, лепестки, пыльцу и другой мусор с панели отделки вентиляционных отверстий. Своевременно vдаляйте снег С панели отделки вентиляционных отверстий, особенно в дождливые и снежные дни, чтобы обеспечить чистоту входного отверстия системы кондиционирования воздуха и капельного канала. В противном случае выходное отверстие капельного канала может засориться, что приведет к нарушению работы системы кондиционирования воздуха и даже к ее неисправности.

Если панель отделки вентиляционных отверстий долгое время не чистить, то листья, лепестки, пыльца и другой мусор на ней могут заплесневеть, что приведет к появлению неприятного запаха в салоне.

### Люк в крыше

Направляющие и пазы люка можно регулярно протирать ветошью, чтобы мусор не забивал дренажные отверстия люка и не попадал в автомобиль.

# Предметы текущего технического обслуживания интерьера

### Педаль тормоза

Проверьте, нормально ли работает педаль тормоза, и убедитесь, что при полном ее нажатии под ней остается свободное пространство. Убедитесь, что напольный коврик расположен в стороне от педали.

### Педаль газа

Проверьте, нормально ли работает педаль газа, и убедитесь, что она не заблокирована и не прикладывает неравномерного усилия. Убедитесь в том, что между педалью газа и полом при ее нажатии до упора имеется достаточный зазор. Убедитесь, что напольный коврик расположен в стороне от педали.

## Рулевое колесо

Проверьте рулевое колесо на отсутствие чрезмерного свободного хода, жесткого рулевого управления или других ненормальных шумов.

#### Ремни безопасности

Проверьте, все ли детали системы ремней безопасности (такие как пряжка, защелка и втягивающее устройство) работают нормально и плавно, а также надежно ли они установлены. Проверьте, нет ли на ремне безопасности трещин, царапин, износа или повреждений.

# Предупреждающая лампа, индикатор и звуковой сигнал

Убедитесь, что все сигнальные лампы, индикаторы и звуковые сигналы работают нормально.

# Противотуманное устройство ветрового стекла

При работе кондиционера проверьте, достаточно ли воздуха выходит из отверстий дефростера и дефрогера.

### Стеклоочиститель и омыватель

Проверьте, нормально ли работают стеклоочиститель и омыватель, и убедитесь в отсутствии царапин на лобовом стекле после работы щетки; в противном случае незамедлительно замените щетки.

# Прочее текущее техническое обслуживание

### Моторное масло

Подробную информацию о проверке моторного масла см. в разделе "Проверка и замена моторного масла" в этой главе.

### Охлаждающая жидкость двигателя

Подробную информацию о проверке охлаждающей жидкости двигателя см. в разделе "Проверка и пополнение запасов охлаждающей жидкости двигателя" в этой главе.

## Тормозная жидкость

Подробную информацию о проверке тормозной жидкости см. в разделе "Проверка и замена тормозной жидкости" в этой главе.

### Жидкость для омывателя ветрового стекла

Подробную информацию о проверке и добавлении жидкости для омывателя ветрового стекла см. в разделе "Добавление жидкости для омывателя ветрового стекла" в этой главе.

### Аккумулятор

Подробнее об осмотре батареи и добавлении электролита см. в разделе "Осмотр батареи" в этой главе.

### Стеклоочиститель ветрового стекла

Подробную информацию о проверке и замене стеклоочистителя и щетки стеклоочистителя см. в разделах "Очистка щетки стеклоочистителя" и "Замена щетки стеклоочистителя" данной главы.

### Колеса и шины

Подробную информацию о проверке колес и шин см. в разделе "Осмотр колес и шин" в этой главе.

### Утечка

Через некоторое время после остановки автомобиля проверьте, нет ЛИ ПОД автомобилем утечки топлива. масла. охлаждающей жидкости или других жидкостей. Капли воды, возникающие при работе кондиционера, являются нормальным явлением. В случае обнаружения утечки или отчетливого запаха бензина необходимо проверить выявить униРидп для немедленного устранения.

# Ремень привода вспомогательных агрегатов двигателя

После остановки и остывания двигателя нет ли износа. ослабления. проверьте. трещин или замасливания ремня вспомогательного оборудования; если нет, официального посетите дилера ДЛЯ обслуживания или замены ремня вспомогательного оборудования.

### Внешняя очистка

### Когда мыть автомобиль

В следующих случаях очистите автомобиль для защиты лакокрасочного покрытия кузова:

- 1. После езды в дождливые дни, так как кислотные дожди могут повредить лакокрасочное покрытие;
- 2. После езды по морскому побережью, так как морская вода обладает эрозионными свойствами и может вызвать ржавчину на кузове;
- 3. При попадании на поверхность кузова таких загрязнений, как тормозная жидкость, сажа, птичий помет, смолы, металлические зерна или насекомые;
- 4. При скоплении пыли или шлама на поверхности корпуса.

### Метод очистки

Смойте грязь с автомобиля влажной губкой и большим количеством воды. Смешайте нейтральный мыльный раствор или моющее средство (специальное мыло для очистки автомобилей или обычное средство для мытья посуды) с чистой и умеренной водой, чтобы вымыть автомобиль дочиста.

Ополосните автомобиль большим количеством чистой воды.

После этого протрите автомобиль специальной тканью, чтобы после высыхания не оставалось следов.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Швы, двери, стекла, капот двигателя и т.д. чаще всего подвергаются коррозии под воздействием дорожной противогололедной соли, поэтому эти детали необходимо часто протирать.
- Убедитесь, что сливное отверстие под дверью не засорено.
- Перед очисткой автомобиля промойте днище и колеса водой, чтобы удалить грязь, соль и другие загрязнения.
- Не очищайте поверхность автомобиля такими растворителями, как сильнодействующее хозяйственное мыло, сильнодействующее химическое моющее средство и т.п.
- Никогда не очищайте автомобиль, когда кузов горячий, иначе на лакокрасочном покрытии останутся пятна от воды.
- Никогда не используйте для очистки кузова автомобиля жесткую кожу или грубую ткань.

### • Удаление пятен

Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия или появления пятен удалите с днища асфальт или другие масляные загрязнения, промышленную грязь, насекомых, смолу и т.д.

### • Полировка воском

Частое нанесение воска позволяет защитить лакокрасочное покрытие и сохранить внешний вид автомобиля.

Механическое истирание или интенсивная полировка электрофоретического грунта или лака могут поцарапать окрашенную поверхность или привести к образованию вихреобразного следа.

Полировка необходима после нанесения воска, чтобы удалить остатки на поверхности и противостоять атмосферным воздействиям.

- Перед нанесением воска всегда тщательно очищайте автомобиль.
- Выберите воск в соответствии с инструкциями производителя.
- Никогда не используйте воск, содержащий абразивные вещества, смеси или моющие средства, которые могут повредить лакокрасочное покрытие кузова.
- Не используйте средства от насекомых на внутренних и наружных поверхностях автомобиля, так как они могут повредить лакокрасочное покрытие.

### • Мойка наружной поверхности окна

При удалении грязи с ветрового стекла с помощью стеклоомывателя распылите жидкость стеклоомывателя на поверхность стекла, а затем протрите стекло; в протрите случае можно повредить щетку стеклоочистителя и поверхность стекла

Даже при небольшом дожде распылите жидкость стеклоомывателя на поверхность стекла, а затем протрите его.

Пожалуйста, используйте жидкость для омывателя ветрового стекла, поставляемую официальным дилером.

### • Обслуживание днища

зимой регионах. где приходится использовать противогололедную соль, необходимо часто очишать днише автомобиля. чтобы защитить днище и систему подвески от коррозии. вызванной загрязнением или накоплением соли.

Зимой или весной необходимо проверить герметичность автомобиля и при необходимости провести повторную герметизацию.

### Моющиеся диски из алюминиевого сплава

Часто очищайте диски из алюминиевого сплава, особенно в тех регионах, где зимой на дороги посыпается противогололедная соль. При контакте колеса с солью диски из алюминиевого сплава ржавеют и выцветают.

# **ФОСТОРОЖНО**

Чтобы избежать окрашивания и выцветания ободов, действуйте следующим образом:

- Никогда не очищайте колеса моющими средствами, содержащими сильную кислоту или сильную щелочь.
- Не используйте очиститель колес, если колеса горячие. Пожалуйста, подождите, пока температура колеса не сравняется с температурой окружающей среды.
- После нанесения моющего средства промойте колеса в течение 15 мин, чтобы смыть моющее средство.

### Мойка колес

Для поддержания опрятного внешнего вида автомобиля мойте колеса во время мойки.

При замене колес или мойке днища очищайте внутреннюю поверхность колес.

При очистке колес не используйте абразивные чистящие средства.

Регулярно проверяйте обода на наличие ям или эрозии, которые могут привести к потере давления или повреждению обода.

Рекомендуется покрывать колеса воском для предотвращения коррозии, возникающей под воздействием противогололедной соли, которой посыпают дороги в зимнее время.

### • Мойка хромированных деталей

Регулярно промывайте хромированные детали неабразивным средством для полировки хрома, чтобы сохранить их блеск.

### Меры предосторожности при промывке



Никогда не промывайте моторный отсек водой, иначе это может привести к активизации неисправностей, связанных с электропроводкой, двигателем и соответствующими компонентами в моторном отсеке.

Не допускайте попадания воды или других жидкостей на внутренние электрические компоненты и вентиляционное отверстие, иначе электрические компоненты будут повреждены.

Никогда не используйте воду для промывки топливного бака.

# **№** ВНИМАНИЕ

Не используйте для проведения технического обслуживания топливо, скипидар, моторное масло, жидкость для снятия лака с ногтей и другие летучие жидкости, так как все эти жидкости токсичны и легко воспламеняются, что может привести к пожару и взрыву!

# Меры предосторожности при мойке автомобиля с помощью автоматической мойки

Если включена функция АВТО УДЕРЖАНИЕ, то в некоторых случаях автомобиль будет тормозить автоматически. Чтобы не повредить автомобиль, отключите функцию АВТО УДЕРЖАНИЕ перед мойкой автомобиля с помощью моечного устройства. ( Подробную информацию о работе см. на стр. 136)

Перед мойкой автомобиля убедитесь, что он соответствует следующим условиям:

- Окна и люк полностью закрыты.
- Система кондиционирования воздуха выключена
- Комбинированный переключатель стеклоочистителя и омывателя ветрового стекла находится в исходном положении.

При мойке автомобиля с помощью автоматической мойки убедитесь, что автомобиль соответствует следующим условиям:

- Наружные зеркала заднего вида складываются.
- Переключите коробку передач положение "N".
- Стояночный тормоз отпущен.
- Педаль тормоза отпущена.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Автомобиль движется автоматической мойке таким образом. что происходит его буксировка. Если рычаг переключения передач установлен в положение "Р". это приведет к повреждению трансмиссии. Если автомобиль принудительно буксируется при затянутом стояночном тормозе, это может привести к его повреждению.
- Перед мойкой автомобиля с помощью автоматической мойки следует удалить грязь и большое количество пыли на автомобиле, чтобы избежать повреждения кузова.
- После автомобиля очистки В автоматической моечной машине удалите воск с ветрового стекла и чтобы щетки стеклоочистителя, ветрового *ч***меньшить** загрязнение работе стекла И ШУΜ при стеклоочистителя.

### Внутренняя очистка

Удалите пыль и грязь из салона автомобиля (например, с отделки салона, пластиковых деталей и сидений и т.д.) с помощью пылесоса или пылесборника; используйте кусок чистой и мягкой ткани, смоченной мягким мыльным раствором, для удаления грязи с пластиковых и кожаных изделий, а затем вытрите их насухо куском мягкой ткани.

Для vxода за внешним видом кожи следует обращать внимание на соответствующие требования производителя, так как некоторые защитные средства содержат химические вещества, и они могут повредить или разъесть кожаное покрытие сиденья. Протрите кожаные поверхности кусочком мягкой смоченной небольшим ткани. количеством чистой воды.

- Никогда не протирайте его легким бензином, разбавителем или аналогичной жидкостью.
- Мелкие частицы грязи изнашивают и повреждают поверхность кожи, поэтому их следует немедленно удалять. □Не используйте мыло для кожи, восковую полироль, чистящую жидкость, растворитель, моющее средство или чистящие средства, содержащие аммиачную воду, которые могут повредить блеск кожи.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Без рекомендации производителя никогда не используйте защитные средства для ткани.
- Не протирайте кожаную поверхность чистящим средством для стекол и пластмасс, иначе кожаная поверхность может быть повреждена.

### Напольный коврик

Использование напольного коврика позволяет продлить срок службы коврового покрытия салона и облегчить уборку салона.

Любой используемый напольный коврик должен правильно подходить к автомобилю, правильно и надежно крепиться, чтобы не мешать работе педалей.

# **№ ВНИМАНИЕ**

Любой незакрепленный напольный коврик будет скользить, а затем препятствовать работе педалей тормоза и газа, что приведет к серьезной аварии.

### Протирка внутренних поверхностей окон

При протирке внутренней поверхности стекол не используйте инструменты с лезвиями или хлорсодержащие дезинфицирующие средства, иначе будут повреждены провода заднего дефотгера ветрового стекла.

В случае запотевания внутреннего окна можно распылить на него соответствующее количество специального противотуманного средства для предотвращения запотевания.

### Ремень безопасности

Полотна ремней безопасности можно очистить губкой, смоченной нейтральной чистящей жидкостью.

Очишенная лента ремня безопасности может использоваться только после полного высыхания. Во избежание повреждения втягивающего устройства ни в коем случае нельзя втягивать мокрую ленту ремня безопасности обратно втягивающее устройство.

Никогда не чистите тесьму ремня безопасности отбеливающим порошком, красителем и химическим растворителем, иначе она будет серьезно повреждена.

### Кожаный чехол для сидений

Кожаные чехлы для сидений отличаются высоким качеством и могут сохранять хорошие эксплуатационные характеристики при правильном уходе.

Длительное накопление пыли и грязи может повлиять на блеск кожи, а также привести к ее износу и старению. Поэтому регулярное обслуживание и очистка очень необходимы.

Загрязненную поверхность кожи следует очищать влажной тканью или разбавленным мыльным раствором. Вода, попавшая на поверхность кожи или в шов, должна своевременно вытираться.

Рекомендуется использовать средства по уходу за кожей оригинальных марок, а также защищать кожаный чехол сиденья от длительного воздействия интенсивного излучения.

# **№ВНИМАНИЕ**

- Никогда не чистите кожу растворителями, сильными чистящими средствами и другими средствами.
- При установке чехла не закрывайте боковые подушки безопасности\* с внешней стороны спинки сиденья, иначе это может помешать срабатыванию боковых подушек безопасности\*.

### Выбор солнцезащитной пленки\*



Фиолетовый цвет: Ультрафиолетовый свет

Синий цвет: Видимый свет

Красный: Инфракрасное излучение

Основной целью установки солнцезащитной пленки на стекло является снижение уровня ультрафиолетового и инфракрасного излучения в салоне автомобиля, а также обеспечение лучшей видимости и конфиденциальности автомобиля.

Выбирайте солнцезащитную пленку с высокой отражающей способностью от УФ-до ИК-лучей и высокой пропускающей способностью видимого света, т.е. солнцезащитную пленку высокой четкости.

# **ФОСТОРОЖНО**

стоит уделять слишком много внимания солнцезащите, теплоизоляции и закрытости. Убедитесь, что светопропускание (т.е. светопропускание солнцезащитной пленки светопропускание оконного стекла) после солнцезащитной vстановки пленки составляет не менее 70%: в противном случае это приведет к ухудшению видимости водителя, что в значительной степени снизит безопасность движения.

# Защита транспортных средств от коррозии

Часто мойте автомобиль и наносите на него воск для поддержания чистоты. Распыляемые на дорогах противогололедные и снегоплавильные реагенты являются коррозионно-активными, поэтому после движения автомобиля по таким дорогам необходимо сразу же промыть днище.

Регулярно проверяйте наличие мелких повреждений лакокрасочного покрытия и своевременно устраняйте их.

Проверьте днище на предмет скопления песка, грязи или солевых примесей и при их наличии немедленно промойте его водой.

Для предотвращения ржавчины и коррозии в некоторых местностях могут быть установлены другие специальные требования, которые следует уточнять у официального дилера.

- Ни в коем случае не используйте воду для непосредственного смывания грязи, песка и прочего мусора, скопившегося в салоне, а воспользуйтесь пылесосом или метлой.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей на внутренние электрические компоненты, иначе они могут быть повреждены.

### Капот двигателя

### Отпирание капота двигателя



1. Откройте дверь водителя и потяните наружу ручку отпирания капота двигателя ① в левом нижнем углу панели приборов, чтобы отпереть капот двигателя;



2. Найдите ручку ② между капотом двигателя и решеткой радиатора (напротив правой верхней части эмблемы) и пальцами сдвиньте ее влево, чтобы освободить предохранительный крючок капота двигателя;



3. Поднимите капот двигателя, переместив рукоятку ② в крайнее левое положение, выньте стержень и вставьте его в отверстие опоры (вынимая стержень, держите конец резиновой втулки и следите за тем, чтобы не касаться непосредственно металлической части, поскольку эта часть может быть горячей, когда двигатель только остановится).

# **№ ВНИМАНИЕ**

- Не пользуйтесь ручкой замка капота при работающем двигателе или сразу после его остановки, опасаясь обжечься из-за высокой температуры ручки замка капота. После того как вы привели в действие внутреннюю ручку открывания капота, дождитесь остановки и остывания двигателя, прежде чем открывать капот.
- Не открывайте капот двигателя при сильном ветре; в противном случае капот может опрокинуться, что приведет к повреждению деталей или травмированию персонала.

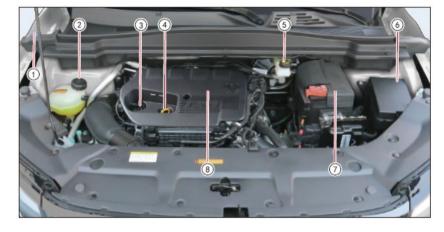
### Блокировка капота двигателя

- 1. Убедитесь в отсутствии посторонних предметов в моторном отсеке;
- 2. Удерживая капот двигателя, слегка поднимите его вверх одной рукой. Затем другой рукой отсоедините стойку от опорного отверстия и зажмите ее в точке крепления;
- 3. Медленно опустите капот двигателя до открытия 20 см, затем освободите обе руки и заблокируйте капот под действием собственной силы тяжести. После блокировки нажмите на капот двигателя, чтобы убедиться в надежности его фиксации.

- При закрытии капота двигателя следите за тем, чтобы не защемить человека или предмет.
- Отпускание капота двигателя вручную на большом расстоянии от верхней части передней решетки при закрытии капота двигателя или закрытие капота двигателя с усилием может привести к повреждению фары и передней решетки.
- Перед началом движения убедитесь, что капот двигателя закрыт и зафиксирован надлежащим образом; в противном случае капот двигателя может быть открыт под действием опасного ветра, образующегося во время движения, что может привести к серьезным авариям.
- Если из моторного отсека выходит пар или дым, ни в коем случае не открывайте капот двигателя, чтобы избежать травм.

Инструкции по эксплуатации для текущего технического обслуживания

# Компоновка моторного отсека (Обычный автомобиль)



- ① Крышка заливной горловины бачка омывателя лобового стекла
- ② Крышка заливной горловины бачка охлаждающей жидкости двигателя
- З Крышка маслозаливной горловины двигателя
- ④ Щуп моторного масла
- ⑤ Крышка заливной горловины бачка тормозной жидкости
- ⑥ Блок предохранителей моторного отсека
- Эккумулятор
- 8 Воздухоочиститель

# Компоновка моторного отсека (HEV)



- ① Крышка заливной горловины бачка омывателя лобового стекла
- ② Крышка заливной горловины бачка охлаждающей жидкости двигателя
- « Крышка маслозаливной горловины двигателя
- ④ Щуп моторного масла
- б Крышка заливной горловины бачка тормозной жидкости
- ⑥ Блок предохранителей моторного отсека
- Крышка заливной горловины бачка охлаждающей жидкости гибридной системы
- ® Воздухоочиститель

# **Правила техники безопасности при работе** в моторном отсеке

Работа с двигателем или в моторном отсеке (например, проверка или добавление жидкостей) может привести к угрозе безопасности, например, к ожогам, другим травмам, пожару или другим несчастным случаям. Поэтому обращайте внимание на соответствующие сигнальные инструкции и правила техники безопасности.

# **№ ВНИМАНИЕ**

- Если открыть капот двигателя в момент его перегрева или возгорания моторного отсека, можно попасть под воздействие высокотемпературных газов или других вытекающих под давлением жидкостей, что создает опасность получения травм. Капот двигателя нельзя закрывать до тех пор, пока не остынет перегретый двигатель. Если моторный отсек охвачен огнем, держите капот двигателя закрытым и немедленно сообщите об этом пожарным.
- Проверьте автомобиль на предмет утечки моторного масла. Не допускайте попадания жидкости на высокотемпературный двигатель или выхлопные газы; в противном случае существует опасность возгорания.
- При добавлении жидкости не смешивайте ее с другими жидкостями, иначе это может привести к серьезным неисправностям автомобиля.
- Перед началом работы под автомобилем убедитесь, что автомобиль не движется и надежно закреплен на подходящих подставках. □Если автомобиль опирается только на домкрат, работать без него небезопасно.

- Не отпирайте капот двигателя во время движения; незапертый капот может открыться во время движения автомобиля, заслоняя обзор водителю и приводя к серьезной аварии.
- Перед открытием капота двигателя убедитесь, что стеклоочистители закреплены на ветровом стекле. В противном случае могут быть повреждены стеклоочистители или капот двигателя.
- При закрытии капота двигателя следите за тем, чтобы не защемить человека или предмет.
- Во время работы системы зажигания и системы впрыска топлива присутствует высокое напряжение. Поэтому не прикасайтесь к токоведущим частям во избежание поражения электрическим током и получения травм.
- Некоторые детали в моторном отсеке (например. вентилятор радиатора) могут продолжать работать или внезапно включиться даже после установки кнопки ЗАПУСК/ОСТАНОВКА **ДВИГАТЕЛЯ** выкл. Существует положение получения травм. Если неизбежно придется работать с деталями в моторном отсеке, то следует:
- Установите SSB в положение "ВЫКЛ":
- избегайте прикосновения к опасной зоне вокруг любого рабочего компонента, например, к вращающейся зоне вентилятора.
- снимите все украшения и часы.
- не допускайте попадания одежды, волос и т.д. на любые движущиеся части.

# Проверка и добавление охлаждающей жидкости в двигатель

Охлаждающая жидкость может выполнять функции предотвращения коррозии, кавитации, утечек, закипания радиатора, образования накипи и замерзания. Позволяет поддерживать систему охлаждения в наилучшем рабочем состоянии и обеспечивать нормальную рабочую температуру двигателя.

Проверка уровня охлаждающей жидкости в двигателе и добавление охлаждающей жидкости в двигатель



Макс: верхний лимит МИН: нижний лимит

Проверьте уровень охлаждающей жидкости после остывания двигателя.

На бачке охлаждающей жидкости имеются шкала Мин и шкала Макс. Если уровень охлаждающей жидкости находится ниже шкалы МИН, долейте охлаждающую жидкость до уровня, близкого к шкале МАКС. (Рекомендуемый тип охлаждающей жидкости см. на стр. 288)

Проверьте уровень охлаждающей жидкости. Если обнаружится, что израсходовано небольшое количество охлаждающей жидкости, откройте крышку заливной горловины бачка охлаждающей жидкости ① и долейте охлаждающую жидкость до уровня, близкого к шкале Макс.

Если обнаружено, что расходуется большое количество охлаждающей жидкости или ее часто не хватает, обратитесь к официальному дилеру для проверки.

# **№** ВНИМАНИЕ

- Не открывайте крышку заливной горловины бачка охлаждающей жидкости или крышку радиатора, пока двигатель не остыл. Поскольку температура охлаждающей жидкости высока, при ее открытии может произойти выброс горячей охлаждающей жидкости или пара, что может привести к ожогам персонала.
- Не смешивайте охлаждающие жидкости разных марок и сортов. Не добавляйте в охлаждающую жидкость другие жидкости или присадки, иначе двигатель может быть поврежден.
- Если охлаждающая жидкость в бачке охлаждающей жидкости потускнела или изменила цвет, необходимо своевременно заменить охлаждающую жидкость.
- В зимнее время или в холодных местностях спедует использовать охлаждающую жидкость с более высокой степенью защиты от замерзания, чтобы адаптироваться к температуре окружающей среды и тем самым предотвратить повреждение двигателя.
- Охлаждающая жидкость должна находиться в закрытом контейнере. Не допускайте контакта детей с ним.

### Замена охлаждающей жидкости двигателя

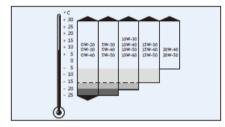
Замена охлаждающей жидкости двигателя должна производиться регулярно с положениями "Таблицы соответствии элементов первого технического обслуживания и планового ремонта" в главе обслуживание" "Техническое настоящего руководства. Если необходимо заменить охлаждающую жидкость двигателя, обратитесь к официальному дилеру для замены или обслуживания.

### Проверка и замена моторного масла

Замена оторного масла должна производиться регулярно в соответствии с положениями "Таблицы элементов первого и планового технического обслуживания" в "Техническое обслуживание" главе настоящего руководства. Для замены обратитесь к официальному дилеру. Срок службы моторного масла может быть гарантирован только при условии его замены по мере необходимости.

При покупке моторного масла необходимо проверить, подходит ли масло по модели и спецификации, указанным на упаковке масла, для двигателя и соответствующей среды.

# Рекомендуемая вязкость моторного масла по SAE

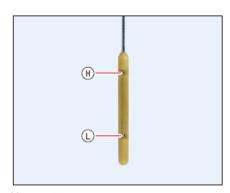


Пожалуйста, выбирайте соответствующее моторное масло в зависимости от температуры окружающей среды. (Подробнее см. стр. 289)

# Методы контроля уровня моторного масла

Проверьте уровень моторного масла с помощью масляного щупа:

- 1. Припаркуйте автомобиль на ровной и твердой площадке;
- 2. Запустите двигатель и прогрейте его до достижения нормальной рабочей температуры (ок. 5 мин);
- 3. Заглушите двигатель и подождите не менее 10 мин, чтобы моторное масло стекало обратно в масляный картер;
- 4. Выньте масляный щуп, вытрите масляные пятна на щупе чистой ветошью и снова вставьте масляный щуп до конца;
- 5. Снова вытяните масляный щуп и убедитесь, что уровень масла находится между шкалой Макс и шкалой Мин.



Масляный щуп двигателя

- ○,н: Максимальная отметка шкалы уровня масла
- ○,∟: Минимальная отметка шкалы уровня масла

При работе двигателя расходуется олимитенное количество масла. которое зависит от режима движения и условий автомобиля. Поэтому эксплуатации необходимо регулярно проверять уровень масла, желательно после каждой заправки и перед поездкой на дальние расстояния. Если уровень масла ниже ○.L. снимите крышку маслозаливной горловины И долейте соответствующее количество масла.

Если автомобиль движется по скоростному шоссе на большое расстояние или в горах и двигатель работает в таких тяжелых условиях летом, уровень моторного масла не должен быть выше шкалы Макс ○,н.

### Добавление моторного масла

- 1. Припаркуйте автомобиль на ровной и твердой площадке;
- 2. Откройте капот двигателя.
- 3. Положите ветошь вокруг заливной горловины, чтобы масло не капало на двигатель;
- Поверните крышку маслозаливной горловины против часовой стрелки, чтобы открыть ее;
- 5. Во избежание перелива добавляйте небольшое количество масла каждый раз в течение нескольких раз и проверяйте уровень масла (требуется несколько минут, чтобы масло перетекло из заливной горловины в масляный картер).
- 6. Когда уровень масла окажется между шкалой Макс и шкалой Мин, прекратите добавлять масло и закрутите крышку маслозаливной горловины;
- 7. Уберите тряпку и очистите участки вокруг наполнителя.

# **ФОСТОРОЖНО**

Не запускайте двигатель, если уровень масла находится выше шкалы Макс. В противном случае возможно повреждение каталитического нейтрализатора и двигателя. Если добавлено слишком много масла, обратитесь к официальному дилеру для удаления излишков масла.

# **№ВНИМАНИЕ**

Моторное масло является легковоспламеняющимся веществом. Будьте осторожны при добавлении масла. Не проливайте масло на горячие детали двигателя или элементы системы выпуска отработавших газов.

## Замена моторного масла

## **ФОСТОРОЖНО**

Обязательно регулярно меняйте моторное масло, как указано в "Таблице элементов первого и планового технического обслуживания" в главе "Техническое обслуживание" данного руководства.

Замените моторное масло у официального дилера. Если автомобиль работает в тяжелых условиях, описанных ниже:

- Частые поездки на короткие расстояния.
- Длительная работа на холостом ходу (например, в такси).
- Движение по пустынной местности.
- Частые пробеги с буксируемым прицепом.
- Вождение в горной местности.

Необходимо увеличить количество технических обслуживаний соответствующих элементов или сократить период между очередными техническими обслуживаниями.

# і ПРИМЕЧАНИЕ

- Цвет нового моторного масла очень быстро изменится после того, как двигатель поработает некоторое время. Это нормальное явление, и нет необходимости заранее менять масло.
- Утилизация отработанного моторного масла это высокопрофессиональная работа, которая должна выполняться с использованием необходимых знаний и специальных инструментов. Отработанное моторное масло рекомендуется утилизировать у официального дилера.
- Поскольку отработанное масло чрезвычайно вредно для окружающей среды и воды, не выливайте его в канализацию, на почву или газон.

# ФОСТОРОЖНО

- В зимних или холодных местностях следует использовать моторное масло с более высокой степенью защиты от замерзания, чтобы адаптироваться к температуре окружающей среды и тем самым способствовать запуску двигателя при низких температурах и хорошей смазке.
- Не смешивайте моторное масло разных марок и брендов и не добавляйте в него другие присадки, иначе двигатель может быть поврежден.

# **ФОСТОРОЖНО**

- После того как загорится сигнальная лампа давления масла в двигателе, длительное движение приведет к серьезному повреждению двигателя.
- Слишком низкий уровень моторного масла может привести к повреждению двигателя; слишком высокий уровень моторного масла может привести к повреждению двигателя и каталитического нейтрализатора.
- При отсутствии соответствующих ноухау и инструментов не производите замену моторного масла самостоятельно.
- Если кожа испачкана маслом, его необходимо тщательно очистить.
  - Пробка маслозаливной горловины всегда должна быть закручена, чтобы избежать разбрызгивания масла при работающем двигателе, что может привести к возгоранию.

# Проверка и добавление тормозной жидкости

Тормозная жидкость используется для передачи давления в гидравлической тормозной системе.

Если ход педали тормоза неожиданно длинный или уровень тормозной жидкости значительно падает, обратитесь к официальному дилеру для капитального ремонта тормозной системы.

- Тормозная жидкость обладает высокой способностью поглощать воду и должна храниться в закрытой таре, чтобы предотвратить порчу тормозной жидкости из-за поглощенной воды.
- Поскольку тормозная жидкость оказывает коррозионное воздействие на лакокрасочное покрытие кузова, попавшая на краску тормозная жидкость должна быть своевременно удалена.
- Тормозная жидкость должна храниться в месте, недоступном для детей. При случайном употреблении тормозной жидкости немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза. Если вы случайно прикоснулись к нему, немедленно промойте большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- Будьте осторожны, не пролейте тормозную жидкость на горячий двигатель, это может привести к возгоранию.

## Проверка уровня тормозной жидкости



Следите за шкалами в бачке тормозной жидкости.

"МАКС": верхний предел "МИН": нижний предел

Уровень тормозной жидкости должен находиться между отметкой Макс и отметкой на 4 мм ниже Макс.

Если уровень жидкости значительно снижается за короткий промежуток времени, это свидетельствует о том, что в тормозной системе произошла утечка. В этом случае необходимо как можно скорее обратиться к официальному дилеру для капитального ремонта тормозной системы.

### Добавление тормозной жидкости

Если уровень тормозной жидкости ниже МИН, необходимо своевременно долить тормозную жидкость.

# **№ВНИМАНИЕ**

- Не смешивайте тормозные жидкости разных марок и классов и не используйте отработанную тормозную жидкость, чтобы не снизить эффективность торможения и не вызвать отказ тормозной системы.
- Уровень тормозной жидкости не должен быть выше "МАКС", чтобы избежать коррозии краски, загрязнения деталей или даже возгорания.

## **і** ПРИМЕЧАНИЕ

Технические требования и разумный интервал замены тормозной жидкости приведены в "Таблице элементов первого технического обслуживания и планового ремонта" в главе "Техническое обслуживание" данного руководства.

### Замена тормозной жидкости

Для обеспечения нормальной работы меняйте тормозной системы регулярно в соответствии с тормозную жидкость "Таблицей элементов первого технического обслуживания и планового технического обслуживания" главе "Техническое обслуживание" данного руководства. Замена должна производиться официальным дилером.

# **№ВНИМАНИЕ**

- Несоблюдение сроков замены тормозной жидкости может привести к выходу из строя тормозной системы и стать причиной серьезной аварии.
- Если уровень тормозной жидкости ниже МИН, во избежание аварии не управляйте автомобилем.
- Если тормозная жидкость остается в гидравлической системе в течение многих лет, то она также разрушается. В этом случае при торможении в тормозном трубопроводе образуется воздушная пробка, которая влияет на эффективность торможения и безопасность движения, а также может привести к полному отказу тормозной системы и, как следствие, к аварии.

### Осмотр батареи

сигнальные символы и описание работы от аккумулятора

		,
1	<b>&amp;</b>	На рабочем месте запрещены открытый огонь, искры, блики и курение!
2		При работе с ними надевайте защитные очки!
3		Дети должны держаться подальше от электролитов и автомобильных аккумуляторов!
4		Поскольку электролит аккумулятора является высокоагрессивным веществом, во время работы необходимо надевать защитные перчатки и очки!
5		Перед началом работы внимательно изучите руководство по эксплуатации аккумулятора!
6		При зарядке аккумулятора образуется взрывоопасная смесь!

# **№ВНИМАНИЕ**

- Не допускайте приближения к батарее искрящихся веществ, пламени или искр.
- Не допускайте короткого замыкания клемм аккумулятора, иначе искры высокой энергии, возникающие при коротком замыкании, могут нанести вред оператору.
- Перед началом работы с батареей прикоснитесь к кузову автомобиля для устранения накопления статического электричества, чтобы избежать воспламенения взрывоопасных газов батареи от возникшей искры.
- Поскольку электролит в батарее очень коррозионный, необходимо использовать защитные перчатки и очки. Не переворачивайте батарею, иначе электролит может вытечь из вентиляционного отверстия.
- При попадании электролита в глаза немедленно промойте их водой в течение нескольких минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Если электролит попал на кожу или одежду, немедленно промокните его сухой тканью и промойте водой с мылом. При случайном употреблении электролита необходимо немедленно обратиться за медицинской помощью.
- Дети должны держаться подальше от электролита и батарей.

### Осмотр батареи

- 1. Проверьте, хорошо ли закреплена батарея;
- 2. Проверьте, не ослаблены и не корродированы ли разъемы положительного и отрицательного кабелей аккумуляторной батареи;
- 3. Осмотрите изоляционный слой положительного и отрицательного кабелей батареи на предмет повреждений;
- 4. Держите поверхность батареи сухой и чистой, чтобы предотвратить блокировку вентиляционных отверстий батареи. Если автомобилю приходится преодолевать большие расстояния или после использования аккумулятора в течение более ОДНОГО года. следует обратиться официальному дилеру для проверки заряда аккумулятора.

### Запуск от внешнего источника

Если двигатель не удается запуск от внешнего источника или батарея не заряжается, замените батарею. Для замены батареи обратитесь к авторизованному дилеру.

### Зарядка аккумулятора

Еспи автомобиль долгое время не эксплуатируется, часто заводится или часто ездит на короткие расстояния в холодных условиях, аккумулятор может быть недозаряжен. запуск двигателя В этом случае батарея невозможен. подлежит дополнительной зарядке. Зарядка должна производиться официальным дилером.

# **∆ВНИМАНИЕ**

- Не заряжайте батарею, если она не извлечена. В противном случае зарядка может привести к серьезному повреждению электрических компонентов автомобиля.
- Если аккумулятор замерз в холодной среде, не пытайтесь заряжать его, так как существует опасность взрыва.

### Защита в зимний период

Поскольку пусковая мощность, обеспечиваемая батареей при низких температурах, ниже, чем при нормальных, перед наступлением зимы лучше проверить батарею у официального дилера или при необходимости произвести ее замену.

В прохладные дни для зарядки аккумулятора потребуется больше времени, а при неполной зарядке электролит может замерзнуть и в результате аккумулятор может быть поврежден. Для поддержания максимальной эффективности батарея должна регулярно проверяться.

Если автомобиль будет стоять на сильном морозе в течение нескольких недель или дольше, снимите аккумулятор и храните его в помещении с нормальной температурой, чтобы защитить аккумулятор от замерзания.

# **Длительное пребывание в нерабочем** состоянии

Если автомобиль не будет эксплуатироваться более одного месяца, то отрицательный кабель аккумуляторной батареи должен быть отсоединен, а аккумуляторная батарея должна заряжаться один раз в месяц.

Если автомобиль не эксплуатируется в течение длительного времени и аккумулятор не заряжается, он выйдет из строя из-за саморазряда.

## Замена батареи

Перед началом работы обязательно прочтите и соблюдайте указания по технике безопасности при работе с аккумулятором.



При замене батареи убедитесь, что она установлена правильно. Убедитесь, что поддон аккумулятора и прижимная пластина правильно установлены, чтобы предотвратить передвижение аккумулятора во время аварии или экстренного торможения.

# **ФОСТОРОЖНО**

 При снятии аккумулятора сначала отсоедините отрицательный, а затем положительный кабель. Перед повторным подключением аккумулятора выключите все потребители электроэнергии в автомобиле. сначала подключите положительный кабель, а затем отрицательный.

## **ФОСТОРОЖНО**

- Батарея должна быть заменена на батарею того же производителя и модели у официального дилера.
- Заменяйте только батареей той же спецификации. Использование батареи других спецификаций может привести к тому, что батарея не будет установлена на место или кабель батареи будет трудно подсоединить из-за разного расположения клемм, а также может вызвать неисправность или повреждение электрических компонентов.
- Снятие и установка батареи требует олимитенных знаний и инструментов, так как в некоторых случаях батарея и блок предохранителей могут быть повреждены. Рекомендуется заменить батарею у официального дилера.

### Уведомление по охране окружающей среды



Батарея содержит загрязняющие вещества. Выбрасывать аккумулятор вместе с бытовым мусором запрещено. Материалы аккумуляторов должны быть отсортированы для сбора и переработаны экологически безопасным способом.



Пожалуйста, утилизируйте батарею экологически безопасным способом. Отправьте разряженную батарею авторизованному дилеру или на станцию утилизации специальных батарей

## Добавление жидкости для омывателя ветрового стекла



Если форсунка омывателя может распылять омывающую жидкость только с перебоями или не распыляет ее вообще, это означает, что омывающей жидкости не хватает. Если обнаружено, что уровень омывающей жидкости слишком низкий, своевременно долейте жидкость в бачок.

- Зимой, чтобы избежать замерзания, выберите немного антифриза для жидкости стеклоомывателя.
- Жидкость для омывателя ветрового стекла ядовита и должна храниться в маркированной емкости в недоступном для детей месте.

### Очистка шетки стеклоочистителя

Любое загрязнение ветрового стекла или шетки стеклоочистителя снижает эффективность работы стеклоочистителя. источниками Основными загрязнения являются пыль. ил. насекомые. сок и водяной воск, используемый в моечной машине. Если стеклоочиститель загрязнен, используйте высококачественный очиститель или мягкое моющее средство для очистки лобового стекла и щетки стеклоочистителя, затем тшательно промойте их чистой водой. Очистка шетки стеклоочистителя выполняется следующим образом:

- 1. Поднимите рычаг стеклоочистителя в сторону от ветрового стекла.
- 2. Возьмитесь за рычаг стеклоочистителя.
- 3. Тщательно протрите мягкой тканью пыль и грязь на щетке стеклоочистителя и поверхности ветрового стекла.
- 4. После очистки аккуратно установите рычаг стеклоочистителя на место.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Если ветровое стекло сухое или осадки незначительны, не используйте стеклоочиститель, иначе это может привести к повреждению ветрового стекла и щетки стеклоочистителя. Перед использованием рекомендуется распылить воду.
- Для обеспечения эффективности очистки и продления срока службы шетки рекомендуется регулярно очишать ветровое стекло и шетку стеклоочистителя. Шетку стеклоочистителя следует аккуратно протирать губкой или мягкой тканью, чтобы избежать ее истирания. Если после протирки ветровое стекло все еще не очищено, замените щетку стеклоочистителя.
- Если холодно, перед включением омывателя ветрового стекла проверьте, не замерзла ли щетка стеклоочистителя. Омыватель ветрового стекла может быть включен только в том случае, если стеклоочиститель не мешает или не заслонен.
- В случае жаркого лета или снега и льда, когда автомобиль долгое время не эксплуатируется, рычаг стеклоочистителя можно поднять, чтобы замедлить старение щетки.

### Замена щетки стеклоочистителя

Необходимо регулярно проверять щетку стеклоочистителя и своевременно заменять поврежденную щетку, иначе на ветровом стекле появятся царапины.

Щетки стеклоочистителя должны заменяться каждые полгода.

- Во избежание износа и повреждения щетки стеклоочистителя и появления царапин на ветровом стекле не применяйте сухое вытирание, что повлияет на безопасность движения.
- Не включайте электропитание до завершения замены щеток стеклоочистителя, чтобы избежать внезапного действия стеклоочистителя и повреждения лобового стекла и капота двигателя.
- Не открывайте капот двигателя до откидывания рычага стеклоочистителя от ветрового стекла. Во избежание повреждения лобового стекла и стеклоочистителя не складывайте рычаг стеклоочистителя обратно на лобовое стекло, если щетка не установлена.

# Способ вертикального складывания рычага стеклоочистителя переднего ветрового стекла

В случае замены щетки стеклоочистителя, в холодную погоду и т.д. необходимо вертикально сложить рычаг переднего стеклоочистителя, выполнив следующие действия:

- 1. Поверните кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ из положения "ВКЛ" в положение "ВЫКЛ" (пожалуйста, выполните шаг 2 в течение 30 с);
- 2. Переведите переключатель стеклоочистителя вниз, чтобы рычаг стеклоочистителя двигался и остановился в самой верхней точке;
- 3. Снова переведите переключатель стеклоочистителя в любое положение, чтобы рычаг стеклоочистителя оставался неподвижным;
- 4. Полностью поднимите и вертикально сложите рычаг стеклоочистителя.

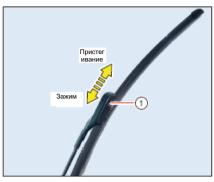
#### Метод замены щетки стеклоочистителя переднего ветрового стекла



1. Положите толстое полотенце в нижней части рычага стеклоочистителя на лобовое стекло, чтобы предотвратить случайное возвращение рычага назад и повреждение лобового стекла, а затем вертикально сложите рычаг стеклоочистителя полностью; (способ работы см. в разделе "Способ вертикального складывания рычага стеклоочистителя переднего ветрового стекла" на этой странице).

## і ПРИМЕЧАНИЕ

При замене щетки стеклоочистителя переднего ветрового стекла обязательно остановите рычаг стеклоочистителя в самой высокой точке. В противном случае рычаг стеклоочистителя нельзя будет нормально поднять для замены щетки.

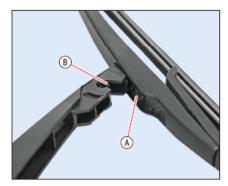


- 2. Нажимая на кнопку блокировки ① с обеих сторон щетки, возьмитесь за щетку и слегка потяните ее в направлении, указанном стрелкой;
- 3. Замените на новую щетку стеклоочистителя:
- 4. После установки щетки в монтажный паз рычага стеклоочистителя, если раздается щелчок и кнопка фиксации ①, выскочив из монтажного отверстия рычага, оказывается заподлицо с поверхностью рычага стеклоочистителя, это означает, что щетка установлена на место;
- 5. Убедитесь в надежной фиксации щетки стеклоочистителя, аккуратно верните рычаг стеклоочистителя на лобовое стекло и уберите полотенце:
- 6. Установите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "ВКЛ". Затем рычаг стеклоочистителя автоматически возвращается в нижнюю точку;
- Поднимите переключатель стеклоочистителя в направлении плоскости рулевого колеса и распылите моющее средство, чтобы проверить, нормально ли работает стеклоочиститель.

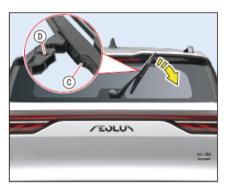
# Метод замены щетки стеклоочистителя заднего ветрового стекла



- 1. Поднимите рычаг стеклоочистителя в сторону от ветрового стекла. Подложите толстое полотенце в нижнюю часть рычага стеклоочистителя, чтобы предотвратить случайное возвращение рычага назад и повреждение ветрового стекла;
- 2. Удерживая щетку стеклоочистителя, поверните ее против часовой стрелки в крайнее положение, а затем продолжайте вращать ее до щелчка, означающего, что щетка выходит из зацепления с рычагом стеклоочистителя:
- 3. Вытяните щетку стеклоочистителя наискосок вверх;



- 4. Замените щетку стеклоочистителя на новую;
- 5. Установите бобышку  $\bigcirc$ ,  $^{A}$  на щетке стеклоочистителя в паз  $\bigcirc$ ,  $^{B}$  на рычаге стеклоочистителя;



- 6. Поверните щетку по часовой стрелке так, чтобы выступы  $\bigcirc$ , $^{\text{C}}$  на обоих концах снова вошли в пазы  $\bigcirc$ , $^{\text{D}}$  на обоих концах рычага стеклоочистителя;
- 7. После установки убедитесь в надежности крепления щетки стеклоочистителя. Снимите полотенце и откиньте рычаг стеклоочистителя на лобовое стекло.

#### Визуальный контроль колес и шин

Перед началом движения необходимо осмотреть четыре шины и регулярно проверять протектор и боковину на наличие выпуклостей, царапин, ненормального износа, трещин и железных гвоздей. При возникновении любого из вышеперечисленных явлений обратитесь к официальному дилеру для проверки и замены

Повреждение шины обнаружить нелегко. Если при движении автомобиля возникают ненормальные вибрации. ШУМЫ или отклонения от нормы, это означает, что неисправность может быть в одной из шин. В этом случае следует немедленно остановить автомобиль и осмотреть колеса и шины на предмет повреждений, обеспечив при этом безопасность. При необходимости обратитесь к официальному дилеру для проверки.

Распространенные причины повреждения шин:

- Удар или трение о бордюр.
- Автомобиль быстро преодолевает глубокую яму на дороге.
- Слишком низкое или слишком высокое давление в шинах.

Регулярно проверяйте глубину и состояние протектора по всей ширине шины. Малая глубина протектора снижает сцепление шины с дорогой. Особенно на скользкой дороге это повышает риск возникновения гидропланирования и серьезно влияет на безопасность движения.



Знак износа протектора ① указывает на лимит безопасной эксплуатации шины.

Если протектор изношен до метки износа, замените шину.

Проверьте, на всех ли колесах установлены колпачки клапанов, и осмотрите клапана на предмет загрязнений и утечек воздуха. Не устанавливайте на клапан никаких деталей.

Проверьте состояние обода. Если обод деформирован, имеет трещины, коррозию или сильные царапины. ОН подлежит своевременной замене. Если болты крепления колес часто оспабевают необходимо колеса и болты заменить крепления колес.

# **№ВНИМАНИЕ**

После появления на шине выпуклости, трещины и т.п. продолжать движение на автомобиле нельзя, так как во время движения может произойти разрыв шины, что приведет к дорожно-транспортному происшествию и травмам.

## **ФОСТОРОЖНО**

Для автомобилей, находящихся на длительном хранении, необходимо своевременно проверять давление в шинах и перемещать их, чтобы избежать длительного давления на часть шин, соприкасающуюся с грунтом, что приведет к необратимой деформации шин и негативно скажется на их эксплуатации.

#### Проверка давления в шинах

#### Общее описание

Правильное давление в шинах позволяет продлить срок службы шин и одновременно повысить комфорт вождения, топливную экономичность и устойчивость автомобиля.

Низкое давление в шинах усугубляет их износ, существенно влияет на стабильность работы и топливную экономичность автомобиля, а также повышает риск выхода из строя шин. Высокое давление в шинах приводит к неустойчивому ходу автомобиля и неравномерному износу шин, что может сократить срок их службы.

Проверяйте давление в шинах, включая давление в шинах запасного колеса, не реже одного раза в месяц, а также после движения по пересеченной местности или перед поездкой на дальние расстояния.

Всегда проверяйте давление в шинах после их остывания. Холодные шины означают, что автомобиль не находился в движении не менее 3 ч или проехал не более 1,6 км.

Критерии давления в шинах в холодном состоянии приведены на "Информационной этикетке для шин".

## Табличка с информацией о шинах



На В-стойке со стороны водителя прикреплена табличка с информацией о шинах, на которой при накачивании шин необходимо соблюдать указанное давление в шинах.

#### Проверка давления в шинах

Давление в шинах должно проверяться с помощью манометра, когда шина холодная.

1. Снимите колпачок с вентиля шины и осмотрите вентиль на предмет утечек с помощью мыльного раствора.

# і ПРИМЕЧАНИЕ

В чистую воду можно добавить соответствующее количество бытовой моющей жидкости и нанести смесь на клапан, после чего понаблюдать, не образуются ли пузырьки, если да, то это означает, что произошла утечка воздуха.



- 2. После установки манометра на вентиль давление в шине будет отображаться на манометре;
- 3. Проверьте и отрегулируйте давление в шинах, пока оно не достигнет стандартного значения. Критерии давления в шинах см. в разделе "Информационная табличка для шин" на стр. 256.

После проверки обязательно установите крышку клапана обратно на клапан.

# **№ ВНИМАНИЕ**

Если давление в шине явно недостаточно, а автомобиль продолжает двигаться с высокой скоростью, то шина будет продолжать деформироваться, что легко приведет к перегреву шины и ее разрыву.

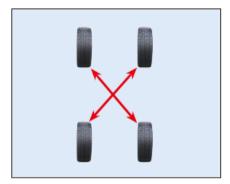
## Перестановка шин

Целью перестановки шин является равномерный износ всех шин и продление общего срока их службы. Ротация шин должна производиться примерно через каждые 10 000 км.

Перед перестановкой шин осмотрите шины и колеса на предмет повреждений. Если повреждений не обнаружено, выполните перестановку шин и регулировку разваласхождения.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Переднее колесо перед заменой шин должно содержаться в лучшем состоянии.
- При неравномерном или чрезмерном износе шин необходимо провести регулировку развала-схождения у официального дилера.
- Для автомобилей, оснащенных системой DDS, после замены шин требуется инициализация DDS. (Подробнее см. стр. 186)



Перестановка шин должна производиться по диагонали. Запасное колесо не предполагает перестановку шин. После замены шин убедитесь, что все колесные болты затянуты с точностью до

100 Нм. Отрегулируйте давление воздуха во всех колесах до указанного значения. Проверьте затяжку колесных болтов после пробега 1 000 км.

# **№ВНИМАНИЕ**

Грязь на поверхности соединения колеса с тормозным диском может привести к ослаблению болтов крепления колеса, что может привести к его отваливанию и даже к дорожнотранспортному происшествию. Поэтому при замене колеса необходимо удалить ржавчину или грязь на поверхности соединения колеса с тормозным диском.

# Проверка динамической балансировки колес

Динамическая разбалансировка автомобиля приводит к раскачиванию колес, неправильному износу шин и ухудшению устойчивости движения. Поэтому необходимо регулярно проверять балансировку колес у официального дилера.

#### Выбор и замена шин

# Приобретение новых шин



Просмотрите "Информационную этикетку шины", чтобы узнать необходимую модель и размер шины.

Для одной оси должны использоваться шины одной марки, модели, размера, рисунка нитей и возраста.

#### Замена шин

Замените шину на новую при возникновении любого из следующих признаков:

- Знак износа шины был изношен.
- Виден корд в резине шины.
- Протектор или боковина имеют трещины, а зазор достаточно глубок, чтобы увидеть корды.
- Выпуклость, горб или расслоение шины.
- Шина проколота, поцарапана или повреждена иным образом, причем размер и расположение повреждений делают шину трудновосстановимой.
- Возраст шин составляет 6 лет с даты производства.

# **№ВНИМАНИЕ**

- Не используйте старые шины неизвестного происхождения, так как они не имеют видимых повреждений, но они могут быть повреждены, это означает, что автомобиль может стать неуправляемым и привести к дорожнотранспортным происшествиям.
- Сцепление с дорогой новых шин в течение первых 500 км может не достигать оптимального состояния, поэтому автомобиль следует водить осторожно, с соответствующей скоростью, а новые шины должны пройти хорошую обкатку во избежание аварий.
- Даже если шина не используется, она также стареет со временем. Независимо от остаточной глубины резьбы шины, она подлежит замене по истечении 6 лет эксплуатации.
- Частая езда в жарких условиях или при перегрузках приводит к перегреву и ускоренному старению шины, что сокращает срок ее службы. В этом случае необходимо чаще проводить осмотр шин, чтобы предотвратить их разрыв и возникновение аварийных ситуаций.
- Смешанное использование шин разных марок, разной конструкции (радиальные шины и шины со смещенным рисунком), разного размера и разного рисунка может негативно сказаться на торможении и управляемости автомобиля и стать причиной аварии.

#### Зимняя шина

Рекомендуется использовать зимние шины того же размера, что и оригинальные, при этом необходимо заменить все четыре колеса.

В зимнее время зимние шины могут значительно улучшить эксплуатационную устойчивость автомобиля.

Как только температура воздуха поднимается выше 7 °C, следует сразу же использовать летние шины, так как при движении автомобиля по заснеженным дорогам летние шины лучше зимних.

# **і** ПРИМЕЧАНИЕ

Зимние шины позволяют значительно повысить эксплуатационную устойчивость автомобиля при движении по снегу и льду. Зимние шины следует заменять при температуре ниже -7 °C.

# ▲ВНИМАНИЕ

Скорость движения автомобиля не должна превышать максимально допустимую скорость движения для установленных зимних шин. Если скорость превышает максимально допустимую для зимних шин, то в шине может произойти резкая потеря давления, растрескивание и даже прокол, что легко может привести к аварии!

#### Обработка при случайном проколе

На этом автомобиле используются бескамерные шины, поэтому проколы нередки при обычной езде и еще более редки при правильном уходе за шинами. Однако в случае прокола рекомендуется принять следующие меры:

- Если лопнет передняя шина, автомобиль будет двигаться боком под действием сопротивления спущенной шины. В этот момент немедленно отпустите педаль газа, возьмитесь за рулевое колесо для управления, удерживайте автомобиль на исходной полосе движения и плавно нажмите на педаль тормоза, чтобы припарковать автомобиль на аварийной полосе или в безопасном месте, а также установите запасное колесо на заднее колесо и, наконец, установите заднее колесо на неисправное переднее колесо.
- При разрыве задней шины автомобиль может испытывать ненормальную вибрацию и шум во время движения, однако управление им может быть сохранено. В этот момент следует отпустить педаль газа, повернуть рулевое колесо направлении, в котором предполагается движение автомобиля. чтобы сохранить контроль автомобилем, и слегка нажать на педаль тормоза, чтобы припарковать автомобиль на аварийной полосе или в безопасном месте, а затем установить на место запасное колесо.

#### Замена колесный диска

Если колесный диск деформирован, имеет трещины, коррозию или сильные царапины, замените его. Если шина протекает из-за повреждения колесный диска, то колесный диск также подлежит замене (за исключением некоторых ремонтируемых алюминиевых колесный дисков).

Грузоподъемность, технические характеристики, передвижение и установочные размеры нового колесный диска должны быть такими же, как и у оригинального колеса, а способ установки должен быть таким же.

# **ФОСТОРОЖНО**

- Использование неподходящих колесных дисков влияет на торможение и управляемость автомобиля, что может привести к выходу шин из колесного диска и нарушению управляемости автомобиля, что может стать причиной аварии.
- Использование дисков, не соответствующих техническим условиям, может также вызвать проблемы, связанные с ресурсом подшипников, охлаждением тормозов, калибровкой спидометра и одометра, дорожным просветом, зазором между шиной или шинной целью и кузовом, шасси и т.д.
- Также опасна замена на использованный колесный диск. Поскольку неизвестно, как эксплуатировалось старое колесо и сколько километров проехал старый колесный диск, на нем могут быть невидимые трещины, которые могут стать причиной аварии во время движения.

#### Цепь противоскольжения

Не устанавливайте цепи противоскольжения, не одобренные компанией Dongfeng Passenger Vehicle Company. Неподходящие цепи повреждают шины, диски, тормоза и кузов автомобиля. При использовании обратите внимание на следующие требования:

- Цепи противоскольжения можно устанавливать только на ведущие (передние) колеса. Соблюдайте инструкции по установке шинных цепей и ограничения скорости для различных дорожных условий.
- Во избежание повреждения шин и чрезмерного износа цепей обязательно снимайте их при движении по заснеженным дорогам.
- Пожалуйста, выбирайте подходящие цепи противоскольжения в соответствии с моделями шин:

# Введение в плановое техническое обслуживание

Для поддержания автомобиля в исправном состоянии и продления срока его службы Dongfeng Motor Corporation в течение гарантийного срока эксплуатации автомобиля будет проводить бесплатное техническое обслуживание (оплачивать масло, материал масляного фильтра и соответствующие человеко-часы при бесплатном техническом обслуживании).

Регулярное техническое обслуживание включает в себя первое техническое обслуживание и регулярное техническое обслуживание. Первое техническое обслуживание проводится через 3 месяца или 5 000 км после покупки нового автомобиля, в зависимости от того, что наступит раньше; регулярное техническое обслуживание проводится через каждые 6 месяцев или 7 500 км после завершения бесплатного технического обслуживания (первого технического обслуживания). Своевременно проводите первое и регулярное технического обслуживания в атомобиля в соответствии с интервалом пробега или временным интервалом и пунктом технического обслуживания, как указано в "Таблице первого технического обслуживания и пунктом регулярного технического обслуживания". Вы также можете обратиться к официальному дилеру для проведения планового технического обслуживания в соответствии с напоминанием о пробеге на дисплее комбинации приборов и повторно инициализировать напоминание о пробеге.

Несвоевременное проведение планового технического обслуживания автомобиля снижает его эксплуатационные характеристики, приводит к повреждению автомобиля и лишает права на гарантийные обязательства.

Таблица элементов первого технического обслуживания и планового технического обслуживания

Элементы технического обслуживания	Категория обслуживания	Первое техническое обслуживание	Плановое техническое обслуживание										
Каждые 7 500 км или 6	Пробег (×1000 км)	5	12,5	20	27,5	35	42,5	50	57,5	65	72,5	80	87,5
месяцев (в зависимости от того, что наступит раньше)	Время работы (месяцы)	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69
<b>★</b> Моторное масло		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Элемент масляного фильтра		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Элемент воздухоочистителя		I	С	С	R	С	С	С	R	С	С	С	R
Канистровый фильтр		/	/	/	/	/	R	/	/	/	/	/	R
Отложение масла в пре впускных/выпускных воздухопров	едохранительном клапане и юдах	1	С	I	С	I	С	I	С	I	С	I	С
<b>★</b> Кондиционер		I	I	- 1	R	- 1	- 1	- 1	R	I	I	- 1	R
★ Охлаждающая жидкость двигателя (HEV)		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	- 1	R
Свеча зажигания		/	/	/	R	/	1	/	R	/	/	/	R
Дроссельная заслонка		1	С	/	С	/	С	/	С	/	С	/	С

Элементы технического обслуживания	Категория обслуживания	Первое техническое обслуживание	Плановое техническое обслуживание										
Каждые 7 500 км или 6	Пробег (×1000 км)	5	12,5	20	27,5	35	42,5	50	57,5	65	72,5	80	87,5
месяцев (в зависимости от того, что наступит раньше)	Время работы (месяцы)	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69
Натяжение и состояние прив оборудования	одного ремня дополнительного	1	/	/	- 1	/	/	/	I	/	1	/	R
★ Тормозная жидкость (уровень)	, утечка)	I	I	- 1	R	I	I	- 1	R	ı	I	- 1	R
Работа усилителя рулевого упра трубопроводов	авления и состояние соединений	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	1
Жидкость омывателя ветрово омывателя и стеклоочистителей	ого стекла, состояние насоса	1	1	I	- 1	I	I	Ι	1	I	I	I	1
Условия подключения, крепления	и герметизации линии А/С	I	ı	- 1	- 1	ı	I	I	- 1	ı	I	ı	- 1
SOC батареи и состояние провод	I	- 1	ı	- 1	ı	I	I	- 1	1	I	- 1	- 1	
Состояние герметичности трубопроводов топливной системы и их стыков		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	1
	ов в моторном отсеке (крепление, ние, наличие оголенных проводов	I	I	I	1	I	I	ı	ı	ı	ı	I	ı
Многорежимная трансмиссионна результатам проверки)	ая жидкость HD120 (замена по	1	1	/	1	/	1	/	-1	/	1	/	- 1
Жидкость DCT (замена по резуль	татам проверки)	/	/	/	- 1	/	/	/	R	/	/	/	1
Топливный фильтр		1	/	/	R	/	1	/	R	/	/	/	R
Ключевой момент шасси		I	- 1	- 1	- 1	- 1	I	I	- 1	1	- 1	- 1	- 1
Проверка и обслуживание люка		I	L	- 1	L	- 1	L	I	L	ı	L	- 1	L
Состояние ходовой части, передн	ней и задней подвесок	I	I	- 1	- 1	- 1	I	I	- 1	ı	I	- 1	- 1
Передние и задние амортизаторы и их пылезащитные чехлы		ı	Ι	Ι	- 1	Ι	I	I	- 1	I	1	I	- 1
Шаровой шарнир рулевой тяги, кожух рулевого механизма и пылезащитный чехол		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Шарниры тяг стабилизатора		I	I	Ι	I	I	I	I	- 1	I	I	I	I
Осевой вал и его пылезащитный	кожух	I	I	- 1	- 1	- 1	I	I	- 1	ı	I	I	- 1
Треугольная втулка рычага и ее ц	шаровой шарнир	I	I	- 1	- 1	- 1	I	- 1	- 1	ı	I	- 1	- 1

Элементы технического обслуживания	Категория обслуживания	Первое техническое обслуживание			П	таново	е техни	<b>ческо</b>	е обслу	живан	ие		
Каждые 7 500 км или 6	Пробег (×1000 км)	5	12,5	20	27,5	35	42,5	50	57,5	65	72,5	80	87,5
месяцев (в зависимости от того, что наступит раньше)	Время работы (месяцы)	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69
Передние и задние тормоза и (затяжка, износ, старение или уте	связанные с ними компоненты чка масла)	1	I	_	I	_	I	I	I	ı	I	_	_
Вакуумный воздухозаборник, торг крепление, утечка, старение)	мозная трубка (соединение, износ,	1	I	I	1	ı	I	ı	- 1	1	I	I	- 1
Линия выхлопной системы		1	I	-	- 1	_	I	- 1	- 1	-	I	-	- 1
Состояние колес (крепление, изн т.д., включая запасное колесо)	I	I	ı	I	I	I	ı	- 1	1	I	I	_	
Проверка шин (динамическая балансировка и ремонт при необходимости)		1	ı	/	-1	/	ı	/	-1	/	ı	/	_
Элемент воздушного фильтра		1	R	С	R	С	R	С	R	С	R	С	R
Условия работы приборной панел также сброс пробега по ТО	пи и индикаторных ламп на ней, а	I	I	ı	- 1	- 1	I	ı	- 1	ı	I	ı	- 1
Условия работы внутренних и нар	ружных светильников	I	I	I	- 1	ı	ı	- 1	- 1	ı	I	I	- 1
Ремни безопасности, пряжки, втя болты и регулятор	гивающие устройства, крепежные	I	I	I	- 1	I	I	I	- 1	ı	I	I	- 1
Визуальное состояние дверных р	учек и кузова	1	I	I	- 1	I	- 1	I	- 1	ı	I	- 1	- 1
Дверные замки, петли, огранич двигателя и замок крышки багажн	чители дверей, защелка капота ника	1	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Считывание и очистка DTC автомобиля		1	I	- 1	- 1	-	I	- 1	I	ı	I	-	- 1
Проверка установки запасных частей, внесения изменений в конструкцию автомобиля (если таковые имеются, зафиксируйте их)		1	ı	ı	1	ı	1	I	I	1	ı	ı	I
Педаль тормоза (затяжка гайки, з	аедание переключателя)	I	I	I	- 1	Ī	I	Ι	Т	Ι	I	I	1
EPB	EPB			I	Ī	Ī	Ī	Ī	Ī	Ī	Ī	I	I
Электровакуумный насос (назнач	ение, крепление)	l l	I	I	- 1	I	I	I	I	I	I	I	I

В таблице: І=Инспекция, после инспекции, если требуется очистка, добавление, регулировка, смазка, ремонт или замена, выполните соответствующие действия; R=Замена, L=Смазка, C=Очистка; /=He работает.

#### Примечание:

- Рекомендуется сократить интервальный пробег для технического обслуживания на 30%-35% в случае следующих тяжелых условий эксплуатации:
  - Эксплуатируется в качестве такси, прокатного автомобиля или автомобиля автошколы, а также для соревнований, развлечений, военных действий, приобретения и т.д.
  - Всегда эксплуатируются в городских условиях (например, такси).
  - Часто запускаются и останавливаются, часто работают на низких скоростях.
  - Длительная эксплуатация в условиях сложного рельефа, например, на холмах и в горах.
  - Часто работают на короткие расстояния, при низкой температуре двигателя.
  - Длительная эксплуатация в помещениях, где температура часто превышает 30°C или часто опускается ниже -15°C, а также в запыленных помещениях.
- Во избежание внутренней коррозии системы охлаждения двигателя из-за использования ненадлежащей охлаждающей жидкости используйте оригинальную охлаждающую жидкость Dongfeng Motor Corporation.
- Заменяйте ремень, если он поврежден или показания регулятора его натяжения достигли верхнего предела (каждые 6 лет или 100 000 км); ремень безопасности с подушкой безопасности и преднатяжителем подлежит замене каждые 10 лет.
- После достижения максимального пробега или максимального срока службы (в месяцах), указанных в приведенной выше таблице, соответствующие пункты технического обслуживания будут выполняться поочередно.

#### Пластмассы и резина

Маркировка пластмассовых и резиновых деталей осуществляется в соответствии с действующими нормами.

Большинство пластмасс являются термопластичными и могут быть переработаны путем плавления, гранулирования и дробления.

Покрышки и уплотнители после измельчения могут быть использованы для изготовления водонепроницаемого рулона, резиновых дорожек и т.д.

#### Металл

100% пригодны для вторичной переработки.

#### Стекло

Собран и обработан производителем после удаления.

## Отбракованные или поврежденные детали

Отбракованные или поврежденные детали нельзя выбрасывать без разбора. У авторизованных дилеров предусмотрены меры по утилизации и защите.

## Отработанное масло

Сбором и переработкой отработанного масла занимаются уполномоченные дилеры. Доверяя замену отработанного масла официальным дилерам, можно контролировать все виды загрязнений.

# Выброшенные батареи и элементы питания

Не выбрасывайте батарейку и элемент дистанционного управления без необходимости, это вредит окружающей среде. Пожалуйста, отправляйте их в авторизованные пункты сбора.

Обслуживание автомобиля у официальных дилеров позволяет добиться переработки и повторного использования отходов, что вносит вклад в защиту окружающей среды.

Если после технического обслуживания требуется вывезти отходы, то они также должны хорошо выполнять работу по утилизации и защите окружающей среды.

#### Выброшенный тяговый аккумулятор

При необходимости ремонта и замены тяговой батареи ее следует направлять для ремонта и замены авторизованному дилеру, имеющему соответствующую квалификацию.

Отслужившие свой срок автомобили следует направлять на квалифицированное предприятие по утилизации и разборке отслуживших свой срок автомобилей для демонтажа тяговой батареи.

Отработанные тяговые аккумуляторы должны передаваться предприятиям, имеющим соответствующую квалификацию, предусмотренную национальными законами и правилами, для централизованной утилизации, их нельзя выбрасывать или хранить по своему усмотрению, чтобы избежать загрязнения окружающей среды и потенциальной угрозы безопасности.

Категорически запрещается передавать отработанную тяговую батарею другим подразделениям или частным лицам, а также без демонтировать тяговую батарею разрешения; пользователь несет соответствующую ответственность за загрязнение окружающей среды или возникшие в результате этого несчастные случаи.

# **5. Система MP5\***

Меры предост	горож	ности	266
Меры предо	сторо	жности	266
		которыми	
Система МР5			268
Включение/	выклю	чение системы.	268
•		ндиционером/си	

Автоцентр	26
Телефон с Bluetooth	273
Видео	27
Изображение	27
Системные настройки	27

#### Меры предосторожности

- Перед началом эксплуатации системы внимательно прочтите данное руководство и сопутствующие материалы. Приведенные здесь цифры носят справочный характер, и в случае какихлибо расхождений преимущество имеют изделия в натуральном выражении.
- Перед началом работы с системой MP5 снимите защитную пленку с экрана.
- Не управляйте системой во время движения, так как отвлечение внимания может привести к аварии. Перед просмотром видеофильма или работой с системой рекомендуется поставить автомобиль на безопасную стоянку.
- Защитите систему от воды, влаги, серной кислоты и т.п., чтобы обеспечить ее нормальную работу.
- Не используйте твердые предметы для трения или ударов по экрану, чтобы защитить эффект экрана.
- Если панель управления и ЖК-дисплей загрязнены, очистите их мягкой тканью с нейтральным чистящим средством. Очистка разбавителем, например спиртом, может привести к повреждению панели или исчезновению символов.
- Перед обслуживанием автомобиля выключите систему MP5, а затем отключите основное питание.

- Зарядка мобильных телефонов через интерфейс USB не рекомендуется для данной системы, иначе могут возникнуть следующие проблемы:
- 1. Из-за различий в способах зарядки интерфейс USB может поддерживать только часть мобильных телефонов;
- 2. Зарядные токи для мобильных телефонов различны, поэтому при использовании неспециального зарядного устройства срок службы аккумулятора может сократиться, а эффективность зарядки будет нежелательной:
- 3. Потребляемая мощность мобильных телефонов различна, и время работы в режиме ожидания может быть увеличено после использования неспециального зарядного устройства.
- Марки USB-накопителей, поддерживаемые системой, и специальное примечание:
- 1. Система поддерживает USB-накопители таких марок, как Kingston, AIGO, SONY, HP, SAMSUNG и Tsinghua Tongfang.
- 2. Особое примечание: Различные формы сжатия внутреннего протокола USB-накопителя, аудио- и видеофайлов могут привести к сбоям в работе USB-накопителя в данной системе, поэтому мы рекомендуем приоритетно использовать продукты, поддерживаемые системой.
- Храните систему вдали от опасных материалов.
- Во время движения используйте систему по мере необходимости, чтобы она не влияла на управление автомобилем.

- При сложных дорожных условиях используйте систему по мере необходимости, чтобы не ухудшить ее работу.
- Если автомобиль припаркован под прямыми солнечными лучами или температура воздуха в салоне высока, охладите автомобиль перед началом работы системы.
- При замене системного предохранителя всегда используйте предохранитель той спецификации (по току). He используйте для замены другие предохранители или провода, иначе система может быть серьезно повреждена.
- Система состоит из точных компонентов, поэтому не следует удалять какой-либо компонент без разрешения. Если требуется ремонт, обратитесь к авторизованному дилеру.

Если вы сомневаетесь в том, что некоторые функции системы MP5 не работают, внимательно прочитайте инструкции в главе о MP5 и навигации данного руководства, а перед ремонтом проведите проверку по таблице, приведенной ниже, что способствует устранению неисправностей.

	Диагностика	Возможные причины и решения
0.5	Неработающий хост	Снимите хост с приборной панели, проверьте предохранители и разъемы хоста и автомобиля (в магазине франшиз).
Общее состояние	Отсутствие или малый объем хоста в работе	Увеличьте громкость. Проверьте настройки баланса передних/задних и левых/правых громкоговорителей.
	Невозможность чтения файлов (аудио/видео/картинок), хранящихся на USB- накопителе	Формат файла неверен. Пересохраните на USB-накопителе аудио-, видео- и графические файлы, соответствующие требованиям.
USB-накопитель	Нестабильное воспроизведение	Кабель для передачи данных не подходит, что приводит к плохому соединению USB- накопителя и системы MP5. Замените кабель передачи данных на подходящий.
	Длительное время ожидания после подключения USB-накопителя	На USB-накопителе хранятся слишком большие файлы или их слишком много. Очистить ненужные файлы
		Используйте USB-накопитель с более высокой скоростью передачи данных

# 

Установите кнопку ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ в положение "АКК" или "ВКЛ", чтобы система автоматически включилась и вошла в основной интерфейс.

Основной интерфейс отображает время, вызовы, Автоцентр, настройки системы, AVM, музыку, изображения и видео, а также нижнюю панель навигации. Где,

 Нижняя навигационная панель включает в себя домашнюю страницу, меню А/С/Сиденья, мультимедиа, Автоцентр, шлюзы приложений вызова Bluetooth и клавишу быстрого доступа к регулировке громкости. Щелкните на шлюзе приложения на нижней навигационной панели, чтобы войти в соответствующий интерфейс приложения.

# **і** ПРИМЕЧАНИЕ

• Система MP5 будет итерационно обновляться, и приведенные здесь иллюстрации основаны на поставляемой версии и могут несколько измениться после обновления системы. Обратитесь к фактической системе автомобиля.

#### Верхняя строка состояния

Как правило, в правом верхнем углу экрана отображается ряд значков, показывающих информацию о состоянии других функциональных значков.

#### Интерфейс меню быстрого доступа

Сдвиньте экран вниз в интерфейсе главного меню, чтобы войти в интерфейс контекстного меню:



 В интерфейсе контекстного меню можно настроить функции "WiFi", "Bluetooth" и "Режим конфиденциальности", функции, связанные с автомобилем, а также одним касанием включить сюжетный режим и AVM и перевести экран в спящий режим.

#### Управление кондиционером/сиденьями\*

Щелкните на пиктограмме " " в нижней строке меню, чтобы открыть интерфейс управления кондиционером/сиденьем:



Настройка системы кондиционирования воздуха и функции вентиляции сидений может быть выполнена после входа в интерфейс управления системой кондиционирования воздуха/сидений.

#### Управление кондиционером

- ① Кнопка автоматического режима (АВТО)\*
- ② Кнопка "А/С"
- ③ Кнопка АС МАКС
- « Кнопка включения/выключения кондиционера
- Кнопка режима рециркуляции/свежего воздуха
- ⑥ Режим быстрой разморозки переднего ветрового стекла
- Кнопка размораживателя заднего ветрового стекла
- ⑧ Кнопка повышения температуры

- 9 Кнопка понижения температуры
- (11) Режим работы панели .
- (12) Напольный режим
- (3) Кнопка увеличения скорости вращения вентилятора
- (4) Кнопка уменьшения скорости вращения вентилятора

# Управление вентиляцией сидений (только для водительского сиденья)\*.

(5) Кнопка включения/регулировки режима вентиляции сидений

Для выхода из интерфейса управления кондиционером/сиденьем нажмите на иконку в нижней строке меню интерфейса, чтобы вернуться на главную страницу или войти в меню других функций.

# **і** ПРИМЕЧАНИЕ

- Система кондиционирования воздуха может также управляться с панели управления автомобиля, при этом состояние работы системы кондиционирования воздуха, отображаемое на дисплее MP5, будет обновляться синхронно.
- Если кнопка на дисплее MP5 подсвечивается о , загорается индикаторная лампа на кнопке, это означает, что функция кнопки включена.

#### Музыка

Щелкните на значке "Музыка" во всех меню или в нижней строке меню, чтобы открыть интерфейс мультимедиа-локальной музыки:



- В музыкальном интерфейсе можно воспроизводить музыку с USB или Bluetooth.
- Перед воспроизведением локальной музыки убедитесь, что устройство USB правильно подключено или установлено соединение Bluetooth, а также что существует действительный локальный музыкальный файл.

#### Автоцентр

Щелкните на значке " в нижней строке меню, чтобы открыть интерфейс Автоцентр:









интерфейсе Автоцентр можно просмотреть и настроить параметры кузова, помощи при вождении, удовольствия от вождения и состояния автомобиля. Выберите соответствующее меню и перемещайтесь вверх и вниз по вторичному меню для просмотра дополнительных настроек автомобиля.

## Настройка корпуса

В интерфейсе настройки кузова можно установить параметры "DL и ключ", "Окна и крыша", "Стеклоочиститель и зеркало", "Внутреннее освещение", "Удобство".

## Настройка DL и ключей



В интерфейсе "Настройки кузова - DL и ключ" щелкните ползунком в правой части пунктов "Автоблокировка при вождении", "Автоблокировка при выезде", "Тренд на wlcm @ULK", "Блокировка при закрытии LG" и "АR проекция крышки багажника\*", чтобы включить или выключить соответствующую функцию. Одновременно можно установить режим поиска автомобиля и режим напоминания о противоугонном режиме.

#### Установка окон и крыш



 В интерфейсе Настройки кузова - Окна и крыша щелкните ползунок справа от "Автозакрытие при дожде\*" и "Закрытие шторки @ LK", чтобы включить или выключить соответствующую функцию. Одновременно может быть установлен режим БЛОКИРОВКА ОКОН INTELL.

# Настройка стеклоочистителей и зеркал заднего вида



В настройках кузова - интерфейс стеклоочистителя и зеркала заднего вида, нажмите на ползунок справа от "ORVM ABTO УДЕРЖАНИЕ\*" и "Автоматический очиститель RR при R\*", чтобы включить или выключить соответствующую функцию.

#### Настройка внутреннего освещения



І в интерфейсе "Настройки кузова освещение салона" нажмите на ползунок справа от "Лампа настроения салона" и "Автоматическое освещение потолочной лампочки", чтобы включить или выключить соответствующую функцию. Если функция лампы настроения установлена в положение ВКЛ, можно регулировать яркость и цвет лампы настроения.

# Настройка наружного освещения





І в интерфейсе "Настройки кузова наружное освещение" нажмите на ползунок справа от "Лампочка освещения подножки" и "ІНВС\*", чтобы включить или выключить соответствующую функцию. Одновременно можно настроить количество включений лампы смены полосы движения, сигнал лампы для блокировки, а также режим и эффект SayHi при парковке.

## Удобная настройка





В разделе "Настройка кузова - Удобный интерфейс" можно настроить функции "Настройки кнопок на рулевом колесе\*", "Беспроводная зарядка\*", "Режим движения МЕМ\*", "Сброс ТРМ\*", "ЕSC ВЫКЛ" "НDC", "Помощь при съемке бокового обзора\*" и "AVAS\*".

#### Настройка помощи при вождении\*

В интерфейсе помощи при вождении можно настроить такие функции помощи при вождении, как "LKA", "FWA", "Задний боковой предупреждающий сигнал" и "TSA".





 В интерфейсе "Настройка помощи при вождении - LKA" нажмите на ползунок справа от "LKA", "FCW" и "TSR", чтобы включить или выключить соответствующую функцию. Если функция LKA установлена в положение ВКЛ, можно выбрать режим LKA.

# Настройка удовольствия от вождения\*

Интеллектуальная функция "удовольствие от вождения" может быть включена или отключена в интерфейсе "удовольствие от вождения".



- Щелкните ползунок в правой части "Интеллектуальный блок ECU", чтобы включить или выключить функцию интеллектуального вождения. Эта функция может быть установлена только в режиме нормального движения.
- При включении функции интеллектуального ECU мощность автомобиля может быть интеллектуально отрегулирована в соответствии с вашим стилем вождения. Предусмотрено три режима выходной мощности: "Питание Intel", "Intel FS" и "Настройка".
- В этом интерфейсе можно также настроить режим помощи при рулении\*.

#### Просмотр состояния автомобиля



В интерфейсе состояния автомобиля можно просмотреть данные о состоянии автомобиля, данные о вождении, поведении водителя и данные о потоке энергии.

 Для автомобилей HEV состояние потока энергии также можно просмотреть в интерфейсе Автоцентр.



Интенсивность рекуперации энергии торможения может быть задана в интерфейсе состояния потока энергии. Интенсивность имеет 3 уровня: "Высокий", "Средний" и "Слабый".

#### Телефон с Bluetooth

Перед использованием телефона Bluetooth убедитесь, что функция Bluetooth в системе и мобильном телефоне включена и подключена.

## **ФОСТОРОЖНО**

- При установлении Bluetooth-соединения между мобильным телефоном и WindLink необходимо включить переключатель обнаружения Bluetooth через Настройки>Bluetooth в мобильном телефоне.
- Эффективная зона действия Bluetooth составляет 5 м. При отключении Bluetooth бортовая система больше не будет отображать журнал вызовов и контакты. При повторном подключении Bluetooth IHU отобразит журнал вызовов после последнего подключения телефона к IHU.
- Удаление контактов или журнала вызовов действительно только для системы IHU.
- При использовании Bluetooth-телефона воспроизведение мультимедиа или радио приостанавливается, а когда вызов Bluetoothтелефона заканчивается, воспроизведение мультимедиа или радио продолжается.
- При первом подключении по Bluetooth необходимо нажать на мобильный телефон для подтверждения соединения.
- Соединение Bluetooth имеет функцию памяти.
   После успешного первого подключения и при следующем включении Bluetooth мобильного телефона и терминала IHU они будут подключены автоматически.

Щелкните на значке " в нижней строке меню или на значке "Вызов" в строке меню приложения, чтобы открыть интерфейс вызова.

Если Bluetooth мобильного телефона не подключен, на экране появится сообщение о том, что устройство Bluetooth не подключено и его необходимо подключить; если Bluetooth подключен и синхронизация журнала вызовов разрешена, журнал вызовов будет отображаться по умолчанию:



Введите настройки соединения Bluetooth в этом интерфейсе, восстановите основной интерфейс вызовов после успешного соединения Bluetooth и

#### Последние звонки

- В основном интерфейсе Bluetooth-телефона отображаются контакты последних вызовов по времени. Проведите пальцем вверх и вниз по экрану, чтобы просмотреть другие контакты.
- При нажатии на соответствующий контакт можно вызвать номер телефона.

#### Наборная панель

• В основном интерфейсе Bluetooth-вызова нажмите любую кнопку с номером на циферблате в правой части интерфейса, чтобы отобразить соответствующий номер. Одновременно с этим ниже отображаются контакты, соответствующие связанным телефонным номерам при нечетком сопоставлении. Для совершения исходящего вызова нажмите на значок

вызова " " в левой нижней части циферблата или щелкните на аватаре любого контакта.

#### Поиск контактов

В главном интерфейсе Bluetooth-звонка нажмите на колонку "Адресная книга" в левой части интерфейса, чтобы войти в интерфейс адресной книги. и введите ключевое слово или номер телефона для поиска контакта в поле поиска. На экране соответствующие появятся контакты, находящиеся в нечетком соответствии. Выберите контакт и введите его данные, в которых отображаются один или несколько телефонных номеров одного контакта. Шелкните любой номер телефона, чтобы позвонить по нему.

#### Видео

Перед воспроизведением видео убедитесь, что устройство USB подключено правильно.

Нажмите на иконку "Видео" в строке меню приложения или произнесите запрос, чтобы открыть видео. Если подключен USB-накопитель с допустимыми видеофайлами, то будут отображены все видеофайлы на USB-накопителе:



Нажмите на любой значок видео, чтобы войти в интерфейс воспроизведения видео:



- К- Воспроизвести предыдущее видео.
- Воспроизвести следующее видео.
- Кнопка паузы/воспроизведения: Нажмите кнопку, чтобы воспроизвести видео или приостановить воспроизведение.

- Перетащите индикатор выполнения влево и вправо или сдвиньте экран влево и вправо, чтобы управлять ходом воспроизведения видео.
- Для возврата в интерфейс списка видеозаписей нажмите на значок в левом верхнем углу экрана.

# і ПРИМЕЧАНИЕ

 □□□Если во время воспроизведения в системе происходит постороннее действие (например, входящий звонок), система автоматически приостанавливает воспроизведение и возобновляет его □после завершения постороннего действия.

# **ФОСТОРОЖНО**

При включении функции "Безопасный режим видео" в настройках системы "Дисплей", если во время воспроизведения видео скорость автомобиля превышает 15 км/ч. появляется всплывающее OKHO безопасности. напоминанием Поддерживается операция продолжения воспроизведения/□воспроизведения сверху.

#### Изображение

Перед воспроизведением изображения убедитесь, что устройство USB подключено правильно.

Шелкните на значке "Изображение" в строке меню приложения или скажите "Открыть изображение" Если подключен USBнакопитель допустимыми файлами изображений. то будут отображены все файлы изображений на USB-накопителе. Шелкните на любом изображении. чтобы перейти интерфейс просмотра изображений:



- Воспроизведение предыдущего изображения.
- З -Воспроизвести следующее изображение.
- Кнопка автоматического воспроизведения: Нажмите эту кнопку для автоматического воспроизведения изображений в списке изображений.
- Прикоснитесь к кнопке, чтобы повернуть изображение на 90° против часовой стрелки.
- Прикоснитесь к кнопке, чтобы повернуть изображение на 90° по часовой стрелке.

#### Системные настройки

Для входа в интерфейс системных настроек выберите пункт "Системные настройки" в интерфейсе контекстного меню или значок "Системные настройки" в строке меню приложения:



 В интерфейсе меню системных настроек можно просмотреть и настроить функции "Bluetooth", "Сеть", "Дисплей", "Звук" и "Система".

# **ФОСТОРОЖНО**

- При установлении Bluetooth-соединения между мобильным телефоном и WindLink необходимо включить переключатель обнаружения Bluetooth через Настройки>Bluetooth в мобильном телефоне.
- При первом подключении по Bluetooth необходимо нажать на мобильный телефон для подтверждения соединения.
- Соединение Bluetooth имеет функцию памяти.
   После успешного первого подключения и при следующем включении Bluetooth мобильного телефона и терминала IHU они будут подключены автоматически.

#### Настройки соединения Bluetooth

После входа в интерфейс системных настроек нажмите "Bluetooth", чтобы войти в интерфейс настроек функции Bluetooth:



- Коснитесь ползунка в правой части колонок "Bluetooth", "Автосинхронизация адресной книги" и "Автоматическое снижение скорости вращения вентилятора во время вызова", чтобы включить/выключить соответствующие функции.
- Щелкните непосредственно на строке, где расположено устройство, чтобы инициировать подключение; если устройство подключено, то при повторном щелчке появится запрос о необходимости отключения устройства.
- Нажмите значок "Удалить", чтобы удалить устройство Bluetooth.
- Нажмите значок "Скан" для повторного поиска доступных устройств Bluetooth поблизости

#### Настройки сети

После входа в интерфейс системных настроек нажмите "Сеть" для входа в интерфейс настроек сетевых функций:



- Коснитесь ползунка в правой части строки "WiFi", чтобы включить или выключить функцию WiFi.
- Для запуска соединения нажмите на иконку "Подключение" в строке, где находится устройство, и введите пароль для входа в систему.
- Нажмите значок "Сканировать" для повторного поиска доступных устройств WiFi поблизости.

#### Настройки дисплея

После входа в интерфейс системных настроек нажмите "Дисплей" для входа в интерфейс настроек функций дисплея:



- В интерфейсе настроек дисплея можно просмотреть и настроить яркость дисплея, режим видеозащиты, часы с блокировкой клавиш, язык, дату и время.
- Сдвиньте экран вверх и вниз, чтобы просмотреть дополнительные настройки функций дисплея.
- Коснитесь ползунка в правой части пункта "Безопасный режим видео", чтобы включить/выключить соответствующие функции.

#### Настройки звука

После входа в интерфейс системных настроек нажмите кнопку "Сигнал" для входа в интерфейс настроек звука.



- В интерфейсе настройки звука можно просмотреть и настроить такие функции, как громкость, звуковой эффект ARKAMYS 3D\*/звуковой эффект JAMO\*, эквалайзер, звуковое поле, управление компенсацией громкости и регулировка громкости с учетом скорости.
- Коснитесь ползунка в правой части пункта "Управление компенсацией громкости", чтобы включить/выключить соответствующие функции.

# Просмотр и настройка системных функций

После входа в интерфейс системных настроек нажмите "Система" для входа в интерфейс просмотра и настройки системных функций:



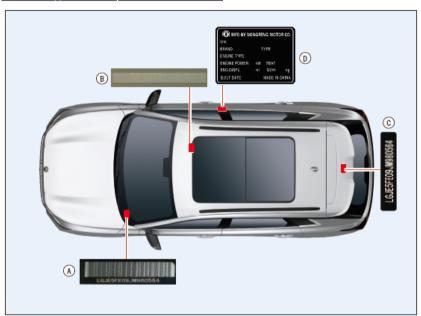
 В интерфейсе просмотра и настройки системных функций можно просмотреть и настроить такие функции, как "Версия системы".

# 6. Технические параметры

Идентификация	транспортно	
VIN и заводско		
Регистратор да	анных о событ	иях (EDR)279
Контроллер с		
Микроволново	е окно	281
Заводской ном	ер двигателя.	281
Заводской ном	ер гидромото	oa * 282

Характеристики и производителы основных жидкостей	
Габаритные размеры	287
Технические параметры автомобиля .	284
Основные параметры автомобиля	284
Табличка с предупреждением безопасности	
Серийный номер тяговой батареи*	282

#### VIN и заводской паспорт



VIN - это уникальный идентификационный номер автомобиля, который наклеивается или наносится на переднюю и заднюю части автомобиля, как показано на левом рисунке (на автомобиле только VIN):

- VIN O,A расположен в верхней левой части приборной панели и виден через переднее ветровое стекло.
- VIN О,в выгравирован на торцевой поверхности передней поперечины правого переднего сиденья и виден, когда сиденье отодвинуто назад и поднят частичный ковер.
- VIN находится ∘, с, расположенном на верхней кромке внутренней стороны крышки багажника. Табличка производителя ○, расположена в нижней части правой В-стойки.

#### Регистратор данных о событиях (EDR)

Автомобиль оснащен регистратором данных о событиях (EDR), реализованным в ECU подушки безопасности, который в основном используется для мониторинга, сбора и записи данных для автомобиля и дополнительных удерживающих систем до, во время и после событие, столкновение или другое физическое событие, которое достигает или превышает порог срабатывания, или любое другое событие, которое вызывает срабатывание подушки безопасности, подушки-шторки, преднатяжителя ремня безопасности и т.д., в зависимости от того, что происходит первым). Эти данные могут помочь понять усповия работы систем автомобиля.

Для считывания данных, записанных EDR, требуется специальное оборудование и доступ к автомобилю или EDR. Помимо производителя автомобиля, информацию могут считывать и третьи лица, имеющие специальное оборудование, например, правоохранительные органы, если у них есть доступ к автомобилю или EDR.

- Модель оборудования для считывания данных EDR: Диагностический сканер Dongfeng X431-PR04.
- Доступность считывания данных регистратора событий (EDR): средство извлечения данных EDR предоставляется поставщиками, указанными компетентным ведомством, и может быть приобретено в франчайзинговых магазинах или у поставщиков.

В случае серьезного столкновения, при котором сработает подушка безопасности, данные, хранящиеся в EDR, будут заблокированы и не смогут быть перезаписаны. Другие данные о столкновениях будут перезаписаны последними данными о ДТП. EDR автомобиля регистрирует следующие данные:

без указания имени / названия	Название	Цель данных
1a	Продольная дельта-V	Характеризует изменение продольной скорости автомобиля. Продольная дельта-V - это просто продольная составляющая общей дельта-V.
2a	Максимальная зарегистрированная продольная дельта-V	Характеризует максимальное суммарное изменение скорости транспортного средства в направлении оси X, зафиксированное EDR. Эти данные должны использоваться совместно с "Временем достижения максимального зарегистрированного продольного дельта-V".
3a	Время до максимальной зарегистрированной продольной дельта-V	Это время, зарегистрированное EDR от нулевого момента до появления максимального суммарного изменения скорости транспортного средства по оси X. Эти данные должны использоваться совместно с "Максимальной зарегистрированной продольной дельта-V".
4b	Флажок обрезки	Он указывает на момент времени, когда датчик ускорения впервые достигает максимального значения в заданном диапазоне.
5	Скорость движения автомобиля	Под ним понимается линейная скорость колеса или скорость автомобиля, полученная другим способом.
6	Рабочий тормоз, включен или выключен	Используется для определения нажатия водителем педали тормоза.
7	Состояние ремней безопасности водителя	Регистрирует состояние выключателя замка ремня безопасности водителя.
8c <sup>,d</sup>	Положение педали акселератора, процент открытия дроссельной заслонки	Он регистрирует процентное отношение фактического положения педали акселератора к полностью нажатому водителем положению.

9	Обороты в минуту (RPM) Относится к числу оборотов главного коленчатого вала двигателя (не регистрируется аккумуляторных и гибридных электромобилей).					
10	Цикл включения питания во время события	Количество циклов питания от первого использования EDR, регистрирующего данные EDR, до EDR, регистрирующего данные EDR, когда произошло событие.				
11	Цикл включения питания во время чтения	Количество циклов питания от первого использования EDR, регистрирующего данные EDR, до использования EDR, регистрирующего данные EDR при считывании.				
12	Состояние завершения записи данных о событиях	Флаг состояния, указывающий, полностью ли записаны и сохранены данные о событии в ECU, регистрирующем данные EDR.				
13	Интервал времени между данным событием и последним событием	Время, прошедшее от начала события X до начала события X-1, если эти два события происходят в течение 5 секунд.				
14	Идентификационный номер автомобиля:	Идентификационный номер автомобиля (VIN ), присвоенный производителем автомобиля.				
15	Аппаратный номер EDR, регистрирующего данные EDR	Аппаратный номер EDR подушки безопасности (EDR).				
16	Серийный номер EDR, регистрирующего данные EDR	Серийный номер EDR подушки безопасности (EDR), уникальный для каждого указанного автомобиля.				
17	Hoмер программного обеспечения EDR, регистрирующего данные EDR	Номер программного обеспечения EDR подушки безопасности (EDR).				

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> Если регистрируется параметр продольного ускорения, приведенный в таблице выше, то продольная дельта-V, максимальная зарегистрированная продольная дельта-V и время до максимальной зарегистрированной продольной дельта-V могут не регистрироваться.

Если в приведенной выше таблице регистрируется параметр положения дроссельной заслонки двигателя, то параметр положения педали акселератора может не регистрироваться.

<sup>&</sup>lt;sup>ь</sup> Если записывается параметр продольного или поперечного ускорения, приведенный в таблице выше, то параметр флага обрыва может не записываться.

<sup>&</sup>lt;sup>d</sup> Для автомобиля с К-линией или не оборудованного подушкой безопасности этот показатель может не записываться.

#### Разъем канала передачи данных (DLC)



ОВD DLC расположен в левой нижней части приборной панели и служит для цифровой связи между ECU автомобиля и диагностическим сканирующим прибором. Этот DLC может быть подключен к диагностическому сканирующему прибору для получения такой информации, как данные ECU автомобиля, DTC, VIN и т.д.

VIN может быть прочитан с помощью диагностического прибора X431-PRO4 следующим образом: подключите DLC, включите диагностический прибор, сначала нажмите кнопку диагностического программного обеспечения Dongfeng для выбора соответствующей модели, а затем введите EMS/BCM и т.д. для выбора идентификации системы, чтобы прочитать VIN

#### Микроволновое окно



Вокруг внутрисалонного зеркала заднего вида расположено микроволновое окно, в котором могут быть установлены коммуникационные устройства, связанные с ЕТС, контролем доступа, интеллектуальной парковкой и др. Эта область не позволяет применить солнечную пленку и т.п. для обеспечения эффективного считывания данных.

#### Заводской номер двигателя



Прилагаемый серийный номер двигателя можно увидеть на воздухоочистителе двигателя при открытом капоте. ○, А

Серийный номер двигателя  $\bigcirc$ , $^{\rm B}$  , выгравированный на блоке цилиндров, находится на стороне, соединенной с коробкой передач, и рядом со стартером (как показано выше).

Уникальный серийный номер двигателя выгравирован на блоке цилиндров каждого двигателя.

#### Серийный номер двигателя \*



Каждый двигатель имеет уникальный серийный номер, выгравированный на корпусе.

## Серийный номер тяговой батареи





Серийный номер тяговой батареи нанесен на верхнюю поверхность тяговой батареи, которую можно увидеть только после снятия крышки тяговой батареи.

## Предупреждающий знак безопасности

## Знак охлаждающей жидкости



Этикетка охлаждающей жидкости наклеена на верхней стороне бачка охлаждающей жидкости.

#### Знак масла и хладагента



Знак моторного масла и хладагента кондиционера наклеен справа от внутренней передней кромки капота двигателя.

# Предупреждающий знак о безопасности вентилятора



Предупреждающий знак безопасности вентилятора наклеен на правой стороне верхней защитной пластины вентилятора.

# Табличка с предупреждением о наличии высоковольтных компонентов



На высоковольтные компоненты, такие как микроконтроллер и тяговая батарея, наклеиваются предупреждающие этикетки.

# **∆ВНИМАНИЕ**

Обращайте внимание на указания оранжевых предупреждающих этикеток, наклеенных высоковольтные на Во избежание поражения компоненты. электрическим током запрещается прикасаться высоковольтным компонентам. высоковольтным кабелям (оранжевый цвет) и их разъемам без зашиты.

# Технические параметры автомобиля

Модельный	ряд		Shine GS			
Модель авт	омобиля	DFM6470M5D1	DFM6470M5D2	DFM6470M5F1HEV		
Снаряженная	масса (кг)	1608	1608	1697		
Максимально	допустимая масса брутто (кг)	2009	2009	2093		
Нагрузка на п	ереднюю ось при снаряженной массе (кг)	934	934	970		
Нагрузка на за	аднюю ось при снаряженной массе (кг)	674	674	727		
Нагрузка на п	ереднюю ось при полной загрузке (кг)	1067	1067	1097		
Нагрузка на за	аднюю ось при полной загрузке (кг)	942	942	996		
Тип трансмис	сии	7DCT300 (7-ступенчатое двойное сцепление)	7DCT300 (7-ступенчатое двойное сцепление)	(оснащен многомодовой передачей HD120)		
Тип привода			Передний двигатель, передний привод			
	Модель двигателя	DFMC	15TP1	DFMC15TE1		
	Тип двигателя	Четырехтактный, с водяным охлаждением, рядный, четырехцилиндровый, с двойным верхним распределительным валом, турбонаддув, встроенный в цилиндр DFI				
	Рабочий объём (L)	1,476				
	Отверстие цилиндра × ход поршня (мм)	73×88.18	73×88.18	73×88.18		
	Степень сжатия	10,5	10,5	12		
Двигатель	Топливо	Неэтилированный бензин 92# или выше				
	Макс. полезная мощность / частота вращения (кВт/об/мин)	145/5200	145/5200	125/5200		
	Номинальная мощность / частота вращения (кВт/об/мин)	150/5200	150/5200	128/5200		
	Макс. крутящий момент / частота вращения (Н-м/об/мин)	305/2000~4000	305/2000~4000	240/1500~4500		
	Энергетическая плотность батарейного блока (Втч/кг)	-	-	39		
Элемент	Энергия (кВт-ч)	-	-	1,8		
питания	Номинальное напряжение батареи (В)	-	-	350		
	Емкость (Ач)	-	-	5,2		
	Масса батарейного блока (кг)	-	-	46,3		

Модельный ряд					Shine GS			
Модель автомо	биля			DFM6470M5D1	DFM6470M5D2	DFM6470M5F1HEV		
	Τν	ип двигателя		-	-	Синхронный двигатель с постоянными магнитами		
		Іоминальное 3)	нальное рабочее напряжение		-	350		
	Ho	Іоминальная м	ощность (кВт)	-	-	60		
		иковая мощно	сть (кВт)	-	-	130		
Приводной двиг		иапазон скоро	стей (об/мин)	-	-	12500 (под нагрузкой); 14000 (без нагрузки)		
	Ho	оминальная с	корость (об/мин)	-	-	3600		
	Ho	оминальный к	рутящий момент (Н-м)	-	-	160		
	П	Іиковый крутяц	ций момент (Н-м)	-	-	300		
	M	<b>І</b> аксимальный	КПД двигателя	-	-	95		
Макс. скорость авт	омобиля (км/ч)			190	190	170		
Расход топлив	а (л/100 В	В комплексных условиях эксплуатации		6.99 (WLTC)	6.99 (WLTC)	5.8 (WLTC)		
км)	П	ри постоянной	і скорости 90 км/ч	6,0	6,0	7,5		
	Пе	ередний торм	03	Вентилируемый диск, плавающий суппорт, автоматическая регулировка зазора				
Тормозная сист	Эа За	адний тормоз		Массивный диск, плавающий суппорт, автоматическая регулировка зазора				
гориозная сист	Pa	азмер ормозного дис	переднего/заднего ка (мм)	330×30 / 290×12				
Система передней	подвески			Независимая	я подвеска McPherson , дисковый кронште	йн двигателя		
Система задней по	одвески				Задняя четырехзвенная подвеска типа Е			
Ď	D (%)		Переднее колесо	-0° 35' ±30'	-0° 35' ±30'	-0° 35' ±30'		
# P	Развал (°)		Заднее колесо	-1° ±15′	-1° ±15′	-1° ±15′		
ала <sub>к</sub>	Угол наклона и	шкворня (°)		13° 14' ±30'	13° 14' ±30'	13° 14' ±30'		
улирс а-схо; колес	Угол продольн	ного наклона ц	шкворня (°)	4° 07' ±30'	4° 07' ±30'	4° 07' ±30'		
8 X X X	Сходимость	передних	Переднее колесо	0° 5' ±2.5'	0° 5' ±2.5'	0° 5' ±2.5'		
Регулировка развала-схождения колес	колёс (°) стороны)	(с одной	Заднее колесо	0° 5' ±3'	0° 5' ±3'	0° 5' ±3'		
$\bar{\mathbf{z}}$	Состояние ма	ассы транспорт	гного средства	Бортовая масса				

Модельный ряд		Хаоцзи				
Модель автомобиля		DFM6470M5D1	DFM6470M5D2	DFM6470M5F1HEV		
Передний свес (мм)		957				
Задний свес (мм)		938				
Минимальный дорожный просвет (мм) (с полной нагрузкой)		166				
Угол приближения/удаления (°)		17/25				
Максимальная проходимость при полной нагрузке (%)		≥ 30				
Основная шина	Технические характеристики шин	235/55 R18 или 235/50 R19				
	Давление при небольшой нагрузке (2 человека) (кПа)	Передние: 230/задние: 230.				
	Давление при большой нагрузке (полная нагрузка) (кПа)	Передние: 240/задние: 240.				
	Характеристики и материал колесный диска	18×7,5J (алюминиевый сплав)/19×7,5J (алюминиевый сплав)				
Запасное колесо	Характеристики и материал колесный диска	18×4T (сталь)	18×4T (сталь)	-		
	Технические характеристики шин	T155/85 R18	T155/85 R18	-		
	Давление в шинах (кПа)	420	420	-		

Примечание: • Данные о расходе топлива измеряются в соответствии с GB/T 19233-2008 *Методы измерения расхода топлива на легковых автомобилях*. Фактический расход топлива зависит от манеры вождения, дорожных условий, климатических условий, качества топлива, нагрузки, условий движения и т.д. во время фактического движения.

# **Требования к динамической балансировке** колес

Тип колеса	Алюминиевый диск	Стальной диск
Разбалансировка колес (Основная шина)	Внутренний обод ≤ 15 г Внешний обод ≤ 25 г	

#### Разумный диапазон использования

-		
Пункт	Стандартный размер	Предельная степень износа
Толщина колодок переднего тормоза	11,5 мм	2 мм
Толщина диска переднего тормоза	30 мм	28 мм
Толщина задних тормозных колодок	11 мм	2 мм
Толщина заднего тормозного диска	12 мм	10 мм

#### Технические параметры педали тормоза

	•	
Усилие на педали тормоза	≤ 500N	
Бесплатный проезд	(8~23) мм	
Расстояние от исходного положения педали тормоза до ковра (высота по вертикали)	112 мм	

Примечание: 

Все приведенные здесь технические данные носят справочный характер и ни в коем случае не должны использоваться в качестве основы для приемки и регистрации автомобилей, которые должны осуществляться в соответствии с национальными объявлениями.

• Топливный (газовый) шланг не требует замены. Его следует проверять при ежедневном использовании или техническом обслуживании. Если он поврежден, его необходимо заменить.

Размеры: мм



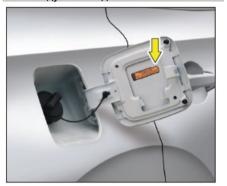
ПРИМЕЧАНИЕ: • Наружные зеркала заднего вида и антенны не входят в габаритные размеры автомобиля.

Производительность жидкостей, приведенная в таблице ниже, является приблизительной и в реальных условиях эксплуатации может несколько отличаться. Количество заливаемых жидкостей см. в главе "Технический осмотр и обслуживание".

Жидкость	Тип	Класс	Рабочий объем		
			DFM6470M5D1	DFM6470M5D2	DFM6470M5F1HEV
Бензин	Рекомендуется использовать только неэтилированный бензин 92# или выше, а также бензин 92#	-	52±2 л (эффективный объем)		
Моторное масло	0W-20	SN PLUS	4L		
Трансмиссионная	Pentosin FFL-7A	-	3.25L	3.25L	-
жидкость	DF ATF	-	-	-	4.6L
Охлаждающая жидкость радиатора	DF-3	-35℃	7.7± 0.5L	7.7± 0.5L	7,2±0,5 л (система двигателя); 3,5±0,5 л (гибридная система)
Тормозная жидкость	DOT4	-	0.96± 0.05L		
Жидкость для омывателя ветрового стекла	-20	≤ -20℃	3 л (эффективный объем)		
Охладитель для кондиционеров	R134a	-	0,625 кг		

Примечание: В таблице указана модель моторного масла, добавляемого перед поставкой, а расход - послепродажная заправка, т.е. количество масла, добавляемого после замены фильтрующего элемента при техническом обслуживании.

#### Рекомендуемый вид топлива



Откройте крышку топливного бака, чтобы увидеть этикетку с указанием типа топлива. Можно использовать только неэтилированный бензин 92 # и выше, рекомендуется использовать неэтилированный бензин 92 #.

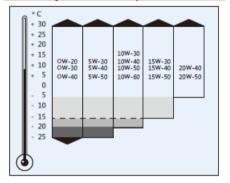
\_\_\_\_ВНИМА НИЕ ВНИМАНИ Е

Допускается использование неэтилированного бензина 92 # и выше, Рекомендуемый 92-й бензин ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН 92# И ВЫШЕ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ 92#.

# **ФОСТОРОЖНО**

Никогда не используйте этилированный бензин. В противном случае TWC будет поврежден.

#### Рекомендуемый тип моторного масла



На приведенном выше рисунке для справки показаны значения вязкости масла, подходящие для различных диапазонов температуры окружающей среды.

# Хладагент системы кондиционирования воздуха

В системе кондиционирования воздуха данного автомобиля применяется хладагент R134a. Применение других хладагентов может привести к замене всей системы кондиционирования.

Запрещается сливать хладагент R134a, используемый для данного автомобиля, непосредственно в воздух, несмотря на то, что он не наносит вреда озоновому слою. Но это окажет незначительное влияние на глобальное потепление.

Рекомендуется перерабатывать и повторно использовать хладагент. Обратитесь к официальному дилеру для проверки или ремонта системы кондиционирования воздуха.